Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXXV.] PRYS 6d. PRETORIA, 25 JULIE / 25 JULY 1941 PRICE 6d. [No. 2925

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHIEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 126, 1941.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE GCUMISA-NATURELLESTAM ONDER KAPTEIN MASHIKIYANA GCUMISA, WOONAGTIG IN DIE INANDA-LOKASIE, DISTRIK NEW HANOVER.

Nademaal die Gcumisa-naturellestam onder Kaptein Mashikiyana Gcumisa, woonagtig in die Inanda-lokasie, distrik New Hanover, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om voorsiening te maak vir die oprigting van skoolgeboue;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van genoemde gemeenskap sodanige heffing verlang en die doel goedkeur waarvoor dit gehef word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby as volg proklameer, verklaar en bekendmaak:—

(1) 'n Spesiale belasting van vyf sjielings (5s.) per jaar word hierby gehef van elke belastingbetaler van genoemde stam.

(2) Die spesiale belasting hierby gehef is van krag gedurende die jare 1941 en 1942 en is verskuldig en betaalbaar op 1 Augustus 1941, ten opsigte van die jaar 1941 en op 1 April 1942, ten opsigte van die jaar 1942.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 126, 1941.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE GCUMISA TRIBE OF NATIVES UNDER CHIEF MASHIKIYANA GCUMISA, RESIDING IN THE INANDA LOCATION, DISTRICT OF NEW HANOVER.

Whereas the Gcumisa Tribe of Natives, under Chief Mashikiyana Gcumisa, residing in the Inanda Location, District of New Hanover, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of providing funds for the erection of school buildings;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desires such a levy and approves of the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

(1) A special rate of five shillings (5s.) per annum is hereby levied upon every taxpaying member of the said tribe.

(2) The special rate hereby levied shall be operative during the years 1941 and 1942 and shall become due and payable on the first day of August, 1941, in respect of the year 1941 and on the first day of April, 1942, in respect of the year 1942.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eleventh day of July One thousand Nine hundred and Forty-one.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

✱ No. 127, 1941.]

Nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), na raadpleging met die Administrateurs van die provinsies Kaap die Goeie Hoop, Transvaal, Natal en Oranje-Vrystaat, kragtens artikel *vier* van daardie Wet aanbeveel het dat die paaie of dele van paaie soos in die bygaande bylae omskryf tot nasionale paaie verklaar word;

En nademaal dit, volgens my oordeel, in die nasionale belang noodsaaklik is dat genoemde paaie of dele van paaie onmiddellik of binnekort aangelê of vernu of behoorlik instandgehou word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (*a*) van artikel *vier* van genoemde Wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde paaie of dele van paaie, soos nou omskryf en soos van tyd tot tyd gewysig mag word ooreenkomstig die Wet van krag in die betrokke provinsie met ingang vanaf die eerste dag van Julie 1941, nasionale paaie is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Agste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. G. LAWRENCE.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie Proklamasie het die volgende woorde die betekenisse wat hierby aan hulle verleen word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het:—

„ Ordonnansie " en „ Proklamasie " beteken Ordonnansie en Proklamasie van die provinsie Kaap die Goeie Hoop.

„ Hoofordonnansie " beteken die „ Afdelingsraden en Wegen Ordonantie ", 1917 (Ordonnansie No. 13 van 1917), soos gewysig.

„ Hoofpad " beteken 'n pad soos omskryf in die Bylae van die Wysigende Ordonnansie op die Ordonnansie op Paaie, 1937 (Ordonnansie No. 32 van 1937) en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie.

Provinsiale No.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van pad of deel van pad.*
Hoofpad No. 3	Umzimkulu Distrik	Van die suidelike grens van die dorp Umzimkulu langs Hoofpad No. 3 binne die dorp en vandaar langs Hoofpad No. 3 tot by die grens van die Provinsie van Natal by Umzimkulubrug.

PROVINSIE TRANSVAAL.

Provinsiale No.	*No. van Administrateurs-proklamasie.*	*Beskrywing van pad of deel van pad.*
P. 1, Seksie 2 **P. 1**, Seksie 3 **P. 2**, Seksie 5	267 van 1940...	*Munisipaliteit Pretoria:* Die seksie van die pad wat begin by die suidelike munisiplae grens van Pretoria waar pad P. 1, seksie 2 (Johannesburg–Pretoria) eindig; vandaar in 'n noordelike rigting tot waar dit met Potgieterstraat aansluit; vandaar langs Potgieter-, Boom- en Paul Krugerstraat, deur Eloffuitgrawing langs Michael Brinklaan tot by Wonderboombrug waar dit aansluit met pad P. 1, seksie 3 (Pretoria–Pienaarsrivier). Die seksie van die pad wat begin by die oostelike grens van die opgemete erwe waar pad P. 2, seksie 5 (Silverton–Pretoria) eindig; vandaar langs Pretoriusstraat in 'n westelike rigting tot waar dit Potgieterstraat kruis.
P. 1, Seksie 1 **P. 59**, Seksie 1	35 van 1939... 139 van 1938	*Munisipaliteit Johannesburg:* Die seksie van die pad wat begin by die suidwestelike munisipale grens waar pad P. 1, seksie 1 (Vereeniging–Johannesburg) eindig; vandaar langs Kimberleyweg en Booysensweg, Sauerstraat-uitbreiding, Sauerstraat tot waar dit Commissionerstraat kruis en vandaar langs Commissionerstraat tot by Endstraat.

✱ No. 127, 1941.]

Whereas in terms of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), the National Road Board appointed under that Act, has, after consultation with the Administrators of the Provinces of the Cape of Good Hope, Transvaal, Natal and Orange Free State, recommended that the roads or parts of roads described in the schedule annexed hereto be declared to be national roads;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the said roads or parts of roads is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (*a*) of section *four* of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that the said roads or parts of roads, as now described and as may be altered from time to time in accordance with the law in force in the province concerned, shall be national roads with effect from the first day of July, 1941.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eighth day of July One thousand Nine hundred and Forty-one.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. G. LAWRENCE.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this proclamation the following terms have the meaning hereby assigned to them, unless the context clearly indicates another meaning:—

" Ordinance " and " Proclamation " means Ordinance and Proclamation of the Cape of Good Hope.

" Main Ordinance " means the Divisional Council and Roads Ordinance, 1917 (Ordinance No. 13 of 1917), as amended.

" Main Road " means a road in terms of the Roads Ordinance Amendment Ordinance, 1937 (Ordinance No. 32 of 1937), and in accordance with the provisions of any other Ordinance.

Provincial No.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or Part of Road.*
Main Road No. 3	Umzimkulu District	From the southern boundary of the Township of Umzimkulu along Main Road No. 3 within the township and thence along Main Road No. 3 to the boundary of the Province of Natal at Umzimkulu Bridge.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Provincial No.	*Administrator's Proclamation No.*	*Description of Road or Part of Road.*
P. 1, Section 2 P. 1, Section 3 P. 2, Section 5	267 of 1940.....	*Pretoria Municipality:* The section of the road commencing at the southern Municipal boundary of Pretoria, where Road No. P. 1, Section 2 (Johannesburg–Pretoria), ends; thence in a northerly direction to where it joins up with Potgieter Street; thence along Potgieter, Boom and Paul Kruger Streets, through Eloff's Cutting along Michael Brink Avenue to the Wonderboom Bridge where it joins up with Road P. 1, Section 3 (Pretoria–Pienaar's River). The section of the road commencing at the eastern boundary of the surveyed erven where Road P. 2, Section 5 (Silverton–Pretoria), ends; thence along Pretorius Street in a westerly direction to its intersection with Potgieter Street.
P. 1, Section 1 P. 59, Section 1	39 of 1939..... 139 of 1938	*Johannesburg Municipality:* The section of road commencing at the South-western Municipal boundary where Road P. 1, Section 1 (Vereeniging–Johannesburg), ends; thence along Kimberley Road and Booysens Road, Sauer Street Extension, Sauer Street to its intersection with Commissioner Street and thence along Commissioner Street to End Street.

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Provinsiale Pad No.	*No. van Administrateurs-proklamasie.*	*Beskrywing van pad of deel van pad.*
136.....	12 van 1921.....	Van die suidelike grens van die opgemete erwe van Harrismith tot by die oostelike grens van die opgemete erwe van Kestell.

PROVINSIE NATAL.

Pad.	*Beskrywing van pad of gedeelte van pad.*
Hoof-Noordkuspad....	Vanaf 'n punt een myl suid van die Nonotirivier tot 'n punt een myl noord van die Nonotiriver oor die Hoof-Noordkuspad, soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie, ooreenkomstig die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie provinsie, insluitende enige verlegging in verband daarmee.
Hoof-Noordkuspad....	Vanaf 'n punt teenoor Sinkwazi Spoorwegstasie tot 'n punt 'n kwart myl noord van Sinkwazirivier oor die Hoof-Noordkuspad, soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie, ooreenkomstig die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie provinsie, insluitende enige verlegging in verband daarmee
Kokstad–Pietermaritzburg Hoofpad	Vanaf die Provinsiale Grens by Ingelihek langs die bestaande Hoofpad No. 4 (tussen Kokstad en Harding) vir 'n afstand van ongeveer 2·1 myl tot die aansluiting tussen Hoofpad No. 4 en Provinsialepad No. 61, en vandaar langs Provinsialepad No. 61 vir 'n afstand van ongeveer 5·9 myl tot by die Provinsiale Grens teenoor Staffords Post Winkel, almal soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie ooreenkomstig die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie provinsie, insluitende enige verlegging in verband daarmee.

✱ No. 128, 1941.]

Nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), na raadpleging met die Administrateurs van die provinsies van die Kaap die Goeie Hoop en die Oranje-Vrystaat, kragtens artikel *vier* van daardie Wet aanbeveel het dat Proklamasies Nos. 80 van 1936 en 341 van 1939 ingetrek word vir sover dit betrekking het op die paaie of dele van paaie omskryf in die Eerste Bylae hierby aangeheg;

En nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig genoemde Wet, na raadpleging met die Administrateurs van die provinsies van die Kaap die Goeie Hoop en die Oranje-Vrystaat, kragtens artikel *vier* van genoemde Wet aanbeveel het dat die paaie of dele van paaie omskryf in die Tweede Bylae hierby aangeheg tot nasionale paaie verklaar word;

En nademaal dit, volgens my oordeel, in die nasionale belang noodsaaklik is dat die paaie of dele van paaie omskryf in die Tweede Bylae hierby aangeheg onmiddellik of binnekort aangelê of vernu of behoorlik instandgehou word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (*d*) van artikel *vier* van genoemde Wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat Proklamasies Nos. 80 van 1936 en 341 van 1939 ingetrek word vir sover dit betrekking het op die paaie of dele van paaie omskryf in die Eerste Bylae hierby aangeheg met ingang vanaf die datum hiervan, en, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (*a*) van artikel *vier* van genoemde Wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat die paaie of dele van paaie, soos nou omskryf in die Tweede Bylae hierby aangeheg en soos van tyd tot tyd gewysig mag word ooreenkomstig die Wet van krag in die betrokke provinsies, met ingang vanaf die datum hiervan nasionale paaie is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Agste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. G. LAWRENCE.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Provincial Road No.	*Administrator's Proclamation No.*	*Description of Road or Part of Road.*
136.....	12 of 1921.....	From the southern boundary of the surveyed erven of Harrismith to the eastern boundary of the surveyed erven of Kestell.

PROVINCE OF NATAL.

Road.	*Description of Road or Part of Road.*
Main North Coast Road	From a point one mile south of the Nonoti River to a point one mile North of the Nonoti River via the Main North Coast Road, as presently maintained by the Natal Provincial Administration under the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province including any deviation in connection therewith.
Main North Coast Road	From a point opposite Sinkwazi Railway Station to a point a quarter of a mile North of the Sinkwazi River via the Main North Coast Road, as presently maintained by the Natal Provincial Administration under the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province including any deviations in connection therewith.
Kokstad – Pietermaritzburg Main Road	From the Provincial Boundary at the Ingel Gate along the existing Main Road No. 4 (between Kokstad and Harding) for a distance of approximately 2·1 miles to the junction between Main Road No. 4 and Provincial Road No. 61, then along Provincial Road No. 61 for a distance of approximately 5·9 miles to the Provincial Boundary opposite Stafford's Post Store, all as presently maintained by the Natal Provincial Administration under the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province including any deviation in connection therewith.

✱ No. 128, 1941.]

Whereas in terms of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), the National Road Board appointed under that Act, has, after consultation with the Administrators of the Provinces of the Cape of Good Hope and the Orange Free State, recommended that Proclamations Nos. 80 of 1936 and 341 of 1939 be cancelled in so far as they concern the roads or parts of roads described in the First Schedule annexed hereto;

And whereas in terms of section *four* of the said Act, the National Road Board appointed under that Act, has, after consultation with the Administrators of the Provinces of the Cape of Good Hope and the Orange Free State recommended that the roads or parts of roads described in the Second Schedule annexed hereto be declared to be national roads;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the roads or parts of roads described in the Second Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (*d*) of section *four* of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that Proclamations Nos. 80 of 1936 and 341 of 1939 are cancelled in so far as they concern the roads or parts of roads described in the First Schedule annexed hereto with effect from the date hereof, and, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (*a*) of section *four* of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that the roads or parts of roads as now described in the Second Schedule annexed hereto and as may be altered from time to time in accordance with the law in force in the Provinces concerned, shall be national roads with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eighth day of July One thousand Nine hundred and Forty-one.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. G. LAWRENCE.

EERSTE BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie Proklamasie het die volgende woorde die betekenisse wat hierby aan hulle toegeskryf word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het:—

„ Ordonnansie " beteken Ordonnansie van die provinsie Kaap die Goeie Hoop.

„ Hoofordonnansie " beteken die „ Afdelingsraden en Wegen Ordonantie ", 1917 (Ordonnansie No. 13 van 1917), soos gewysig.

„ Hoofpad " beteken 'n pad soos omskryf in die Bylae van die Wysigende Ordonnansie op die Ordonnansie op Paaie, 1937 (Ordonnansie No. 32 van 1937) en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie.

Provinsiale No.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van pad of deel van pad.*
Hoofpad No. 3	Munisipaliteit Kimberley	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 3 en 4, langs hoofpad No. 3 almal binne die munisipaliteit Kimberley, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Kimberley aanspreeklikheid aanvaar. (Proklamasie No. 80 van 1936.)

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Beskrywing van pad of deel van pad.

Munisipaliteit Trompsburg.—Van die noordwestelike hoek van erf No. 578, langs die uitbreiding van Janstraat en Janstraat tot by die kruispunt van Jan- en Voortrekkerstraat; vandaar langs Voortrekkerstraat tot by die noordoostelike hoek van erf No. 501.

(Proklamasie No. 341 van 1939).

TWEEDE BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie Proklamasie het die volgende woorde die betekenisse wat hierby aan hulle toegeskryf word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het:—

„ Ordonnansie " beteken Ordonnansie van die provinsie Kaap die Goeie Hoop.

„ Hoofordonnansie " beteken die „ Afdelingsraden en Wegen Ordonantie ", 1917 (Ordonnansie No. 13 van 1917), soos gewysig.

„ Hoofpad " beteken 'n pad soos omskryf in die Bylae van die Wysigende Ordonnansie op die Ordonnansie op Paaie, 1937 (Ordonnansie No. 32 van 1937) en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie.

Provinsiale No.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van pad of deel van pad.*
Deel van Hoofpad No. 8	Munisipaliteit Kimberley	Van die aansluiting met hoofpad No. 13 in Transvaalweg langs Hullstraat en vandaar langs hoofpad No. 8 almal binne die munisipaliteit Kimberley , na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Kimberley verantwoordelikheid aanvaar.
Deel van Hoofpad No. 13	Munisipaliteit Kimberley	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die munisipaliteit Kimberley waar die Afdelingsraad van Kimberley verantwoordelikheid aanvaar langs hoofpad No. 13 binne die munisipaliteit Kimberley langs Memorialweg, du Toitspanweg, Beanstraat, De Beersweg, Oos- en Noordkante van Markplein en Transvaalweg tot by daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie waar die Afdelingsraad van Kimberley verantwoordelikheid aanvaar.

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Beskrywing van pad of deel van pad.

Munisipaliteit Trompsburg.—Van die noordwestelike hoek van erf No. 518, langs die uitbreiding van Janstraat en Janstraat tot by die kruispunt van Jan- en Voortrekkerstraat; vandaar langs Voortrekkerstraat tot by die noordoostelike hoek van erf No. 501.

FIRST SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this proclamation the following terms have the meaning hereby assigned to them, unless the context clearly indicates another meaning:—

" Ordinance " means Ordinance of the Cape of Good Hope.

" Main Ordinance " means the Divisional Council and Roads Ordinance, 1917 (Ordinance No. 13 of 1917), as amended.

" Main Road " means a road in terms of the Roads Ordinance Amendment Ordinance, 1937 (Ordinance No. 32 of 1937), and in accordance with the provisions of any other Ordinance.

Provincial No.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or Part of Road.*
Main Road No. 3	Kimberley Municipality	From the junction of Main Roads Nos. 3 and 4, along Main Road No. 3 all within the Kimberley Municipality to that point as defined by section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Kimberley Divisional Council assumes responsibility. (Proclamation No. 80 of 1936.)

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Description of Road or Part of Road.

Trompsburg Municipality.—From the North-western corner of erf No. 578, along the extension of Jan Street and Jan Street to the intersection of Jan Street and Voortrekker Street, thence along Voortrekker Street to the North-eastern corner of erf No. 501.

(Proclamation No. 341 of 1939.)

SECOND SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this proclamation the following terms have the meaning hereby assigned to them, unless the context clearly indicates another meaning:—

" Ordinance " means Ordinance of the Cape of Good Hope.

" Main Ordinance " means the Divisional Council and Roads Ordinance, 1917 (Ordinance No. 13 of 1917), as amended.

" Main Road " means a road in terms of the Roads Ordinance Amendment Ordinance, 1937 (Ordinance No. 32 of 1937), and in accordance with the provisions of any other Ordinance.

Provincial No.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or Part of Road.*
Part of Main Road No. 8	Kimberley Municipality	From its junction with Main Road No. 13 in Transvaal Road, along Hull Street and thence along Main Road No. 8 all within the Municipality of Kimberley to that point as defined by section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Kimberley Divisional Council assumes responsibility.
Part of Main Road No. 13	Kimberley Municipality	From that point as defined by section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Kimberley Municipality at which the Kimberley Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 13 within the Kimberley Municipality along Memorial Road, Du Toit's Pan Road, Bean Street, De Beers Road, East and North sides of Market Square and Transvaal Road to that point as defined by section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Kimberley Divisional Council assumes responsibility.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Description of Road or Part of Road.

Trompsburg Municipality.—From the North-western corner of erf No. 518, along the extension of Jan Street, Jan Street to the intersection of Jan Street and Voortrekker Street, thence along Voortrekker Street to the North-eastern corner of erf No. 501.

✱ No. 129, 1941.]

Nademaal dit tot my bevrediging aangetoon is dat daar redelike gronde bestaan om aan te neem dat edelgesteentes in betalende hoeveelhede op die grond hierna meer volledig omskryf en bepaal, voorkom, en dit wenslik is dat gemelde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde grond 'n alluviale delwery vir edelgesteentes is op en na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, dit wil sê, 'n gedeelte van gedeelte 2, bekend as Thornley, van die plaas Lanyon Vale O. No. 376, groot ongeveer 2,770 morge en geregistreer op naam van Carl Otto Hager, geleë in die afdeling Hay, myndistrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n kaart wat onder No. 38 in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, berus;

En verder verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes, soos vermeld, nie vir die publiek vir die afpenning van kleims op die datum van proklamasie daarvan oop is nie, maar dat daarmee ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk VI van gemelde Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), gehandel moet word;

En die grond aldus geproklameer is bekend as die „ Alluviale Delwery Thornley " en val onder die beheer van die Mynkommissaris vir die myndistrik Barkly-Wes.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M.M. 35/174. C. F. STALLARD.

✱ No. 129, 1941.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable grounds for believing that precious stones exist in payable quantities on the land hereinafter more particularly described and defined, and it is expedient that the land should be proclaimed an alluvial digging for precious stones;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-six* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the said land shall be an alluvial digging for precious stones on and after the date of publication of this proclamation in the *Gazette*, that is to say, a portion of portion 2, known as Thornley, of the farm Lanyon Vale O. No. 376, in extent approximately 2,770 morgen and registered in the name of Carl Otto Hager, situate in the Division of Hay, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, as demarcated by beacons on the ground and as defined by a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 38;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the land proclaimed as an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall not be open to the public for the pegging of claims on the date of proclamation thereof, but shall be dealt with under the provisions of Chapter VI of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927);

And the land thus proclaimed shall be known as the "Thornley Alluvial Digging" and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Barkly West.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Sixteenth day of July One thousand Nine hundred and Forty-one.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 35/174. C. F. STALLARD.

✱ No. 130, 1941.]

TWEEDE OOSTELIKE RONDGANG, 1941 (KAAP).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by die Koninklike Oktrooi vir die beter en meer doeltreffende regsbedeling in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gedateer 4 Mei 1832, gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, vir die doeleindes van die hou van Rondgaande Howe, dié gedeelte van genoemde provinsie waarin ondergenoemde distrikte geleë is, behoudens sodanige wysigings as wat van tyd tot tyd bekendgemaak mag word, in onderstaande rondgangdistrikte verdeel word:—

OOSTELIKE RONDGANG, KAAP DIE GOEIE HOOP.

Die distrik Kingwilliamstown, tesame met die distrikte Adelaide, Fort Beaufort, Middledrift, Keiskama Hoek, Stutterheim, Victoria-Oos en Stockenström.

Die distrik Butterworth, tesame met die distrikte Idutywa, Nqamakwe, Tsomo, Willowvale en Kentani.

Die distrik Umtata, tesame met die distrikte Mqanduli, Elliotdale, Port St. Johns, Tsolo, Libode, Ngqeleni en Qumbu.

Die distrik Mount Currie, tesame met die distrikte Lusikisiki, Mount Ayliff, Bizana, Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Flagstaff, Mount Frere en Tabankulu.

Die distrik Uitenhage, tesame met die distrikte Humansdorp en Steytlerville.

Die distrik Graaff-Reinet, tesame met die distrikte Murraysburg, Aberdeen en Jansenville.

Die distrik Cradock, tesame met die distrikte Middelburg (Kaap), Colesberg, Maraisburg, Steynsburg, Hanover, Venterstad, Somerset-Oos, Bedford en Pearston.

Die distrik Aliwal-Noord, tesame met die distrikte Lady Grey, Herschel, Barkly-Oos en Albert.

Die distrik Xalanga, tesame met die distrikte Engcobo, St. Marks, Maclear, Wodehouse, Indwe en Elliot.

Die distrik Queenstown, tesame met die distrikte Glen Grey, Cathcart, Molteno, Sterkstroom en Tarka.

Die distrik Oos-Londen, tesame met die distrik Komgha.

En verder gelas en bepaal ek dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die dae genoem in onderstaande bylae, met dien verstande dat ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene oorsaak of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op die vir daardie doel bepaalde dag op een van genoemde plekke te open, sodanige Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter in sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as wat sulks gerieflik kan geskied.

✱ No. 130, 1941.]

SECOND EASTERN CIRCUIT, 1941 (CAPE).

Under and by virtue of the powers in me vested by the Royal Charter for the better and more effectual administration of Justice within the Province of the Cape of Good Hope, bearing date the 4th May, 1832, I do hereby order, direct and appoint that, for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the said Province in which the districts hereinafter named are situated shall be divided into the following Circuit Districts subject to such alteration as may be notified from time to time:—

EASTERN CIRCUIT, CAPE OF GOOD HOPE.

The District of Kingwilliamstown, together with the Districts of Adelaide, Fort Beaufort, Middledrift, Keiskama Hoek, Stutterheim, Victoria East and Stockenström.

The District of Butterworth, together with the Districts of Idutywa, Nqamakwe, Tsomo, Willowvale and Kentani.

The District of Umtata, together with the Districts of Mqanduli, Elliotdale, Port St. Johns, Tsolo, Libode, Ngqeleni and Qumbu.

The District of Mount Currie, together with the Districts of Lusikisiki, Mount Ayliff, Bizana, Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Flagstaff, Mount Frere and Tabankulu.

The District of Uitenhage, together with the Districts of Humansdorp and Steytlerville.

The District of Graaff-Reinet, together with the Districts of Murraysburg, Aberdeen and Jansenville.

The District of Cradock, together with the Districts of Middelburg (Cape), Colesberg, Maraisburg, Steynsburg, Hanover, Venterstad, Somerset East, Bedford and Pearston.

The District of Aliwal North, together with the Districts of Lady Grey, Herschel, Barkly East and Albert.

The District of Xalanga, together with the Districts of Engcobo, St. Marks, Maclear, Wodehouse, Indwe and Elliot.

The District of Queenstown, together with the Districts of Glen Grey, Cathcart, Molteno, Sterkstroom and Tarka.

The District of East London, together with the District of Komgha.

And I further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the days set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for that purpose such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

En ek gelas alle siviele kommissarisse, magistrate, adjunk-balju's, vrederegters en ander beamptes uitdruklik en beveel hulle om aan genoemde howe hulp en bystand te verleen, daar hulle anders tot verantwoording geroep sal word.

Proklamasie No. 42 van 1941 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

BYLAE.

TWEEDE OOSTELIKE RONDGANG, 1941 (KAAP).

Kingwilliamstown, Maandag, 18 Augustus 1941.
Butterworth, Donderdag, 21 Augustus 1941.
Umtata, Maandag, 25 Augustus 1941.
Uitenhage, Maandag, 1 September 1941.
Graaff-Reinet, Woensdag, 3 September 1941.
Kokstad, Maandag, 8 September 1941.
Cradock, Dinsdag, 9 September 1941.
Aliwal-Noord, Woensdag, 17 September 1941.
Cala, Dinsdag, 23 September 1941.
Queenstown, Maandag, 29 September 1941.
Oos-Londen, Dinsdag, 7 Oktober 1941.

✱ No. 131, 1941.]

EERSTE DEEL: TWEEDE OOSTELIKE RONDGANG, 1941 (TRANSVAAL).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal)", gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die provinsie Transvaal, waarin die hiernagenoemde distrikte geleë is, in onderstaande rondgangdistrikte verdeel word, onderworpe aan sodanige wysigings as wat van tyd tot tyd by proklamasie bekendgemaak mag word:—

OOSTELIKE RONDGANG, TRANSVAAL.

Die distrik Witbank.
Die distrik Middelburg tesame met die distrikte Belfast, Lydenburg en Carolina.
Die distrik Nelspruit tesame met die distrik Pelgrimsrus.
Die distrik Barberton.

En ek gelas en bepaal verder dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die dae en ure genoem in onderstaande bylae, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene oorsaak of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op die vir daardie doel bepaalde dag te open, sodanige Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter in sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as wat gerieflik kan geskied.

Proklamasies Nos. 15 en 50 van 1941 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

BYLAE.

EERSTE DEEL: TWEEDE OOSTELIKE RONDGANG, 1941 (TRANSVAAL).

Witbank, 9.30 uur v.m., Dinsdag, 5 Augustus 1941.
Middelburg, 10.30 uur v.m., Vrydag, 8 Augustus 1941.
Nelspruit, 9.30 uur v.m., Woensdag, 13 Augustus 1941.
Barberton, 9.30 uur v.m., Maandag, 18 Augustus 1941.

And I strictly charge and command all civil commissioners, magistrates, deputy-sheriffs, justices of the peace, and other officers that they be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

Proclamation No. 42 of 1941 is hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventeenth day of July One thousand Nine hundred and Forty-one.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

SCHEDULE.

SECOND EASTERN CIRCUIT, 1941 (CAPE).

Kingwilliamstown, Monday, 18th August, 1941.
Butterworth, Thursday, 21st August, 1941.
Umtata, Monday, 25th August, 1941.
Uitenhage, Monday, 1st September, 1941.
Graaff-Reinet, Wednesday, 3rd September, 1941.
Kokstad, Monday, 8th September, 1941.
Cradock, Tuesday, 9th September, 1941.
Aliwal North, Wednesday, 17th September, 1941.
Cala, Tuesday, 23rd September, 1941.
Queenstown, Monday, 29th September, 1941.
East London, Tuesday, 7th October, 1941.

✱ No. 131, 1941.]

FIRST PORTION: SECOND EASTERN CIRCUIT, 1941 (TRANSVAAL).

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alterations as may be notified by Proclamation from time to time:—

EASTERN CIRCUIT, TRANSVAAL.

The District of Witbank.
The District of Middelburg together with the Districts Belfast, Lydenburg and Carolina.
The District of Nelspruit together with the District of Pilgrims Rest.
The District of Barberton.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

Proclamations Nos. 15 and 50 of 1941 are hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventeenth day of July One thousand Nine hundred and Forty-one.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

SCHEDULE.

FIRST PORTION: SECOND EASTERN CIRCUIT, 1941 (TRANSVAAL).

Witbank, 9.30 a.m., Tuesday, 5th August, 1941.
Middelburg, 10.30 a.m., Friday, 8th August, 1941.
Nelspruit, 9.30 a.m., Wednesday, 13th August, 1941.
Barberton, 9.30 a.m., Monday, 18th August, 1941.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1030.] [25 Julie 1941.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Colin Bain-Marais aangestel is as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van die Unie van Suid-Afrika by die Belgiese Regering in Londen in die plek van dr. H. D. J. van Broekhuizen wat bedank het.

✱ No. 1031.] [25 Julie 1941.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van mnr. Stoyan Gavrilovitch as Konsul-generaal van Joego-Slavië in die Unie te Kaapstad.

✱ No. 1059.] [25 Julie 1941.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Colin Bain-Marais aangestel is as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van die Unie van Suid-Afrika by die Hof van Haar Majesteit die Koningin van die Nederlande in Londen in die plek van dr. H. D. J. van Broekhuizen wat bedank het.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1032.] [25 Julie 1941.

WET TOT WYSIGING VAN DIE VERDEDIGINGSWET, EN OP VRYGEWESTELIKE MAGTE, 1932.

BESOEKENDE MAGTE.—GEVANGENISSTRAF EN AANHOUDING.

Nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, by Proklamasie No. 119 van 1941, bepaal het dat lede van 'n besoekende mag wat deur 'n dienshof van 'n Vrygewes gevonnis is, voorlopig in 'n gevangenis of 'n aanhoudingskaserne aangehou, en gedurende die gehele termyn van hulle vonnisse of 'n gedeelte daarvan in 'n gevangenis in die Unie in hegtenis gehou kan word, en nademaal 'n versoek, ingevolge subartikel (2) van artikel *agt* van die Wet tot Wysiging van die Verdedigingswet, en op Vrygewestelike Magte (No. 32 van 1932), aan my gerig is, so magtig ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, in my hoedanigheid as Minister van Verdediging, ingevolge voormelde subartikel (2) van artikel *agt* van die Wet tot Wysiging van die Verdedigingswet, en op Vrygewestelike Magte (No. 32 van 1932), hierby dat—

(*a*) lede van 'n besoekende mag wat deur 'n dienshof van 'n Vrygewes gevonnis is tot dwangarbeid of gevangenisstraf, voorlopig in hegtenis aangehou kan word in 'n gevangenis van die Unie en gedurende die gehele termyn van hulle vonnisse of 'n gedeelte daarvan in 'n gevangenis in die Unie gevange gehou kan word;

(*b*) lede van 'n besoekende mag wat deur 'n dienshof van 'n Vrygewes gevonnis is tot aanhouding, voorlopig in hegtenis aangehou kan word in 'n aanhoudingskaserne wat behoorlik kragtens die wette van die Unie opgerig is.

J. C. SMUTS,
Minister van Verdediging.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1044.] [25 Julie 1941.

Onderstaande konsep-proklamasie word ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet. 1927 (Wet No. 38 van 1927), vir algemene informasie gepubliseer:—

KONSEP-PROKLAMASIE.

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE ADMINISTRASIE EN BEHEER VAN GROND VAN DIE SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST IN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik is om Proklamasie No. 264 van 1939 betreffende die administrasie en beheer van grond van die Suid-Afrikaanse Naturelletrust in die Provinsie Transvaal in sekere opsigte te wysig;

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1030.] [25 July 1941.

It is hereby notified that Mr. Colin Bain-Marais has been appointed Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Union of South Africa to the Belgian Government in London *vice* Dr. H. D. J. van Broekhuizen who has resigned.

✱ No. 1031.] [25 July 1941.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Stoyan Gavrilovitch as Consul-General of Yugoslavia in the Union at Cape Town.

✱ No. 1059.] [25 July 1941.

It is hereby notified that Mr. Colin Bain-Marais has been appointed Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Union of South Africa to the Court of Her Majesty the Queen of the Netherlands in London *vice* Dr. H. D J. van Broekhuizen who has resigned.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1032.] [25 July 1941.

DEFENCE ACT (AMENDMENT) AND DOMINION FORCES ACT, 1932.

VISITING FORCES.—IMPRISONMENT AND DETENTION.

Whereas His Excellency the Governor-General has, by Proclamation No. 119 of 1941, provided for the provisional detention in a prison or detention barracks of members of a visiting force, sentenced by a service court of a Dominion and for their imprisonment during the whole or any part of the term of their imprisonment in any prison in the Union and whereas a request, in terms of sub-section (2) of section *eight* of the Defence Act (Amendment) and Dominion Forces Act (No. 32 of 1932), has been made to me, I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, in my capacity as Minister of Defence, do hereby, in terms of the said sub-section (2) of section *eight* of the Defence Act (Amendment) and Dominion Forces Act (No. 32 of 1932), authorize that—

(*a*) members of a visiting force sentenced by a service court of a Dominion to penal servitude or imprisonment may be provisionally detained, in custody, in any prison of the Union and may be imprisoned during the whole or any part of the term of their sentences in any prison in the Union;

(*b*) members of a visiting force sentenced by a service court of a Dominion to detention may be provisionally detained, in custody, in any detention barracks established under the laws of the Union.

J. C. SMUTS,
Minister of Defence.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1044.] [25 July 1941.

The following draft proclamation is published for general information in terms of sub-section (2) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927):—

DRAFT PROCLAMATION.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE ADMINISTRATION AND CONTROL OF SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST LAND IN THE TRANSVAAL PROVINCE.

Whereas it is expedient to amend in certain respects Proclamation No. 264 of 1939 relating to the administration and control of South African Native Trust Land in the Transvaal Province;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met artikel *een-en-twintig* van die Naturelletrust en Grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat voormelde Proklamasie No. 264 van 1939 vanaf die datum van die afkondiging hiervan gewysig word deur die skrapping van artikel *drie* en die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe artikel:—

3. (1) Alle grond wat op die Trust oorgegaan het of daardeur verkry is, is behalwe waar spesiaal anders bepaal word, onder die beheer van die naturellekommissaris van die distrik of gebied, na gelang van die geval, waarin dit geleë is.

(2) Die naturellekommissaris kan—

(*a*) toestemming gee dat enige getroude naturelle- of kraalhoofbewoner op Trustgrond 'n bewerkbare en woonperseel vir landbou- en huisdoeleindes, onderskeidelik, okkupeer;

(*b*) met die goedkeuring van die Hoofnaturellekommissaris en ander sulke voorwaardes as wat hy mag stel, toestemming gee dat enige getroude naturelle- of kraalhoofbewoner wat nie grond besit nie en wat op grond in besit van naturelle woon, nie meer as een bewerkbare perseel vir landboudoeleindes okkupeer nie;

met dien verstande dat, as enige sodanige grond gelë is in 'n gebied waarin enige kaptein of hoofman, ingevolge enige verordening, regsbevoegdheid uitoefen, grond binne so'n gebied deur die naturellekommissaris in oorleg met sodanige kaptein of hoofman, toegewys moet word; met dien verstande verder dat enige naturel aan wie toestemming ingevolge paragraaf (*b*) van hierdie subartikel, gegee is om 'n perseel te okkupeer, beskou word as 'n naturellebewoner of perseelhouer (na gelang van die geval) behalwe vir die doeleindes van die voorbehoudsbepaling van artikel *vyf* en van artikel *agtien*.

(3) Geen naturel mag, sonder dat die naturellekommissaris dit eers goedkeur, enige Trustgrond binnetrek of vas daarop gaan woon nie.

✻ No. 1046.] [25 Julie 1941.

ALLEENREG OM KAFFERBIER TE VERSKAF.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *een-en-twintig* (1) van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (No. 21 van 1923), soos gewysig, die eerste dag van Augustus 1941 vasgestel het as die datum vanaf welke die munisipaliteit Wepener die alleenreg het om kafferbier in die gebied onder sy beheer te vervaardig, te verkoop en te verskaf.

✻ No. 1047.] [25 Julie 1941.

STADSGEBIED WEPENER, PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

REGULASIES VIR DIE BESTUUR EN BEHEER VAN DIE PERSEEL WAAROP KAFFERBIER VERVAARDIG, VERKOOP OF VERSKAF WORD INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *EEN-EN-TWINTIG* VAN DIE „NATURELLEN (STADSGEBIEDEN) WET, 1923", SOOS GEWYSIG BY WET No. 25 VAN 1930 EN WET No. 46 VAN 1937.

Die Minister van Naturellesake het, ingevolge die bepalings van subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (No. 21 van 1923), soos gewysig, onderstaande regulasies uitgevaardig om vanaf 1 Augustus 1941 binne die Stadsgebied Wepener van krag en toepassing te wees.

1. Tensy in stryd met die samehang beteken in hierdie regulasies—

„stedelike plaaslike bestuur" die Munisipaliteit Wepener; en

„bestuurder" die amptenaar wat van tyd tot tyd deur die stedelike plaaslike bestuur aangestel word om sodanige plaaslike bestuur se ondernemings te bestuur in die perseel of geboue in enige gedeelte waarvan kafferbier vervaardig, verkoop of verskaf word, of enige agterplaas of afskorting wat tot sodanige geboue behoort, en om dit te beheer.

2. (1) Kafferbier kan alleen verkoop of verskaf word—

(*a*) op weekdae (behalwe Goeie Vrydag en 'n weekdag waarop Kersdag val) tussen die ure 8 v.m. en 8 n.m.;

(*b*) vir verbruik, behalwe soos bepaal in subregulasie (2) hiervan, op geen ander perseel nie as 'n eethuis wat deur die stedelike plaaslike bestuur opgerig is en beheer word.

(2) Die stedelike plaaslike bestuur kan, deur 'n besluit geneem ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923", soos gewysig, die voorgeskrewe amptenaar magtig om in goedgekeurde gevalle, skriftelike permitte uit te reik vir die verkoop of verskaffing van hoogstens vier gelling kafferbier om weg van die perseel, vermeld in subregulasie (1) (*b*) hiervan, verbruik te word.

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read in conjunction with section *twenty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), I do hereby proclaim, declare and make known that, from and after the date of promulgation hereof, the said Proclamation No. 264 of 1939 shall be amended by the deletion of section *three* and the substitution therefor of the following new section:—

3. (1) All land vesting in or acquired by the Trust shall be, except as may otherwise be specially provided, under the control of the Native Commissioner of the district or area, as the case may be, in which it is situated.

(2) The Native Commissioner may—

(*a*) grant permission to any married Native or kraal-head resident on Trust land to occupy an arable and residential allotment for agricultural and domestic purposes respectively;

(*b*) with the prior approval of the Chief Native Commissioner and on such conditions as may be by him imposed, grant permission to any landless married native or kraal-head residing on native-owned land to occupy not more than one arable allotment for agricultural purposes;

provided that if any such land is situated within an area over which any chief or headman has, by any enactment, been granted jurisdiction, allotments within such area shall be made by the Native Commissioner in consultation with such chief or headman; and provided, further, that any Native to whom permission to occupy an allotment has been granted in terms of paragraph (*b*) of this sub-section shall be deemed to be a native resident or an allotment holder (as the case may be), except for the purposes of the proviso to section *five* and of section *eighteen*.

(3) No Native shall, save with the prior approval of the Native Commissioner, move on to or take up permanent residence on any Trust land.

✻ No. 1046.] [25 July 1941.

EXCLUSIVE MUNICIPAL SUPPLY OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section *twenty-one* (1) of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as amended, of the first day of August 1941, as the date from and after which the Municipality of Wepener shall exercise the exclusive right to manufacture, sell and supply kaffir beer in the area under its control.

✻ No. 1047.] [25 July 1941.

URBAN AREA OF WEPENER, PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

REGULATIONS FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE PREMISES ON WHICH KAFFIR BEER IS MANUFACTURED, SOLD OR SUPPLIED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION *TWENTY-ONE* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923, AS AMENDED BY ACT No. 25 OF 1930 AND ACT No. 46 OF 1937.

The Minister of Native Affairs has made the following regulations under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as amended, to be of force and effect within the urban area of Wepener from the 1st August, 1941:—

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

"urban local authority" means the Municipality of Wepener;

"overseer" means the officer appointed from time to time by the urban local authority to manage such local authority's undertakings in and to control its premises or buildings, in any portion of which kaffir beer is manufactured, sold or supplied and any yard or enclosure appertaining to such buildings.

2. (1) Kaffir beer may be sold or supplied only—

(*a*) on weekdays (exclusive of Good Friday and any weekday upon which Christmas Day may fall) between the hours of 8 a.m. and 8 p.m.;

(*b*) for consumption except as may be provided in sub-regulation (2) hereof on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority.

(2) The urban local authority may, by resolution passed as in sub-section (1) of section *twenty-one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended, authorise the prescribed officer to issue, in approved cases, written permits for the sale or supply of kaffir beer not exceeding four gallons for consumption off the premises referred to in sub-regulation (1) (*b*) hereof.

(3) Kafferbier mag nie op Goeie Vrydag of op Kersdag of op weekdae gedurende die ure 8 n.m. en 8 v.m., of op Sondae verkoop of verskaf word nie.

3. Enigeen, of hy nou al dronk is of nie, wat hom op 'n oproerige of onordelike wyse gedra of onbetaamlike taal gebruik op 'n perseel waarop kafferbier verkoop of verskaf word ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", soos gewysig, begaan 'n misdryf.

4. Die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, kan enigeen toegang weier of uitsit wat op enige perseel onder sy beheer, dronk, gewelddadig, rusiemakerig en onordelik is of rondslenter, en kan weier om sodanige persoon met kafferbier te bedien; met dien verstande dat sodanige persoon soos voornoem nie uitgesit mag word nie alvorens hy deur die bestuurder of sodanige vermelde persoon versoek is om die perseel te verlaat, en nagelaat of geweier het om die versoek na te kom.

5. Enigeen wie se toestand, gedrag of aanwesigheid nadelig is vir, of in stryd is met die handhawing van fatsoenlikheid, reinheid, stilte, gesondheid, gemak of goeie orde in enige perseel of geboue onder die toesig van 'n bestuurder of iemand wat volgens sy opdrag handel, en wat sodanige perseel betree of daarop vertoef nadat hy deur die bestuurder of deur vermelde persoon of deur 'n polisiebeampte of deur 'n konstabel versoek is om nie so 'n perseel binne te gaan nie of om dit te verlaat, na gelang van die geval, begaan 'n misdryf.

6. Geen manlike naturel onder agtien jaar of naturellevrou van enige ouderdom mag 'n kamer waarin kafferbier aan manlike naturelle verkoop word, binnegaan nie, behalwe soos bepaal in artikel 8 hiervan.

7. Geen manlike naturel van enige ouderdom en geen naturellevrou wat klaarblyklik onder die ouderdom van een-en-twintig jaar is mag 'n kamer waarin kafferbier aan naturellevroue verkoop word, binnegaan of daarin vertoef nie.

8. Niemand, behalwe 'n lid of 'n amptenaar van die stedelike plaaslike bestuur of 'n polisiebeampte of konstabel wat 'n eethuis waarin kafferbier verkoop, verskaf, of verbruik word, binnegaan in die uitvoering van sy pligte, of 'n naturel wat ingevolge hierdie regulasies geregtig is om sodanige eethuis binne te gaan met die doel om kafferbier of kos te koop of te gebruik, mag sodanige eethuis binnegaan sonder vergunning van die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, en enigeen wat aldus belet is, en nadat hom toestemming geweier is, (*a*) sodanige eethuis binnegaan, of (*b*) weier of nalaat om sodanige eethuis te verlaat nadat hy deur die bestuurder of sodanige ander persoon versoek is om sulks te doen, begaan 'n misdryf.

9. Niemand, behalwe 'n lid of amptenaar van die stedelike plaaslike bestuur of 'n polisiebeampte of konstabel in die uitvoering van sy pligte, mag sonder die vergunning van die bestuurder, of 'n persoon wat volgens sy opdrag handel, 'n perseel of enige gedeelte daarvan, waarin ingevolge artikel *een-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", soos gewysig, deur die stedelike plaaslike bestuur kafferbier vervaardig of gebrou word, binnegaan of daarop vertoef nie en enigeen wat, nadat sodanige vergunning hom geweier is—

(*a*) desondanks sodanige perseel betree, of
(*b*) nadat hy dit betree het, weier of nalaat om sodanige perseel of gedeelte daarvan te verlaat, nadat hy deur die bestuurder of sodanige ander persoon versoek is om sulks te doen,

begaan 'n misdryf.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1048.] [25 Julie 1941.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge artikel *drie-en-negentig* van die Inkomstebelastingwet, 1941, die volgende regulasies te maak wat in werking tree vanaf die datum waarop hulle in die *Staatskoerant* verskyn:—

REGULASIES KRAGTENS DIE INKOMSTEBELASTINGWET, 1941.

INLEIDING.

1. In hierdie regulasies het die uitdrukkings wat daarin voorkom, dieselfde betekenis as in die Inkomstebelastingwet, 1941, tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, en die volgende verdere omskrywings is van toepassing:—

„ Die Wet " beteken die Inkomstebelastingwet, 1941.
„ Spesiale Hof " beteken die hof spesiaal saamgestel om appèlle ingevolge die Wet te verhoor.

REKENINGS.

2. 'n Opgaaf wat deur 'n belastingbetaler ingevolge die Wet verstrek moet word, moet vergesel gaan van balansstate, bedryfsrekenings, wins- en verliesrekenings, en ander rekenings van watter aard ook, wat nodig mag wees om die besonderhede wat in die opgaaf verstrek is, te staaf, en al sulke rekenings moet deur die belastingpligtige sowel as deur die persoon wat hulle vir hom opgemaak het, onderteken word.

APPÈLLE.

3. 'n Registrateur word vir die Spesiale Hof aangestel wat in daardie hoedanigheid optree in die verskillende howe wat kragtens artikel *nege-en-sewentig* van die Wet ingestel is.

(3) The sale or supply of kaffir beer shall not take place on Good Friday or Christmas Day; or on weekdays between the hours of 8 p.m. and 8 a.m.; or on Sundays.

3. Any person who, whether drunk or not, shall behave in a riotous or disorderly manner or shall use obscene language upon any premises whereon kaffir beer is sold or supplied under sub-section (3) of section *twenty-one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended, shall be guilty of an offence.

4. The overseer or any person acting under his instructions may refuse to admit to, or may eject from, any premises under his control any person who is drunk, violent, quarrelsome, disorderly or loitering, and may refuse to serve any such person with kaffir beer; provided that no such person shall be ejected as aforesaid unless he shall first have been requested by the overseer or such person aforesaid to quit such premises and shall have failed or refused to comply with such request.

5. Any person whose condition, behaviour or presence is or is calculated to be, prejudicial or inimical to the maintenance of decency, cleanliness, quietness, health, comfort or good order on any premises or buildings under the control of the overseer or any person acting under his instructions and who shall enter or remain on such premises after being requested by the overseer or person aforesaid or by any police officer or constable to refrain from entering or to quit such premises, as the case may be, shall be guilty of an offence.

6. No male native under the age of eighteen years or female native of any age shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to male natives except as is provided in Regulation 8 hereof.

7. No male native of any age and no female native under the apparent age of twenty-one years shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to female natives.

8. No person, other than a member or an employee of the urban local authority or police officer or constable entering in the discharge of his duties any eating-house in which kaffir beer is sold, supplied or consumed or any native entitled to enter such eating-house in terms of these regulations for the purpose of purchasing or consuming kaffir beer or food, shall enter such eating-house without the permission of the overseer or any person acting under his instructions and any person so prohibited who, having been refused such permission, shall (*a*) enter such eating-house, or (*b*) decline or fail to leave such eating-house after having been requested so to do by the overseer or such other person, shall be guilty of an offence.

9. No person other than a member or an employee of the urban local authority or police officer or constable in the discharge of his duties shall, without the permission of the overseer or any person acting under his instructions, be upon or enter any premises or any portion thereof wherein kaffir beer is actually manufactured or brewed by the urban local authority under the provisions of section *twenty-one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended, and any person who, having been refused such permission—

(*a*) shall enter, or
(*b*) having entered shall decline or fail to leave such premises, or portion thereof, after having been requested so to do by the overseer or such other person,

shall be guilty of an offence.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1048.] [25 July 1941.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has, under section *ninety-three* of the Income Tax Act, 1941, been pleased to make the subjoined regulations which will come into force as from the date of publication in the *Gazette*:—

REGULATIONS UNDER THE INCOME TAX ACT, 1941.

PRELIMINARY.

1. In construing these regulations the expressions therein shall have the same meaning as in the Income Tax Act, 1941, unless the contrary intention appears, and the following further definitions shall have effect:—

" The Act " means the Income Tax Act, 1941.
" Special Court " means the Court specially constituted for the purpose of hearing appeals under the Act.

ACCOUNTS.

2. Any return required to be rendered by the taxpayer under the Act shall be accompanied by all such balance-sheets, trading accounts, profit and loss accounts, and other accounts of whatsoever nature, as are necessary to support the information contained in the return, and all such accounts shall be signed by the taxpayer and by the person who has prepared them on his behalf.

APPEALS.

3. There shall be a registrar to the Special Court who shall act in that capacity to the several Courts appointed in terms of section *seventy-nine* of the Act.

4. (1) Die plekke waar die Spesiale Hof sitting hou, word volgens ooreenkoms tussen die hof en die Kommissaris bepaal en elke appèl word verhoor en beslis op 'n plek wat die naaste is aan die woonplek van die appellant, of op 'n ander plek volgens ooreenkoms tussen die appellant en die Kommissaris.

(2) Die Registrateur moet die Kommissaris in kennis stel van die datum waarop, en die plek, wat volgens paragraaf (1) bepaal, waar elke sitting gaan plaasvind, en sodanige kennis moet gegee word minstens een-en-twintig dae voor die vasgestelde datum waarop elke sitting begin, met dien verstande dat, behalwe met goedkeuring van die Kommissaris, geen sitting van die Spesiale Hof voor verloop van een-en-twintig dae vanaf die laaste dag van die vorige sitting mag plaasvind nie.

5. Minstens tien dae voor 'n appèl verhoor word, moet die Kommissaris alle stukke in verband daarmee aan die Registrateur deurstuur en terselfdertyd die appellant van 'n afskrif daarvan voorsien.

6. Behalwe waar hierdie regulasies anders bepaal, is die algemene praktyk en prosedure van die Spesiale Hof dié van 'n Magistraatshof in soverre dit van toepassing is.

7. Die appellant mag verskyn en sy saak òf persoonlik waarneem òf deur middel van 'n ander persoon wat by spesiale skriftelike prokurasie onder sy handtekening daartoe gemagtig is (sodanige prokurasie word by die Registrateur van die Hof ingedien) met dien verstande dat—

(i) as dit die hof voorkom dat 'n skriftelike prokurasie om vir die appellant te verskyn nie verkry kon word nie weens die appellant se afwesigheid van sy tuiste, weens sy siekte of om ander gegronde redes wat vir die hof voldoende skyn te wees, mag die hof enigeen wat algemene volmag het om die appellant se sake in sy afwesigheid te bestuur toelaat om namens die appellant te verskyn;

(ii) in enige geval waar 'n appèl op die rol geplaas is vir verhoor op 'n plek in 'n ander distrik as dié waarin die appellant woon, kan die hof 'n skriftelike uiteensetting van die saak aanneem in plaas van die persoonlike verskyning van die appellant of iemand anders namens hom. So 'n uiteensetting kan vergesel gaan van 'n skriftelike beëdigde verklaring wat betref die feite wat hy as bewys wens voor te lê. Die uiteensetting en beëdigde verklaring moet deur die appellant aan die Registrateur van die hof deurgestuur word om hom minstens ag-en-veertig uur vóór die tyd vir die verhoor van die appèl vasgestel, te bereik.

8. (1) Op versoek van die Kommissaris, of 'n appellant of op bevel van die hof, kan 'n dagvaarding, deur die Registrateur van die hof onderteken, uitgereik word om van enigeen te eis dat hy verskyn om getuienis af te lê in verband met 'n appèl waarby die persoon wat gedagvaar is gelas kan word om boeke, dokumente of stukke in sy besit of onder sy beheer voor te lê. 'n Dagvaarding wat deur 'n regterlike amptenaar geëndosseer is wat volgens Wet No. 32 van 1917 vir die distrik waarin die persoon wat gedagvaar is woon, aangestel is, is van krag in daardie distrik en kan deur die bode van die hof van daardie distrik gedien en ten uitvoer gelê word, met dien verstande dat diening ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *twee-en-negentig* van die Wet beskou word as voldoende diening van so 'n dagvaarding; met dien verstande verder dat as diening per geregistreerde brief ooreenkomstig genoemde subartikel geskied, die diening nie deur die bode van die hof hoef te geskied nie, maar op die omslag van sodanige brief moet die volgende kennisgewing voorkom—

„As hierdie brief nie binne.....dae afgelewer is nie, moet dit aan die sender op of voor die.....dag van .....19... teruggestuur word."

en die dag waarop dit teruggestuur moet word, moet so vasgestel word dat die sender die Registrateur van die hof minstens een volle dag vóór die datum waarop die verskyning van die getuie vereis is, kennis kan gee dat sodanige brief teruggestuur is.

(2) Elkeen wat, nadat redelike onkoste aan hom betaal of aangebied is, versuim om te voldoen aan die vereistes van 'n dagvaarding volgens hierdie regulasie uitgereik, is skuldig aan 'n oortreding en word by skuldigbevinding gestraf met 'n boete van hoogstens twintig pond. In prosesse van hierdie aard is 'n sertifikaat, onderteken deur die President van die betrokke Spesiale Hof, voldoende bewys van die diening van 'n dagvaarding of van die versuim om die vereistes van die dagvaarding na te kom, al na die geval.

9. Die Kommissaris of sy verteenwoordiger kan by die verhoor van appèlle gebruik maak van, of tot bewys enige opgawes, korrespondensie, rekenings, planne, verklarings of ander dokumente wat hy vir belastingdoeleindes ter insae gehad het of mag hê, indien.

10. (1) Prosesse voor die Spesiale Hof vang aan met die voorlegging deur die Kommissaris van 'n gesertifiseerde afskrif van die aanslag op die appellant gemaak en die voorlegging van die ingediende kennisgewing van beswaar en van appèl deur die appellant aangeteken met alle belangrike korrespondensie wat daarop betrekking het.

(2) Die appellant of die persoon wat namens hom verskyn moet dan alle dokumente of stukke waarop sy beswaar gegrond is aan die hof voorlê en moet ook die nodige getuie om ter staving daarvan ondervra te word, beskikbaar stel.

4. (1) The places at which the Special Court shall sit shall be decided upon by arrangement between the Court and the Commissioner and every appeal shall be heard and determined at whichever of the places so decided upon is nearest to the residence of the appellant, or at such other place as may be agreed upon by the appellant and the Commissioner.

(2) The registrar shall notify to the Commissioner the date upon which, and the place decided upon in terms of paragraph (1) at which each sitting of the Special Court is to be held and such notice shall be given not later than twenty-one days prior to the opening date of each such sitting, provided that no sitting of the Special Court shall commence earlier than twenty-one days after the last day of the previous sitting unless the Commissioner agrees thereto.

5. At least ten days before the hearing of each appeal the Commissioner shall transmit to the registrar all papers in connection therewith, and shall at the same time furnish the appellant with a copy of all papers so furnished.

6. Save as in these regulations is otherwise provided the general practice and procedure of the Special Court shall be that of a Magistrate's Court in so far as such practice and procedure are applicable.

7. The appellant may appear and conduct his case either in person or by means of any person authorized by special power of attorney in writing under his hand (which power shall be filed with the registrar of the Court), provided that—

(i) if it shall appear to the Court that no written authority to appear on behalf of the appellant could be obtained by reason of the absence from home of such appellant, his illness, or other good reasons appearing to the Court sufficient, the Court may allow any person having a general authority to manage his affairs in his absence to appear on his behalf;

(ii) in any case in which an appeal is set down for hearing at a place within a district other than that in which the appellant resides, the Court may admit a written statement of the appellant's case in lieu of an appearance by the appellant or any person on his behalf. Such a statement may be accompanied by an affidavit as to any facts which the appellant may desire to put forward in evidence. Any such statement and affidavit must be forwarded by the appellant to the registrar of the Court so as to be received by him not later than forty-eight hours before the time set down for the hearing of the appeal.

8. (1) At the request of the Commissioner or of any appellant, or by the directions of the Court itself, a subpoena may be issued under the hand of the registrar of the Court requiring any person to attend for the purpose of giving evidence in connection with any appeal, and such subpoena may require the person summoned to produce any book, document, or other record which may be in his possession or under his control. Any such subpoena when endorsed by a judicial officer appointed under Act No. 32 of 1917 for the district in which the person to be summoned is resident shall be of force throughout that district, and may be served or executed therein through the messenger of such district; provided that service in accordance with the provisions of sub-section (2) of section *ninety-two* of the Act shall be deemed to be sufficient service of any such subpoena; and provided further that where service is effected by means of registered letter in terms of the said sub-section, such service need not be effected through the messenger, but every such letter shall bear on the envelope a notice in the following terms:—

If delivery of this letter cannot be made within..... days it is to be returned to the sender on or before the .....day of.....19.....

and the day on which it is to be returned shall be so fixed as to allow notification by the sender that such letter has been returned to be received by the registrar of the Court at least one clear day before the date on which the attendance of the witness is required.

(2) Any person to whom his reasonable expenses have been paid or tendered who fails to comply with the terms of any subpoena issued under the provisions of this regulation shall be guilty of an offence, and shall be liable on conviction to a fine not exceeding twenty pounds. In any such proceedings a certificate under the hand of the President of the Special Court concerned shall be sufficient evidence of the service of the subpoena or of the non-compliance therewith of the person summoned, as the case may be.

9. The Commissioner or his representative may, in connection with the hearing of appeals, make use of or produce in evidence any returns, correspondence, accounts, plans, statements, or other documents to which he has had or may have lawful access for the purposes of taxation.

10. (1) Proceedings before the Special Court shall be commenced by the production by the Commissioner of a certified copy of the assessment made upon the appellant and the production of the notice of objection lodged and of appeal noted by the appellant, together with any material correspondence relating thereto.

(2) The appellant or person appearing on his behalf shall then produce and exhibit to the Court any documents or writings whereon his objection may be founded, and shall also produce any witnesses he may require to have examined in support of the same.

(3) As die appellant se saak verhoor is, moet die Kommissaris, of sy verteenwoordiger, op soortgelyke wyse sodanige verdere stukke of dokumente, beskryf in regulasie 9, as wat hy aan die hof voorgelees wil hê, voorlê, asook sodanige getuie as wat hy deur die hof ter stawing van sy aanslag ondervra wil hê, beskikbaar stel.

11. Op versoek van die een of ander van die partye tot die appèlsaak kan die Spesiale Hof die opstel van vraagpunte goedkeur om gestel te word aan iemand wat woonagtig is in 'n ander distrik as dié waarin die sitting van die hof plaasvind, en wat na die mening van die party wat die opstel van die vraagpunte verlang belangrike getuienis kan allê in verband met die appèlsaak, en die hof kan die verhoor verdaag tot tyd en wyl die antwoorde op die vraagpunte terug ontvang is. Sulke vraagpunte word deur die Registrateur van die hof gesertifiseer en aan die betrokke persoon deur die magistraat van die distrik waarin hy woon, gestel.

12. Na verhoor van die getuienis is eers die appellant of die persoon wat namens hom optree, en daarna die Kommissaris of die persoon wat namens hom optree, geregtig om sy rede te voer, en daarna kan die appellant of die persoon wat namens hom optree antwoord op enige nuwe punte wat in die argument deur of ten behoewe van die Kommissaris geopper is. Daarna beslis die hof die saak in geskil of behou sy uitspraak voor tot op 'n latere datum. Waar sodanige beslissing voorbehou is, moet die uitspraak gegee word op 'n datum en plek wat deur die President vasgestel en waarvan redelike kennis aan die betrokkenes gegee is en kan deur die President op 'n alleensitting gegee word. Onbestrede applikasies vir die uitstel van die verhoor van 'n appèl of vir die skrapping van die sakerol van 'n appèl wat vir verhoor op die rol geplaas is, kan deur die President op 'n alleensitting verhoor en beslis word.

13. As nòg die appellant nòg die persoon wat gemagtig is om namens hom te verskyn voor die hof op die vasgestelde tyd en datum verskyn en geen skriftelike uiteensetting soos bepaal in regulasie 7, aan die Registrateur van die hof verstrek is nie, moet die hof, op versoek van die Kommissaris en by wyse dat die voorgeskrewe kennis van die hof se sitting aan die appellant gegee is, die aanslag waarteen beswaar gemaak is bekragtig, tensy daar 'n regsvraag ontstaan, en in dié geval kan die hof alvorens uitspraak te gee, die Kommissaris om bewysgronde ter stawing van die aanslag versoek.

14. As die appellant versuim het om die gronde van sy beswaar of appèl in duidelik omskrewe bewoording uiteen te sit, kan die hof, by die aanvang van die verrigtinge, soos in regulasie 10 bepaal, besluit wat as die gronde van beswaar of appèl beskou sal word.

15. In enige geval waarin die Spesiale Hof 'n bevel gee betreffende koste ingevolge die bepalings van subartikel (16) van artikel *nege-en-sewentig* van die Wet, moet die kosterekening deur die Registrateur van die hof getakseer word, met dien verstande dat die Kommissaris of die appellant die President van die hof kan versoek om enige pos of deel van 'n pos in so 'n rekening in hersiening te neem en die President se beslissing of sodanige pos of deel van 'n pos toegestaan, verminder of afgekeur moet word, is finaal. By die gee van sodanige bevel kan die hof die appellant so 'n deel van die koste oplê as wat met inagneming van die duur van die verhoor van die appèl billik en redelik geag word.

16. Die gelde en koste wat toegestaan word in verband met die Spesiale Hof is, sover dit van toepassing is, dié wat vasgestel is in die tarief van gelde en koste in sake wat verhoor word deur die rondgaande howe in die provinsie waarin die saak deur die Spesiale Hof verhoor word.

17. Met die toestemming van die betrokke appellant en in so 'n vorm as wat die appellant goedkeur kan die Kommissaris skikkings tref vir die openbaarmaking van dié van die beslissings en uitsprake as wat hy van algemene belang beskou.

Sake vir die Hooggeregshof.

18. Ingeval die een of ander party in 'n appèlsaak 'n saak ten opsigte van 'n regspunt wil voorlê, moet sodanige party binne dertig dae na die datum waarop die Registrateur van die hof die kennisgewing van die beslissing van die Spesiale Hof uitgereik het, hiervan skriftelik kennis gee.

19. Hierdie kennis moet gegee word deur die Registrateur van die Spesiale Hof van 'n kort uiteensetting van die wetspunt wat voorgelê moet word te voorsien. Die Registrateur stel dan die ander party in die appèl in kennis dat 'n uiteensetting van die saak verlang is, asook van die wetspunt waarvolgens dit gestel moet word.

20. Sekuriteit wat betref die koste kan gevorder word tot sodanige bedrag en op so 'n wyse as wat die President van die Spesiale Hof goedkeur.

21. Die Spesiale Hof moet 'n uiteensetting van die saak opstel en vier afskrifte moet deurgestuur word aan die Registrateur van die provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof wat jurisdiksie het in die gebied waarin die saak voor die Spesiale Hof verhoor word, en terselfdertyd moet 'n afskrif ook aan albei partye in die saak gestuur word.

---

* No. 1060.] [25 Julie 1941.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 30 Junie 1941.
Tesourie, Pretoria.

(3) The case on the part of the appellant having been heard, the Commissioner, or his representative shall, in like manner, produce any such further writings or documents as are described in regulation No. 9 which he may desire to have read in the Court and any witnesses he may require to be examined in support of the assessment.

11. At the request of either party to an appeal, the Special Court may authorize the issue of interrogatories to be administered to any person not residing within the district in which the Court is sitting who in the opinion of the party making application may be able to furnish evidence material to the matter at issue in the appeal, and may adjourn the further hearing of the appeal until the return of such interrogatories. Any such interrogatories shall be certified by the registrar of the Court, and shall be administered through the magistrate of the district in which the person to be interrogated resides.

12. At the conclusion of the evidence the appellant or person appearing on his behalf, and thereafter the Commissioner or person appearing on his behalf, shall be entitled to be heard in argument, and thereafter the appellant or person appearing on his behalf may reply to any new points raised in the argument presented by or on behalf of the Commissioner. The Court shall then determine the matter in dispute or may reserve its decision until a later date. Whenever the decision is so reserved, the judgment shall be delivered at such time and place as may be fixed by the President and of which reasonable notice shall have been given to the parties, and may be delivered by the President sitting alone. Unopposed applications for postponement of the hearing of an appeal or for the removal from the roll of cases of an appeal set down for hearing, may be heard and determined by the President sitting alone.

13. If neither the appellant nor any one authorized to appear on his behalf appear before the Court at the time and place appointed for the purpose, and no written statement as provided by regulation No. 7 has been forwarded to the registrar of the Court, then the Court, upon the request of the Commissioner and upon proof that the prescribed notice of the sitting of the Court has been given to the appellant, shall confirm the assessment objected to unless any question of law arises, in which case the Court may, before giving its decision, call upon the Commissioner for argument in support of the assessment.

14. In case the appellant shall have failed to state the grounds of his objection or appeal in definite terms, the Court may, upon the opening of proceedings, as provided in regulation No. 10, decide what shall be considered the grounds of objection or appeal.

15. In any case in which the Special Court shall make an order as to costs under the provisions of sub-section (16) of section *seventy-nine* of the Act, the bill of such costs shall be taxed by the registrar of the Court, provided that the Commissioner or the appellant may apply to the President of the Court for reconsideration of any items or portions of items in such bill, and the President's decision as to whether such items or portions of items shall be allowed, reduced, or disallowed shall be final. In making any such order against an appellant, the Court may require the appellant to pay such proportion of the cost of the sitting as shall appear to the Court to be right and proper, having regard to the time occupied by the hearing of the appeal.

16. The fees, charges, and rates to be allowed in connection with the Special Court shall be as far as applicable those fixed by the tariff of fees and charges in cases heard before Circuit Courts in the Province in which the case is heard by the Special Court.

17. The Commissioner may, with the consent of the appellant concerned, and in such form as the appellant may approve, arrange for the publication of such decisions and judgments of the Special Court as he may consider to be of general interest.

Cases for the Supreme Court.

18. In the event of either party to an appeal requiring a case to be stated on a point of law, notice in writing shall be given by such party within thirty days after the date of the notification issued by the registrar of the Court advising the parties of the decision of the Special Court.

19. Such notice shall be given by leaving a brief statement of the point of law to be submitted with the registrar of the Court, who shall thereupon notify to the other party to the appeal the fact that a statement of case has been required and the point of law upon which it is required to be stated.

20. Security in regard to costs may be required of such amount and in such form as is approved by the President of the Special Court.

21. The Special Court shall prepare a statement of the case, and such statement shall be forwarded, in quadruplicate, to the Registrar of the Provincial or Local Division of the Supreme Court having jurisdiction in the area in which the case is heard by the Special Court, and at the same time a copy thereof shall be transmitted to each of the parties to the case.

---

* No. 1060.] [25 July 1941.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 30th June 1941.
Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1941–42. *Estimates, 1941–42.*	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1941. *Collections for Year ended 31st March, 1941.*	Maand Junie. *Month of June.*		Totaal 1 April tot 30 Junie. *Total 1st April to 30th June.*	
				1941.	1940.	1941.	1940.
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*	£	£	£	£	£	£
Invoerregte en aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerregte	Customs Duties	10,070,000	9,501,600	1,034,483	779,647	3,004,058	2,403,880
„ Algemeen	„ General	15,000	20,963	*Dr. 85*	327	978	1,987
	£	10,085,000	9,522,563	1,034,398	779,974	3,005,036	2,405,867
Aksyns—	Excise—						
Spiritualieë	Spirits	1,100,000	1,077,428	105,910	80,374	294,048	222,655
Bier	Beer	1,025,000	542,481	67,689	26,051	215,836	83,401
Suiker	Sugar	270,000	264,347	*Dr. 7,273*	*Dr. 12,334*	42,657	37,521
Tabak en Sigarette	Tobacco and Cigarettes	3,400,000	2,044,168	272,721	131,663	870,356	384,694
Vuurhoutjies	Matches	110,000	118,237	*Dr. 346*	*Dr. 314*	31,580	29,339
Motorbrandstof	Motor Fuel	120,000	53,117	23,104	—	33,697	—
Gis	Yeast	200,000	81,353	25,572	—	16,313	—
Buite- en Binnebande	Tyres and Tubes	250,000	232,872	4,695	—	58,965	—
Diverse	Miscellaneous	3,000	2,332	*Dr. 9*	28	353	512
	£	6,478,000	4,416,335	492,063	225,468	1,563,805	758,122
	£	16,563,000	13,938,898	1,526,461	1,005,442	4,568,841	3,163,989
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese	Posts	2,715,000	2,542,704	256,075	187,962	654,175	558,419
Telegraafwese	Telegraphs	600,000	608,599	69,390	43,566	159,590	132,988
Telefoonwese	Telephones	2,820,000	2,802,482	165,744	176,916	615,744	616,775
Offisiële Telegraaf- en Telefoonwese	Official Telegraphs and Telephones	270,000	291,679	45,210	*Dr. 29,969*	113,110	21,583
	£	6,405,000	6,245,464	536,419	378,475	1,542,619	1,329,765
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese—	Mining—						
Lisensies en Mynpagregte	Licences and Mijnpacht Dues	316,000	324,189	11,625	10,566	81,804	76,253
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	200,000	194,091	21,873	35,380	32,874	35,380
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	28,862,000	25,417,318	345,434	239,363	1,249,213	731,261
Belasting op Onuitgekeerde wins	Undistributed Profits Tax	50,000	—	—	—	—	—
Belasting op Buitelandse Aandeelhouers	Non-Resident Shareholders Tax	700,000	—	4,603	—	23,492	—
Goudmyne—Spesiale Bydrae	Gold Mines—Special Contributions	7,020,000	4,747,758	4,759	—	10,115	—
Diamantmyne—Spesiale Bydrae	Diamond Mines—Special Contributions	35,000	39,443	—	—	—	—
Oorwinsbelasting	Excess Profits Duty	3,450,000	2,601,095	178,608	—	477,014	—
Belasting op Verkopings van Nuwe Motorkarre	New Motor Car Sales Tax	200,000	—	27,312	—	65,201	—
Surtaks op Rente	Surtax on Interest	—	239	—	—	—	—
Lisensies	Licences	340,000	275,297	2,415	4,281	7,978	7,262
Seëlregte en Gelde	Stamp Duties and Fees	1,050,000	1,085,656	103,919	99,444	279,415	296,737
Sterfregte	Death Duties	1,300,000	1,101,179	89,352	114,201	239,148	263,038
Naturellebelastings	Native Taxes	460,000	445,329	48,277	32,771	114,432	122,104
Naturellepasgelde en Kamponggelde	Native Pass and Compound Fees	90,000	89,544	7,025	14,388	21,240	27,024
Erfpag en Plaasbelastings	Quitrents and Farm Taxes	7,000	8,915	74	193	306	497
Bosinkomste	Forest Revenue	450,000	359,120	32,775	18,510	91,827	53,051
Huurgelde van Staatseiendom	Rents of Government Property	198,000	200,068	19,817	17,273	39,581	32,864
Rente	Interest	3,305,000	3,271,867	94,011	78,338	239,305	207,897
Boetes en Verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures	400,000	366,622	41,036	35,575	122,125	124,817
Departementele Ontvangste	Departmental Receipts	1,208,000	1,364,392	104,378	85,610	267,540	223,826
Afbetalings van Voorskotte	Recoveries of Advances	41,000	44,209	2,199	1,589	6,881	4,315
Skadeloosstellingontvangste	Reparation Receipts	—	2	—	—	—	—
Diverse	Miscellaneous	817,000	1,351,260	14,847	12,959	407,126	671,593
	£	50,499,000	43,287,593	1,154,339	800,441	3,776,617	2,877,919
	£	73,467,000	63,471,955	3,217,219	2,184,358	9,888,077	7,371,673
(*a*) Nasionale Padfonds	(*a*) National Road Fund	1,750,000	1,815,032	137,597	151,105	377,596	391,105
(*b*) Suid-Afrikaanse Naturelletrust	(*b*) South African Native Trust	1,307,000	1,283,925	136,075	155,401	325,284	355,485
	£	3,057,000	3,098,957	273,672	306,506	702,880	746,590
	£	76,524,000	66,570,912	3,490,891	2,490,864	10,590,957	8,118,263
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyne	Diamond Mines	96,000	10,561	—	—	—	—
Uitvoerbelasting op Diamante	Export Duty on Diamonds	45,000	65,342	1,558	363	6,741	6,930
Goudmynhuurkontrakte	Gold Mining Leases	3,380,000	3,879,372	539	3,364	1,391	5,280
Ander mynhuurkontrakte	Other Mining Leases	4,000	4,814	—	150	—	150
Bewaarplaats	Bewaarplaats	73,000	90,434	6	25	6	30
Tesouriegoudrekening	Treasury Gold Account	—	453,978	—	443,273	—	443,273
Goudrealisasierekening	Gold Realization Account	2,400,000	2,447,798	189,799	753,261	571,502	753,261
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	93,000	130,363	54,892	59,703	126,276	59,703
Verkopings van kroongronde	Sales of Crown Lands	40,000	102,674	2,458	5,407	9,061	12,532
Diverse	Miscellaneous	1,969,000	2,169,881	155,629	115,197	398,270	307,775
	£	8,100,000	9,355,217	404,881	1,380,743	1,113,247	1,588,934
Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings	Total Revenue and Loan Recoveries £	84,624,000	75,926,129	3,895,772	3,871,607	11,704,204	9,707,197
Ooreenbrenging met Opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 962 in *Uniestaatskoerant* van 4 Julie 1941—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 962 in *Union Government Gazette* of 4th July, 1941—						
Onderweg, 31 Maart 1941	In Transit, 31st March, 1941	—	—	—	—	346,896	—
Onderweg 31 Mei 1941	In Transit, 31st May, 1941	—	—	199,810	—	—	—
Invorderinge, soos hierbo	Collections, as above	—	—	3,895,772	—	11,704,204	—
	£	—	—	4,095,582	—	12,051,100	—
Onderweg, 30 Junie 1941	In Transit, 30th June, 1941	—	—	*Dr. 56,603*	—	*Dr. 56,603*	—
In Skatkis Ontvang	Received into Exchequer £	—	—	4,152,185	—	12,107,703	—

(*a*) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.
(*b*) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig.

(*a*) Act No. 42 of 1935 as amended.
(*b*) Act No. 41 of 1925 as amended.

✻ No. 1061.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [25 Julie 1941.

Staat, ingevolge artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 18de dag van Julie 1941.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	23,783,736	0	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	3,649,135	17	0
(*b*) Bankiers	53,724,677	17	2
(*c*) Ander	8,121,808	5	8
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	2,887,485	0	2
	£94,166,843	0	0

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud	52,114,106	17	3
Pasmunt	197,919	17	4
Verdiskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnelandse	6,360	5	7
(*b*) Buitelandse	758,090	8	11
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	9,000	0	0
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	—		
Beleggings	1,648,745	15	3
Ander Bate	39,432,619	15	8
	£94,166,843	0	0

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 58·1 persent.
Geteken die 22ste dag van Julie 1941.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✻ No. 1061.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [25 July 1941.

Statement, pursuant to section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 18th day of July, 1941.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	23,783,736	0	0
Deposits :—			
(*a*) Government	3,649,135	17	0
(*b*) Bankers	53,724,677	17	2
(*c*) Other	8,121,808	5	8
Bills Payable	—		
Other Liabilities	2,887,485	0	2
	£94,166,843	0	0

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion	52,114,106	17	3
Subsidiary Coin	197,919	17	4
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	6,360	5	7
(*b*) Foreign	758,090	8	11
(*c*) Union Government Treasury Bills	9,000	0	0
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	—		
Investments	1,648,745	15	3
Other Assets	39,432,619	15	8
	£94,166,843	0	0

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 58·1 per cent.
Dated this 22nd day of July, 1941.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✻No. 1062.] [25 Julie—July 1941.

BANKOPGAWES, 30 JUNIE 1941, INGEVOLGE ARTIKEL *EEN-EN-DERTIG* VAN DIE „BETAALMIDDELEN EN BANK-WET, 1920", SOOS GEWYSIG BY ARTIKEL *TWAALF* VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK STATEMENT, 30th JUNE, 1941, *PURSUANT TO SECTION* THIRTY-ONE *OF THE CURRENCY AND BANKING ACT*, 1920, *AS AMENDED BY SECTION* TWELVE *OF ACT No.* 22 *OF* 1923.

Bank.	Verpligtings teenoor die publiek in die Unie. *Liabilities to the Public in the Union.*			Kontantreserwes in die Unie. *Cash Reserves in the Union.*						Voorskotte en diskonto's in die Unie. *Advances and Discounts in the Union.*
	Deposito's, ens. *Deposits, etc.*		Totaal. *Total.*	Gemunte en ongemunte goud. *Gold Coin and Bullion.*	Pasmunt. *Subsidiary Coin.*	Note van die Suid-Afrikaanse Reserwebank. *South African Reserve Bank Notes.*	Reserwesaldo's in die Suid-Afrikaanse Reserwebank. *Balances in South African Reserve Bank.*	Totaal. *Total.*		
	Betaalbaar op aanvraag. *Demand.*	Betaalbaar na kennisgewing. *Time.*								
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas)	57,500,936	6,372,976	63,873,912	64,631	318,212	1,305,758	25,832,548	27,521,149	43·09	15,907,860
Colonial Banking and Trust Company, Limited	920,471	458,798	1,379,269	—	906	8,683	161,050	170,639	12·37	1,081,268
Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika (*Netherlands Bank of South Africa*)	2,774,339	780,344	3,554,683	399,062	15,252	94,819	684,517	1,193,650	33·58	2,077,548
Standard Bank of South Africa, Limited	58,875,448	7,244,548	66,119,996	47,619	342,816	1,827,729	26,658,912	28,877,076	43·67	20,083,480
Stellenbosche Distriksbank, Beperk (*Stellenbosch District Bank, Limited*)	223,949	322,964	546,913	—	1,189	7,706	35,000	43,895	8·02	403,209
Unie-Bank van Suid-Afrika, Beperk (*Union Bank of South Africa, Limited*)	8,865	6,356	15,221	—	95	—	1,285	1,380	9·07	22,568
United Dominions Corporation (South Africa), Limited	304	—	304	—	7	513	1,402	1,922	632·24	198,703
Volkskas (Koöperatief), Beperk	603,522	428,061	1,031,583	—	7,907	63,728	187,993	259,628	25·17	608,456
Totale—Totals £	120,907,834	15,614,047	136,521,881	511,312	686,384	3,308,936	53,562,707	58,069,339	*42 53	40,383,092

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 30 Junie 1941, 57·9 persent.
* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 30th June, 1941, was 57·9 per cent.

*No. 1063.]

[25 Julie 1941.
[25 July, 1941.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1941 TOT 30 JUNIE 1941.
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1941, TO 30TH JUNE, 1941.

HOOFDE VAN INKOMSTE.—*HEADS OF REVENUE.*	KAAP DE GOEDE HOOP. CAPE OF GOOD HOPE.		NATAL.		TRANSVAAL.		ORANJE-VRYSTAAT. ORANGE FREE STATE.		TOTALE. TOTALS.	
	1/6/1941–30/6/1941.	1/4/1941–30/6/1941.	1/6/1941–30/6/1941.	1/4/1941–30/6/1941.	1/6/1941–30/6/1941.	1/4/1941–30/6/1914.	1/6/1941–30/6/1941.	1/4/1941–30/6/1941.	1/6/1941–30/6/1941.	1/4/1941–30/6/1941.
Bronne van Inkomste Oorgedra.—*Sources of Revenue Transferred.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—*Licences :—*										
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game	102	786	3,251	7,136	3,299	7,662	286	1,346	6,938	16,930
Invoerders—Importers	—	38	—	—	—	—	—	—	—	38
**Drank—Liquor*	—	*Dr.* 250	134	381	—	—	—	—	134	131
**Handels- en Beroeps—Trade and Professional*	1,578	5,641	654	2,699	2,288	9,056	248	728	4,768	18,124
Motorvoertuie—Motor Vehicles	12,496	48,298	4,789	20,162	16,790	37,996	3,662	16,065	37,737	122,521
Diverse—*Miscellaneous :—*										
Onderwysontvangste—Education Receipts	34,864	81,540	6,433	23,241	—	—	2,161	5,060	43,458	109,841
Hospitaalontvangste—Hospital Receipts	800	2,609	15,219	35,740	—	—	3,368	9,558	19,387	47,907
Ander Ontvangste—Other Receipts	5,502	11,349	4,601	6,462	20,525	39,310	2,498	4,078	33,126	61,199
Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures	617	1,641	648	1,675	1,365	2,999	198	456	2,828	6,771
Venduregte—Auction Dues	—	—	—	—	6,475	19,783	228	9,672	6,703	29,455
Maatskappybelasting (Transvaal)—Companies Tax (Transvaal)	—	—	—	—	37,291	136,556	—	—	37,291	136,556
Belasting op Vermaaklikhede—Entertainment Tax	16,675	49,777	10,050	25,477	13,119	42,969	1,303	4,409	41,147	122,632
Belasting op Vaste Eiendomme—Immovable Property Tax	11	14	—	—	—	—	—	—	11	14
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)—Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.)	19,272	125,975	10,879	43,515	15,631	60,050	5,330	14,981	51,112	244,521
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation	5,127	14,404	10,318	26,167	27,469	82,472	89	311	43,003	123,354
Wielbelasting—Wheel Tax	—	—	122	497	1,707	7,089	504	3,118	2,333	10,704
Bronne van Inkomste Toegewys.—Sources of Revenue Assigned.										
Naturelle-pasgeld deur werkgewers betaal—Native Pass Fees paid by employers.	—	—	—	—	56,112	168,744	—	—	56,112	168,744
Heregregte—Transfer Duty	27,333	77,057	10,547	26,715	37,767	110,334	6,445	17,980	82,092	232,086
TOTALE—TOTALS £	124,377	418,879	77,645	219,867	239,838	725,020	26,320	87,762	468,180	1,451,528
Totale—Totals (1940–41) £	99,173	349,427	53,553	167,137	210,073	613,178	20,421	78,411	383,220	1,208,153

* Inkomste Toegewys.—Revenue Assigned.

J. E. HOLLOWAY,
Sekretaris van Finansies.
Secretary for Finance.

* No. 1071.] [25 Julie 1941.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 1876 van 22 November 1940, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies die volgende aanstelling op die Unieraad vir Tenders en Leweransies, met ingang van 10 Julie 1941, goedgekeur het:—

Verteenwoordigende die Sentrale Regering.

Meneer Jacobus Frederick Henri Valks, in die plek van meneer Francis William Foley, as plaasvervanger van meneer Willem Dixon Norval.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1029] [18 Julie 1941.

KENNISGEWING INGEVOLGE REGULASIE 3 VAN DIE AANHANGSEL VAN PROKLAMASIE No. 201 VAN 1939, SOOS GEWYSIG DEUR PROKLAMASIE No. 72 VAN 1941.

Ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, handelende kragtens regulasie 3, soos gewysig, van die Landsnoodtoestand-regulasies uiteengesit in die aanhangsels van Proklamasies No. 201 van 1939 en No. 72 van 1941, soos bekragtig by artikel *twee* van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), en op aanbeveling van die Raad van Beheer van Landsvoorrade, skrap hierby artikel 20 van die aanhangsel van Goewermentskennisgewing No. 545 van 1941, wat kragtens genoemde regulasie uitgereik is en stel artikel 20, soos uiteengesit in die bygaande aanhangsel, in die plek daarvan.

R. STUTTAFORD,
Minister van Handel en Nywerheid.

* No. 1071.] [25 July 1941.

With reference to Government Notice No. 1876 of the 22nd November, 1940, it is hereby notified for general information that the Minister of Finance has approved of the following appointment to the Union Tender and Supplies Board, with effect from the 10th July, 1941:—

Representing the Central Government.

Jacobus Frederick Henri Valks, Esquire, in the place of Francis William Foley, Esquire, alternate to Willem Dixon Norval, Esquire.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1029.] [18 July 1941.

NOTICE UNDER REGULATION 3 OF THE ANNEXURE TO PROCLAMATION No. 201 OF 1939, AS AMENDED BY PROCLAMATION No. 72 OF 1941.

In terms of Regulation 3, as amended, of the National Emergency Regulations set forth in the Annexures to Proclamations No. 201 of 1939 and No. 72 of 1941, as validated by section *two* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940) and on the recommendation of the National Supplies Control Board, I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries, do hereby repeal Section 20 of the Annexure to Government Notice No. 545 of 1941, issued in terms of the said regulation, and substitute therefor Section 20 set forth in the Annexure hereto.

R. STUTTAFORD,
Minister of Commerce and Industries.

AANHANGSEL.

20. SEEP (vervaardig in die Unie van Suid-Afrika):—

A.—Huishoudelik.

(1) „ Sunlight "-, „ Lifebuoy "-, en „ Old Home "-merke. Op enige plek binne die Unie van Suid-Afrika:—

	s.	d.
(*a*) „ Sunlight "-merk, per karton van een tweeling-tablet	0	4
(*b*) „ Lifebuoy "-merk, per karton van drie koekies	1	0
(*c*) „ Old Home "-merk, per steen wat 2 pond weeg (by verpakking)	0	11

	Per 3 kartonne van een tweeling-tablet elk.	*Per 1 karton van een tweeling-tablet.*
(2) „ Big Ben "-, „ Eclipse "-, en „ Surprise "-merke.		
(*a*) Op die Witwatersrand en binne die munisipale gebiede Durban, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen, Port Elizabeth en Simonstad	10d.	3½d.
(*b*) Op plekke buite die Witwatersrand en die munisipale gebiede vermeld in 2 (*a*) hierbo en wat tot en met 150 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	10½d.	3½d.
(*c*) Op Port Nolloth en op plekke wat meer as 150 myl tot en met 250 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	11d.	4d.
(*d*) Op plekke behalwe Port Nolloth wat meer as 250 myl tot en met 500 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	11½d.	4d.
(*e*) Op plekke behalwe Port Nolloth wat meet as 500 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	12d.	4d.

Met dien verstande dat op plekke wat meer as 5 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte in enige van die gebiede vermeld in (2) hierbo geleë is, die prys per drie kartonne van een tweeling-tablet of een karton van een tweeling-tablet, bepaal moet word met betrekking tot die afstande bereken ooreenkomstig die woordbepaling vervat in paragraaf 3, Deel I, van hierdie Aanhangsel, maar by welke afstand 'n verdere aantal myle, gelykstaande met die afstand vanaf die spoorwegstasies of -haltes van bestemming na die plekke van verkoop bygevoeg is.

	Per steen wat (by verpakking) 2 pond weeg. 25 stene per kis van 50 pond.
(3) Blou-gevlekte, geel en soortgelyke „ filled " seep:—	
(*a*) Per steen:—	
(i) Op die Witwatersrand en binne die munisipale gebiede Durban, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen, Port Elizabeth en Simonstad	6d.
(ii) Op Port Nolloth en op plekke buite die Witwatersrand en die munisipale gebiede vermeld in (*a*) (i) hierbo, en wat tot en met 150 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	6½d.
(iii) Op plekke wat meer as 150 myl tot en met 250 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	7d.
(iv) Op plekke behalwe Port Nolloth wat meer as 250 myl tot en met 500 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	7½d.
(v) Op plekke behalwe Port Nolloth wat meer as 500 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	8d.
	Per tablet wat (by verpakking) 14 ons weeg. 50 tablette per kis van 45 pond.
(*b*) Per tablet:—	
(i) Op die Witwatersrand en binne die munisipale gebiede Durban, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen, Port Elizabeth en Simonstad	3d.
(ii) Op Port Nolloth en op plekke buite die Witwatersrand en die munisipale gebiede vermeld in (*b*) (i) hierbo, en wat tot en met 150 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	3½d.
(iii) Op plekke behalwe Port Nolloth, wat meer as 150 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	4d.

Met dien verstande dat op plekke wat meer as 5 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte in enige van die gebiede vermeld in (3) (*a*) en (3) (*b*) hierbo, geleë is, die pryse van die verskillende groottes van stene en tablette vermeld in (3) (*a*) en (3) (*b*) hierbo, bepaal moet word met betrekking tot die afstande bereken ooreenkomstig die woordbepaling vervat in paragraaf 3 van Deel I van hierdie Aanhangsel, maar by welke afstand 'n verdere aantal myle, gelykstaande met die afstand vanaf die spoorwegstasies of -haltes van bestemming na die plekke van verkoop, bygevoeg is.

	Stene, per kis van— 50 pond. s. d.	*100 pond.* s. d.	*Tablette per kis van— 45 pond.* s. d.	*90 pond.* s. d.
(c) Per kis—Stene en tablette :—				
(1) Op die Witwatersrand en binne die munisipale gebiede Durban, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen, Port Elizabeth en Simonstad	12 3	24 0	12 3	24 0
(2) In Port Nolloth	13 0	25 6	13 0	25 6
(3) Op plekke buite Port Nolloth, die Witwatersrand en die munisipale gebiede vermeld in (c) (1) hierbo, mag die volgende addisionele bedrae per kis van 50 pond met stene of per kis van 45 pond met tablette tot die pryse bepaal in (c) (1) hierbo, bygevoeg word (ingeval van 'n kis van 100 pond met stene of 'n kis van 90 pond met tablette, mag die bedrag toegelaat ingeval van 'n kis van 50 pond met stene of 'n kis van 45 pond met tablette, verdubbel word) :—				
(i) Op plekke wat tot en met 200 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	Een pennie vir elke 10 myl of gedeelte daarvan.			
(ii) Op plekke wat tot en met 400 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	Vir die eerste 200 myl : Een pennie vir elke 10 myl of gedeelte daarvan. Vir die tweede 200 myl ; Een half-pennie vir elke 10 myl of gedeelte daarvan.			
(iii) Op plekke wat meer as 400 myl van die spoorwegstasies Durban, Johannesburg, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is	Vir die eerste 200 myl : Een pennie vir elke 10 myl of gedeelte daarvan. Vir die tweede 200 myl : Een half-pennie vir elke 10 myl of gedeelte daarvan. Daarna : Een kwartpennie vir elke 10 myl of gedeelte daarvan.			

Met dien verstande dat op plekke wat meer as 5 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte in enige van die gebiede vermeld in (3) (c) hierbo, geleë is, die prys per kis stene of tablette, bepaal word met betrekking tot die afstande bereken ooreenkomstig die woordbepaling vervat in paragraaf 3 van Deel I van hierdie Aanhangsel, maar by welke afstand 'n verdere aantal myle, gelykstaande met die afstand vanaf die spoorwegstasies of -haltes van bestemming na die plekke van verkoop, bygevoeg is.

B.—*Vlokke en Poeier.*

In Bloemfontein, Durban, Kaapstad, Kimberley, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria en op die Witwatersrand :—

(1) „ Lux "	Per pakkie	6d.
(2) „ Rinso "	Per pakkie	4d.
(3) „ Trix "	(a) Per klein pakkie	4d.
	(b) Per groot pakkie	10d.

C.—*Skuur.*

In Bloemfontein, Durban, Kaapstad, Kimberley, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria en op die Witwatersrand :—

(1) „ Monkey Brand "	Per steen van twee koekies	6d.
(2) „ Vim "	(a) Gewone grootte	6d.
	(b) Groot	11d.

ANNEXURE.

20. Soap (Manufactured in the Union of South Africa) :—

A.—Household.

(1) Sunlight, Lifebuoy and Old Home brands (at any place within the Union of South Africa) :—

	s. d.
(a) Sunlight brand, per carton of one twin tablet	0 4
(b) Lifebuoy brand, per carton of three cakes	1 0
(c) Old Home brand, per bar weighing 2 lb. when packed	0 11

	Per 3 Cartons of one Twin Tablet Each.	*Per Carton of one Twin Tablet.*
(2) Big Ben, Eclipse and Surprise Brands :—		
(a) At Witwatersrand and within the municipal areas of Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay, Port Elizabeth and Simonstown	10d.	3½d.
(b) At places which are outside the Witwatersrand and the municipal areas enumerated under 2 (a) above and which are up to and including 150 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	10½d.	3½d.
(c) At Port Nolloth and at places which are more than 150 miles up to and including 250 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	11d.	4d.
(d) At places other than Port Nolloth which are more than 250 miles up to and including 500 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	11½d.	4d.
(e) At places other than Port Nolloth which are more than 500 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	12d.	4d.

Provided that at places which are more than 5 miles from the nearest railway station or siding in any of the areas mentioned in (2) above, the price per three cartons of one twin tablet or one carton of one twin tablet shall be determined with reference to distances calculated in accordance with the definition contained in paragraph 3 of Part I of this Annexure, but to which distance a further mileage, equal to the distance from the railway stations or sidings of destination to the places of sale, has been added.

	Per Bar, weighing when packed, 2 lb. (25 Bars per 50 lb. case).
(3) Blue Mottled : Yellow and similar " filled " soap :—	
(a) Per Bar :—	
(i) At Witwatersrand and within the municipal areas of Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay, Port Elizabeth and Simonstown	6d.
(ii) At Port Nolloth and at places which are outside the Witwatersrand and the municipal areas enumerated under (a) (i) above and which are up to and including 150 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	6½d.
(iii) At places which are more than 150 miles up to and including 250 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	7d.
(iv) At places other than Port Nolloth which are more than 250 miles up to and including 500 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	7½d.
(v) At places other than Port Nolloth which are more than 500 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	8d.

	Per Tablet, weighing when packed, 14 oz. (50 Tablets per 45 lb. case).
(b) Per Tablet :—	
(i) At Witwatersrand and within the municipal areas of Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay, Port Elizabeth and Simonstown	3d.
(ii) At Port Nolloth and at places which are outside the Witwatersrand and the municipal areas enumerated under (b) (i) above and which are up to and including 150 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	3½d.
(iii) At places other than Port Nolloth which are more than 150 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	4d.

Provided that at places which are more than 5 miles from the nearest railway station or siding in any of the areas mentioned in (3) (*a*) and (3) (*b*) above, the prices of the various sizes of bars and tablets enumerated in (3) (*a*) and (3) (*b*) above, shall be determined with reference to distances calculated in accordance with the definition contained in paragraph 3 of Part I of this Annexure, but to which distance a further mileage, equal to the distance from the railway stations or sidings of destination to the places of sale, has been added.

	Bars: Per case of 50 lb.	*Bars:* Per case of 100 lb.	*Tablets:* Per case of 45 lb.	*Tablets:* Per case of 90 lb.
(*c*) Per Case: Bars and Tablets:—	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(1) At Witwatersrand and within the municipal areas of Cape Town, East London, Mossel Bay, Port Elizabeth and Simonstown	12 3	24 0	12 3	24 0
(2) At Port Nolloth	13 0	25 6	13 0	25 6
(3) At places which are outside Port Nolloth, the Witwatersrand and the municipal areas enumerated under (*c*) (1) above, the following additional charges per 50 lb. case of bars or 45 lb. case of tablets, may be added to the prices fixed under (*c*) (1) above (in the case of 100 lb. case of bars or 90 lb. case of tablets double the amount allowed in the case of a 50 lb. case of bars or a 45 lb. case of tablets, may be added):—				
(i) At places which are up to and including 200 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	One penny for every 10 miles or part thereof.			
(ii) At places which are up to and including 400 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	For first 200 miles: One penny for every 10 miles or part thereof. For second 200 miles: One halfpenny for every 10 miles or part thereof.			
(iii) At places which are more than 400 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations	For first 200 miles: One penny for every 10 miles or part thereof. For second 200 miles: One halfpenny for every 10 miles or part thereof. Thereafter: One farthing for every 10 miles or part thereof.			

Provided that at places which are more than 5 miles from the nearest railway station or siding in any of the areas mentioned in (3) (*c*) above, the price per case of bars or tablets shall be determined with reference to distance calculated in accordance with the definition contained in paragraph 3 of Part I of this Annexure, but to which distance a further mileage, equal to the distance from the railway stations or sidings of destination to the places of sale, has been added.

B.—*Flakes and Powder.*

At Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria and Witwatersrand:—

(1) Lux	Per packet	6d.
(2) Rinso	Per packet	4d.
(3) Trix	(*a*) Per small packet	4d.
	(*b*) Per large packet	10d.

C.—*Scouring.*

At Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Witwatersrand:—

(1) Monkey Brand	Per bar of two cakes	6d.
(2) Vim	(*a*) Popular size	6d.
	(*b*) Large size	11d.

✱ No. 1064.] [25 Julie 1941.

KENNISGEWING INGEVOLGE REGULASIE 3 VAN DIE AANHANGSEL VAN PROKLAMASIE No. 201 VAN 1939, SOOS GEWYSIG DEUR PROKLAMASIE No. 72 VAN 1941.

Ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, handelende kragtens regulasie 3, soos gewysig, van die Landsnoodtoestandregulasies uiteengesit in die aanhangsel van Proklamasies No. 201 van 1939 en No. 72 van 1941, soos bekragtig by artikel *twee* van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), en op aanbeveling van die Raad van Beheer van Landsvoorrade, skrap hierby artikel 3 van die aanhangsel van Goewermentskennisgewing No. 545 van 1941, wat kragtens genoemde regulasie uitgereik is en stel artikel 3, soos uiteengesit in die bygaande aanhangsel, in die plek daarvan.

R. STUTTAFORD.
Minister van Handel en Nywerheid.

✱ No. 1064.] [25 July 1941.

NOTICE UNDER REGULATION 3 OF THE ANNEXURE TO PROCLAMATION No. 201 OF 1939, AS AMENDED BY PROCLAMATION No. 72 OF 1941.

In terms of Regulation 3, as amended, of the National Emergency Regulations set forth in the Annexures to Proclamations No. 201 of 1939 and No. 72 of 1941, as validated by section *two* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940) and on the recommendation of the National Supplies Control Board, I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries, do hereby repeal Section 3 of the Annexure to Government Notice No. 545 of 1941, issued in terms of the said Regulation, and substitute therefor Section 3 set forth in the Annexure hereto.

R. STUTTAFORD.
Minister of Commerce and Industries.

AANHANGSEL.

3. KERSE (vervaardig in die Unie van Suid-Afrika).

	„Sperm"-soorte, per pakkie van 16 *ons.*	14 *ons.*	12 *ons.*	10 *ons.*	*Ander, per pakkie van* 16 *ons.*	14 *ons.*	12 *ons.*	10 *ons.*
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(1) In Kaapstad	0 8½	0 7½	0 6½	0 6	0 8	0 7	0 6	0 5½
(2) In Durban, Knysna, Mosselbaai, Oos-Londen en Port Elizabeth	0 9	0 8	0 7	0 6	0 8½	0 7½	0 6½	0 5½
(3) In Port Nolloth, op die Witwatersrand en binne die munisipale gebied van Pretoria	0 9½	0 8½	0 7½	0 6½	0 9	0 8	0 7	0 6
(4) In Bloemfontein en Kimberley	0 10	0 9	0 8	0 6½	0 9½	0 8½	0 7½	0 6
(5) Op plekke, behalwe Bloemfontein, Durban, Kaapstad, Kimberley, Knysna, Mosselbaai, Oos-Londen, Port Elizabeth, Port Nolloth, die munisipale gebied van Pretoria en op die Witwatersrand mag die volgende addisionele bedrae bygevoeg word by die betrokke vasgestelde pryse onder (1), (2), (3) en (4) hierbo:—								
(*a*) Op plekke wat tot en met 200 myl van die spoorwegstasies Durban, Kaapstad, Johannesburg, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth, watter ookal die naaste is, geleë is	½d. per pakkie.							
(*b*) Op plekke wat meer as 200 myl tot en met 500 myl van die spoorwegstasies Durban, Kaapstad, Johannesburg, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth, watter ookal die naaste is, geleë is	1d. per pakkie van 16 ons, 14 ons of 12 ons, en ½d. per pakkie van 10 ons.							
(*c*) Op plekke wat meer as 500 myl van die spoorwegstasies Durban, Kaapstad, Johannesburg, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth, watter ookal die naaste is, geleë is	1½d. per pakkie van 16 ons, 14 ons of 12 ons, en 1d. per pakkie van 10 ons.							

Met dien verstande dat:—

(1) Op plekke wat meer as 25 myl van die naaste spoorwegstasie of halte in enige van die gebiede vermeld in (1) tot (5) hierbo, geleë is, vir elke 25 myl of 'n gedeelte daarvan bo die eerste 25 myl, 'n halfpennie per pakkie, afgesien van grootte, tot die pryse vasgestel vir daardie besondere gebied, bygevoeg mag word.

	Uit pakkies van			
(2) Enkele kerse van alle soorte verkoop mag word teen die volgende pryse:—	16 *ons.*	14 *ons.*	12 *ons.*	10 *ons.*
(*a*) In Kaapstad	1½d.	1½d.	1d.	1d.
(*b*) In Durban, Knysna, Mosselbaai, Oos-Londen, Port Elizabeth, binne die munisipale gebied van Pretoria, Witwatersrand en op plekke behalwe Kaapstad wat tot en met 200 myl van die spoorwegstasies Durban, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen en Port Elizabeth, watter ookal die naaste is, geleë is	1½d.	1½d.	1½d.	1d.
(*c*) In Bloemfontein, Kimberley en op plekke behalwe binne die munisipale gebied van Pretoria en Witwatersrand wat tot en met 200 myl van die spoorwegstasie Johannesburg geleë is	2d.	1½d.	1½d.	1d.
(*d*) Op enige ander plek binne die Unie van Suid-Afrika	2d.	1½d.	1½d.	1½d.

ANNEXURE.

3. CANDLES (Manufactured in the Union of South Africa).

	Sperm Brands, per Packet of				*Other, per Packet of*			
	16 *oz.*	14 *oz.*	12 *oz.*	10 *oz.*	16 *oz.*	14 *oz.*	12 *oz.*	10 *oz.*
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(1) At Cape Town	0 8½	0 7½	0 6½	0 6	0 8	0 7	0 6	0 5½
(2) At Durban, East London, Knysna, Mossel Bay and Port Elizabeth	0 9	0 8	0 7	0 6	0 8½	0 7½	0 6½	0 5½
(3) At Port Nolloth, Witwatersrand and within the municipal area of Pretoria	0 9½	0 8½	0 7½	0 6½	0 9	0 8	0 7	0 6
(4) At Bloemfontein and Kimberley	0 10	0 9	0 8	0 6½	0 9½	0 8½	0 7½	0 6

(5) At places other than Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Kimberley, Knysna, Mossel Bay, Port Elizabeth, Port Nolloth, the municipal area of Pretoria and Witwatersrand the following additional charges may be added to the respective prices fixed under (1), (2), (3) and (4) above:—

(*a*) At places which are up to and including 200 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations, whichever is the nearest — ½d. per packet.

(*b*) At places which are more than 200 miles up to and including 500 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations, whichever is the nearest — 1d. per packet for 16 oz., 14 oz., and 12 oz., and ½d. per packet for 10 oz.

(*c*) At places which are more than 500 miles from Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations, whichever is the nearest — 1½d. per packet for 16 oz., 14 oz., and 12 0z., and 1d. per packet for 10 oz.

Provided that:—

(1) At places which are more than 25 miles from the nearest railway station or siding in any of the areas mentioned in (1) to (5) above, one halfpenny per packet, irrespective of size, may be added for every 25 miles or part thereof beyond the first 25 miles to the prices fixed for that particular area.

	From Packets of			
(2) Single candles of all brands may be sold at the following prices:—	16 *oz.*	14 *oz.*	12 *oz.*	10 *oz.*
(*a*) At Cape Town	1½d.	1½d.	1d.	1d.
(*b*) At Durban, East London, Knysna, Mossel Bay, Port Elizabeth, within the municipal area of Pretoria, Witwatersrand and places other than Cape Town which are up to and including 200 miles from Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay and Port Elizabeth railway stations, whichever is the nearest	1½d.	1½d.	1½d.	1d.
(*c*) At Bloemfontein, Kimberley and at places other than within the municipal area of Pretoria and Witwatersrand which are up to and including 200 miles from Johannesburg railway station	2d.	1½d.	1½d.	1d.
(*d*) At any other place within the Union of South Africa	2d.	1½d.	1½d.	1½d.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1033.] [25 Julie 1941.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou die aanstelling van ondergenoemde amptenaar as bakterioloog goedgekeur het vir die doel van subartikel (3) van artikel *twee-en-twintig* van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *ses* van die „Veesiektes Wysigingswet", 1930 (Wet No. 5 van 1930), vir alle doeleindes betreffende die toepassing van genoemde Wet:—

Willem Carl Viljoen, B.V.Sc.

✱ No. 1034.] [25 Julie 1941.

INVOER VAN PLUIMVEE IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-twintig* van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, onderstaande regulasie te maak:—

Goewermentskennisgewing No. 1754 van 1 November 1940 word hierby gewysig deur byvoeging tot paragraaf 1 van die woorde: „Hierdie Regulasies is nie van toepassing op die invoer van pluimvee uit die gebiede Basoetoland, Swaziland, die Betsjoeanaland-Protektoraat en Suidwes-Afrika nie."

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1033.] [25 July 1941.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture and Forestry has approved of the appointment of the undermentioned officer as a bacteriologist for the purpose of sub-section (3) of section *twenty-two* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *six* of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (Act No. 5 of 1930), for all purposes of the Administration of the said Act:—

Willem Carl Viljoen, B.V.Sc.

✱ No. 1034.] [25 July 1941.

INTRODUCTION OF POULTRY INTO THE UNION OF SOUTH AFRICA.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, to make the following regulation:—

Government Notice No. 1754 of the 1st November, 1940, is hereby amended by the addition to paragraph 1 of the words: "These regulations shall not apply to the introduction of poultry from the territories of Basutoland, Swaziland, the Bechuanaland Protectorate and South-West Africa."

✱ No. 1049.] [25 Julie 1941.

HERDEMARKASIE VAN RESERWE No. I, DUKUDUKU-BOSRESERWE, DISTRIK HLABISA.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos uiteengesit in artikel *vyf* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917, en Wet No. 28 van 1930, voldoen is in verband met die voorgenome herdemarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die distrik Hlabisa, Natal, en voorheen genoem in Goewermentskennisgewing No. 2031 van 20 Desember 1940, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, ondergenoemde gebied hierby tot herdemarkeerde bos verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
I	Dukuduku-Bosreserwe.....	15,435	356

N.B.—Goewermentskennisgewing No. 1479 van 1930, word hierby teruggetrek.

✱ No. 1049.] [25 July 1941.

REDEMARCATION OF RESERVE No. I, DUKUDUKU FOREST RESERVE, HLABISA DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in section *five* of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Acts No. 14 of 1917 and No. 28 of 1930, having been complied with in regard to the proposed redemarcation of the undermentioned area situate in the Hlabisa District, Natal, and previously referred to in Government Notice No. 2031, dated 20th December, 1940, it is hereby notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be redemarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. rds.
I	Dukuduku Forest Reserve.....	15,435	356

N.B.—Government Notice No. 1479 of 1930 is hereby withdrawn.

✱ No. 1050.] [25 Julie 1941.

WETTE OP DIE REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 (KAAP DIE GOEIE HOOP).

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie ontvang is:—

No. *No.*	Naam. *Name.*	Woonplek en adres. *Residence and Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*
2989	P. J. de Bruyn.....	Vanzylsrust, Kuruman.....	Kuruman.....	O I O B
2990	Mack Kabari.....	Kuruman.....	Kuruman.....	O I I K
2991	Francois Alwyn Bredenkamp.....	Posbus/*P.O. Box* 92, Mafeking.....	Mafeking.....	B M
2992	Jacobus Okker Oosthuyzen.....	78 Sheppardstraat/*Street*, Mafeking.....	Mafeking.....	B M O Z
2993	Matshane Otlotlen.....	Manthe, Taungs.....	Taungs.....	B V M O
2994	Jacobus Johannes Bezuidenhout.....	Gemsbokbos, P/S—*P.B.* Donegal, oor/*via* Vryburg	Vryburg.....	B V 141
2995	Hendrik Gabriel Steyn.....	Langerman, P/S—*P.B.* Vanwykshuis, oor/*via* Maribogo	Vryburg.....	B V 138
2996	John James van der Merwe.....	P/S—*P.B.* Oberjones, oor/*via* Vryburg.....	Vryburg.....	B V 139
2997	Goliath Bantom.....	Glen Avon, Pk./*P.O.* Somerset-Oos/*East*.....	Somerset-Oos/*East*..	N G B

✱ No. 1050.] [25 July 1941.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Naam. *Name.*	Woonplek en adres. *Residence and Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*
2989	P. J. de Bruyn.....	Vanzylsrust, Kuruman.....	Kuruman.....	O I O B
2990	Mack Kabari.....	Kuruman.....	Kuruman.....	O I I K
2991	Francois Alwyn Bredenkamp.....	Posbus/*P.O. Box* 92, Mafeking.....	Mafeking.....	B M
2992	Jacobus Okker Oosthuyzen.....	78 Sheppardstraat/*Street*, Mafeking.....	Mafeking.....	B M O Z
2993	Matshane Otlotlen.....	Manthe, Taungs.....	Taungs.....	B V M O
2994	Jacobus Johannes Bezuidenhout.....	Gemsbokbos, P/S—*P.B.* Donegal, oor/*via* Vryburg	Vryburg.....	B V 141
2995	Hendrik Gabriel Steyn.....	Langerman, P/S—*P.B.* Vanwykshuis, oor/*via* Maribogo	Vryburg.....	B V 138
2996	John James van der Merwe.....	P/S—*P.B.* Oberjones, oor/*via* Vryburg.....	Vryburg.....	B V 139
2997	Goliath Bantom.....	Glen Avon, Pk./*P.O.* Somerset-Oos/*East*.....	Somerset-Oos/*East*..	N G B

✱ No. 1051.] [25 Julie 1941.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande lys van brandmerke word hierby ooreenkomstig artikel *vyf* van die „Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903", vir algemene informasie gepubliseer:—

No. *No.*	Naam. *Name.*	Woonplek en adres. *Residence and Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*
2297	Petrus Johannes du Preez.....	„Vrede", Pk./*P.O.* Northfield.....	Bloemfontein.....	A1 P
2298	Robert Lurie.....	Goodhope, Posbus/*P.O. Box* 483, Bloemfontein	Bloemfontein.....	A1 L
2299	Bernard Steyn de Kok.....	Mooifontein, Posbus/*P.O. Box* 63, Winburg.....	Winburg.....	Z7 K
2300	H. J. Louwrens & Seun/*Son*.....	Sunnyside, Pk./*P.O.* Aberfeldy.....	Harrismith.....	HL7

✱ No. 1051.] [25 July 1941.

REGISTRATION OF BRANDS.—ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information under section *five* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

No. *No.*	Naam. *Name.*	Woonplek en adres. *Residence and Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*
2297	Petrus Johannes du Preez.....	„Vrede", Pk./*P.O.* Northfield.....	Bloemfontein.....	A1 P
2298	Robert Lurie.....	Goodhope, Posbus/*P.O. Box* 483, Bloemfontein	Bloemfontein.....	A1 L
2299	Bernard Steyn de Kok.....	Mooifontein, Posbus/*P.O. Box* 63, Winburg.....	Winburg.....	Z7 K
2300	H. J. Louwrens & Seun/*Son*.....	Sunnyside, Pk./*P.O.* Aberfeldy.....	Harrismith.....	HL7

✱ No. 1052.] [25 Julie 1941.

BEPERKING OP VERVOER VAN BEESTE WAT BESMET OF VERMOEDELIK BESMET IS MET TUBERKULOSE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-twintig* van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, onderstaande regulasie gemaak ten einde die vervoer van beeste binne die munisipale gebied van Johannesburg te beheer:—

Niemand mag, sonder skriftelike magtiging van 'n staatsveearts, beeste, ten opsigte waarvan aan die persoon wat hulle onder sy toesig het, deur 'n staatsveearts, of 'n veearts in diens van die munisipaliteit van Johannesburg, skriftelik kennis gegee is dat daardie beeste met tuberkulose besmet is of vermoed word te wees, uit of van een plek na 'n ander plek binne die munisipale gebied van Johannesburg vervoer nie.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1035.] [25 Julie 1941.

Hierby word bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *drie* (*A*) van die Motortransportwet, 1930, soos gewysig deur die Motortransport Wysigingswet, 1932, en Motortransport Wysigingswet, 1941, die Minister van Spoorweë en Hawens die weled. heer Johannes Michael van Helsdingen Brink, Prokureur, van Bankstraat 17, Pretoria, aangestel het as lid van die Plaaslike Padvervoerraad vir Transportgebied No. 12, met hoofkantoor te Pretoria, vir die tydperk 16 Julie 1941 tot 28 Februarie 1942.

✱ No. 1036.] [25 Julie 1941.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEG- EN HAWE-POLISIEMAG.

Dit het die Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens behaag om, kragtens rgeulasie 2 (2) van die Spoorweg- en Hawepolisieregulasies, 1934, opgestel kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, No. 23 van 1925, sy goedkeuring te verleen vir onderstaande aanstelling in die Spoorweg- en Hawepolisie, met ingang van 1 Julie 1941.

Onderinspekteur: Scholtemeyer, Jan Hendrik.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1018.] [10 Julie 1941.

WYSIGINGSWET OP DOEANETARIEWE, 1939.

AANSTOOTLIKE LITERATUUR, LYS No. 12.

Kragtens artikel *drie-en-twintig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913" (No. 9 van 1913), soos gewysig by artikel *ses* van die Doeanetarief Wysigingswet, 1934 (No. 40 van 1934), en artikel *een* van die Wysigsingswet op Doeanetariewe, 1939 (No. 39 van 1939), verklaar ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onwelvoeglik, sedeloos of aanstootlik is:—

„Thrilling Western" (Britse Uitgawe).
„Thrilling Ranch Stories" (Britse Uitgawe).
„Texas Rangers" (Britse Uitgawe).
„Greater Western Action Novels Magazine" (Britse Uitgawe).
„Western Story Magazine" (Britse Uitgawe).

Ingevolge artikel *drie-en-twintig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913", soos gewysig, mag geen uitgawe van genoemde publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en enigeen wat 'n uitgawe van enige van bovermelde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou, ot versprei, of vertoon, pleeg ingevolge artikel *vyf-en-twintig* van genoemde Wet, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens drie maande, of met sodanige boete sowel as met sodanige gevangenisstraf.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Binnelandse Sake.

4 Julie 1941.

✱ No. 1052.] [25 July 1941.

RESTRICTION ON MOVEMENT OF CATTLE INFECTED OR SUSPECTED OF BEING INFECTED WITH TUBERCULOSIS.

His Excellency the Governor-General has, under and by virtue of the powers in him vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the following regulation to control the movement of cattle within the Municipal area of Johannesburg:—

No person shall, without the written authority of a Government Veterinary Officer, move out of or from one place to another within the municipal area of Johannesburg any cattle in respect of which the person in charge has been notified in writing by a Government Veterinary Officer or by a veterinarian in the service of the Municipality of Johannesburg, that such cattle are or are suspected to be infected with tuberculosis.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1035.] [25 July 1941.

It is hereby notified that, in terms of section *three* (*A*) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930, as amended by the Motor Carrier Transportation Amendment Act, 1932, and Motor Carrier Transportation Amendment Act, 1941, the Minister of Railways and Harbours has appointed Johannes Michael van Helsdingen Brink, Esq., Attorney, of 17 Bank Street, Pretoria, as a member of the Local Road Transportation Board for Transportation Area No. 12, with headquarters at Pretoria, for the period 16th July, 1941, to the 28th February, 1942.

✱ No. 1036.] [25 July 1941.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS POLICE FORCE.

The General Manager, South African Railways and Harbours, has been pleased to approve, in terms of regulation 2 (2) of the Railways and Harbours Police Regulations, 1934, framed under section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, of the following appointment in the Railways and Harbours Police, with effect from the 1st July, 1941.

Sub-Inspector: Scholtemeyer, Jan Hendrik.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1018.] [10 July 1941.

CUSTOMS TARIFF AMENDMENT ACT, 1939.

OBJECTIONABLE LITERATURE LIST No. 12.

In terms of section *twenty-three* of the Customs Management Act, 1913 (No. 9 of 1913), as amended by section *six* of the Customs Tariff Amendment Act, 1934 (No. 40 of 1934), and section *one* of the Customs Tariff Amendment Act, 1939 (No. 39 of 1939), I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of the Interior, declare the following publications to be indecent, obscene or objectionable:—

"Thrilling Western" (British Edition).
"Thrilling Ranch Stories" (British Edition).
"Texas Rangers" (British Edition).
"Greater Western Action Novels Magazine" (British Edition).
"Western Story Magazine" (British Edition).

In terms of section *twenty-three* of the Customs Management Act, 1913, as amended, all issues of the said publications are therefore prohibited from importation into the Union, and any person who sells, offers or keeps for sale, or distributes or exhibits any issue of any of the abovementioned publications shall, in terms of section *twenty-five* of the said Act, as amended, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding three months or to both such fine and imprisonment.

H. G. LAWRENCE,
Minister of the Interior.

4th July, 1941.

✻ No. 1037.] [25 Julie 1941.

NATURALISASIE-OPGAWE.

Onderstaande lys van persone wie se Naturalisasiesertifikate uitgereik is gedurende die tydperk 1 Januarie 1941 tot en met 30 Junie 1941, word hierby gepubliseer ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe-en-twintig* (1) (*d*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926.

* Oorspronklike nasionaliteit. 'n Britse onderdaan deur plaaslike naturalisasie in die Unie onder 'n vorige Wet.
† Nie voorheen in die *Staatskoerant* gepubliseer nie.

✻ No. 1037.] [25 July 1941.

RETURN OF NATURALIZATION.

The following return of persons to whom Certificates of Naturalization have been granted during the period 1st January, 1941, to the 30th June, 1941 (inclusive), is published in accordance with the provisions of section *twenty-seven* (1) (*d*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926.

* Original nationality. A British subject by local naturalization in the Union under a prior law.
† Not previously gazetted.

No. van sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle naam. *Full Name.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Beroep. *Occupation.*	Datum van uitreiking van sertifikaat. *Date of Issue of Certificate.*
20946	Alschwanger, Abe (voorheen—formerly Abelis Alsvangeras)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Slagter—Butcher.....	22/7/40†
21215	Amdur, Jack.....	Staatloos—Stateless.....	Litoue—Lithuania....	Huurmotorbestuurder—Taxi Driver	9/1/41
21406	Aronowsky, Solomon (voorheen—formerly Solomonas Aronovskis)	Litous—Lithuanian.....	Pole—Poland.....	Musikus—Musician.....	23/6/41
21410	Aronson, Isaac.....	Nederlands—Netherlands	Nederland—Netherlands	Boukundige tekenaar—Architectural Draughtsman	23/6/41
21384	Baer, Fritz.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Verkoper—Salesman.....	21/5/41
21330	Balkin, Isaac.....	Russies—Russian*.....	Letland—Latvia.....	Handelaar in vuurmaakhout—Dealer in Firewood	8/4/41
21265	Ball, Josef Albert.....	Duits—German*.....	Duitsland—Germany..	Rooms-Katolieke-priester en sendeling—Roman Catholic Priest and Missionary	14/2/41
21395	Balogh, Elemér (voorheen—formerly Elemér Berger)	Staatloos—Stateless.....	Hongarye—Hungary..	Professor.....	14/6/41
21300	Bartkunsky, Israel Mack (voorheen—formerly Mottel)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Meulenaar—Miller.....	18/3/41
21383	Bastin, Joseph Hubert.....	Belgies—Belgian.....	België—Belgium.....	Grofsmid—Blacksmith.....	21/5/41
21331	Baumgartner, Beatrice May.	Duits—German.....	Unie van Suid-Afrika—Union of South Africa	Boekhouer en snelskrif-tikster—Bookkeeper and Shorthand Typist	10/4/41
21245	Beecham, Alfred Henry (voorheen—formerly Alfred Bechmann)	Staatloos—Stateless.....	Duitsland—Germany..	Handelsreisiger—Commercial Traveller	27/1/41
21323	Beecham, Mary (voorheen—formerly Marie Bechmann)	Staatloos—Stateless.....	Duitsland—Germany..	Tandartsverpleegster—Dental Nurse	2/4/41
21228	Been, Benjamin.....	Russies—Russian*.....	Litoue—Lithuania....	Mediese dokter—Medical Practitioner	18/1/41
21335	Belner, Jean Victor.....	Frans—French.....	Frankryk—France....	Sendeling—Missionary.....	15/4/41
21205	Bernstein, Barnett (voorheen—formerly Bornchas Bernsteinas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Algemene handelaar—General Dealer	23/12/40†
21317	Besson, Lucie.....	Switsers—Swiss.....	Switserland—Switzerland	Snelskrif-tikster—Shorthand Typist	31/3/41
21267	Bilchik, Barney (voorheen—formerly Ber Bilczyk)	Pools—Polish.....	Pole—Poland.....	Skilder—Painter.....	14/2/41
	Birnbaum, Urie.....	Oostenryks—Austrian...	Oostenryk—Austria...	Kind van—Child of Arie Birnbaum. Sertifikaat—Certificate No. 17232	
21295	Blauwol, Hermann.....	Staatloos—Stateless.....	Duitsland—Germany..	Dameskleremaker—Ladies' Tailor..	15/3/41
21277	Bloch, Julius (voorheen—formerly Judelis Blochas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Reisiger—Traveller.....	27/2/41
21291	Bloomberg, Willie (voorheen—formerly Blumberg)	Russies—Russian*.....	Letland—Latvia.....	Gebitmaker—Dental Mechanic.....	15/3/41
	Blumenfeld, Jacob Elias....	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Kind van—Child of Fanny Blumenfeld, Sertifikaat—Certificate No. 21167	
21347	Böttger, Herbert Alfons....	Duits—German*.....	Suidwes-Afrika—South West Africa	Klerk—Clerk.....	24/4/41
21367	Boutelje, Meier.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Gelisensieerde diamantslyper — Licensed Diamond Cutter	8/5/41
21339	Bregman, Sam (voorheen—formerly Schumulke Berke)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Mynwerker—Miner.....	16/4/41
21375	Brett, Erwin (Ervin).....	Hongaars—Hungarian...	Duitsland—Germany..	Reisiger—Traveller.....	15/5/41
21360	Brunvaer, Inga Bergitte....	Noors—Norwegian.....	Noorweë—Norway....	Sendeling—Missionary.....	3/5/41
21283	Bürer, Willi (Willy) Albin...	Switsers—Swiss.....	Switserland—Switzerland	Kok—Chef.....	6/3/41
21398	Bürger, Hans Franz Hermann	Duits—German*.....	Duitsland—Germany..	Afgetrede hotelier—Retired Hotelkeeper	17/6/41
21213	Chaiet, David Michael.....	Staatloos—Stateless.....	Litoue—Lithuania....	Juwelier—Jeweller.....	4/1/41
21210	Chiat, Simon (voorheen—formerly Simonas Chaitas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Slagter—Butcher.....	31/12/40†
21183	Chien, Eliezer (voorheen—formerly Leizeris Chijenas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Algemene handelaar—General Dealer	20/12/40†
21274	Choritz, Samuel (voorheen—formerly Smuelis Chorucas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Algemene handelaar—General Dealer	24/2/41
21223	Christensen, Storm Skule....	Noors—Norwegian.....	Noorweë—Norway....	Ingenieur—Engineer.....	16/1/41
21373	Cohn, Simon (ook bekend as—also known as Samuel Cohen)	Staatloos—Stateless.....	Verenigde State van Amerika — United States of America	Klerk—Clerk.....	12/5/41
21226	Cooper, Sarah Rebecca.....	Russies—Russian.....	Litoue—Lithuania....	Losieshuiseienares—Boarding-house Proprietress	16/1/41
21344	Cordes, Alexander Emanuel.	Amerikaans (V.S.A.) — American (U.S.A.)	Verenigde State van Amerika — United States of America	Boer—Farmer.....	22/4/41
21128	Correia, Manuel Joao.....	Portugees—Portuguese..	Madera—Madeira.....	Kelner—Steward.....	4/11/40†

No. van sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle naam. *Full Name.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Beroep. *Occupation.*	Datum van uitreiking van sertifikaat. *Date of Issue of Certificate.*
21273	Crohn, Erhard Manfred.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Boer—Farmer.....	22/2/41
	Crohn, Klaus Harald.....	Duits—German.....	Suidwes-Afrika—South West Africa	Kind van—Child of Erhard Manfred Crohn. Sertifikaat—Certificate No. 21273	
21324	Danielson, John Charles....	Staatloos—Stateless.....	Swede—Sweden.....	Klerk van werke—Clerk of Works..	2/4/41
21221	De Busser, Lodewyk Maria.	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Bekleër—Trimmer.....	15/1/41
21372	Deenik, Jan Henri.....	Nederlands—Netherlands*	Nederland — Netherlands	Handelaar—Merchant.....	8/5/41
21216	Degenkamp, Johannes.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Monteur—Fitter.....	9/1/41
21329	De Leeuw, Salamon.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Fabrikantsverteenwoordiger—Manufacturers' Representative	8/4/41
21256	De Metz, Abraham.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Diamantslyper—Diamond Cutter...	6/2/41
	De Metz, Jacob.....	Nederlands—Netherlands	België—Belgium.....	Kind van—Child of Abraham de Metz. Sertifikaat—Certificate No. 21256	
21242	De Mol, Eduard.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	—	27/1/41
21264	Den Houting, Jacobus Johannes	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Tekenaar—Draughtsman.....	14/2/41
21276	Dorf, Kenneth (voorheen—formerly Karpelis Dorfas)	Litous—Lithuanian.....	Rusland—Russia.....	Winkelier—Storekeeper.....	26/2/41
21280	Du Buy, Johan Casper.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Elektrisiën—Electrician.....	1/3/41
21268	Elferink, Johannes Hendrikus Adrianus	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Bouer en aannemer—Builder and Contractor	18/2/41
21201	Elkin, Bernard.....	Russies—Russian*.....	Litoue—Lithuania....	Direkteur van Maatskappye—Director of Companies	19/12/40†
21262	Ehrlich, Walter.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Hysmasjiendrywer—Winding Engine Driver	12/2/41
21284	Falk, Hans Heinz.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Karakul-velkoper—Karakul Skin Buyer	6/3/41
	Falk, Ellen.....	Duits—German.....	Suidwes-Afrika—South West Africa	Kind van—Child of Hans Heinz Falk. Sertifikaat—Certificate No. 21284	
21225	Fokkens, Jan.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Bou-aannemer—Building Contractor	17/1/41
21376	Franic, Pasko (voorheen—formerly Ivan Paskich)	Joegoslawies—Yugoslav.	Joegoslawië — Yugoslavia	Mynwerker—Miner.....	14/5/41
21357	Frank, Fritz David.....	Staatloos—Stateless.....	Duitsland—Germany..	Fabrikantsagent en groothandelaar—Manufacturers' Agent and Wholesaler	29/4/41
21407	Franken, Hans Ludwig.....	Duits—German.....	Frankryk—France....	Verkoper—Salesman.....	23/6/41
21365	Friedman, Abe (voorheen—formerly Abelis Friedmanas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Slagter—Butcher.....	8/5/41
21266	Friedman, Hyman (voorheen—formerly Chaimas Leibas Fridmanas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Winkelbediende—Shop Assistant....	14/2/41
21381	Gal, Hans Robert (voorheen—formerly Grunwald)	Oostenryks—Austrian...	Hongarye—Hungary..	Onderwyser in wetenskap — Science Master	21/5/41
	Gal, Lilian Margit Gabriele...	Oostenryks—Austrian...	Oostenryk—Austria...	Kind van—Child of Hans Robert Gal. Sertifikaat—Certificate No. 21381	
21362	Gantzer, Carl Richard Gunther	Duits—German*.....	Duitsland—Germany..	Boer—Farmer.....	6/5/41
20978	Garzaneich, Joseph.....	Joegoslaafs—Yugoslav...	Italië—Italy.....	Monteur—Fitter.....	8/2/41
21353	Geertsema, Paul Geert.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Winkelbediende—Shop Assistant...	30/4/41
21187	Ger, Simon (voorheen — formerly Simonas Kasrielis Geras)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Slagter—Butcher.....	20/12/40†
21319	Gert, Peter Alan (voorheen—formerly Gerstl)	Duits—German.....	Oostenryk—Austria...	Boer—Farmer.....	1/4/41
21186	Gerhart, Moriz Johann.....	Oostenryks—Austrian*..	Oostenryk—Austria...	Besproeiings-ingenieur — Irrigation Engineer	20/12/40†
21368	Gerson, Max.....	Russies—Russian*.....	Pole—Poland.....	Diamanthandelaar—Diamond Merchant	9/5/41
21336	Ginsberg, Isaac.....	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Winkelbediende—Shop Assistant....	10/4/41
21212	Glaum, Edward Angus.....	Amerikaans—American..	Unie van Suid-Afrika—Union of South Africa	Boer—Farmer.....	4/1/41
21229	Glazman, Abraham Eliezer...	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Handelsreisiger—Commercial Traveller	18/1/41
21251	Gluck, Morris.....	Russies—Russian.....	Suidwes-Afrika—South West Africa	Produktehandelaar—Produce Buyer	4/2/41
21306	Golembo, Ivor (voorheen — formerly Izakas Golembas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Verkoper—Salesman.....	20/3/41
21241	Gonski, Alexander.....	Pools—Polish.....	Pole—Poland.....	Student—Student.....	25/1/41
21345	Govsas, Rachil (Sien — See Rachel Hovsha)				
21382	Green, Meyer (voorheen—formerly Meeris Grinas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Klerk—Clerk.....	23/5/41
21327	Goodman, Israel (voorheen—formerly Israelius Gutman en—and Israel Gutmann)	Letties—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Besturende direkteur — Managing Director	7/4/41
21408	Gordon, Hyman.....	Russies—Russian*.....	Rusland—Russia.....	Algemene handelaar—General Dealer	23/6/41
21231	Grinwis, Cornelis.....	Nederlands—Netherlands	Nederlands — Netherlands	Landmeter—Surveyor.....	20/1/41

No. van sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle naam. *Full Name.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Beroep. *Occupation.*	Datum van uitreiking van sertifikaat. *Date of Issue of Certificate.*
21349	Grueter, Joseph.....	Switsers—Swiss.....	Switserland — Switzerland	Hoof van naturelle-opleidingskollege en hoërskool—Principal of Native Training College and High School	24/4/41
21239	Haas, Victor Emile.....	Tsjeggo-Slowakyns — Czechoslovak	Tsjeggoslowakye — Czechoslovakia	Direkteur van maatskappye—Director of Companies	28/1/41
21258	Hartung, Hans Almock.....	Duits—German*.....	Duitsland—Germany..	Saalmaker—Saddler.....	11/2/41
21361	Heeg, Akke.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Huishoudster—Housekeeper.....	5/5/41
	Heeg, Jan.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Kind van—Child of Akke Heeg. Sertifikaat—Certificate No. 21361	
21252	Henning, Mary Francis.....	Duits—German*.....	Unie van Suid-Afrika—Union of South Africa	Boer—Farmer.....	4/2/41
21312	Herman, Aurel Gustav.....	Hongaars—Hungarian...	Hongarye—Hungary...	Werktuigkundige Ingenieur—Mechanical Engineer	26/3/41
21275	Hersowitz, Henry.....	Staatloos—Stateless.....	Litoue—Lithuania....	Handelsreisiger — Commercial Traveller	24/2/41
21393	Hillman, Leopold.....	Letties—Latvian.....	Letland—Latvia.....	Algemene handelaar—General Dealer	6/6/41
	Hillman, Clarice.....	Letties—Latvian.....	Suidwes-Afrika—South West Africa	Kind van—Child of Leopold Hillman. Sertifikaat—Certificate No. 21393	
21404	Hirsch, Fred (Siegfried).....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Nywerheidskeikundige — Industrial Chemist	17/6/41
21397	Hofman, Ludwik.....	Russies—Russian*.....	Pole—Poland.....	Verkoper—Salesman.....	17/6/41
21345	Hovsha, Rachel (voorheen—formerly Rachil Govsas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Onderwyseres—Teacher.....	23/4/41
21378	Huizinga, Cato.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Verpleegster—Nurse.....	17/5/41
20954	Hurwitz, Julius.....	Staatloos—Stateless.....	Litoue—Lithuania....	Winkelier—Storekeeper.....	24/7/40†
21248	Hvidsten, Kjell.....	Noors—Norwegian.....	Noorweë—Norway....	Besteldiens-aannemer—Cartage Contractor	30/1/41
21158	Israel, Lawrence.....	Russies—Russian.....	Pole—Poland.....	Verkoopsbestuurder—Sales Manager	22/11/40†
21244	Jaffe, Aaron (voorheen—formerly Aron Joffe)	Russies—Russian*.....	Litoue—Lithuania....	Algemene handelaar—General Dealer	28/1/41
21346	Jaffe, Joseph (voorheen—formerly Joffe)	Russies—Russian*.....	Litoue—Lithuania....	Algemene handelaar—General Dealer	23/4/41
21370	Joosting, Willem Cornelis Quirinus	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Tekenaar—Draughtsman.....	10/5/41
21244	Juricevic, Niko (Sien—See Juricevic Niko)				
21281	Kaganas, Henechas.....	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Siviele Ingenieur—Civil Engineer	4/3/41
21385	Kahn, Isaac.....	Russies—Russian*.....	Litoue—Lithuania....	Handelsreisiger — Commercial Traveller	28/5/41
21288	Kann, Francis (voorheen—formerly Francois en—and Ferenc)	Hongaars—Hungarian...	Hongarye—Hungary..	Agent en Makelaar—Agent and Broker	10/3/41
21279	Kaplan, Joseph (ook bekend as—also known as Josilas Kaplan)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Groothandelaar—Wholesale Merchant	1/3/41
21263	Kark, Herman Israel.....	Russies—Russian*.....	Litoue—Lithuania....	—	14/2/41
21189	Kark, Solomon Ezekiel.....	Russies—Russian.....	Litoue—Lithuania....	Geneesheer—Physician.....	20/12/40†
21217	Kat, Johan Marie.....	Staatloos—Stateless.....	Nederland — Netherlands	Bou-opsigter—Building Supervisor	8/1/41
21338	Katz, Julius (voorheen—formerly Judelis Kacas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Winkelbediende—Shop Assistant..	18/4/41
21260	Katzen, Louis.....	Russies—Russian.....	Litoue—Lithuania....	Verkoper—Salesman.....	11/2/41
21387	Keck, Anton.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Handelaar—Merchant.....	28/5/41
21169	Keller, Josef.....	Duits—German*.....	Duitsland—Germany..	Plaasbestuurder—Farm Manager..	2/1/41
21334	Kelner, Lily (voorheen—formerly Liza Kielner)	Pools—Polish.....	Letland—Latvia.....	Snelskrif-tikster—Shorthand Typist	12/4/41
21390	Kense, Izaak.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Timmerman—Carpenter.....	2/6/41
21237	Kerautret, Joseph Marie....	Frans—French.....	Frankryk—France....	Rooms-katolieke Priester—Roman Catholic Priest	23/1/41
21207	Khoury, John Paul (voorheen—formerly Jean Khouri)	Turks—Turkish.....	Lebanon.....	Algemene handelaar en bakker—General Dealer and Baker	30/12/40†
21293	Klipin, Ralph.....	Amerikaans (V.S.A.)—American (U.S.A.)	Argentinië—Argentine	Verkoopsbestuurder—Sales Manager	14/3/41
21355	Kooy, Johanne Antoineta Elizabeth	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Onderwyseres—Teacher.....	30/4/41
21211	Kothe, Friedrich Heinrich...	Amerikaans—American..	Unie van Suid-Afrika—Union of South Africa	Werktuigkundige Ingenieur—Mechanical Engineer	31/12/40†
21285	Kottler, Abe Barry.....	Russies—Russian*.....	Ukranië—Ukraine....	Student.....	7/3/41
21325	Kraamwinkel, Dirk Adrianus	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Draaier en monteur—Turner and Fitter	2/4/41
21348	Kreiner, Chaim (voorheen—formerly Chaimas Kreineris)	Litous—Lithuanian.....	Pole—Poland.....	Algemene handelaar—General Dealer	24/4/41
	Kreiner, Ethel (Sora Eta)..	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania..	Kinders van—Children of Chaim Kreiner. Sertifikaat—Certificate No. 21348	
	Kreiner, Louis (Hirshas Leibas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania..		
21413	Kruger, Izrael (voorheen—formerly Krygier)	Pools—Polish.....	Pole—Poland.....	Meubelfabrikant—Furniture Manufacturer	26/6/41
	Kruger, Aron Szmuel.....	Pools—Polish.....	Pole—Poland.....	Kind van—Child of Izrael Kruger. Sertifikaat—Certificate No. 21413	
21332	Kuhn, Albert Edward.....	Switsers—Swiss.....	Switserland — Switzerland	Ketelmaker—Boilermaker.....	9/4/41
21214	Kushlick, Philip.....	Russies—Russian*.....	Letland—Latvia.....	Mediese praktisyn—Medical Practitioner	7/1/41
21222	Labuschagne, Hendrik Gerhardus	Twyfelagtig—Van Suid-Afrikaans-Hollandse afkoms—Doubtful—Of South African-Dutch descent	Portugees Wes-Afrika—Portuguese West Africa	Mandjiemaker—Basket Maker.....	13/1/41

No. van sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle naam. *Full Name.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Beroep. *Occupation.*	Datum van uitreiking van sertifikaat. *Date of Issue of Certificate.*
21232	Lang, Aron	Russies—Russian	Rusland—Russia	Haarkapper en algemene handelaar—Hairdresser and General Dealer	20/1/41
	Lang, Echa	Russies—Russian	Rusland—Russia	Kind van—Child of Aron Lang. Sertifikaat—Certificate No. 21232	
20955	Lessem, Lena (voorheen—formerly Silberstein)	Letties—Latvian	Letland—Latvia	Huisvrou—Housewife	24/7/40†
21200	Le Stunff, Jean Marie	Frans—French	Frankryk—France	Dameshaarsnyer—Ladies' Hairdresser	19/12/40†
21405	Levin, Abraham Leiba (voorheen—formerly Abramas Leiba Levinas)	Litous—Lithuanian	Litoue—Lithuania	Bestuurder van naturelle-eetkamer—Native Eating House Keeper	19/6/41
21311	Levin, Juda (Julius) (voorheen—formerly Levins)	Letties—Latvian	Letland—Latvia	Verkoper—Salesman	25/3/41
21271	Levitt, Louis (voorheen—formerly Leiba Levitas)	Litous—Lithuanian	Litoue—Lithuania	Skrynwerker—Cabinet Maker	19/2/41
21379	Lithins, Abraham	Russies—Russian*	Rusland—Russia	Bestuurder—Manager	17/5/41
21354	Loewenheim, Horst	Duits—German	Duitsland—Germany	Groothandel afdelingsbestuurder—Wholesale Departmental Manager	3/5/41
21272	Lourie, Louis (Leopold)	Russies—Russian	Letland—Latvia	Student	20/2/41
21235	Louverdis, Spiros Petros	Grieks—Greek*	Griekeland—Greece	Algemene handelaar—General Dealer	31/1/41
21401	Lückhoff, Wilhelm Paul Hugo	Duits—German	Duitsland—Germany	Werknemer in Kantoor van Sensor—Employee in Censor's Office	18/6/41
	Lückhoff, Gisela	Duits—German	Brazilië—Brazil	Kinders van—Children of Wilhelm Paul Hugo Lückhoff. Sertifikaat—Certificate No. 21401	
	Lückhoff, Wolfgang	Duits—German	Duitsland—Germany		
21386	Lünsmann, Hermann Dietrich	Duits—German*	Duitsland—Germany	Boer—Farmer	28/5/41
21269	Luxemburg, Chaim	Pools—Polish	Pole—Poland	Musikus—Musician	19/2/41
21326	Magnusson, John Edward	Sweeds—Swedish	Swede—Sweden	Sendeling—Missionary	7/4/41
21254	Malkinson, Sam	Russies—Russian*	Litoue—Lithuania	Rekenmeester en ouditeur—Accountant and Auditor	6/2/41
21302	Markman, Israel (Izrael)	Pools—Polish*	Pole—Poland	Winkelier—Shopkeeper	19/3/41
21204	Maskin, Max (voorheen—formerly Motelis Muskatinskis)	Litous—Lithuanian	Rusland—Russia	Leerlingdrukker—Printer's Apprentice	23/12/40†
21391	Meyer, Harry (voorheen—formerly Chaim Girs Meras)	Litous—Lithuanian	Litoue—Lithuania	Algemene handelaar en slagter—General Dealer and Butcher	6/6/41
21337	Meyer, Sarah Jane	Russies—Russian	Rusland—Russia	Huisvrou—Housewife	10/4/41
21303	Migdale, Simon (voorheen—formerly Migdalewitz)	Russies—Russian	Rusland—Russia	Algemene handelaar—General Dealer	19/3/41
21282	Mindel, Pincus (Pinchos)	Letties—Latvian	Letland—Latvia	Klerk—Clerk	4/3/41
21300	Mottel (Sien—See Israel Mack Bartkunsky)				
21322	Movsowitz, Elchononas (voorheen—formerly Movsovicius)	Litous—Lithuanian	Litoue—Lithuania	Algemene handelaar—General Dealer	2/4/41
21219	Mulder, Hendrik Adolph	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Vertaler—Translator	10/1/41
21107	Nafte, Abram (voorheen—formerly Abromas Naftalevicius)	Litous—Lithuanian	Litoue—Lithuania	Verkoper—Salesman	31/10/40†
21220	Nakouzie, Antoine (voorheen—formerly Antonie Daher Nakouzi)	Lebanees—Lebanese	Lebanon	Hotelier—Hotel Keeper	15/1/41
	Nakouzie, George	Lebanees—Lebanese	Lebanon	Kinders van—Children of Antoine Nakouzie. Sertifikaat—Certificate No. 21220	
	Nakouzie, Najela	Lebanees—Lebanese	Lebanon		
21270	Napparell, Rudolf Emil (voorheen—formerly Otto Richard Rudolf)	Duits—Germany	Duitsland—Germany	Monteur—Fitter	19/2/41
21234	Naudin, Alfred Ferdinand	Frans—French	Frankryk—France	Kok—Chef	21/1/41
21307	Nel, Samuel Martinus	Duits—German*	Suidwes-Afrika—South West Africa	Spoortrolliebestuurder — Railway Trolley Driver	21/3/41
21371	Nieuwenhuizen, Hugo Christiaan	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Steengroefvoorman—Quarry Foreman	6/6/41
21224	Niko, Juricevic (voorheen—formerly Niko Juricevic)	Joegoslawies—Yugoslav	Joegoslawië—Yugoslavia	Siviele Ingenieur—Civil Engineer	16/1/41
21289	Niss, Harry (voorheen—formerly Hirsche Niss)	Staatloos—Stateless	Letland—Latvia	Handelaar—Merchant	12/3/41
21342	Nochomowitz, Bertie	Litous—Lithuanian*	Litoue—Lithuania	Produkte handelaar — Produce Merchant	23/4/41
21341	Nochomowitz, Isaac	Litous—Lithuanian*	Litoue—Lithuania	Meubelhandelaar—Furniture Dealer	23/4/41
21356	Ohff, Wilhelm Johan	Duits—German*	Suidwes-Afrika—South West Africa	Leerling telefoon- en telegraaf-elektrisiën—Apprentice Telephone and Telegraph Electrician	30/4/41
21247	Opperman, Jacobus Cornelius	Portugees—Portuguese	Angola	Boorman—Boreman	29/1/41
	Opperman, Jacobus Cornelius	Portugees—Portuguese	Suidwes-Afrika—South West Africa	Kinders van—Children of Jacobus Cornelius Opperman. Sertifikaat—Certificate No. 21247	
	Opperman, Johanna Christina	Portugees—Portuguese	Suidwes-Afrika—South West Africa		
21340	Orelowitz, Isaac (voorheen—formerly Izaks Orelovics)	Letties—Latvian	Letland—Latvia	Bouer—Builder	18/4/41
21292	Orkin, Aaron Max	Russies—Russian*	Rusland—Russia	Meulenaar—Miller	17/3/41
21297	Pantanowitz, Morris (voorheen—formerly Mausa Pantanovicius)	Litous—Lithuanian	Litoue—Lithuania	Algemene handelaar—General Dealer	14/3/41
21246	Pantanowitz, Samuel (voorheen—formerly Zelmanas Pantanovicius)	Litous—Lithuanian	Litoue—Lithuania	Algemene handelaar—General Dealer	10/3/41
21376	Paskich, Ivan (Sien—See Pasco Franic				
21343	Perr, Louis (voorheen—formerly Liberas Perevoznikas)	Litous—Lithuanian	Litoue—Lithuania	Kleremaker—Tailor	22/4/41

No. van sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle naam. *Full Name.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Beroep. *Occupation.*	Datum van uitreiking van sertifikaat. *Date of Issue of Certificate.*
21259	Persson, Börje Alfred.....	Sweeds—Swedish.....	Portugees Oos-Afrika — Portuguese East Africa	Onderwyser—Teacher.....	11/2/41
21320	Plaut, Rosa.....	Duits—German*.....	Duitsland—Germany..	Winkelbediende—Shop Assistant...	1/4/41
21253	Pliewisch, Johann Wilhelm Friedrich	Duits—German*.....	Duitsland—Germany..	Klerk—Clerk.....	4/2/41
21369	Poritz, Joseph (voorheen—formerly Joselis Poricas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Werktuigkundige ingenieur — Mechanical Engineer	10/5/41
21182	Posnik, Hyman Israel (voorheen—formerly Saposnikov)	Pools—Polish.....	Pole—Poland.....	Reisiger—Traveller.....	19/12/40†
21240	Raikin, Boris (Bruno).....	Russies—Russian*.....	Letland—Latvia.....	Konsertpianis—Concert Pianist....	27/1/41
21195	Raikin, Sasha (voorheen—formerly Sawel Raikin)	Russies—Russian*.....	Letland—Latvia.....	Saadkweker—Seedsman.....	23/12/40†
21301	Rais, Solomon (voorheen—formerly Solomonas Raizas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Haarsnyer—Hairdresser.....	18/3/41
21249	Rees, Percy Faivel (voorheen—formerly Faivelis Rezas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Slagter—Butcher.....	31/1/41
20892	Röhr, Karl.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Sendeling—Missionary.....	27/6/40†
21352	Rogenmoser, Amandus Johann	Switsers—Swiss.....	Switserland — Switzerland	Sendeling—Missionary.....	26/4/41
21305	Rosenthal, Herbert.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Hotelbestuurder—Hotel Manager...	22/3/41
21182	Saposnikov (Sien—See Hyman Israel Posnik)				
21380	Scheffrahn, Herbert Max Florian	Duits—German*.....	Duitsland—Germany..	Mynwerker—Miner.....	16/5/41
21396	Schiemer, Ernst Ludwig....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Bosbeampte—Forest Officer.....	16/6/41
	Schiemer, Maarten Kurt Erwin Walter	Duits—German.....	Java.....	Kinders van—Children of Ernst Ludwig Schiemer. Sertifikaat—Certificate No. 21396	
	Schiemer, Marie Margarete Erna Luise	Duits—German.....	Nederland — Netherlands		
21321	Schubitz, Chona (voorheen—formerly Swerdlin)	Litous—Lithuanian.....	Pole—Poland.....	Godsdiensleeraar — Minister of Religion	1/4/41
	Schubitz, Hinda.....	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Kinders van—Children of Chona Schubitz. Sertifikaat—Certificate No. 21321	
	Schubitz, Seva Leja.....	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....		
21287	Schiller, Alwine Louise.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Sekretaresse—Secretary.....	7/3/41
21206	Schindler, Norman Rudolf..	Switsers—Swiss.....	Angola.....	Geoloog—Geologist.....	27/12/40†
	Schindler, John Norman....	Switsers—Swiss.....	Noordelike Rhodesië—Northern Rhodesia	Kind van—Child of Norman Rudolf Schindler, Sertifikaat—Certificate No. 21206	
21298	Seeff, Morris (voorheen—formerly Movsa Zivas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Monteur en draaier—Fitter and Turner	15/3/41
21194	Selipsky, Morris (voorheen—formerly Moses Selipsky)	Russies—Russian*.....	Rusland—Russia.....	Handelaar—Merchant.....	20/12/40†
21230	Shaban, Maurice (voorheen—formerly Mausay Sabanas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Groothandelaar — Wholesale Merchant	18/1/41
21294	Sheinbaum, Phillip.....	Russies—Russian*.....	Rusland—Russia.....	Meubelhandelaar—Furniture Dealer	14/3/41
21039	Shubitz, Isaac David.....	Russies—Russian*.....	Litoue—Lithuania....	Groothandelaar — Wholesale Merchant	18/9/40†
21290	Sichel, Karl Hermann.....	Staatloos—Stateless.....	Duitsland—Germany..	Argitek—Architect.....	11/3/41
	Sichel, Gerhard Theodor Joseph	Staatloos—Stateless.....	Duitsland—Germany..	Kind van—Child of Karl Hermann Sichel. Sertifikaat — Certificate No. 21290	
20955	Silberstein (Sien—See Lena Lessem)				
21315	Silver, Harry (voorheen—formerly Geselis Zilberas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Kleremaker—Tailor.....	26/3/41
21257	Simoncelli, Elio.....	Italiaan—Italian*.....	Italië—Italy.....	Monteur en draaier—Fitter and Turner	11/2/41
21236	Smith, Norman (voorheen—formerly Noechas Smilgas)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Boer—Farmer.....	22/1/41
21209	Spain, Max.....	Staatloos—Stateless.....	Rusland—Russia.....	Algemene handelaar—General Dealer	27/12/40†
21374	Stavrakis, Stavros (voorheen—formerly Stavros Michel Stavrakidis)	Grieks—Greek.....	Griekeland—Greece...	Algemene handelaar—General Dealer	14/5/41
21394	Stenger, Gisela Ilde Ernhildt	Duits—German*.....	Suidwes-Afrika—South West Africa	Assistenthaarsnyer—Assistant Hairdresser	7/6/41
21243	Strick, Constant Marie Pierre	Belgies—Belgian.....	België—Belgium.....	Assuransie-agent—Insurance Agent.	28/1/41
21304	Szur, Jakob.....	Pools—Polish.....	Pole—Poland.....	Boekhouer—Bookkeeper.....	19/3/41
	Szur, Feijga (Fay).....	Pools—Polish.....	Pole—Poland.....	Kind van—Child of Jakob Szur. Sertifikaat—Certificate No. 21304	
21296	Szur, Zelman Lejb.....	Pools—Polish.....	Pole—Poland.....	Mediese student—Medical Student..	15/3/41
21363	Teunissen, Gerrit.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Timmerman—Carpenter.....	5/5/41
21328	Tocker, Lazar (voorheen—formerly Leizeris Tokeris)	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Fabrieksassistent—Factory Assistent	5/4/41
21333	Treger, Abe (voorheen—formerly Abram)	Pools—Polish.....	Pole—Poland.....	Verkoper—Salesman.....	12/4/41
21314	Truan, Agnes Ethel.....	Switsers—Swiss.....	Engeland—England...	Huisvrou—Housewife.....	26/3/41
21218	Tullis, David (voorheen—formerly David Talit of—or Tulis)	Palestyns—Palestinian..	Roemenië—Rumania..	Ysterhandelaar—Metal Merchant...	9/1/41
21392	Tvedt, Dorthea Emilie.....	Noors—Norwegian.....	Noorweë—Norway....	Huishoudster—Housekeeper.....	9/6/41
21173	Van Amstel, Hemmo Reint.	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Timmerman—Carpenter.....	28/11/40†
21366	Van Amstel, Jacobus.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Algemene aannemer—General Contractor	8/5/41

No. van sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle naam. *Full Name.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Beroep. *Occupation.*	Datum van uitreiking van sertifikaat. *Date of Issue of Certificate.*
21238	Van Amstel, Wouter Adrianus	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Boer—Farmer.....	27/1/41
	Van Amstel, Aleida Flora...	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Kind van—Child of Wouter Adrianus van Amstel. Sertifikaat—Certificate No. 21238	
21261	Van Besouw, Gerard Marie Joseph	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Tekstielfabrikant — Textile Manufacturer	11/2/41
	Van Besouw, Peter Marie...	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Kinders van—Children of Gerard Marie Joseph van Besouw. Sertifikaat—Certificate No. 21261	
	Van Besou, Louise Jeannette	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands		
21233	Van de Kamp, Jeannette...	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Skoonheidsspesialiteit — Beauty Specialist	22/1/41
21190	Van den Berg, Marinus Huibertus	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Timmerman—Carpenter.....	20/12/40†
21278	Van den Hoogen, Wilhelmus Petrus	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Bou-aannemer—Building Contractor	1/3/41
21318	Van der Zande, Alida Hendrica Roest	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Kleremaakster—Dressmaker.....	3/4/41
21364	Van Doorn, Gerrit.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Houtwerkonderwyser — Woodwork Teacher	5/5/41
21351	Van Leeuwen - Boomkamp, Willem Diederik	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Siviele Ingenieur—Civil Engineer...	25/4/41
21358	Van Schagen, Jan.....	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Tekenaar—Draughtsman.....	2/5/41
21181	Van Trotsenburg, Adrianus Sarinus Paulus	Nederlands—Netherlands	Nederland — Netherlands	Trekkerbestuurder—Tractor Driver	20/12/40†
21203	Veglia, Peter.....	Argentyns—Argentinian.	Argentinië—Argentine.	Werwer—Canvasser.....	20/12/40†
21409	Von Hirschberg, Michael....	Staatloos—Stateless.....	Rusland—Russia.....	Chemiese Ingenieur—Chemical Engineer	23/6/41
21310	Werthauer, Reni Alex Max Louis	Duits—German.....	België—Belgium.....	Algemene handelaar—General Dealer	24/3/41
21309	Weinstein, Karl.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Ingenieur—Engineer.....	21/3/41
21255	Weiskopf, David (voorheen—formerly Dawid Waiskopf)	Pools—Polish.....	Pole—Poland.....	Melkbottelprop-fabrikant — Milk Bottle Disc Manufacturer	6/2/41
21208	Wishnia, Max (voorheen—formerly Wischnia)	Staatloos—Stateless.....	Pole—Poland.....	Werktuigkundige en bioskoopoperateur—Mechanic and Cinema Operator	30/12/40†
	Wishnia, Issy.....	Staatloos—Stateless.....	Duitsland—Germany..	Kinders van—Children of Max Wishnia. Sertifikaat—Certificate No. 21208	
	Wishnia, Trudy Margaret...	Staatloos—Stateless.....	Duitsland—Germany..		
21389	Wolff, Hermann.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Handelsreisiger — Commercial Traveller	28/5/41
21316	Zeichner, Max.....	Staatloos—Stateless.....	Duitsland—Germany..	Rokfabrikant—Dress Manufacturer.	31/3/41
21308	Zeidler, Herbert.....	Duits—German.....	Duitsland—Germany..	Handelsreisiger — Commercial Traveller	21/3/41
21315	Zilberas, Geselis (Sien—See Harry Silver)				
21299	Zinman, Nathan.....	Litous—Lithuanian.....	Litoue—Lithuania....	Spekulant—Speculator.....	14/3/41
21298	Zivas, Movsa (Sien — See Morris Seeff)				
21250	Zoghby, Nicholas.....	Turks—Turkish*.....	Sirië—Syria.....	Bestuurder—Manager.....	4/2/41
21377	Zobras, Peter.....	Grieks—Greek.....	Griekeland—Greece...	Algemene handelaar—General Dealer	16/5/41

✱ No. 1038.] [25 Julie 1941.

HERROEPING VAN NATURALISASIESERTIFIKATE.

Onderstaande lys van persone wie se naturalisasiesertifikate herroep is, word hierby gepubliseer ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe-en-twintig* (1) (*b*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926.

✱ No. 1038.] [25 July 1941.

REVOCATION OF CERTIFICATES OF NATURALIZATION.

The following return of persons whose certificates of naturalization have been revoked is published in accordance with the provisions of section *twenty-seven* (1) (*b*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926.

Naam. *Name.*	Oorspronklike Nasionaliteit. *Original Nationality.*	Datum van Sertifikaat. *Date of Certificate.*	No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Datum van Herroeping. *Date of Revocation.*	Laasbekende Verblyfplek. *Last known Place of Residence.*
Galuppo, Rosa (Kind van — *Child of* Giuseppe Galuppo)	Italiaans—*Italian*	26/10/1929	11531 (Uitgereik kragtens Wet No. 18 van 1926—*Issued under Act No. 18 of* 1926)	22/10/1939 (Nie voorheen in die *Staatskoerant* gepubliseer nie—*Not previously gazetted*)	Lissabon, Portugal — *Lisbon, Portugal.*
Greisser, Max (Kind van—*Child of* Lewis Greisser)	Litous—*Lithuanian*	7/11/1911	1162 (Uitgereik kragtens Wet No. 4 van 1910—*Issued under Act No. 4 of* 1910)	24/1/40 (Nie voorheen in die *Staatskoerant* gepubliseer nie —*Not previously gazetted*)	Kowno, Litoue—*Kovno, Lithuania.*

✻ No. 1039.] [17 Julie 1941.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—MNR. EN MEV. J. M. BEDAYSI EN MINDERJARIGE KINDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), John Mahomed Bedaysi, sy eggenote Haffiza Bedaysi (gebore Ally) en minderjarige kinders Ahmed, Jainub, Zobeda en Ebrahim, te magtig om die familienaam „ Ally " aan te neem.

✻ No. 1040. [14 Julie 1941.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Queens College Old Boys Asscoiation ingevolge die bepalings van artikels *twee* en *drie* van genoemde Wet by die Minister van Binnelandse Sake aansoek gedoen het om die registrasie van sy uniform (kleure) soos hieronder beskryf. Enigeen wat geaffekteer word of waarskynlik geaffekteer sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil inbring, kan dit binne drie maande na die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Deur die: Queens College Old Boys Association.

Uniform (kleure): Kleurbaadjie.—Op 'n swart agtergrond 'n reeks vertikale oranje strepe, elkeen ⅛ duim breed, onderskeidelik ¾ duim en 2¾ duim van mekaar af.

✻ No. 1041.] [15 Julie 1941.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—HARALD GREGER-AAS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Harald Greger-Aas te magtig om die familienaam „ Greger " aan te neem.

✻ No. 1053.] [18 Julie 1941.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat daar om die registrasie van ondergenoemde uniform (kleure) en wapen aansoek gedoen is. Enigeen wat geaffekteer word of waarskynlik geaffekteer sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil inbring, kan dit binne drie maande na die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Deur die: Kingswood College, Grahamstad.

Uniform (kleure): Kleurbaadjie.—Met 'n kombinasie van onderstaande kleure: Op 'n swart agtergrond en twee duim van mekaar af, 'n reeks vertikale rooi en geel strepe, elkeen ¼ duim breed.

Wapen.—'n Goue skild met 'n voorstelling van 'n feniks in rooi; 'n voorstelling van 'n keper in swart met gefestonneerde skulpe in wit bo-op die skild en 'n voorstelling van 'n feniksvlerk in rooi en swart bokant die skild, die geheel bokant 'n krulversiering in rooi met die leus „ Studia Hilaritate Proveniunt ".

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✻ No. 1065.] [25 Julie 1941.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.

Dit het die Minister van Volksgesondheid kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne, en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, en aangesien hy meen dat die vertraging betrokke by publikasie van sy voorneme om die regulasies, ingevolge bogenoemde Wet opgestel, te wysig, strydig met die openbare belang sou wees, behaag om die regulasie wat ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1815 van 13 Desember 1935 gepubliseer en daarna onderskeidelik by Goewermentskennisgewings Nos. 1481 en 802

✻ No. 1039.] [17 July 1941.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—MR. AND MRS. J. M. BEDAYSI AND MINOR CHILDREN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorize John Mahomed Bedaysi, his wife Haffiza Bedaysi (born Ally) and minor children Ahmed, Jainub, Zobeda and Ebrahim to assume the surname of " Ally ".

✻ No. 1040.] [14 July 1941.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that application has been made to the Minister of the Interior under provisions of sections *two* and *three* of that Act by the Queens College Old Boys' Association for the registration of its uniform (colours) as described hereunder. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise an objection to the grant of the application may do so within three months from the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

By the: Queens College Old Boys' Association.

Uniform (colours): Blazer.—On a black background a series of vertical orange stripes, each ⅛ inch in width, at intervals of ¾ inch and 2¾ inches respectively.

✻ No. 1041.] [15 July 1941.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—HARALD GREGER-AAS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorize Harald Greger-Aas to assume the surname of " Greger ".

✻ No. 1053.] [18 July 1941.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that application has been made for the registration of the undermentioned uniform (colours) and badge. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise an objection to the grant of the application may do so within three months from the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

By the Kingswood College, Grahamstown.

Uniform (colours): Blazer.—Containing a combination of the following colours: On a black background, at intervals of 2 inches, a series of vertical red and yellow stripes, each ¼ inch in width.

Badge.—A gold shield with the representation of a Phoenix in red; superimposed on the shield a representation of a chevron in black with scalloped shells in white and above the shield a representation of a Phoenix wing in red and black, the whole over a scroll in red bearing the motto " Studia Hilaritate Proveniunt ".

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

✻ No. 1065.] [25 July 1941.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—AMENDED REGULATIONS.

The Minister of Public Health, in the exercise of the powers conferred on him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, and being of opinion that the delay entailed by publication in the *Gazette* of his intention to amend the regulations framed under that Act, would be prejudicial to the public interest, has been pleased to cancel the regulation published under Government Notice No. 1815 of the 13th December, 1935, as subsequently amended by Government

„ koetsskilder en/of verfsproeier ", 'n werknemer wat kleure meng, verf en/of enemmel meng en berei om aangebring te word; ru materiaal vir opstop gereedmaak, kleurvernis aanbring, strepe skilder en vernislaag op motorvoertuie aanbring, en toesig hou oor of self die voltooiing van die beskildering van onderstelle en ander dele van motorvoertuie met kwas of sproeier onderneem;

„ koetssmid ", 'n werknemer wat ysterwerk vir gebruik by die bou van alle soorte motorvoertuie met die hand of 'n stoomhamer smee en wat die ysterwerk aan sodanige voertuie met 'n aanbeeld las, en springvere maak en hard maak en naafbande kort; met dien verstande dat hierdie werksaamheid alleen in verband staan met die vervaardiging van nuwe motorvoertuie;

„ Raad ", die „ Industrial Council for the Motor Industry, East London ", wat ingevolge artikel *negentien* van die Wet geregistreer is;

„ dagskof ", enige maksimum tydperk van ag en driekwartuur tussen die ure 7 v.m. en 6 n.m. op Maandae tot en met Vrydae, of 'n maksimum tydperk van vyf en 'n halfuur tussen die ure 7 v.m. en 1.30 n.m. op Saterdae, gewoonlik gedurende die dag deur 'n werknemer gewerk;

„ inrigting ", enige plek waar die motornywerheid beoefen word;

„ vulstasie ", of „ diensstasie ", elke plek wat gebruik word vir verkoop (by die kleinmaat) of uitstalling vir verkoop van petrol, olies, buitebande en motortoebehore;

„ vakman ", 'n werknemer, behalwe 'n vakleerling, wat binne die kategorieë werknemers opgenoem in paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel 4 van die Ooreenkoms val;

„ arbeider ", 'n werknemer wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaamhede of dienste verrig: ingooi van petrol of olie, batterye met water vul, inpomp van lug, uithaal van wiele vir reparasies aan buitebande, reparasies aan buitebande, gee van olie en ghries, was en skoonmaak, goedere dra of persele skoonmaak, met skuurpapier skuur en/of verf of roes deur middel van die sandstraal afblaas of by skilder van koetse afvryfwerk verrig;

„ motornywerheid " sonder in enige opsig die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, die nywerheid wat beoefen word in inrigtings waarin motoringenieurs- en motorbakbouwerk verrig word, ook die inmekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, stoffeerwerk, sproei, verf en/of poleer van motorvoertuie, inwendige ontbrandingsmasjiene en/of die elektriese uitrusting van motorvoertuie; die vulkanisering of vernuwing van die loopvlakke van buitebande en die besigheid van 'n vul- of diensstasie;

„ motorwerktuigkundige " of „ -steller en -toetser ", 'n vakman wat een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met motorvoertuie verrig; inmekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, elektriese geleiding aanlê, onderdele maak; met dien verstande dat hy nie in so 'n mate op enigeen van genoemde werksaamhede te werk gestel word dat hy in 'n ander kategorie, bepaal in hierdie artikel, ingesluit kan word nie;

„ inmekaarsitter van motor- of ander batterye ", 'n werknemer wat akkumulator-batterye en/of die samestellende dele daarvan maak, rapareer of inmekaarsit;

„ motor- of ander batterywerktuigkundige ", 'n werknemer wat gebreke aan batterye vasstel en oor alle werk in die afdeling waar batterye gemaak en gerepareer word, toesig hou;

„ motorvoertuig ", enige voertuig wat deur middel van meganiese krag voortbeweeg en vir die vervoer van persone en/of die vervoer of sleep van goedere gebruik word, met inbegrip van voertuie (behalwe trems) wat deur elektrisiteit voortbeweeg word, stoomwaens, motortrekkers, motorfietse en motorbote;

„ inmekaarsitter van motorvoertuie ", 'n werknemer wat wiele, modderskerms en toebehore aflaai en uitpak en aan nuwe motorvoertuie sit;

„ motorvoertuig-elektrisiën " 'n werknemer wat gebreke in verband met elektriese toerusting vasstel, reparasies voorskryf of verrig en/of toets of toesig hou oor die finale toetsing van elektriese installasies in motorvoertuie;

„ nagskof ", enige tydperk van hoogstens ag uur tussen die ure 6 n.m. en 7 v.m. Dit word beskou dat 'n werknemer wat in sodanige inrigting tussen hierdie ure vir drie of meer agtereenvolgende nagte werk, op nagskof is;

„ paneel-uitslaner ", 'n werknemer wat beskadigde bakke repareer deur karbakke, beskutysters en buffers met die hand of 'n stoomhamer reg te slaan; ook karbakke regslaan en alle metaalplaatwerk in verband met die repareer van bakke doen, smeewerk aan beskadigde karre doen, gebreekte en beskadigde dele verwyder en vervang;

„ stukwerk " of „ standaardloon-werk ", enige stelsel waarby verdienste volgens omset of opbrings van verrigte werk bereken word;

" coach painter and/or sprayer " means an employee who mixes colours, blends and prepares paints and/or enamels for application; prepares rough stuff, and filling, applies colour varnish, stripes and finishes motor vehicles, and supervises or himself undertakes the completion of painting of chassis and other parts of motor vehicles by brush or sprayer;

" coachsmith " means an employee who forges by hand, or under power hammer, ironwork used in building all types of motor vehicles and anvilwelds up ironwork on such vehicles; makes and tempers springs and hooks up naves provided that this occupation is in connection with the manufacture of new vehicles only;

" Council " means the Industrial Council for the Motor Industry, East London, registered in terms of section *nineteen* of the Act;

" day shift " means any maximum period of eight and three-quarter hours worked between the hours of 7 a.m. and 6 p.m. on Mondays to Fridays, inclusive, or any maximum period of five and a half hours between the hours of 7 a.m. and 1.30 p.m. on Saturdays, ordinarily worked during the day by an employee;

" establishment " means any place in which the motor industry is carried on;

" filling station " or " service station " means any place whatever used for the sale (by retail) or exposure for sale of petrol, oils, tyres and motor accessories;

" journeyman " means an employee, other than an apprentice, who falls within the classes of employees enumerated in paragraph (*a*) of sub-section (1) of Section 4 of the Agreement;

" labourer " means an employee who is employed exclusively on any one or more of the following operations or duties: Petrol filling, oil filling, battery water filling, pumping of air, removing of wheels for repairs to tyres, tyre repairs, oiling and greasing, washing and cleaning, carrying goods or cleaning premises, sand papering and/or removing paint or rust by sandblasting, or rubbing down in coach painting;

" motor industry " means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry carried on in establishments in which motor engineering and motor body building work is carried on, and includes the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or polishing of motor vehicles, internal combustion engines and/or the electrical equipment connected with motor vehicles; the vulcanizing and retreading of tyres, and the business conducted by a filling station or service station;

" motor mechanic " or " tuner and tester " means a journeyman who is employed in the following operations in connection with motor vehicles: Assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, making spare parts, provided that he is not employed on any one of the said operations to such an extent that he will be included in any other class of employee as defined in this section;

" motor or other battery assembler " means an employee who is engaged in the manufacture, repair or assembling of storage batteries and/or their component parts;

" motor or other battery mechanic " means an employee who diagnoses faults, supervises and/or directs all operations in the battery repairing and manufacturing branch of the industry;

" motor vehicle " means any vehicle propelled by mechanical power and used for the purpose of conveying persons and/or conveying or hauling goods and includes electrically propelled vehicles (other than tramcars), steamcars, motor tractors, motor-cycles and motor-boats;

" motor vehicle assembler " means an employee who offloads, unpacks and fits wheels and mudguards and accessories to new motor vehicles;

" motor vehicle electrician " means an employee who diagnoses faults in electrical equipment, directs or executes repairs and/or tests or supervises the final testing of electrical installations in motor vehicles;

" night shift " means any period of not more than eight hours between the hours of 6 p.m. and 7 a.m. An employee in such an establishment who works between these hours for three or more consecutive nights shall be regarded as employed on night shift;

" panel beater " means an employee who repairs damaged bodies by straightening by hand or power hammer, car bodies, fenders, bumpers; also shapes bodies and does all sheet metal work in body repairing, does welding on damaged or wrecked bodies, removes and replaces all broken and damaged body parts;

" piece-work " or " flat rate work " means any system by which earnings are based on quantity or output of work done;

„ diensbeampte ", 'n werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede of dienste verrig: Gee van ghries en/of olie; afhaal van wiele vir reparasies aan buitebande; reparasies van buite- en/of binnebande; afhaal, volmaak en/of terugsit van batterye; uittap van oliebakke en/of vul met olie; die nodige masjienkappe, handvatsels, buffers, lampe, ens., verwyder en terugsit sodat voertuie gesproei kan word; masker- en opvulwerk, wiele uithaal en insit; onderstelle skilder;

„ diens-opsigter ", 'n werknemer wat enige plig of pligte verrig wat aan 'n diensbeampte toegewys word met inbegrip van die verkoop van goedere gewoonlik in 'n diensstasie vir verkoop aangebied en wat hoofsaaklik in diens is om oor diensbeamptes en arbeiders toesig te hou;

„ afstroper ", 'n werknemer wat werk doen in verband met die uitmekaarhaal van ou motorvoertuie;

„ korttyd ", die tyd werklik in 'n inrigting gewerk, wanneer sodanige tyd korter is as die gewone werkure in daardie inrigting;

„ wielsmid ", 'n werknemer wat wiele, met inbegrip van artilleriewiele vir motorvoertuie maak of repareer;

„ gebied A ", dat die magistraatsgebied Oos-Londen inbegrepe is;

„ gebied B ", dat die magistraatsgebied Kingwilliamstown inbegrepe is.

4. Lone en verhouding.

(1) Die volgende minimum lone, onderworpe aan die bepalings van subartikel (4) en (5) van hierdie artikel, moet aan onderstaande kategorieë werknemers betaal word:—

Geen werkgewer mag 'n werknemer minder betaal en geen werknemer mag minder aanneem as onderstaande lone nie:—

	Gebied „A". Per uur. s. d.	*Gebied „B". Per uur.* s. d.
(*a*) *Vakmanne:*—		
Lasser met asetileenvlam en/of elektrisiteit en/of snyer	2 6	2 2
Grofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker	2 7½	2 3½
Bakbouer	2 6	2 2
Koets- en rytuigafwerker	2 5	2 1
Koetsskilder en/of -sproeier	2 6	2 2
Koetssmid	2 7½	2 3½
Elektrisiën (met inbegrip van elektroteg-niese bankwerker) en/of anker- en magneetwinder	2 7½	2 3½
Bankwerker en/of draaier	2 7½	2 3½
Inmekaarsitter van motor- of ander batterye	2 0	1 8
Motor- of ander batterywerktuigkundige	2 7½	2 3½
Motorwerktuigkundige en/of -steller en/of -toetser	2 7½	2 3½
Motorvoertuig-elektrisiën	2 7½	2 3½
Wielsmid	2 7½	2 3½
Paneeluitslaner	2 6	2 2
(*b*) Diensopsigter	1 6	1 2
Inmekaarsitter van motorvoertuie	1 0	1 0
Motorvoertuigafstroper	1 0	1 0
(*c*) Diensbeampte	0 10	0 9
(*d*) Arbeiders: Eerste drie maande vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree	0 5½	0 5
Daarna	0 6	0 5½
(*e*) Alle ander werknemers in werkplekke: Eerste drie maande vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree	0 5½	0 5
Daarna	0 6	0 5½

(2) (*a*) Onderworpe aan die bepalings van paragraaf (*b*) moet een diensbeampte of diensopsigter by 'n werkgewer werksaam wees voordat 'n arbeider deur hom te werk gestel mag word en vir elke diensbeampte of diensopsigter by 'n werkgewer werksaam mag nie meer as vier arbeiders deur hom te werk gestel word nie.

(*b*) Hierdie artikel is nie van toepassing op inrigtings—

(i) waar uitsluitlik bakbouwerk, afwerking, verf- en sproeiwerk, koetssmidwerk, vervaardiging van motorbatterye en/of paneeluitslaanwerk beoefen word nie;

(ii) in daardie afdeling van die nywerheid waar alleen die verkoop van motorvoertuie beoefen word nie.

(3) Daar moet in enige inrigting minstens een bakbouer koets- en rytuigafwerker, koetsskilder of koetssmid wat minstens die minimum loon vir sy kategorie ontvang, te werk gestel wees voordat 'n minderjarige in dieselfde beroep of beroepe te werk gestel mag word, en vir elke werknemer aldus werksaam, mag nie meer as een minderjarige te werk gestel word nie tensy die Raad anders goedgekeur het.

(4) 'n Vakleerling wat sy vakleerlingskaptermyn uitgedien het in enige van die beroepe genoem in paragraaf (*a*) van subartikel (1) van hierdie artikel, maar wat, na mening van die Raad, weens gebrek aan geleenthede of bekwaamheid onbevoeg is om die minimum loon vir 'n werknemer van sy kategorie in genoemde artikel voorgeskryf, te verdien, kan, behoudens die goedkeuring van die Raad vir 'n tydperk

" service attendant " means an employee who is employed on any one or more of the following operations or duties: Greasing and/or oiling, removing wheels, for tyre repairs, repairing tyres and/or tubes, removing filling and/or replacing batteries, draining oil sumps and/or filling, attends to the removing and replacing of bonnets, handles, bumpers, lamps, etc., necessary for preparing vehicles for spray painting, masking, puttying, removing and replacing wheels, painting of undercarriages;

" service supervisor " means an employee who is employed on any one or more of the duties assigned to a service attendant including the selling of goods normally offered for sale by a service station, and who is mainly engaged in supervising service attendants and labourers;

" stripper " means an employee engaged on dismantling scrapped motor vehicles;

" short time " means the time actually worked in an establishment when such time is less than the usual working hours in that establishment;

" wheelwright " means an employee who makes or repairs wheels including artillery wheels, for motor vehicles;

" Area A " means and includes the Magisterial area of East London;

" Area B " means and includes the Magisterial area of Kingwilliamstown.

4. Wages and Ratio.

(1) Subject to the provisions of sub-sections (4) and (5) of this section, the minimum wages that shall be paid to the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

No employer shall pay, and no employee shall accept wages at rates lower than the following:—

	Area "A". Per Hour. s. d.	*Area "B". Per Hour.* s. d.
(*a*) *Journeymen:*—		
Acetylene and/or electric welder and/or cutter	2 6	2 2
Blacksmith and/or forgeman and/or spring maker	2 7½	2 3½
Bodymaker	2 6	2 2
Coach and carriage trimmer	2 5	2 1
Coach painter and/or sprayer	2 6	2 2
Coachsmith	2 7½	2 3½
Electrician (including electrical fitter) and/or armature and magnet winder	2 7½	2 3½
Fitter and/or turner	2 7½	2 3½
Motor or other battery assembler	2 0	1 8
Motor or other battery mechanic	2 7½	2 3½
Motor mechanic and/or tuner and tester	2 7½	2 3½
Motor vehicle electrician	2 7½	2 3½
Wheelwright	2 7½	2 3½
Panel beater	2 6	2 2
(*b*) Service supervisor	1 6	1 2
Motor vehicle assembler	1 0	1 0
Motor vehicle stripper	1 0	1 0
(*c*) Service attendant	0 10	0 9
(*d*) Labourers: First three months from date of coming into operation of Agreement	0 5½	0 5
Thereafter	0 6	0 5½
(*e*) All other employees in workshops: First three months from date of coming into operation of Agreement	0 5½	0 5
Thereafter	0 6	0 5½

(2) (*a*) Subject to the provisions of paragraph (*b*) one service attendant or service supervisor shall be employed by an employer before a labourer may be employed by him and in respect of each service attendant or service supervisor employed by an employer not more than four labourers may be employed by him.

(*b*) This section shall not apply in establishments—

(i) engaged exclusively on bodymaking, trimming, painting and spraying, coachsmithing, motor battery manufacturing and/or panel beating;

(ii) in that branch of the industry devoted solely to the sale of motor vehicles.

(3) In any establishment at least one bodymaker, coach and carriage trimmer, coach painter or coachsmith, receiving not less than the minimum wage for his class shall be employed before a minor may be employed in the same occupation or occupations, and for every employee so employed not more than one minor may be employed unless the Council otherwise approves.

(4) Subject to the approval of the Council an apprentice who has completed his period of apprenticeship in any of the occupations referred to in paragraph (*a*) of sub-section (1) of this section, but who by reason of lack of opportunity or skill is, in the opinion of the Council, unable to earn the minimum wage prescribed in the said section for an employee of his class, may be employed for a period of not more than

van hoogstens 18 maande as 'n ambagsgesel te werk gestel word in die inrigting waar hy sy vakleerlingskap gedien het of enige ander inrigting. Alle ambagsgeselle moet deur hul werkgewers aan die hoofkantoor van die Raad geregistreer word. Solank as 'n ambagsgesel as sulks in diens is, moet minstens onderstaande lone aan hom betaal word:—

Eerste ses maande, 60 persent,
tweede ses maande, 70 persent,
derde ses maande, 90 persent,

van die loon in subartikel (1) (*a*) van hierdie artikel voorgeskryf vir 'n werknemer van sy kategorie.

(5) (*a*) 'n Minderjarige wat in 'n vak, aangewys ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", werksaam is, moet vir die tydperk wat sy indiensneming ingevolge artikel *vier* (2) van daardie Wet sonder vakleerlingskontrak toegestaan word, teen minstens die loon, voorgeskryf vir 'n vakleerling gedurende sy eerste vakleerlingskap-diensjaar, betaal word.

(*b*) Minderjariges (behalwe dié wat in diens is in bedrywe aangewys ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 "), moet, behalwe waar dit hierin anders bepaal word, teen onderstaande lone betaal word:—

	Per week s.	d.
Die eerste jaar ervaring	12	6
Die tweede jaar ervaring	18	9
Die derde jaar ervaring	25	0
Die vierde jaar ervaring	37	6
Die vyfde jaar ervaring	50	0

en daarna teen die loon in hierdie artikel vir 'n volwasse werknemer van sy kategorie voorgeskryf.

Van die bepalings van hierdie paragraaf kan deur die Raad ingevolge artikel 12 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen word.

(*c*) „ Ervaring " beteken vir die toepassing van hierdie subartikel die totale dienstydperk van die minderjarige in die bepaalde bedryf waarin hy in diens is.

(6) Vir werk op nagskof moet betaal word op die basis van die loon vir 48 uur vir elke vyf skofte van 8 uur wat gewerk word.

(7) Enige werknemer wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms in ontvangs is van lone of wie se werkstoestande vir hom gunstiger is as dié wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, moet voortgaan sodanige lone en werkstoestande te geniet, solank hy by dieselfde werkgewer werksaam is.

(8) Indien 'n werknemer op enige dag werk moet verrig waarvoor 'n hoër loon voorgeskryf is, moet hy teen die hoër loon vir die oorblywende deel van die dag betaal word.

(9) 'n Werkgewer mag nie 'n werknemer toelaat om die werk van 'n motorwerktuigkundige te verrig nie en 'n werknemer mag dit ook nie verrig nie, tensy sodanige werknemer 'n gekwalifiseerde motorwerktuigkundige is, en vir die toepassing van hierdie klousule beteken „ gekwalifiseerde motorwerktuigkundige " 'n werknemer wat minstens vyf jaar diens as 'n motorwerktuigkundige in die nywerheid het.

5. Korttyd.

(1) 'n Werkgewer mag, nieteenstaande enige teenstrydigheid in hierdie Ooreenkoms, en behoudens die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel sy werknemers, weens slapte in die werk, of weens bedryfsbehoeftes, korttyd laat werk en sodanige werknemers teen die uurloon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk, betaal.

(2) Indien in enige inrigting korttyd gewerk word, is 'n werknemer, wat op enige dag op las van die werkgewer of sy verteenwoordiger by die inrigting opdaag, geregtig om vir minstens 'n halfdag op sodanige dag te werk gestel te word of om in plaas daarvan, minstens 'n halwe dag se loon te ontvang. Enige werknemer van wie nie verlang word om op enige dag teenwoordig te wees nie, moet voor sodanige dag in kennis gestel word dat sy dienste nie nodig sal wees nie, anders word dit beskou dat hy, as hy opdaag, op las van die werkgewer teenwoordig is.

(3) Wanneer 'n werknemer ook al in 'n inrigting gedurende die ure aangetoon in die kennisgewing voorgeskryf in artikel 21, of sodanige inrigting korttyd of voltyd werk, aanwesig is, word dit beskou dat hy, tensy die teenoorgestelde bewys word, in sodanige inrigting in diens is.

6. Oortyd en betaling vir Sondae en Openbare Vakansiedae.

(1) Oortydwerk moet soveel moontlik beperk word, en alle ure gewerk bo en behalwe die ure voorgeskryf in artikel 9 of behalwe die ure bepaal in die kennisgewing genoem in artikel 9 (4), moet as oortydwerk beskou word.

(2) Enige werknemer wat in enige week langer werk as wat voorgeskryf word in artikel 9 op Sondae of openbare vakansiedae, maar met uitsondering van Kersdag en Goeie Vrydag, of op enige dag vir langer ure werk as die wat in die kennisgewing in artikel 9 (4) voorgeskryf is, moet vir sodanige ekstra tyd teen 1½ maal die voorgeskrewe loon betaal word, met dien verstande dat indien oortyd wat op 'n daaglikse basis bereken is, verskil van dié wat op 'n weeklikse basis bereken is, die basis wat vir die werknemer die gunstigste is, aangeneem moet word.

18 months as an improver, either at the establishment where he has served his apprenticeship or at any other establishment. All improvers shall be registered by their employers at the head office of the Council. During the period of improvership an improver shall be paid at the following rates:—

First six months, 60 per cent.,
second six months, 70 per cent.,
third six months, 90 per cent.,

of the wage prescribed in sub-section (1) (*a*) of this section for a journeyman of his class.

(5) (*a*) A minor employed in a trade designated under the Apprenticeship Act, 1922, shall be paid for the period during which his employment is permitted without a contract of apprenticeship under section *four* (2) of such Act at not less than the wage laid down for an apprentice in his first year of apprenticeship.

(*b*) Minors (other than those employed in trades designated under the Apprenticeship Act, 1922), except where otherwise herein provided, shall be paid according to the following scale of wages:—

	Per Week. s.	d.
First year of experience	12	6
Second year of experience	18	9
Third year of experience	25	0
Fourth year of experience	37	6
Fifth year of experience	50	0

and thereafter at the wage prescribed in this section for an adult employee of his class.

Exemption from the terms of this paragraph may be granted by the Council in terms of Section 12 of this Agreement.

(*c*) " Experience ", for the purpose of this sub-section, means the total period of employment that the minor has had in the particular trade in which he is employed.

(6) Night shift shall be paid on the basis of 48 hours pay for every five shifts of 8 hours work.

(7) Any employee who, at the date of coming into force of this Agreement is in receipt of wages or employed under conditions which are more favourable to him than those prescribed in this Agreement, shall continue to receive such wages and enjoy such conditions so long as he remains in the employment of the same employer.

(8) Should an employee on any day be put on to work for which a higher rate of wages is prescribed he shall be paid at that higher rate for the remainder of the day.

(9) An employer shall not require an employee to perform and an employee shall not perform the work of a motor mechanic unless such employee is a qualified motor mechanic, and for the purpose of this clause " qualified motor mechanic " shall mean an employee who has had not less than five years employment in the Industry as a motor mechanic.

5. Short Time.

(1) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, and subject to the provisions of sub-section (2) of this section, an employer may, on account of slackness of work or the exigencies of trade, work his employees short time and pay such employees the hourly rates for each hour or part of an hour worked.

(2) Where short time is being worked in any establishment, an employee who on any day attends at the establishment on the instructions of the employer or his representative shall be entitled to be employed for at least half a day on any such day or to receive a minimum of half a day's pay in lieu thereof. Any employee who is not required to attend on any day must be informed prior to such day that his services will not be required, otherwise, if he attends he shall be deemed to be attending on the instructions of the employer.

(3) Whenever an employee is in an establishment during the hours shown on the notice provided for in Section 21, whether such establishment is working full time or short time, he shall, unless the contrary be shown, be deemed to be employed in such establishment.

6. Overtime and Payment for Sundays and Public Holidays.

(1) Overtime shall be restricted as much as possible, and all hours worked in excess of the hours prescribed in Section 9 or outside the hours specified in the notice referred to in Section 9 (4) shall be regarded as overtime.

(2) Any employee, who in any one week works any time in excess of the number of hours prescribed in Section 9, on Sundays or on public holidays, but excluding Christmas Day and Good Friday, or on any one day works for longer hours than those specified in the notice provided for under Section 9 (4) shall for such excess time be paid at the rate of 1½ times the wage prescribed, provided that where overtime calculated on a daily basis differs from that calculated on a weekly basis, the basis more favourable to the employee shall be adopted.

(3) 'n Werknemer wat onder hierdie Ooreenkoms val, en wat op Kersdag of Goeie Vrydag werk, moet, behoudens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, 'n bedrag gelyk aan driemaal die gewone betaling ontvang.

7. Betaling van verdienstes.

(1) 'n Werkgewer moet, tensy die Raad anders goedkeur, lone, oortydlone en alle ander besoldigings verskuldig weekliks op Vrydae gedurende werkure kontant betaal, met dien verstande dat besoldiging betaal moet word by diensbeëindiging indien dit voor die gebruiklike betaaldag van die inrigting val.

(2) Vir die opleiding van 'n werknemer mag deur 'n werkgewer geen onderriggeld bereken of aangeneem word nie.

(3) Van die bedrae aan 'n werknemer verskuldig, mag geen ander bedrae van watter aard ook, behalwe onderstaande, afgetrek word nie:—

(*a*) Ingeval 'n werknemer van werk afwesig is—'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;
(*b*) met toestemming van die werknemer, bydraes vir enige vakansie-, versekerings- of pensioenfonds, of vir enige siekte- of liefdadigheidsfonds wat ingestel is ten voordeel van die werknemers van enige besondere werkgewer;
(*c*) bydraes aan die Raadskas ingevolge artikel 13;
(*d*) bydraes aan die ,, Motor Industry Employees' Union of South Africa '' ingevolge artikel 23;
(*e*) enige bedrag wat deur 'n werkgewer, ingevolge 'n verpligting hom opgelê deur enige wet, ordonnansie of regsgeding ten behoewe van 'n werknemer, betaal word.

8. Reistoelaes.

'n Werknemer van wie verlang word om elders as in die inrigting waar hy in die gewone loop van sake werksaam is, te werk, is geregtig tot onderstaande:—

(*a*) *Plattelandse werk.*—Die werkgewer moet vir tweedeklasspoorwegkaartjies vir reise oor alle hooflyne en voorstedelike lyne, betaal.
(*b*) *Daelikse reiskoste.*—'n Werknemer wat gedurende werkure in verband met sy werkgewer se besigheid reis, moet vir elke werkuur aldus gereis teen die gewone loon betaal word; 'n werknemer wat buite werkure reis, ontvang geen betaling nie met dien verstande egter dat hy, in dien na afloop van 'n werkdag gereis word, teen die helfte van die gewone loon betaal moet word tot aan die begin van die volgende dagskof of tot aan die einde van die reis, na gelang van die kortste tydperk.
(*c*) *Onderhoud.*—Werknemers moet van etes en beddens op die trein voorsien word en moet voorsien word van, of is geregtig tot betaling, vir redelike kos en inwoning terwyl hulle op plattelandse werk werksaam is.

9. Werkure.

(1) Die lone voorgeskryf in artikel 4 is ten opsigte van die gewone werkure in 'n inrigting wat nie—

(*a*) in die geval van werknemers op nagskof, 40 uur in enige afsonderlike week;
(*b*) in die geval van alle ander werknemers, 48 uur in enige afsonderlike week;

mag oorskry nie.

(2) Werkende werkgewers moet, wanneer hulle daadwerklik in die nywerheid in diens is, die gewone voorgeskrewe werkure nakom.

(3) Op werke geleë binne 'n gebied waarin munisipale vervoer verskaf word, moet alle persone op die aanvangs- en sluitingsuur aanwesig wees.

(4) Elke werkgewer moet op 'n opvallende plek in sy inrigting wat maklik toeganklik is vir sy werknemers, 'n kennisgewing in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel ,, A '' van hierdie Ooreenkoms wat die aanvangs- en sluitingsuur van werk vir elke dag van die week bepaal, opplak en opgeplak hou.

10. Vakansieverlof.

(1) Elke werknemer is geregtig tot verlof met volle betaling op Kersdag en Goeie Vrydag, met dien verstande dat 'n werknemer wat sonder toestemming van sy werkgewer van werk afwesig is op die dae onmiddellik voor of na hierdie dae nie geregtig sal wees op verlof met volle betaling nie.

(2) Aan elke werknemer moet, behalwe op Kersdag en Goeie Vrydag, of op die dae waardeur dit ingevolge die Fabriekswet vervang mag word, twaalf agtereenvolgende werkdae wat drie naweke moet insluit vakansieverlof met volle betaling, vir elke 274 skofte gewerk by dieselfde werkgewer onderworpe aan die volgende voorwaardes, toegestaan word:—

(*a*) Die werkgewer moet die tyd vasstel waarop sodanige verlof geneem moet word, maar as hy nie die verloftydperk vroeër aan die werknemer toegestaan het nie, moet dit toegestaan word om te begin binne drie maande na die voltooiing van elke 274 skofte wat gewerk is.
(*b*) 'n Werknemer wat in enige jaar by dieselfde werkgewer vir meer as drie maande maar minder as twaalf maande werksaam was, moet by ontslag vir elke voltooide maand van sodanige diens, in plaas van sodanige verlof, nie minder as sy loon vir 'n werkdag van agt uur betaal word nie.

(3) Subject to the provisions of section *twenty-six* of the Factories Act, 1918, an employee affected by this Agreement who works on Christmas Day or Good Friday, shall receive the equivalent of treble pay.

7. Payment of Earnings.

(1) An employer shall pay wages, overtime and all other renumerations in cash weekly on Fridays during working hours, except where otherwise approved by the Council, provided that payment of renumeration shall be made on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the establishment.

(2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(3) No deductions of any description other than the following shall be made from the amounts due to an employee—

(*a*) where an employee is absent from work, a pro rata amount for the period of such absence;
(*b*) with the consent of the employee, contributions to any holiday, insurance or pension fund, or any sick or benevolent fund operated for the benefit of the employees of any particular employer;
(*c*) contributions to Council funds in terms of Section 13;
(*d*) subscriptions to the Motor Industry Employees' Union of South Africa in terms of Section 23;
(*e*) any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process to make payments on behalf of an employee.

8. Travelling Allowance.

An employee who is required to work away from the establishment in which he is ordinarily employed shall be entitled to the following:—

(*a*) *Country Work.*—Second class fares shall be paid by the employer for all main and suburban line travelling.
(*b*) *Daily Travelling Expenses.*—An employee travelling on his employer's business during working hours shall be paid at the ordinary rate for each working hour so travelled; an employee travelling outside of working hours, shall receive no payment, provided, however, that if the travelling is done after completion of a day's shift, he shall be paid at half the ordinary rate until the commencement of the next day's shift or the termination of the journey whichever is the shorter period.
(*c*) *Subsistence.*—Employees shall be provided with meals and bed when on the train, and shall be provided with or entitled to payment for reasonable board and lodging when working on country jobs.

9. Hours of Work.

(1) The wages prescribed in Section 4 are in respect of the usual working hours in an establishment which shall not exceed:—

(*a*) in the case of employees employed on night shift, 40 hours in any one week;
(*b*) in the case of all other employees, 48 hours in any one week.

(2) Working employers, when actively engaged in the industry, shall observe the ordinary hours of work prescribed.

(3) On jobs situated within an area served by municipal transport, all men to be on the job at starting and finishing time.

(4) Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees a notice in the form prescribed in Annexure " A " to this Agreement, specifying the starting time and finishing time of work of each day of the week.

10. Holiday Leave.

(1) Each employee shall be entitled to leave on full pay on Christmas Day and Good Friday, provided that an employee who is absent from work without the consent of his employer on the days immediately preceding or succeeding such days shall not be entitled to leave on full pay.

(2) Each employee shall, in addition to Christmas Day and Good Friday or the days which may, in terms of the Factories Act, be substituted therefor, be given holiday leave for twelve consecutive working days which shall include three week-ends on full pay, in respect of each 274 shifts worked with the same employer subject to the following conditions:—

(*a*) The employer shall fix the time when such leave shall be taken, but if he shall not have granted to the employee the period of leave at an earlier date, such leave shall be granted so as to commence within three months after the termination of each 274 shifts worked.
(*b*) An employee who in any year is employed by the same employer for more than three months but for less than twelve months shall, on discharge, for each completed month of such service, be paid in lieu of such leave not less than his wage for one day of eight working hours.

(*c*) Die werknemer mag gedurende sy verlof geen ander dienste teen betaling verrig nie.

(*d*) Verlof waarom nie aanseek gedoen of wat nie volgens reëling geneem word nie, word op besluit van die Raad verbeur. Betaling vir vakansieverlof wat aldus verbeur word, word aan die Raadskas inbetaal.

(*e*) Indien 'n werknemer weens ernstige pligsversuim ontslaan word, verbeur hy enige aanspraak op verlofvoorregte en op die bedrag wat ten opsigte van sodanige verlof opgeloop het. Betaling vir vakansieverlof aldus verbeur, word aan die Raadskas inbetaal.

(*f*) As 'n werknemer sterf, of in die loop van sy werk ongeskik raak om sy ambag voort te sit, moet die werkgewer aan die werknemer of aan sy boedel, na gelang van die geval, die bedrag betaal wat ten opsigte van sy verlof opgeloop het.

(*g*) Betaling van vakansieverlof moet, teen die loonskaal gewoonlik aan die werknemer betaalbaar, gemaak word.

(*h*) Elke werkgewer moet die Sekretaris binne 14 dae skriftelik in kennis stel van die verlof wat deur elke werknemer geneem is, of die loonbedrag wat in plaas van verlof ingevolge subartikels (*b*) en (*f*) van hierdie artikel betaal is.

(*i*) In alle gevalle waar toestemming aan 'n werknemer verleen is om sy verlof uit te stel, moet sodanige werknemer die werklike hoeveelheid verlof toegestaan word wat aan hom verskuldig is ten tye as hy sodanige verlof neem.

(3) Tyd wat deur 'n werknemer deur sy eie skuld verloor word, word in skofte van agt uur elk bereken en na goeddunke van die werkgewer toegevoeg aan die aantal skofte wat gewerk moet word ten einde die totaal van 274 skofte wat nodig is vir kwalifisering vir vakansieverlof aan te vul.

(4) Alle oortyd wat gewerk word, word nie in aanmerking geneem by die berekening van die aantal skofte wat nodig is om 'n werknemer op sy vakansieverlof geregtig te maak nie.

(5) Die bepalings van hierdie artikel is nie op arbeiders of op die kategorie vermeld in paragrawe (*c*) en (*e*) van subartikel (1) van artikel 4, van toepassing nie.

11. Dienseëindiging.

(1) 'n Werkgewer of werknemer moet minstens agt uur vooraf die diens opsê met dien verstande dat dit geen inbreuk maak nie op—

(*a*) die reg van 'n werknemer of werkgewer om die diens sonder kennisgewing te beëindig om enige goeie rede deur die Wet as voldoende beskou;

(*b*) enige ooreenkoms tussen die werkgewer en werknemer wat voorsiening maak vir 'n langer tydperk van diensopsegging as agt uur;

en met dien verstande, egter, dat 'n werkgewer aan 'n werknemer lone teen die skaal wat vir sy kategorie voorgeskryf is, mag betaal in plaas van die diens, soos voorgeskryf of ooreengekom, op te sê.

(2) Die bepalings van hierdie artikel is nie van toepassing op 'n werknemer wat op proef in diens is en wat vir minder as een dag in sodanige werkgewer se diens was nie.

12. Vrystellings.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen.

(2) Die Raad moet ten opsigte van enige persoon aan wie vrystelling ingevolge die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel verleen is, die voorwaardes waarop en die tydperk waarvoor sodanige vrystelling verleen word, vasstel, met dien verstande dat die Raad, na goeddunke en nadat aan die betrokke persoon een week vooraf skriftelik kennis gegee is enige vrystellingsertifikaat kan intrek of die tydperk waarvoor vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel verleen is, 'n sertifikaat, onderteken deur die Voorsitter en die Sekretaris van die Raad, uitreik, waarin vermeld word—

(*a*) die volle naam van die betrokke persoon;

(*b*) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;

(*c*) die voorwaardes, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel waarop sodanige vrystelling verleen word; en

(*d*) die tydperk waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

(*a*) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nommer;

(*b*) van elke uitgereikte sertifikaat 'n afskrif hou; en

(*c*) indien aan 'n werknemer vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer en aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Oos-Londen, stuur.

13. Raadsfondse.

Vir die fondse van die Raad, wat in die Raad berus en deur die Raad beheer word, word as volg voorsiening gemaak:—

Elke werkgewer moet van die verdienstes van elk van sy werknemers vir wie in artikels 4 (1) (*a*) en 4 (1) (*b*) lone voorgeskryf is, ses pennies per week aftrek.

(*c*) The employee shall not engage in any remunerative employment during his period of leave.

(*d*) Leave not applied for or taken as arranged shall be subject to forfeiture on the decision of the Council. Holiday pay thus forfeited shall be paid into Council funds.

(*e*) When an employee is dismissed for a flagrant breach of duty he shall forfeit any claim to leave privileges and to the amount accrued in respect of such leave. Holiday pay in respect of leave thus forfeited shall be paid into Council funds.

(*f*) When an employee dies, or in the course of his work, is incapacitated from continuing at his trade, the amount which has accrued in respect of his leave, shall be payable to his estate, or to himself, as the case may be.

(*g*) Holiday pay shall be at the rate of wages ordinarily payable to the employee.

(*h*) Each employer shall notify the Secretary in writing within 14 days of the leave taken by each employee, or the amount of wages paid in lieu of leave in terms of sub-section (*b*) and (*f*) of this section.

(*i*) In all cases where permission has been granted for an employee to postpone his leave, such employee shall be granted the actual amount of leave due to him at the time of taking such leave.

(3) Time lost by an employee through his own fault shall be computed in shifts of eight hours each, and shall, at the discretion of the employer, be added to the number of shifts to be worked in order to make up the total of 274 shifts necessary to qualify for holiday leave.

(4) Any period of overtime worked shall not be taken into consideration in computing the number of shifts necessary to entitle an employee to holiday leave.

(5) The provisions of this section shall not apply to labourers or the class referred to in paragraphs (*c*) and (*e*) of sub-section (1) of Section 4.

11. Termination of Employment.

(1) Not less than eight hour's notice shall be given by an employer or an employee to terminate the contract of service provided that this shall not affect—

(*a*) the right of an employee or employer to terminate the contract of service without notice for any good cause recognised by law as sufficient;

(*b*) an agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than eight hours;

and provided, however, that an employer may pay to an employee wages at the rate prescribed for his class in lieu of the prescribed or agreed period of notice.

(2) The provisions of this section shall not apply to an employee who has been engaged on trial by an employer, and who has been in the service of such employer for less than one day.

12. Exemptions.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of this Agreement.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of sub-section (1) of this section the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any licence of exemption whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section, a licence signed by the Chairman and Secretary of the Council setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;

(*b*) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;

(*c*) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section, subject to which such exemption is granted; and

(*d*) the period for which the exemption shall operate.

(4) The Secretary of the Council shall—

(*a*) number consecutively all licences issued;

(*b*) retain a copy of each licence issued; and

(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence to the employer concerned, and to the Divisional Inspector, Department of Labour, East London.

13. Council Funds.

The funds of the Council, which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

Sixpence per week shall be deducted by each employer from the earnings of each of his employees for whom wages are prescribed in Sections 4 (1) (*a*) and 4 (1) (*b*).

Die werkgewer moet by die bedrag aldus afgetrek, 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag met 'n bygaande brief in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel „ B " voor of op die tiende dag van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 65, Oos-Londen, stuur.

14. Agente.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone as agente aanstel om by die uitvoering van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees en dit is die plig van elke werkgewer en werknemer om sodanige persone toe te laat om sodanige persele te betree, sodanige ondersoek in te stel en sodanige stukke, boeke, loonstate, tydstate en betaalkaarte na te gaan, en sodanige persone te ondervra as wat nodig mag wees ten einde vas te stel of aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms uitvoering gegee word.

15. Verteenwoordigers van werknemers op die Raad.

Werkgewers moet aan werknemersverteenwoordigers op die Raad alle redelike fasiliteite verleen om hul pligte in verband met vergaderings van die Raad, waar te neem.

16. Toepassing van Fabriekswet, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om 'n vermeerdering van die maksimum getal werk- of oortydure, toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak of om die tewerkstelling van 'n persoon gedurende ure wanneer die tewerkstelling van sodanige persone ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Niemand mag in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is, te werk gestel word nie gedurende ure of op 'n dag waarop dit ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Werknemers wat ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, van die beperkings ingevolge daardie Wet met betrekking tot werkplek of werkure of vakansie vrygstel is, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms met betrekking tot sodanige sake geraak nie.

17. Buitewerk.

(1) Geen werkgewer mag van enigeen van sy werknemers eis of hom toelaat om enige werk in die motornywerheid elders as in sy inrigting te onderneem nie behalwe wanneer sodanige werk verrig word ter uitvoering of voltooiing van 'n bestelling wat by sodanige werkgewer geplaas is.

(2) Geen werknemer mag, terwyl hy in diens is by 'n werkgewer wat in die motornywerheid werksaam is, vir verkoop, wins of beloning, vir die rekening of namens enige persoon of firma in sodanige nywerheid, bestellings vra of aanneem of enige werk in sodanige nywerheid onderneem nie.

18. Verklaring van Ooreenkoms.

Die Raad is die liggaam wat vir die administrasie van die Ooreenkoms verantwoordelik is en kan vir die leiding van werkgewers en werknemers beslissings uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

19. Bestaande kontrakte.

Enige dienskontrak wat geldig is op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, is aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms onderworpe.

20. Diensertifikaat.

(1) Ten einde die loon, wat ingevolge subartikel (5) (*b*) van artikel 4 aan 'n minderjarige betaal moet word, te kan vasstel, moet elke werkgewer aan elkeen van sy minderjariges (behalwe vakleerlinge) wanneer hy sodanige werkgewer se diens verlaat, kosteloos 'n dienssertifikaat uitreik wat die minderjarige se volle naam, adres, ouderdom, beroep, loonskaal, werklik betaalde loon en rede van uitdienstreding, vermeld, asook die datums waarop die minderjarige by die werkgewer in en uit diens getree het. Alle sertifikate deur elke werkgewer uitgereik moet in volgorde genommer word en die naam van die vorige werkgewer, indien enige, en die nommer van enige sertifikaat deur daardie werkgewer aan die betrokke werknemer uitgereik, moet daarop vermeld word.

'n Duplikaat van elke uitgereikte sertifikaat moet deur die werkgewer gehou word en 'n verdere afskrif moet aan die Sekretaris van die Raad gestuur word.

(2) Geen werkgewer mag 'n applikant vir werk wat vantevore in die nywerheid in diens was, as 'n minderjarige in diens neem nie, tensy sodanige applikant 'n dienssertifikaat toon wat uitgereik is ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel of 'n sertifikaat wat deur die Sekretaris van die Raad geteken is en waarin die duur van vorige ervaring wat die loon betaalbaar aan die applikant moet bepaal, aangegee is.

21. Lidmaatskap van vereniging en organisasie.

(1) Geen werknemer mag werk aanneem by enige werkgewer wat nie lid van die werkgewersorganisasie is nie en geen lid van die werkgewersorganisasie mag 'n werknemer in diens neem wat nie lid van die vakvereniging is nie, met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing is nie, wanneer na mening van die Raad lidmaatskap van 'n party by hierdie ooreenkoms sonder grondige rede geweier is en die betrokke persoon sodanige weiering binne een-en-twintig dae aan die Raad gerapporteer het.

To the amount thus deducted the employer shall add an equal amount and forward the total sum, together with a covering letter in the form prescribed in Annexure " B ", to the Secretary of the Council, P.O. Box 65, East London, not later than the tenth day of each month.

14. Agents.

The Council shall appoint one or more specified persons to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such persons to enter such premises, institute such inquiries and to examine such documents, books, wage sheets, time sheets, and pay tickets, and to interrogate such individuals as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

15. Employees' Representatives on the Council.

Employee's representatives on the Council shall be given every reasonable facility by their employers to attend to their duties in connection with meetings of the Council.

16. Application of Factories Act, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such persons is prohibited under that Act.

(2) No person shall be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a Factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

17. Outwork.

(1) No employer shall require or allow any of his employees to undertake any work in the Motor Industry elsewhere than in his establishment, except when such work is in execution or completion of an order placed with such employer.

(2) No employee shall solicit or take orders for or undertake any work in the Motor Industry for sale, gain or reward on his own account or on behalf of any person or firm whilst such employee is in the employ of an employer in the industry.

18. Interpretation of Agreement.

The Council shall be the body responsible for the administration of the Agreement, and may issue rulings not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of employers and employees.

19. Existing Contracts.

Any contract of service in operation at the date of commencement of this Agreement shall be subject to the provisions of this Agreement.

20. Certificate of Service.

(1) For the purpose of determining the wage that shall be paid to a minor under sub-section (5) (*b*) of Section 4, every employer shall issue a certificate of service free of charge to each of his minors (other than apprentices) at the time when he leaves such employer's service, the certificate to show the minor's name in full, address, age, occupation, rate of pay, actual wage paid, and reason for leaving together with the dates of the minor's entering and leaving the service of the employer. All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively, and shall show the name of the previous employer, if any, and the number of any certificate issued by that employer to the employee concerned.

A duplicate copy of each certificate shall be retained by the employer and a further copy delivered to the Secretary of the Council.

(2) No employer shall engage any applicant who has been previously employed in the industry, for work as a minor unless such applicant produces a certificate of service issued in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section or a certificate signed by the Secretary to the Council, specifying the length of previous experience which shall be reckoned for the purpose of determining the wage payable to the applicant.

21. Union and Association Membership.

(1) No employee shall accept employment with any employer who is not a Member of the employers' organisation, and no Member of an employers' organisation shall employ an employee who is not a Member of the Trade Union, provided that this section shall not apply where membership of a party to this Agreement has been refused in the Council's opinion without good cause and the person concerned has reported such refusal to the Council within twenty-one days thereof.

(2) As bewys van lidmaatskap van die vereniging moet 'n lidmaatskapkaartjie vir die lopende jaar getoon word.
(3) Hierdie artikel is nie van toepassing op arbeiders of op die klas wat in artikel 4 (1) (*e*) vermeld word nie.

22. STUKWERK OF WERK TEEN STANDAARDLONE.

Stukwerk of werk teen standaardlone mag nie uitgegee of verrig word nie.

23. VAKVERENIGING- EN WERKGEWERSORGANISASIE LEDEGELDE.

Elke werkgewer moet van die weeklone van elkeen van sy werknemers wat onder hierdie Ooreenkoms val en wat lede is van die „Motor Industry Employees' Union of South Africa", die bedrag van ledegelde deur sodanige werknemer aan die vereniging betaalbaar, aftrek en moet die bedrag aldus afgetrek met die vorm voorgeskryf in Aanhangsel „B" voor of op die 10de dag van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 65, Oos-Londen, stuur.

24. VERSKAFFING VAN GEREEDSKAP.

(1) 'n Werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers 'n geskikte kassie wat onder slot gebring kan word vir sy gereedskap verskaf.
(2) (*a*) Werkgewers moet onderstaande gereedskap kosteloos verskaf: elektriese boormasjiene, banke en bankskroewe, domkragte en bokke, slypstene, katrolle en hystoestelle of krane, ghriesspuite of ander smeerapparate, verlengingsligte met 'n maksimum van een lamp per maand, poetskatoen of olielappe, goed om olierige dele mee skoon te maak voordat dit weer inmekaar gesit word, lemme vir ystersae, vyle van 8 duim en groter, sleë vir werktuigkundiges, stofbrille vir lassers, rubberhandskoene en rubbervoorskote vir werknemers wat voortdurend aan batterye en met sure werk.
(*b*) Indien van onderstaande gereedskap in 'n inrigting benodig is moet die werkgewer dit kosteloos verskaf: bore van $\frac{3}{4}$ duim en groter, ruimers van alle groottes, skroefen skroefsnygereedskap, blaaslampe, skroefhamers vir moertjies van 1 duim en groter en alle spesiale skroefhamers, wieltrekkers, hamers van 3 pond en groter, Stillson-skroefhamers groter as twaalf duim, wringysters, groot soldeerboute, klinknaelstelle, klepbeddingslypers, klepslyppasta, watermeters en apparate gebruik vir elektrotegniese toetse en om gebreke vas te stel, en grofsmidgereedskap.
(3) Ingeval 'n werknemer werk verrig waarby verskillende prosesse herhaal word en waarby groot hoeveelhede bore of vyle of dergelike breekbare gereedskap benodig is moet dit deur die werkgewer verskaf word.

25. INDIENSNEMING VAN MINDERJARIGES.

Niemand onder die ouderdom van 15 jaar mag in die nywerheid in diens geneem word nie.

Onderteken te Oos-Londen, namens die partye, op hede die 18de dag van Junie 1941.

A. LATIMER,
Voorsitter van die Raad.

H. KALLAWAY,
Ondervoorsitter van die Raad.

J. A. MCMILLAN,
Sekretaris van die Raad.

AANHANGSEL „A".

Kennisgewing vereis ingevolge artikel 9 (4) van die Ooreenkoms.

WERKURE.

Die werkure in hierdie inrigting is tot nader kennisgewing as volg:—

Dagskof—

Maandae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Dinsdae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Woensdae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Donderdae	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Vrydae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Saterdae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.

Nagskof—

Maandae ...			.....n.m. tot	.....v.m.
Dinsdae ...			.....n.m. tot	.....v.m.
Woensdae ...			.....n.m. tot	.....v.m.
Donderdae ...			.....n.m. tot	.....v.m.
Vrydae ...			.....n.m. tot	.....v.m.
Saterdae ...			.....n.m. tot	.....v.m.

OPMERKING.—Hierdie kennisgewing moet geskied afgesien van enige vereiste van die Fabriekswet.

(2) Proof of Membership of the Union shall be the production of a Membership Card for the current year.
(3) This section shall not apply to labourers, or the class referred to in Section 4 (1) (*e*).

22. PIECE-WORK OR FLAT-RATE WORK.

Piece-work or flat-rate work may not be given out or performed.

23. SUBSCRIPTIONS TO TRADE UNION AND EMPLOYERS' ORGANISATION.

Every employer shall deduct from the weekly wages of each of his employees affected by this Agreement who are Members of the Motor Industry Employees' Union of South Africa the amount of the subscriptions payable by such employees to the Union and shall forward with the form prescribed in Annexure "B" the amount thus deducted to the Secretary of the Council, P.O. Box 65, East London, not later than the 10th day of each month.

24. SUPPLY OF TOOLS.

(1) An employer shall provide each of his employees with a suitable locker for his tools.
(2) (*a*) Employers shall provide the following articles free of charge: Electric drilling machine, benches and vices, jacks and trestles, emery wheels, blocks and tackle or cranes, grease guns or other greasing apparatus, extension lights with a maximum of one globe per month, waste or sweat rags, means for cleaning greasy parts before reassembling, hacksaw blades, 8-inch files and over, mechanics cradles, goggles for welders, rubber gloves and rubber aprons for employees employed on continuous battery work and handling acids.
(*b*) Where any of the following articles is required in an establishment the employer shall provide it free of charge:—Drills of $\frac{3}{4}$ inch and over, reamers of all sizes, screwing tackle, stocks and dies and taps, blow lamps, spanners for 1-inch nuts and over, and all special spanners, wheel pullers, hammers of three pounds and over, Stillson wrenches over twelve inches, wringing-irons, large soldering irons, rivet sets, valve seat cutters, valve grinding compound, hydrometers and electrical testing and fault-finding apparatus and blacksmiths' tools.
(3) In the event of an employee who is engaged on repetition work requiring large quantities of drills or files or similar breakable tools, these shall be provided by the employer.

25. EMPLOYMENT OF MINORS.

No person under the age of 15 years shall be employed in the Industry.

Signed at East London, on behalf of the parties on this 18th day of June, 1941.

A. LATIMER,
Chairman of the Council.

H. KALLAWAY,
Vice-Chairman of the Council.

J. A. MCMILLAN,
Secretary of the Council.

ANNEXURE "A"

Notice required under Section 9 (4) of the Agreement.

HOURS OF WORK.

The hours of work in this establishment will, until further notice, be:—

Day Shift—

Mondays ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Tuesdays ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Wednesdays ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Thursdays ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Fridays	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Saturdays ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.

Night Shift—

Mondays ...			.....p.m. to	.....a.m.
Tuesdays ...			.....p.m. to	.....a.m.
Wednesdays ...			.....p.m. to	.....a.m.
Thursdays ...			.....p.m. to	.....a.m.
Fridays ...			.....p.m. to	.....a.m.
Saturdays ...			.....p.m. to	.....a.m.

NOTE.—This notice is in addition to any requirement necessary under the Factories Act.

AANHANGSEL „ B".

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY, EAST LONDON."

AAN DIE SEKRETARIS,
„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY",
POSBUS 65,
OOS-LONDEN.

MENEER,
Ingeslote vind u bydraes ten opsigte van die week eindigende ..... 194..., wat £...:...:... bedra, waarvan besonderhede hieronder aangegee word.

(Adres)..... (Naam).....

Naam van werknemer.	Beroep.	Loonskaal.	Getal weke in diens gedurende die maand	Bydraes aan Raadskas vir die maand		Werknemer se ledegeld aan die fondse van die vakvereniging vir die maand
				Werknemer.	Werkgewer.	week eindigende.

ANNEXURE "B".

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (EAST LONDON).

TO THE SECRETARY,
INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY,
P.O. BOX 65,
EAST LONDON.

DEAR SIR,
Please find Contributions amounting to £...:...:..., as detailed below, for the period ending ..... 194...

(Address)..... (Name).....

Name of Employee.	Occupation.	Rate of Wages.	Number of Weeks Employed in Month of	Contributions to Council Funds for Month of		Employees' Subscriptions to Union Funds for the Month of
				Employee.	Employer.	Week Ending.

✱ No. 1043.] [25 Julie 1941.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERK VAN NYWERHEIDS-RAAD-OOREENKOMS.—KLEREMAKERY-OP-MAAT-NYWERHEID, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.

Ek, JAN HENDRIK HOFMEYR, Waarnemende Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1216 van 26 Julie 1940 tot 28 Januarie 1942.

JAN H. HOFMEYR,
Waarnemende Minister van Arbeid.

✱ No. 1054.] [25 Julie 1941.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE KOMMERSIELE DISTRIBUSIE-NYWERHEID (BLOEMFONTEIN).

VOORGESTELDE AANWYSING VAN VAKKE.

Ek, JAN HENDRIK HOFMEYR, Waarnemende Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Vakleerlingskapkomitee vir die Kommersiële Distribusienywerheid (Bloemfontein) gee hierby kennis dat ek *voornemens* is, kragtens artikel *een* van genoemde Wet, soos gewysig, in die munisipale gebied Bloemfontein waarvoor die aldus geraadpleegde komitee ingestel is ondervermelde vakke en onderdele van vakke in die Kommersiële Distribusienywerheid aan te wys waarop die bepalings van genoemde Wet, soos gewysig, betreffende vakleerlingskap van toepassing is.

✱ 1043.] [25 July 1941.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF INDUSTRIAL COUNCIL AGREEMENT.—BESPOKE TAILORING INDUSTRY, PORT ELIZBETH AND UITENHAGE.

I, JAN HENDRIK HOFMEYR, Acting Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 28th January, 1942, the period referred to in Government Notice No. 1216 of the 26th July, 1940.

JAN H. HOFMEYR,
Acting Minister of Labour.

✱ No. 1054.] [25 July 1941.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE COMMERCIAL DISTRIBUTIVE INDUSTRY (BLOEMFONTEIN).

PROPOSED DESIGNATION OF TRADES.

I, JAN HENDRIK HOFMEYR, Acting Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the Apprenticeship Committee for the Commercial Distributive Industry (Bloemfontein), hereby give notice that in terms of section *one* of the said Act, as amended, I *propose* to designate in the Bloemfontein Municipal Area for which area the Committee so consulted was established, the undermentioned trades and branches of trades in the Commercial Distributive Industry to which the provisions of the said Act, as amended, in respect of apprenticeship shall apply.

Besware teen bostaande voorstelle kan, kragtens artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, by die Sekretaris, Vakleerlingskapkomitee, Posbus 522, Bloemfontein, ingedien word.

JAN H. HOFMEYR,
Waarnemende Minister van Arbeid.

(C. 1001/55.)

VOORGESTELDE VAKKE.

'n Minderjarige kan vir enigeen of meer van ondergenoemde vakke ingeboek word en kan saam met enige sodanige vak of vakke, opleiding ontvang in enigeen van die onderdele van vakke wat hieronder teenoor die vak waarvoor hy ingeboek is, vermeld word.

Vakke.	*Onderdele van vakke.*
1. Verkoopsagent en/of winkelbediende.	(*a*) Ammunisie, vuurwapens, fietse, springstowwe, vuurwerk.
	(*b*) Klerasie, fantasie-goedere, kramery, kousware, dameskoeisel, damesvertoonkamer, hoedemakery, parfumerie, weefstowwe (huislinne, ens.).
	(*c*) Elektriese toestelle (algemeen), radiotoestelle, yskaste, musiekinstrumente.
	(*d*) Meubels, tapyte, meubelstowwe (weefsels), breekgoed, glasware, speelgoed.
	(*e*) Mansuitrusting, manskoeisel en sportuitrusting.
	(*f*) Kruideniersware, banket, lewensmiddels.
	(*g*) Ysterware (algemeen), boubenodigdhede, breekgoed, suiwelgereedskap, glasware, huishoudelike ysterware, verf en vernis, ontsmettingsmiddels.
	(*h*) Algemene masjinerie, landbou-implemente, besproeiingsmasjinerie, elektriese masjinerie.
	(*i*) Motorvoertuie.
	(*j*) Fotografiese goedere, skryfbehoeftes, fantasiegoedere.
	(*k*) Suiwelgereedskap, landbouprodukte (behalwe vars produkte), pluimveetoestelle, pluimvee.
	(*l*) Skryfbehoeftes, fantasiegoedere, speelgoed, musiekinstrumente en musiek, tabak.
	(*m*) Timmerhout, boumateriaal, sink, wamakersmateriaal, omheiningsmateriaal.
	(*n*) Tabakhandelaarsware, fantasiegoedere, skryfbehoeftes.
2. Klerk en/of tikker en/of snelskrywer.	Boekhouer, kassier, kosteberekening algemene kantoorassistent.
3. Reklame.	

✱ No. 1055.] [25 Julie 1941.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

MOTORNYWERHEID, KAAP.

Ek, JAN HENDRIK HOFMEYR, Waarnemende Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna genoem „die wysigingsooreenkoms") wat in die bylae verskyn en betrekking het op die Motornywerheid en die Ooreenkoms afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 764 van 10 Mei 1940, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 689 van 9 Mei 1941, wysig vanaf die 4de dag van Augustus 1941, en vir die tydperk wat eindig op die 14de dag van November 1941, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat die wysigingsooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die wysigingsooreenkoms vanaf die 4de dag van Augustus 1941, en vir die tydperk wat eindig op die 14de dag van November 1941, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Stellenbosch en die munisipale gebiede Paarl, Wellington, Somerset-Strand en Somerset-Wes (met uitsondering van die gebied beset deur die „Cape Explosives Works, Ltd.", Somerset-Wes); en

Objections to the above proposals may, in terms of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 522, Bloemfontein.

JAN H. HOFMEYR,
Acting Minister of Labour.

(C. 1001/55.)

PROPOSED TRADES.

A minor may be apprenticed to anyone or more of the trades described hereunder as trades, and may, in conjunction with any such trade or trades, undergo training in any of the branches of trades set out hereunder against the trade or trades to which he is apprenticed.

Trades.	*Branches of Trades.*
1. Salesman and/or Shop Assistant.	(*a*) Ammunition, arms, cycles, explosives, fireworks.
	(*b*) Drapery, fancy goods, haberdashery, hosiery, ladies' footwear, ladies' showroom, millinery, perfumery, soft goods (Manchester, etc.).
	(*c*) Electrical appliances (general), radios, refrigerators, musical instruments.
	(*d*) Furniture, carpets, furnishings (soft), crockery, glassware, toys.
	(*e*) Gent.'s outfitting, gent.'s footwear, sports goods.
	(*f*) Groceries, confectionery, provisions.
	(*g*) Hardware (general), builders' hardware, crockery, dairy utensils, glassware, household hardware, paints and varnish, disinfectant.
	(*h*) General machinery, agricultural implements, irrigation machinery, electrical machinery.
	(*i*) Motor vehicles.
	(*j*) Photographic goods, stationery, fancy goods.
	(*k*) Dairy utensils, agricultural products (other than fresh produce), poultry appliances, poultry.
	(*l*) Stationery, fancy goods, toys, musical instruments and music, tobacco.
	(*m*) Timber, building material, corrugated iron, wagon building material, fencing material.
	(*n*) Tobacconist's goods, fancy goods, stationery.
2. Clerk and/or Typist and/or Stenographer.	Bookkeeper, cashier, costing general office assistant.
3. Advertising.	

✱ No. 1055.] [25 July 1941.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

MOTOR INDUSTRY, CAPE.

I, JAN HENDRIK HOFMEYR, Acting Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto (hereinafter referred to as "the amending agreement") and which relates to the Motor Industry and which amends the Agreement published under Government Notice No. 764 of the 10th May, 1940, as extended by Government Notice No. 689 of the 9th May, 1941, shall be binding from the 4th day of August, 1941, and for the period ending the 14th day of November, 1941, upon the employers' organization and trade union, which entered into the amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the amending Agreement shall be binding from the 4th day of August, 1941, and for the period ending the 14th day of November, 1941, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, and Stellenbosch, and the Municipal Areas of Paarl, Wellington, Somerset Strand and Somerset West (excluding the area occupied by the Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West); and

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die wysigingsooreenkoms vanaf die 4de dag van Augustus 1941, en vir die tydperk wat eindig op die 14de dag van November 1941, in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Stellenbosch en die munisipale gebiede Paarl, Wellington, Somerset-Strand en Somerset-Wes (met uitsondering van die gebied beset deur die „Cape Explosives Works, Ltd.", Somerset-Wes) *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

JAN H. HOFMEYR,
Waarnemende Minister van Arbeid.

BYLAE.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen

„The South African Motor Industry Employers' Association"

(hierna genoem „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasie"), aan die een kant, en

„The Motor Industry Employees' Union of South Africa"

(hierna genoem die „werknemers" of die „vakvereniging"), aan die ander kant,

wat die partye is by die „Industrial Council for the Motor Industry, Cape", om die Ooreenkoms van 25 April 1940 wat afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. 764 van 10 Mei 1940 en verleng is vir 'n tydperk van ses maande by Goewermentskennisgewing No. 689 van 9 Mei 1941 (hierna genoem „die Hoofooreenkoms") as volg te wysig en uit te brei:—

Hoofstuk II van die Hoofooreenkoms word gewysig deur onderstaande nuwe artikel 11 aan die end daarvan by te voeg:—

11. Oorlogsbonus.

(1) Benewens die lone en ander besoldiging betaalbaar ingevolge hierdie hoofstuk moet elke werkgewer aan elk van sy werknemers ten opsigte van elke uur gewerk in elke week 'n bedrag van minstens 7½ persent van die loon voorgeskryf in artikel 3 vir 'n werknemer van sy kategorie, as oorlogsbonus betaal; met dien verstande dat—

(i) die bonus betaalbaar aan 'n werknemer wat op 3 September 1939 deur sy werkgewer 'n hoër loon betaal is as dié wat aldus voorgeskryf is, terwyl hy by dieselfde werkgewer in diens bly op die basis van die uurloon wat op daardie datum betaal is, bereken moet word;

(ii) enige verhoging van lone bo en benewens sodanige voorgeskrewe of hoër loon wat sedert 3 September 1939 aan 'n werknemer toegestaan is teen die bonus betaalbaar aan 'n werknemer ingevolge hierdie artikel, verreken kan word;

(iii) die bonus betaalbaar aan werknemers genoem in klousule 3 (4) (*b*) van hierdie hoofstuk op die weeklikse loon wat daarin voorgeskryf is, bereken moet word;

(iv) die betaalbare bonus slegs op die gewone werkure van enige werknemer bereken moet word en dat geen oortydure wat gewerk is in aanmerking geneem word nie.

(2) Die oorlogsbonus genoem in subartikel (1) is verskuldig en moet betaal word vanaf en met inbegrip van die eerste betaaldag wat volg op die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree en betaling daarvan moet voortgaan tot en met die datum waarop die termyn waarvoor hierdie Ooreenkoms bekendgemaak en bindend gemaak is, eindig of tot die datum van beëindiging van die oorlog, na gelang watter datum eerste val.

(3) Tensy skriftelike toestemming vooraf van die Raad verkry is, is die bepalings van subartikel (1) van artikel 6 van hierdie hoofstuk *mutatis mutandis* van toepassing op die betaling van enige bedrag betaalbaar as oorlogsbonus ingevolge hierdie artikel.

Onderteken in Kaapstad namens die partye op hede die 14de dag van Julie 1941.

Arthur S. Reed,
Voorsitter van die Raad.

V. E. Hanneman,
Ondervoorsitter van die Raad.

W. W. Roth,
Sekretaris van die Raad.

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville and Stellenbosch and the Municipal Areas of Paarl, Wellington, Somerset Strand and Somerset West (excluding the area occupied by the Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West), and from the 4th day of August, 1941, and for the period ending the 14th day of November, 1941, the provisions contained in the amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

JAN H. HOFMEYR,
Acting Minister of Labour.

SCHEDULE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between

The South African Motor Industry Employers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the Employers' Organization"), of the one part, and

The Motor Industry Employees' Union of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "Trade Union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Motor Industry, Cape, to amend and augment the Agreement dated the 25th day of April, 1940, which was published under Government Notice No. 764 of the 10th May, 1940, and extended for a period of six months under Government Notice No. 689, dated 9th May, 1941 (hereinafter referred to as "the Main Agreement"), as follows:—

Chapter II of the Main Agreement is amended by the addition at the end thereof of the following new Section 11:—

11. War Bonus.

(1) In addition to the wages and other remuneration payable in terms of this chapter, every employer shall pay to each of his employees in respect of each hour worked in each week as a war bonus an amount not less than 7½ per cent. of the wage prescribed in Section 3 for an employee of his class, provided that—

(i) the bonus payable to an employee, who on the 3rd September, 1939, was being paid by his employer a wage higher than that so prescribed shall, while he remains in the service of the same employer, be calculated on the basis of the hourly wage paid at that date;

(ii) any increase in wages over and above such prescribed or higher wage granted to an employee since the 3rd September, 1939, may be adjusted against the bonus payable to an employee in terms of this section;

(iii) the bonus payable to employees referred to in clause 3 (4) (*b*) of this chapter shall be calculated on the weekly wage therein prescribed; and

(iv) the bonus payable shall be calculated only on the ordinary hours of work of any employee and any hours of overtime worked shall not be taken into account.

(2) The war bonus referred to in sub-section (1) shall become due and be paid as from and including the first pay day following the date on which this Agreement comes into operation and shall continue to be paid up to and including the date on which the period for which this Agreement is published and made binding terminates or until the date of the termination of the war, whichever date is the earlier.

(3) The provisions of sub-section (1) of Section 6 of this chapter shall, unless the prior consent of the Council has been obtained in writing, *mutatis mutandis* apply to the payment of any amount payable as war bonus in terms of this section.

Signed at Cape Town, on behalf of the parties, on this 14th day of July, 1941.

Arthur S. Reed,
Chairman of the Council.

V. E. Hanneman,
Vice-Chairman of the Council.

W. W. Roth,
Secretary of the Council.

4. Op die datum waarop die grond vir verdeling ooreenkomstig regulasie 1 hiervan oopgestel word, moet metaalskywe, elk genommer in ooreenstemming met die nommers op die kaartjies en die lisensies wat ingevolge aansoeke ontvang ooreenkomstig regulasie 3 hiervan, uitgemaak is, deur die Mynkommissaris in 'n toegemaakte kas of houer geplaas word, en sodanige kas of houer moet op een of ander gerieflike plek op die geproklameerde grond geplaas word; met dien verstande dat, as dit geriefliker blyk, daar meer as een kas of houer gebruik mag word. In so 'n geval moet die kaste of houers op sodanige afstande van mekaar af geplaas word as wat die Mynkommissaris beslis en die nommers van die skywe in elke kas of houer moet duidelik deur middel van 'n kennisgewing naby elke kas of houer en duidelik sigbaar vir almal wat teenwoordig is, vermeld word.

Om 10 uur v.m. moet die skywe onder toesig van die Mynkommissaris of sy verteenwoordiger een vir een uit die kas of houer getrek word. By die trekking van elke skyf, moet die nommer daarop en die naam van die lisensiehouer op wie se lisensie daardie nommer ooreenkomstig regulasie 3 hiervan ingeskryf is, afgelees word, waarna die lisensiehouer op *persoonlike* vertoon van die kaartjie wat aan hom uitgereik is en waarop dieselfde nommer as die nommer van die lisensie voorkom, sy lisensie kan kry.

Ingeval daar meer as een kas of houer vir die verdeling gebruik word, moet die trekking van skywe uit sodanige kaste of houers gelyktydig begin.

5. By ontvangs van sy lisensie kan die houer daarvan sy kleim gaan afpen op die wyse bepaal by regulasie 3 of 4, na gelang van die geval, van hoofstuk III van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 104 van 1928.

6. Vir 'n tydperk van vier uur voor die aanvang van die verdeling van kleims word enigeen verbied om sonder die toestemming van die Mynkommissaris op die grond wat ingevolge hierdie regulasies vir die verdeling van kleims oopgestel word, te wees, behalwe binne 'n omtrek van 100 tree vanaf die vlag of vlae wat die plek of plekke aandui waar die trekking vir die volgorde van afpenning moet plaasvind.

Alle kleims moet deur die lisensiehouer persoonlik afgepen word en hy moet sy lisensie en sy delwersertifikaat in sy persoonlike besit hê, en niemand mag voor afloop van sewe dae na die datum van die verdeling meer as een kleim op gemelde delwery, ingevolge hierdie regulasies, afpen nie; na gemelde tyd mag hy tot 'n maksimum van drie kleims afpen, mits hy 'n lisensie daarvoor uitgeneem het.

Op die dag waarop die grond vir verdeling ingevolge regulasie 1 hiervan, oopgestel word, mag niemand in verband met die afpenning van enige kleim, enige perd, voertuig, motorkar, fiets of ander dergelike vervoermiddel gebruik nie, en vir 'n tydperk van een uur nadat die laaste skyf getrek is, tensy dit eerder deur die Mynkommissaris toegelaat word, mag geen perd, voertuig, motorkar, fiets of ander dergelike vervoermiddel op die grond wat ingevolge hierdie regulasies behandel word, in beweging gesit word nie.

7. Ingeval daar enige *bona fide* fout of misverstand in verband met die verdeling van kleims ingevolge hierdie regulasies ontstaan ten gevolge van verdubbeling van name of andersins, word die verdeling nie daardeur ongeldig nie, en in enige geskil wat ontstaan ten gevolge van sodanige *bona fide* fout of misverstand, is die beslissing van die Mynkommissaris finaal.

8. 'n Kleim wat ingevolge hierdie regulasies afgepen word deur iemand wat hom as iemand anders voordoen, hetsy wanneer hy aansoek doen om 'n lisensie ingevolge regulasie 3 hiervan of by die verdeling van lisensies ingevolge regulasie 4 hiervan, is van nul en gener waarde, en elkeen wat hom aldus as iemand anders voordoen, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100.

9. Die wyse van die verkryging van 'n lisensie voorgeskryf by regulasies 3 en 4 hiervan is slegs van toepassing op die dag waarop die grond ooreenkomstig regulasie 1 hiervan vir verdeling oopgestel word, of totdat al die oorspronklike aansoeke afgehandel is. Daarna kan lisensies om kleims af te pen op die gewone wyse verkry word by die kantoor van die Departement van Mynwese op Douglas, deur persone wat tot bevrediging van die Mynkommissaris kan bewys dat hulle ooreenkomstig regulasie 1 hiervan bevoeg is.

10. Elkeen wat 'n kleim afpen sonder dat hy daartoe geregtig is, of wat meer kleims afpen as wat hy ingevolge hierdie regulasies mag afpen, of wat enige kleim in stryd met hierdie regulasies afpen, begaan 'n misdryf, en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100, en enige kleim of kleims wat deur sodanige persoon afgepen is, is van nul en gener waarde.

---

* No. 1068.] [25 Julie 1941.

AANSTELLING VAN GENEESHERE.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „ Mijntering Wetten Konsolidatie Wet ", 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeshere, ingevolge vermelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere

4. On the date on which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation 1 hereof, metal discs, each numbered to correspond with the numbers on the tickets and the licences made out in response to applications received in terms of Regulation 3 hereof shall be placed by the Mining Commissioner in a covered box or receptacle, and the said box or receptacle shall be placed in some convenient spot on the ground proclaimed, provided that if it appears more convenient, more than one box or receptacle may be used. In such a case the boxes or receptacles shall be placed at such distance apart as the Mining Commissioner may decide, and the numbers of the discs in each box or receptacle shall be plainly indicated by means of a notice placed near each box or receptacle clearly visible to all present.

At 10 a.m. the discs shall be drawn from the box or receptacle singly under the direction of the Mining Commissioner or his deputy. As each disc is drawn the number on it and the name of the licence holder whose licence has been inscribed in terms of Regulation 3 hereof with that number shall be read out and the licence holder, on producing *in person* the ticket given to him bearing the corresponding number to that appearing in the licence, may obtain his licence.

In the event of more than one box or receptacle being used for the distribution, the drawing of discs from all such boxes or receptacles shall commence simultaneously.

5. On receiving his licence the holder thereof may proceed to peg his claim in the manner provided by Regulation 3 or 4, as the case may be, of Chapter III of the Regulations promulgated by Government Notice No. 104 of 1928.

6. For a period of four hours before the commencement of the distribution of claims, it shall not be lawful for any person without the permission of the Mining Commissioner to be on the area to be dealt with under these Regulations except within a radius of 100 yards of the flag or flags marking the place or places at which the draw for the order of pegging is to take place.

All claims shall be pegged by the licence holder in person and he must have his licence and digger's certificate in his physical possession and no person shall be entitled to peg more than one claim on the said digging under these regulations until the expiry of seven days from the date of the distribution, after which he may peg to a maximum of three claims on the said digging provided that he has taken out a licence therefor.

On the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation 1 hereof, no person shall for or in connection with the pegging of any claim use any horse, vehicle, motor car, cycle or other similar means of transport, and for a period of one hour after the last disc has been drawn, unless permitted to do so earlier by the Mining Commissioner, no horse, vehicle, motor car, cycle or other similar means of transport shall be set in motion on the ground dealt with under these regulations.

7. In the event of any bona fide error or misunderstanding in connection with the distribution of claims under these regulations arising from duplication of names or otherwise, the distribution shall not be invalidated thereby, and in any dispute arising out of such bona fide error or misunderstanding, the decision of the Mining Commissioner shall be final.

8. Any claim, pegged under these regulations by any person impersonating another either when making application for a licence under Regulation 3 hereof or at the distribution of licences under Regulation 4 hereof, shall be void, and any person impersonating another shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100.

9. The method of acquiring licences prescribed in Regulations 3 and 4 hereof shall be applicable only to pegging on the day on which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation 1 hereof or until all the original applications have been disposed of. Thereafter licences to peg claims may be obtained in the ordinary manner at the office of the Department of Mines at Douglas by persons who can prove to the satisfaction of the Mining Commissioner that they are qualified in terms of Regulation 1 hereof.

10. Any person who pegs a claim who is not entitled to do so or who pegs more claims than he is authorizedd to do under these regulations, or pegs any claim in contravention of any of these regulations shall be quilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, and any claim or claims pegged by such person shall be void.

---

* No. 1068.] [25 July 1941.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925, in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain

voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge vermelde Wet uit te reik, gewysig het deur toevoeging van onderstaande name:—

Dr. Rynold Phillips, M.B., B.Ch. (Rand), as voltydse plaasvervanger van dr. H. F. Swanepoel aan die sentrale naturellehospitaal van Crown Mines, Limited, van 1 tot 30 Augustus 1941; van dr. A. T. Neser van 31 Augustus 1941 tot 30 September 1941 en van dr. E. van der Burgh, van 1 tot 30 Oktober 1941.

Dr. Norman Behrman, M.B., Ch.B. (Kaapstad), as voltydse assistent-geneesheer aan die myne van New Kleinfontein Company, Limited, en Van Ryn Gold Mines Estates, Limited, vanaf 1 Julie 1941. M.M. 60/1, Pt. 4.

✱ No. 1069.] [25 Julie 1941.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ingevolge artikel *agt* van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en artikel *honderd en dertien* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), Johannes Stefanus Stoffberg aangestel is as Mynkommissaris vir die myndistrik Pretoria vanaf 1 Julie 1941. M.M. Staf/1.

✱ No. 1070.] [25 Julie 1941.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Mynwese behaag het om ondergenoemde here aan te stel as lede van die Raad van Direkteure van die Goewermentsmynwerkers-opleidingskole vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 11 Augustus 1941:—

mnr. H. E. Barrett (alternatief mnr. D. G. Malherbe),
mnr. H. S. H. Donald (alternatief mnr. E. H. A. Joseph),
professor C. W. B. Jeppe (alternatief professor G. A. Watermeyer),
mnr. B. B. Brodrick (alternatief mnr. J. A. van den Bergh),
mnr. J. L. P. Botha (alternatief mnr. C. Siebert).

M.M. Staf/26/D.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1058.] [25 Julie 1941.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in Deel I van onderstaande bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld; (2) die persone genoem in Deel II van die bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hul name vermeld; en (3) die aanstelling van die persoon in Deel III daarvan genoem ingetrek vir die gebied teenoor sy naam vermeld:—

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Jaganath Govindasamy Vandeyar	Barkley Arkade 14, Markstraat, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Saleh Mahomed	Barkley Arkade 8-9, Markstraat, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
John Martell	Voortrekkerstraat 659, Brakpan	Distrik Brakpan.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
Gilbert Thorne Popkiss	Vir solank hy Seniorklerk in die kantoor van die Plaaslike Rekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens op Kimberley is	Distrik Kimberley.
Speurder-konstabel Andries Jacobus Walters	Vir solank hy Speurderkonstabel, Suid-Afrikaanse Polisie op Bellville is	Distrik Bellville.
Edward Sydney Millar	Vir solank hy Sekretaris van die „British Empire Service League" op Pretoria is	Distrik Pretoria
William Wallace Roome	Vir solank hy Klerklike Assistent, Graad I, in die Departement van Doeane en Aksyns is	Distrikte die Kaap en Malmesbury.
Hans Jurgens Hugo	Vir solank hy Klerklike Assistent, Graad I, in die Departement van Doeane en Aksyns is	Distrikte die Kaap en Malmesbury.
Charles Edward Withinshaw	Vir solank hy Toesighouer van Aksyns op Durban is	Provinsie Natal.
Filmer Honeywood Browne	Vir solank hy 'n beampte van die Burgerlike Beskermingsdienste op Randfontein is	Distrik Krugersdorp.

prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Rynold Phillips, M.B., B.Ch. (Rand), as full-time locum tenens at the Crown Mines Central Native Hospital for Dr. H. F. Swanepoel from 1st to 30th August, 1941; for Dr. A. T. Neser from 31st August to 30th September, 1941, and for Dr. E. van der Burgh from 1st to 30th October, 1941.

Dr. Norman Behrman, M.B., Ch.B. (Cape Town), as full-time Assistant Medical Officer at the mines of New Kleinfontein Company, Limited, and the Van Ryn Gold Mines Estates, Limited, as from the 1st July, 1941.

✱ No. 1069.] [25 July 1941.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and section *one hundred and thirteen* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), Johannes Stefanus Stoffberg has been appointed as Mining Commissioner for the Mining District of Pretoria, with effect from the 1st July, 1941. M.M. Staff/1.

✱ No. 1070.] [25 July 1941.

It is notified for general information that the Honourable the Minister of Mines has been pleased to appoint the undermentioned gentlemen as members of the Board of Directors of the Government Miners' Training Schools for a period of three years, with effect from the 11th August, 1941:—

Mr. H. E. Barrett (alternate Mr. D. G. Malherbe),
Mr. H. S. H. Donald (alternate Mr. E. H. A. Joseph),
Professor C. W. B. Jeppe (alternate Professor G. A. Watermeyer),
Mr. B. B. Brodrick (alternate Mr. J. A. van den Bergh),
Mr. J. L. P. Botha (alternate Mr. C. Siebert).

M.M. Staff/26/D.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1058.] [25 July 1941.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (2) appointed the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointment of the person mentioned in Part III of the said Schedule as a Commissioner of Oaths for the area set opposite his name:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Jaganath Govindasamy Vandeyar	14 Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg	District Johannesburg.
Saleh Mahomed	8-9 Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg	District Johannesburg.
John Martell	659 Voortrekker Street, Brakpan	District Brakpan.

PART II.

Name.		*Area.*
Gilbert Thorne Popkiss	Whilst he is Senior Clerk in the office in the Local Accountant, South African Railways and Harbours, at Kimberley	District Kimberley.
Detective Constable Andries Jacobus Walters	Whilst he is Detective Constable, South African Police, at Bellville	District Bellville.
Edward Sydney Millar	Whilst he is Secretary of the British Empire Service League at Pretoria	District Pretoria.
William Wallace Roome	Whilst he is Clerical Assistant, Grade I, in the Department of Customs and Excise	Districts the Cape and Malmesbury.
Hans Jurgens Hugo	Whilst he is Clerical Assistant, Grade I, in the Department of Customs and Excise	Districts the Cape and Malmesbury.

Naam.		*Gebied.*
Charles Tiernay Hallam Elton	Vir solank hy 'n beampte van die Burgerlike Beskermingsdienste op Brakpan is	Distrik Brakpan.
Bernard Doyle	Vir solank hy Organiserende Sekretaris van die Burgerlike Beskermingsdienste op Pietermaritzburg is	Distrik Pietermaritzburg.
John Taylor Ironside	Vir solank hy-Kaptein in die Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Binnelandse Kompanjie, Spoorweg-regiment, is	Die Unie
Hendrik Thomas Watkins	Vir solank hy Kaptein in die Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Binnelandse Kompanjie, Spoorweg-regiment, is	Die Unie.
Charles Winn Rooke	Vir solank hy Kaptein in die Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Binnelandse Kompanjie, Spoorweg-regiment, is	Die Unie.
John Jackson Walker	Vir solank hy Kaptein in die Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Binnelandse Kompanjie, Spoorweg-regiment, is	Die Unie.
John Alexander Charles van Heerden	Vir solank hy 'n Offisier in die Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste is	Die Unie.

DEEL III.

Naam.	*Gebied.*
Claude Kirkman	Distrik Beaufort-Wes.

Name.		*Area.*
Charles Edward Withinshaw	Whilst he is Surveyor of Excise at Durban	Province of Natal.
Filmer Honeywood Browne	Whilst he is an Officer of the Civilian Protective Services at Randfontein	District Krugersdorp.
Charles Tiernay Hallam Elton	Whilst he is an Officer in the Civilian Protective Services at Brakpan	District Brakpan.
Bernard Doyle	Whilst he is Organizing Secretary of the Civilian Protective Services at Pietermaritzburg	District Pietermaritzburg.
John Taylor Ironside	Whilst he is Captain in the Essential Services Protection Corps, Inland Company, Railway Regiment	The Union.
Hendrik Thomas Watkins	Whilst he is Captain in the Essential Services Protection Corps, Inland Company, Railway Regiment	The Union.
Charles Winn Rooke	Whilst he is Captain in the Essential Services Protection Corps, Inland Company, Railway Regiment	The Union.
John Jackson Walker	Whilst he is Captain in the Essential Services Protection Corps, Inland Company, Railway Regiment	The Union.
John Alexander Charles van Heerden.	Whilst he is an Officer in the Essential Services Protection Corps	The Union.

PART III.

Name.	*Area.*
Claude Kirkman	District Beaufort West.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✻ KENNISGEWING No. 476 VAN 1941.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *ag-en-veertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 29 van 1939).

Pretoria, 21 Julie 1941.

BOESMANSRIVIER KO-OPERATIEWE KAAS FABRIEK.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
255	Marais, Abram Petrus	Uitkoms, Pk. Drew.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
1913	Erasmus, Theodorus Cornelius Johannes	Roodepoort, Pk. Warmbad.
1914	Klerk, de, Barend Johannes	Suikerbosplaat, Pk. Vaalwater.
1915	Merwe, van der, Anna Catharina Susanna	Smaldeel, Pk. Byzonder.
1916	Potgieter, Marthunis Cornelius	Nylsog, Pk. Nylstroom.
1917	Staden, van, Adriaan Stefanus	Sanddrif en Boekenhoutkloof, Pk. Dryfsand.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✻ NOTICE No. 476 OF 1941.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Co-operative Societies Act (No. 29 of 1939).

Pretoria, 21st July, 1941.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
1918	Toit, du, Felix Francois	Doornhoek No. 814, 98 Essanby House, Jeppestraat, Johannesburg.
1919	Villiers, de, Stephanus Andrias	Tweefontein, Pk. Eersbewoond.
1920	Wolhuter, Catharina Maria	Keerom, Pk. Nutfield.
1921	Backhouse, Charles Peter	Geelhoutkloof, Pk. Honingfontein.
1922	Eloff, Philippus Petrus	Middelkop, Pk. Pankop.
1923	Engelbrecht, Jacobus Johannes Hendrik, J.seun	Maroelasfontein, Pk. Holme Park.
1924	Erasmus, Daniel Elardus, D.seun	Malmaniesrivierdrift, Pk. Bulgerivier.
1925	Kerridge, Sidney Charles	Dorset, P.O. Warm Baths.
1926	Labuschagne, Jacobus Johannes	Biesieskuil, Pk. Settlers.
1927	Lange, de, Barend Jacobus	Vogelstruisfontein, Pk. Dorset.
1928	Basson, Jacobus Johannes Cornelius	Welgevonde, Posbus 9, Naboomspruit.
1929	Groenewald, Carel Sebastian	Geelhoutkloof, Pk. Honingfontein.
1930	Merwe, van der, Petrus Beyers	Parkwoods, Pk. Settlers.

✻ KENNISGEWING No. 477 VAN 1941.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 209 van 18 April 1935, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van lid No. 8252, P. D. Saayman van „Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging" vir algemene informasie gepubliseer.

No.	*Naam.*	*Adres.*
8252	Saayman, Petrus Daniel, *Snr.*	Geluk, Pk. Vorentoe.

J. J. ADAMS,
Assistent Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou en Bosbou.
Pretoria, 21 Julie 1941.

✻ NOTICE No. 477 OF 1941.

With reference to Notice No. 209 of the 18th April, 1935, the following amended particulars in regard to the registered name of member No. 8252, P. D. Saayman of " Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging " are published for general information.

No.	*Name.*	*Address.*
8252	Saayman, Petrus Daniel, *Snr.*	Geluk, P.O. Vorentoe.

J. J. ADAMS,
Assistant Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria, 21st July, 1941,

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

N. SNYMAN,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria, 1 Julie 1941.

No. 437.] [11 Julie 1941.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van onderstaande myneiendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en ingevolge regulasie 37 van die derde bylae van genoemde Wet, hierdie kaarte vir die tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing ter insage lê in die kantoor van die Landmeter-generaal en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is, en indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van genoemde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insage.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information:—

N. SNYMAN,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria, 1st July, 1941.

No. 437.] [11 July 1941.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and under the provisions of Regulation 37 of the Third Schedule of the said Act, these diagrams will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the Office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration the said diagrams will be confirmed.

For the conveyance of the public, a copy of the said diagrams will lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Aard en nommer van myneiendom, ens. *Nature and Number of Mining Property, etc.*	Naam en nommer van plaas waarop geleë en distrik. *Name and Number of farm whereon situated, and District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Eienaar. *Owner.*	Grootte. *Area.*
B. 9/41	50 Edele Metaal-kleims (*Precious Metal Claims*) 155 Onedele Metaal-kleims (*Base Metal Claims*)	Colombo No. 156, Wonderscheur No. 480, en (*and*) Lot 150 Sec. A. Kaap Block. Dist. Barberton	Barberton.....	Eagles Nest Gold Mining, Co , Ltd.	139·4298 Morge (*Morgen*).

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

✱ No. 474.] [25 Julie 1941.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongronde op die Kantoor van die Landmeter-Generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn in die opmetings aangeneem voor 22 September 1941 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

The following notice is published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

✱ No. 474.] [25 July 1941.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, as amended, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 22nd September, 1941, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Dorp/Afdeling. *Town/Division.*	Grootte—*Area.* Morge. *Morgen.*	Vk. vt. *Sq. ft.*
689/1941.....	Afdeling A van Amalinda Dorpsmeent/*Section A of Amalinda Commonage*	Tussen die Buffalorivier en die Amalinda persele/*Between the Buffalo River and the Amalinda lots*	Oos Londen/ *East London* ..	529·4730	—
1753/1941.....	Wolrail.....	Voortrekkerweg/*Voortrekker Road*, Maitland.....	Kaap/*Cape*....	—	38,678

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 463 VAN 1941.

MYNBESTUURDERSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynbestuurdersertifikate van Bekwaamheid op 17, 18 en 19 September 1941, op verskillende sentrums in die Unie, en indien daar enige kandidate van Bulawayo en Salisbury is, ook tegelykertyd aldaar, afgeneem sal word.

Inskrywings moet op of voor 25 Augustus 1941, ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag van die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrybaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n kopie met volledige besonderhede sal op aanvraag deur die Sekretariis verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

VERPLIGTEND.

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigboukunde, insluitende elektrotegniek.
3. Regskennis.
4. Aardkunde.
5. Opmeting.

OPSIONEEL.

6. Skeikunde en metallurgie.
7. Mineralogie.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 463 OF 1941.

MINE MANAGER'S EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Managers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 17th, 18th and 19th September, 1941, and also simultaneously at Bulawayo and Salisbury if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 25th August, 1941, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

COMPULSORY.

1. Mining and mine ventilation.
2. Mechanical engineering, including electro-technics.
3. Legal knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

OPTIONAL.

6. Chemistry and metallurgy.
7. Mineralogy.

✱ KENNISGEWING No. 475 VAN 1941.

Lys van onopgevraagde gelde in die boeke van die Voogdyfonds op krediet van onbekende persone, of wat nie in die Provinsie Transvaal, Suid-Afrika, woonagtig is of daar 'n bekende wettige verteenwoordiger het nie.

Belanghebbendes word opgeroep om hul aansprake by hierdie kantoor in te dien, met verwysing na die Register- en Folionommer, soos hieronder aangegee.

Die vereiste bewys van verwantskap, of ander wettige aanspraak, moet ook ingedien word.

H. E. H. WELCH,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, Pretoria.

✱ NOTICE No. 475 OF 1941.

List of Unclaimed Moneys standing in the Books of the Guardian's Fund to the credit of persons unknown or not residing, and not having any known legal representative, in the Province of the Transvaal, South Africa.

All persons interested are invited to submit their claims to this Office, quoting the Register and Folio, as is given here, supported by the requisite proof of kindred or ownership, as the case may be.

H. E. H. WELCH,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Pretoria.

AFWESIGE, VREEMDE EN ONBEKENDE ERFGENAME.—*ABSENT, FOREIGN AND UNKNOWN HEIRS.*

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Naam van Boedel. *Name of Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.H.	119	Arndt, Max	Unknown Heirs	£52 9 9
U.H.	222	Adams, Elizabeth	Unknown Heirs	109 13 10
U.H.	222	Allan, William	William Allan	83 6 4
U.H.	299	Austin, Sydney	Unknown Heirs	149 15 1
U.H.	2/115	van Aardt, Susanna Elizabeth	Johs. Bekker	72 15 0
E.	278	Allen, George	Hlesa (a native woman and her children)	90 0 0
U.H.	2/343	Auld, James	Unknown Heirs	3,491 10 2
U.H.	2/350	Andrew, Joseph	Unknown Heirs	443 0 11
U.H.	3/22	Antrobus, Millicent	Joan Margaret Antrobus	2,891 17 8
U.H.	3/49	Abbott, Robert	Unknown Heirs	104 7 8
U.H.	3/47	Anstey, Norman	Harry Alen Dunn	450 0 0
D.	393	Bennett, Frederick	Unknown Heirs	171 6 10
U.H.	15	Bruckman, Gedert	Unknown Heirs	187 13 2
U.H.	167	Blampied, John	Louisa Blampied	55 9 2
U.H.	146	Brand, George C. F. C.	Unknown Heirs	90 4 0
U.H.	161	Brown, James	Unknown Heirs	230 1 8
U.H.	220	Bell, Francis Esmonde	Unknown Heirs	418 5 0
U.H.	280	Beer, de, Johan H. B.	Anna Sophia de Beer (deceased)	51 14 0
U.H.	273	Biccard, Lewis	Unknown Heirs	52 12 7
U.H.	2/126	Bryson, Elizabeth	Unknown Heirs	108 3 1
U.H.	2/134	Boyd, John	Unknown Heirs	213 11 7
U.H.	2/106	Buxton, Evan W.	Unknown Heirs	168 18 9
U.H.	2/205	Beverly, Thomas	Samuel Beverly	136 17 5
			Maria Beverly	138 9 5
U.H.	2/230	Barclay, Elizabeth	Bernard Barclay	233 3 8
U.H.	2/235	Badenhorst, Casper H.	Unknown Heirs	187 17 6
U.H.	2/270	Brown, John	Unknown Heirs	206 17 4
U.H.	2/283	Ben, Erick	Unknown Heirs	267 7 9
U.H.	2/339	Brucass, James	Unknown Heirs	59 10 9
G.F.	12/237	Blaurain, Jan, & Aletta J. J.	Alida L. Holtzhauzen	50 0 0
U.H.	3/50	Binder, Abraham David	Pera Binder	12 10 0
U.H.	3/40	Blackett, Mortiner Charles	John Alfred James Blackett	242 4 3
U.H.	3/35	Brett, Maria Elizabeth	Francis Arthur Blackett	242 4 2
			Mrs. Susan Helen Flawn	7 1 5
U.H.	3/43	Burgess, George	Unknown Heirs	5 16 5
U.H.	3/42	Bonacich, Anton	Unknown Heirs	38 11 5
G.F.	5/198	Cullen, William	Elizabeth Smith	67 19 10
D.	347	Carne, Alfred Wilmott	Unknown Heirs	96 18 7
U.H.	146	Claire, Ethel	Unknown Heirs	149 9 5
U.H.	149	Clements, George Henry	Unknown Heirs	160 19 4
U.H.	335	Coates, Mary	Unknown Heirs	72 4 5
U.H.	364	Cohen, Robert	Passe Cohen	86 5 0
U.H.	386	Coulson, Charles	Unknown Heirs	62 3 8
U.H.	2/58	Campbell, Alexander	Bella Campbell	233 15 2
U.H.	2/87	Coleman, William H.	Rebecca W. J. P. Petereck	63 5 6
U.H.	2/110	Carleton, Gerald	Unknown Heirs	613 5 1
U.H.	2/136	Cousens, Francis R.	Mabel Graves	114 4 4
U.H.	2/180	Crabtree, Annie	Unknown Heirs	82 17 9
U.H.	2/256	Cameron, Harry	Unknown Heirs	156 2 7
U.H.	2/262	Campbell, Margaret H.	Unknown Heirs	64 4 8
U.H.	2/313	Campbell, Duncan	John Campbell (junior)	50 1 9
U.H.	3/57	Cooke, Charles Peake	Unknown Heirs	34 13 6
U.H.	3/48	Currie, John McDonald	Unknown Heirs	203 9 8
U.H.	1/155	Daniels, Patrick	Unknown Heirs	314 11 3
U.H.	237	Donoghue, Richard Charles	Unknown Heirs	71 10 0
U.H.	254	Dietz, Herman F.	Unknown Heirs	94 19 10
U.H.	2/134	Dunlop, Jeannie	Unknown Heirs	190 10 1
U.H.	2/155	Down, William Henry	Unknown Heirs	466 4 8
U.H.	2/209	Dixon, Andrew, M.	Unknown Heirs	60 17 5
U.H.	2/264	Dowdney, Alfred	Unknown Heirs	245 7 8
U.H.	2/314	Dunbar, John Warren	Unknown Heirs	62 3 8
G.F.	17/604	Duncan-Trail	Patrick R. P. Duncan-Trail	98 9 10
G.F.	17/605	Duncan-Trail	Stanley M. Duncan-Trail	52 19 3
G.F.	18/3	Delanachie, Nickolas	Helena Delanachie	85 10 8
G.F.	18/4	Delanachie, Nickolas	Constantine Delanachie	78 13 5
U.H.	2/364	Dovey, Frances Marie	Unknown Heirs	76 4 4
U.H.	2/372	Dember, Wolf	Lazarus Miller	100 0 0
U.H.	3/6	Dally, Charles	Dalli, August	106 2 4
			Dalli, Wilhelem	106 2 4
			Dalli, Herman	106 2 4
			Dalli, Theodor	106 2 4
			Dalli, Emil	106 2 4
U.H.	3/22	Davies, John Henry	Unknown Heirs	353 8 2
U.H.	3/47	Donaldson, Frances Mary	Mrs. J. Thomas	5 12 8
			Mrs. L. Riches	5 12 7
U.H.	3/54	Dubowitz, Harry Marcus	Chaie Dubowitz	468 12 9
U.H.	3/45	Duck, John Marshall	Unknown Heirs	56 13 1
G.F.	2/51	Esterhuyse, Salesda P.	Emma J. Young	55 9 9
U.H.	2/319	Engelenburg, Lorraine A. B. M.	Unknown Heirs	126 2 10
U.H.	2/14	Eikhoff, Heinrich	Unknown Heirs	228 12 11
U.H.	255	Evenson, Julius	Unknown Heirs	152 17 6

Register. *Register.*	Folio. Folio.	Naam van Boedel. *Name of Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.H.	2/223	Emms, Elizabeth Norah	Joseph Pat Byrnes	£53 3 6
U.H.	2/364	Eva, William	Norman John Eva	335 9 3
U.H.	2/211	Ferguson, Thomas	Unknown Heirs	51 3 6
U.H.	104	Falke, Heinrich	Unknown Heirs	99 15 1
U.H.	106	Fowler, Thomas H.	Unknown Heirs	96 19 10
U.H.	195	Feltman, A.	Unknown Heirs	61 11 3
U.H.	277	Frenz, Frans	Unknown Heirs	443 9 5
U.H.	352	Forsyth, James	Unknown Heirs	112 8 0
U.H.	2/263	Friesland, Gustav	Hans Friesland	76 6 6
U.H.	2/317	Farndell, Charles M.	F. J. Farndell	65 4 1
U.H.	3/24	Fenn, Charles	Unknown Heirs	1,865 15 6
U.H.	3/52	Faturos, Spiros (also known as Faturos Speros).	Unknown Heirs	29 14 0
U.H.	3/46	Feldman, Gerson	Jeanne Feldman	64 12 10
			Augusta Feldman	64 12 9
U.H.	3/38	Fisher, Solomon	Frieda Rosenberg (born Hercenberg)	74 5 11
			Frieda Blumberg	74 5 11
			Sulamith Heilman	74 5 11
U.H.	3/46	Fourie, Susannah Johanna	Willem Jacobus Fourie	3 7 2
U.H.	3/55	Fuller, William Lawrence	Nellie Fuller	24 18 6
B.	2	Gill, Joseph	Unknown Heirs	316 10 8
U.H.	37	Gertsh, John	Unknown Heirs	120 18 6
U.H.	103	Gregor, Frederick	Unknown Heirs	310 13 6
U.H.	125	Gladis, Ernest Gottlieb	Unknown Heirs	191 8 7
U.H.	191	Gould, Alexander	Sarah Gould	50 0 0
U.H.	325	Gzybowsky, Oskar J. F.	Konstanzia Braga (deceased)	77 13 5
U.H.	272	Geddes, William	Peter Geddes	224 11 6
U.H.	345	Gale, William	Unknown Heirs	173 2 0
U.H.	2/149	Gilmore, David G. M.	Unknown Heirs	94 7 4
U.H.	2/203	Gersohn, Gersohn Chaim	Unknown Heirs	112 11 8
U.H.	2/227	Griffin, Bernard	Unknown Heirs	73 0 9
G.F.	13/30	Greenberg, Sarah	Leah Bitzky or Greenberg	72 0 0
			Lydia L. Stroeble or Greenberg	194 2 9
U.H.	2/334	Graves, John	Unknown Heirs	447 19 6
U.H.	2/352	Gillespie, William	An Absentee	117 3 4
U.H.	3/30	Goldstein, Annie	Mrs. Sina Burlin	100 0 0
B.	342	Henning, Jan Hendrik	Jan Murphy	75 19 0
D.	304	Hellowell, William	Unknown Heirs	68 14 6
U.H.	1/179	Hunter, H. J.	Unknown Heirs	222 13 3
U.H.	381	Hewitt, Frederick	Arthur Hewitt	71 16 6
U.H.	392	Horley, Ernest Alfred	Unknown Heirs	63 4 2
U.H.	2/22	Hamilton, Henry	Unknown Heirs	62 16 8
U.H.	2/78	Hamilton, Benjamin	Unknown Heirs	81 6 2
U.H.	2/113	Hunt, Charles Thomas	Unknown Heirs	86 12 4
U.H.	2/155	Holtaway, Ethelred Harold	Unknown Heirs	63 16 0
U.H.	2/189	Harvey, Alexander	Unknown Heirs	72 0 0
U.H.	2/209	Hoskin, George	Estate late: Amelia Hoskin	75 13 4
U.H.	2/252	Hush, Ralph	Janet Grant	840 7 2
U.H.	2/312	Hutchinson, Elizabeth	Unknown Heirs	279 3 11
U.H.	2/367	Horne, Ellen S.	Frederick C. Chambers	627 15 4
			Louisa Carter	627 15 4
U.H.	3/50	Herbst, Johan George	Louis Johannes Herbst (deceased)	83 13 6
U.H.	3/49	Herr, Jack	Rashe Itzikson (born Herr)	14 8 8
U.H.	3/53	Heubner, Charles Eric (Erich)	Unknown Heirs	36 19 8
B.	360	Ivey, George Thomas	Unknown Heirs	458 14 3
U.H.	3/14	Irwin, Joseph	Unknown Heirs	231 19 3
C.	148	Johnston, Therise	Unknown Heirs	81 0 3
U.H.	112	Johnstone, George	Unknown Heirs	75 15 6
U.H.	2/188	James, Reginald	Unknown Heirs	100 2 6
U.H.	2/290	Jones, Robert	Unknown Heirs	81 0 2
U.H.	3/6	Johannesson, John Alfred	Unknown Heirs	176 1 4
U.H.	3/38	Josselsohn, Isaac	Sarah Elke Furman	192 0 0
U.H.	189	Kelly, James	Unknown Heirs	420 17 3
U.H.	199	Kruger, Stephanus Johannes	Unknown Heirs	420 17 3
U.H.	282	Kaalund, Charles	Emelie (Native)	110 11 0
U.H.	286	King, Mortimer J.	Unknown Heirs	63 5 9
U.H.	350	Kahn, Simon David	Unknown Heirs	163 11 0
U.H.	304	Khorosee, Sheikh M. M.	Unknown Heirs	79 10 9
U.H.	2/229	King, William H.	Unknown Heirs	144 3 2
U.H.	3/41	de Koch, M.	Unknown Heirs	1 2 11
U.H.	3/50	Kok, Aletta Elizabeth	Maria Elizabeth Kotze	53 18 2
C.	318	Lewis, William	Unknown Heirs	320 3 3
U.H.	48	Larsen, Jorgen Daniel	Unknown Heirs	262 4 8
U.H.	105	Lucas, George Daniel	Elizabeth Lucas (mother)	74 17 4
U.H.	174	Lines, Thomas	Unknown Heirs	93 3 1
U.H.	218	Lombard, Hermanus S.	Hester S. Theron	88 13 5
U.H.	286	Laffan, Thomas	Unknown Heirs	52 6 1
U.H.	313	Lang, Rudolph	Unknown Heirs	62 4 2
U.H.	2/128	Loquet, Louis Moris	Unknown Heirs	155 6 0
U.H.	2/156	Leonard, Eileen Anita	Unknown Heirs	70 1 1
U.H.	2/259	Langenbacher, Frans J.	Johann Merk	80 12 8
U.H.	2/285	Landen, Eleanor	Unknown Heirs	171 17 3
G.F.	12/75	Lorie, Rosa	Hymen A. Lorie	96 4 0
U.H.	3/29	Lewin, Roche	I. Levine	112 15 11
U.H.	3/39	Landman, Samson	Salvan Benefit Society, Lithuania	25 0 0
U.H.	3/56	Lee, Eva	Harmena Hason	10 0 0
U.H.	3/51	van Loggenberg, Cornelia Johanna	Johanna Cornelia Adriana van Niekerk (born v. Loggenberg)	2 4 10
U.H.	3/53	Lowe, Harry	Unknown Heirs	2,735 5 1
U.H.	3/40	Lumbar, S.	Unknown Heirs	1 1 8
U.H.	2/244	Mitchell, Max	Harry Mitchell	880 13 6
U.H.	2/332	McCormick, Wm.	Unknown Heirs	986 1 7
B.	208	Muller, James	Unknown Heirs	58 5 7
C.	248	Meyer, Essayas Gerthomas	Unknown Heirs	50 6 6
E.	237	Martin, Henry Puth	Unknown Heirs	121 19 2
U.H.	273	Matus, Simon	Unknown Heirs	66 10 5
U.H.	278	Marley, George	Unknown Heirs	80 1 0
U.H.	2/43	Mackenzie, Christopher	Unknown Heirs	136 0 0
U.H.	2/68	Moore, William	Estate late: Andrew Moore	114 13 1
U.H.	110	Matheson, Hugh	Unknown Heirs	225 2 4
U.H.	113	Maloney, Peter	Unknown Heirs	99 1 6

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Naam van Boedel. *Name of Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.H.	113	McCardy, Samuel James	Unknown Heirs	£107 8 11
U.H.	2/123	McLaughlin, Daniel	Mary Shaw	278 16 6
U.H.	2/125	MacIvor, David Forsyth	Unknown Heirs	56 2 6
U.H.	2/178	McDoughall, C. H.	Maggie Oliver	161 3 2
			Agnes McDougall	161 3 1
U.H.	1/186	Miller, Ellen	Unknown Heirs	81 4 8
U.H.	2/193	Middleton, Elizabeth K.	Unknown Heirs	78 12 4
G.F.	8/82	Manakos, John	Theodorus J. Manakos (deceased)	231 4 11
U.H.	2/224	Mackay, John	Unknown Heirs	337 8 0
U.H.	2/230	MacKeown, Sarah Maria	Unknown Heirs	92 3 8
U.H.	2/243	Moore, Henry	Unknown Heirs	232 3 0
U.H.	2/271	McBean, John	Unknown Heirs	84 3 6
U.H.	2/273	McNicol, Alice Mary	Mary E. C. Laurie	100 0 0
U.H.	2/280	Mulivoets, Joseph	Unknown Heirs	58 15 1
U.H.	2/235	Morison, Stephen	Robert Morison	402 6 1
			James Watt	60 1 4
			Catherine Watt	60 1 4
U.H.	2/325	McDiarmid, James	Jessie McDiarmid	98 11 7
U.H.	2/328	Murray, Charles	Petronella M. Murray	143 19 0
U.H.	2/329	Murphy, Owen	Kate Elmore	82 13 6
U.H.	2/365	Mahon, Marjorie Eva	Unknown Heirs	1,118 4 10
U.H.	2/369	Milward, John	Unknown Heirs	207 2 3
U.H.	2/382	Moore, William	Robert Moore	92 13 2
U.H.	3/12	Maher, Catherine	Maryann Maher	331 13 11
U.H.	3/24	Morris, Friedland	Chaai Sara Gittleson	100 0 0
U.H.	3/25	Murray, Robert John	Unknown Heirs	450 14 10
U.H.	3/30	McCormack, Thomas	Unknown Heirs	60 4 6
U.H.	3/33	McCrystal, Patrick James	Unknown Heirs	231 19 7
U.H.	3/34	Morris, Emanuel	Mrs. Annie Adler	100 0 0

BEDRAE VERSKULDIG AAN KREDITEURE UIT UITGESTORWE BOEDELS—*AMOUNTS DUE TO CREDITORS EX DECEASED ESTATES.*

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.H.	3/58	Magakoe (born Katani), Maria Matsabe	Isaac Magakoe	£60 13 8
			Hiskia Magakoe	60 13 8
U.H.	3/51	McLean, Hugh Hunter	Nanette Black (born McLean)	57 7 11
U.H.	3/57	McNamara, Thomas James	John McNamara	17 18 3
			Frances Robinson	17 18 3
			Annie McNamara	17 18 3
			James McNamara	17 18 2
			Michael McNamara	17 18 2
			Joseph McNamara	17 18 3
U.H.	3/42	Molife, Samuel	Bosanbos Molife	5 5 4
			Johanna Molife	5 5 4
U.H.	153	Nigra, Carlo	Unknown Heirs	1,304 3 8
U.H.	276	Naran, Danjee	Unknown Heirs	89 13 1
U.H.	2/42	Nelson, James	Unknown Heirs	80 15 6
U.H.	2/363	Nelson, Anton	Hans H. Hansen	63 1 8
C.	288	Opie, William	Unknown Heirs	52 11 9
G.F.	1/262	O'Donnel, Michael	Mac O'Donnel	101 2 0
			Tom O'Donnel	101 2 0
			Mary O'Donnel	101 1 11
U.H.	154	O'Shea, Maurice Joseph	Unknown Heirs	59 16 0
U.H.	181	Oliver, George	Unknown Heirs	83 17 0
U.H.	300	O'Mealy, Frederick A. C.	Unknown Heirs	153 3 9
U.H.	363	Otter, Daniel Dale	Unknown Heirs	59 17 8
U.H.	2/173	O'Meara, Charles	Frank O'Meara	125 3 2
U.H.	2/381	Olivier, Elizabeth, M. T.	Unknown Heirs	66 11 2
C.	300	Platt, Richard William	Selina Peters, married Jarvis	62 17 0
			Unknown Heirs	125 14 2
U.H.	2/338	Page, Henry James	Unknown Heirs	150 11 11
C.	373	du Plessis, Jacoba Joha. S.	Elizabeth H. du Plessis	58 0 0
U.H.	13	Perish, John or Jan Peri	Unknown Heirs	308 5 8
U.H.	36	Peacock, Charles	Unknown Heirs	339 18 7
U.H.	155	Porter, William Symington Herbert	Barbara Emily Landsberg	57 4 4
U.H.	264	Pike, Thomas	Annie Dixon	111 10 0
U.H.	2/104	Plaskitt, John Wm.	Unknown Heirs	76 5 5
U.H.	2/229	Prima, Caroline E.	Unknown Heirs	284 5 7
U.H.	2/278	Pasquan, Nicholas	Unknown Heirs	65 1 8
U.H.	2/288	Pick, Solomon	Rachel Krupenin	485 14 1
U.H.	2/291	Parsons, Margaret	Sarah Yenning	530 14 5
U.H.	2/306	Peterson, Frank	Unknown Heirs	97 16 11
U.H.	3/35	Petersen, Thomas Johan Marius	Unknown Heirs	151 4 7
U.H.	3/52	Passman, Ernest Alfred	Unknown Heirs	16 19 0
U.H.	3/41	Petersen, Johannes Andries	Susanna van Niekerk	0 12 5
			Jacobus van Niekerk	0 12 5
D.	259	Quilligan, Martin	Unknown Heirs	56 7 0
U.H.	205	Quinn, John Francis	Unknown Heirs	128 14 6
U.H.	28	Rithon, Charles	Unknown Heirs	85 12 0
U.H.	175	Richardson, James Wm.	Unknown Heirs	102 11 6
U.H.	199	Roseinbloom, Charles Samuel Carl	Unknown Heirs	50 6 7
U.H.	316	Rochelle, Samuel S.	Unknown Heirs	110 10 0
U.H.	2/124	Rose, Joseph	Unknown Heirs	259 2 0
U.H.	2/131	Rosenkranz, Nachmen	Unknown Heirs	146 12 10
U.H.	2/189	Raffe, Jacob	Unknown Heirs	85 1 10
B.	63	Roarty, Daniel	Unknown Heirs	63 14 3
E.	222	Randall, Francis John	Unknown Heirs	110 9 3
U.H.	2/215	Raffe, Lena	Unknown Heirs	178 3 10
U.H.	2/339	Riches, Frances Mary	Unknown Heirs	66 15 9
G.F.	15/321	van Reenen, Catha. A.	Johs. H. v. Reenen	63 5 10
G.F.	15/322	Rowland, Alice Kate	Guy H. Rowland	122 10 11
G.F.	15/323	Rowland, Alice Kate	Walter F. Rowland	126 17 6
U.H.	2/347	Ravat, S. A.	Unknown Heirs	78 8 0

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Naam van Boedel. *Name of Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.H.	2/348	Raleigh, Evelyn M.	Unknown Heirs	£2,495 11 3
G.F.	8/15	Robinson, John	James T. Robinson	51 18 8
U.H.	3/32	Robertson, Martha Randle Burgoyne	Martha Randle Burgoyne Aobutson	320 13 1
U.H.	3/40	Randolph, Eugene	Oscar Randolph	26 19 0
U.H.	3/47	Regnier, Jeanne Héléne Marie Rosie	Unknown Heirs	44 11 0
U.H.	3/52	Reno, Alberto Emile	Unknown Heirs	165 6 3
U.H.	3/41	van Rensburg, Jacobus Frederik Janse	Petronella Frederika Janse van Rensburg	7 18 5
U.H.	3/45	Rosenberg, Morris	Elly Rosenberg	125 9 10
G.F.	18/111	Someay	Bedessi	141 0 10
E.	14	Schwerine, Arthur	Unknown Heirs	74 17 4
E.	224	Swan, John	Unknown Heirs	59 18 4
U.H.	244	Singh, Basawa Rai Estal	Unknown Heirs	195 14 2
U.H.	290	Stransky, Charles	Unknown Heirs	95 19 9
U.H.	114	Smith, Edward	Unknown Heirs	137 10 9
U.H.	2/137	Spratt, Wm. Robt	Unknown Heirs	105 16 7
G.F.	10/152	Struben, "Minor"	Dudley Charles Struben	358 1 8
U.H.	2/155	Shapiro, Woolf	Unknown Heirs	151 18 7
U.H.	2/165	Siewert, Paul Eugen	Willi Siewert	126 14 8
U.H.	2/194	Scrimgeour, George	Unknown Heirs	54 4
U.H.	2/239	Schitke, Charles	Idel Shnitke	58 18 7
U.H.	2/287	Simpson, Alexander	George Simpson	102 14 9
			James Simpson	102 14 9
U.H.	2/299	Shutzler, William	Unknown Heirs	107 4 11
U.H.	2/374	Symarr, Bertha	Unknown Heirs	691 1 4
U.H.	3/9	Silverman, David L.	Aaron Silverman	51 19 9
U.H.	3/9	Shields, John	Unknown Heirs	109 15 9
U.H.	3/10	Spargo, Nicholas	Unknown Heirs: Estate Late Mrs. E. J. Deeble	1,510 5 10
U.H.	3/33	Sanders, Percival Goldring	Unknown Heirs	210 2 2
U.H.	3/43	Saddington, Louisa	Harry Saddington	330 15 9
U.H.	3/43	Spark, Cecil Reginald	Mrs. R. C. A. (Cora) Harris	40 0 0
U.H.	3/48	Scheuber, Frida Maria	Emma Erika Johnes (Jones)	55 0 0
			Adolf Alwin Scheuber	33 0 0
			Hilda Scheuber	33 0 0
			Selma Scheuber	33 0 0
U.H.	3/44	Shelley, William Leonard	Frederick Charles Shelley	1 13 1
U.H.	3/54	Sher, Samuel	Minucha Chaima	100 0 0
U.H.	3/42	Silver, Elie Woolf	Leah Petluck (Cora Silver)	172 7 3
U.H.	3/39	Spanger, Simon Elijas	Deborah Spanger	417 2 8
			Jewish Synagogue of Ravilenha Lithuanici	17 8 4
			For a Tombstone to be erected	15 0 0
U.H.	3/52	Speros, Faturos	Unknown Heirs	29 14 0
U.H.	3/48	Sundelson, Sarah Rachel	Mrs. A. Shots	7 17 11
U.H.	132	Thomas, Hermann	Unknown Heirs	1,303 0 4
U.H.	267	Thuiller, Ernest Charles G.	Unknown Heirs	230 3 7
U.H.	293	Tait, Robert	Unknown Heirs	61 0 11
U.H.	319	Trethewey, Joseph Phillip	Alfred Arnold	58 3 8
			Milly Osmond	58 3 7
			Mrs. Murphy	58 3 7
U.H.	332	Tremayne, John	Unknown Heirs	70 11 0
U.H.	2/335	Todd, Arthur Ross	Unknown Heirs	93 0 9
U.H.	2/387	Theron, Abraham v. Wyk	Lodewyk Olivier	94 13 0
			Judith Olivier	94 13 0
U.H.	3/46	Terwogt, Jacobus Meerum	Antonie Johannes Albert Meerum Terwogt	213 1 1
			Johannes Bernardus van Wisselingh	109 19 2
			Willem Elbert van Wisselingh	109 19 3
U.H.	3/44	Turetzky, Moses	Chaie Turetzky	92 9 8
			Lorke Mincho Turetzky	92 9 8
			Late Kaile Turetzky	92 9 8
U.H.	213	Urban, Charles	Unknown Heirs	136 19 11
U.H.	2/265	Vaisey, Edith D.	Unknown Heirs	50 8 3
D.	398	Vaughan, John van Buren	Unknown Heirs	326 11 10
U.H.	3/7	Vissich, Ucenza	Kata Villovich	51 12 10
U.H.	3/51	Venter, Jan Sarel Martinus	Jan Sarel Martinus Venter	11 13 7
			Bernardus Rudolf Venter	11 13 7
			Andries Stephanus du Plessis	3 17 10
U.H.	2/340	Wood, Maud	May Wood	85 2 8
			James Wood	85 2 8
			Wm. Leonard Wood	85 2 7
B.	163	Weir, Louise (Madam Louise)	Louis Frederik Weir	72 12 9
			Adele Louise Phillis Weir	72 12 9
D.	271	Wentworth, Caleb Webb	George Wentworth	86 8 6
U.H.	38	Williams, W.	Unknown Heirs	125 9 9
U.H.	60	Walker, William	Unknown Heirs	53 15 0
U.H.	147	Whelte, Joseph Walter	Unknown Heirs	158 5 11
U.H.	164	Wardle, Richard Chas	Arthur Wardle	69 0 5
			Jessie Wardle	69 0 4
U.H.	185	Williams, Hugh Chas	Rowland Pritchard	89 14 9
U.H.	326	Wellwood, Robert John	Unknown Heirs	130 18 7
U.H.	383	White, Christina Mary	Unknown Heirs	77 9 5
G.F.	12/61	Weinthal, Paul	Ida Weinthal	75 0 0
U.H.	367	Wegner, William Frederick	Lennie Wegner	218 8 6
U.H.	2/117	Webster, Edmond J.	Unknown Heirs	52 8 1
U.H.	2/140	Wright, Frederick	Unknown Heirs	130 13 3
U.H.	2/170	Weiss, Annie	Unknown Heirs	92 18 0
U.H.	2/176	Woods, William J.	Unknown Heirs	294 14 6
U.H.	3/20	Webster, John	Unknown Heirs	62 16 0
U.H.	3/14	Wright, John	Unknown Heirs	349 10 10
U.H.	2/244	Watt, Alfred	Unknown Heirs	67 8 10
U.H.	2/288	Walker, Winifred	Children of Fritz Egersdorfer	78 18 6
U.H.	2/291	Williams, George Watkins	Unknown Heirs	280 1 7
U.H.	2/296	Wheatley, John Edward	Unknown Heirs	54 19 3
U.H.	3/45	de Wet, Anna Susanna	Karel Petrus Reyneke	0 19 3
			Martha Magdalena Erasmus (born Reyneke)	0 19 3
U.H.	3/57	Whyte, David	Unknown Heirs	213 11 0
U.H.	3/44	Wigfield, Thomas William	Unknown Heirs	19 11 6
U.H.	3/53	Willemse, Maria Johanna Aletta	Judith Maria Jacoba van Tonder	5 13 0
U.H.	3/55	Willemse, Rudlooph Johannes	Jan Harm Willemse	4 13 0
U.H.	3/55	Wilson, Grace	Dorothy Muriel Warnick (born Wilson)	4 12 4

Register. *Register.*	Folio. Folio.	Naam van Boedel. *Name of Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.H.	213	Yates, Peter Standord	John Yates	£386 15 7
U.H.	2/286	Young, Alfred	Unknown Heirs	164 6 0
U.H.	3/5	Yung, Pan	Unknown Heirs	485 13 3
U.H.	3/56	Zarchi, Michel	Judische Altersheim	49 10 10
			Benefit Society Gmilas Chessed	49 10 10
			Judel Zarchi	416 7 11
			Schloma Zarchi	167 11 7
			Mrs. Selda Taubmann (born Sundelwich)	793 0 1
			Abraham Zarchi	331 13 3
			Jacob Zarchi	167 12 0
			Mrs. Chivola Koltum (born Zarchi)	624 14 7
			Simon Zarchi	204 15 4
			Sarrah Rabinson	234 7 0
			Klara Perr (born Rabinson)	158 12 7
			Moses Zarchi	312 9 11
			Surplus to meet possible claim by certain one sister of Paulina Traub	66 2 10

ONOPGEËISTE LISENSIEGELDE—*UNCLAIMED LICENCE MONEYS.*

Folio. *Folio.*		Aan Wie Skuldig. *To Whom Due.*	Van Wie Ontvang. *From Whom Received.*	Bedrag. *Amount.*
U.L.M.	60	Barberton Copper Co	Department of Mines and Industries	£71 5 0
U.L.M.	75	Jupiter Gold Mining Co	Secretary for Mines, Pretoria	51 12 3
U.L.M.	75	Kenilworth Estate & Finance Corp., Ltd	Secretary for Mines, Pretoria	56 8 2
U.L.M.	75	Jupiter Gold Mining Co	Secretary for Mines, Pretoria	124 14 5
U.L.M.	77	Jupiter Gold Mining Co	Secretary for Mines, Pretoria	113 0 3

BEDRAE VERSKULDIG AAN KREDITEURE UIT UITGESTORWE BOEDELS—*AMOUNTS DUE TO CREDITORS EX DECEASED ESTATES.*

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Naam van Boedel. *Name of Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
S.L.	247	Anderson, Alfred Josiah	B. Maue	£9 5 2
			F. Rumph	6 12 7
S.L.	244	Botha, Cornelius Johannes	Capital Garage—Erasmus	5 16 11
S.L.	249	Brigish, Phillip	M. Wheeler	0 5 8
S.L.	246	Burns, Jessie Eleanor	F. A. Lomax	1 10 0
S.L.	246	Ellis, Harold Victor	R. Beal	2 10 8
S.L.	248	Fourie, Hendrik Albertus	Picter—Native Schaapwagter	42 15 0
S.L.	248	Klugkist, Nanno Jacob	Miss. A. Kahn	1 3 9
			Native Jim	0 16 4
S.L.	244	Kretzmer, Nathan	Brakpan, T. B. Society	0 11 3
			E. S. van Schalkwijk	0 5 10
S.L.	112	Kirton, George Stephanus	Unknown Creditors	155 17 4
S.L.	243	Lugtenburg, Jan	Viscaline Products Ltd	10 12 6
S.L.	243	Lobban, Thomas	D. G. Blain Hook	0 0 4
			D. H. Mostert	0 1 5
			F. J. Smuts	0 0 5
			J. G. v. Ryneveld	0 1 4
			D. G. Blain Hook	0 1 3
			D. H. Mostert	0 5 2
S.L.	247	Mayer, Samuel	Native Molafe	2 19 4
			Avenue Fruit & Vegetable Mart	1 6 2
S.L.	64	McCorkindale, Alexander	Thomas Hinman	250 4 0
S.L.	65	McCorkindale, Alexander	Wm. McLinton	75 10 5
S.L.	68	McCorkindale, Alexander	J. Gray & Co	276 0 0
S.L.	68	McCorkindale, Alexander	Thos. Emmerson	264 0 0
S.L.	246	Menzies, John Arthur	Mrs. E. S. Jones	2 3 3
S.L.	248	Pearce, F. S.	T. Howes	1 3 9
S.L.	244	Rootenberg, Mannie	An absent unknown creditor	0 1 5
S.L.	15	Schwarz, Carl R. O. E.	H. Kroeger	97 13 11
S.L.	237	Sanders, William Alfred	Midland Safe Co	73 3 3
S.L.	241	Du Toit, Marthinus Lourens	T. D. Laurie	119 1 2
S.L.	242	Tayob, Aboo	Dominion Trading Coy	1 11 9
S.L.	33	Ueckermann, C. F. A.	W. Right	119 5 0
S.L.	40	Ueckermann, C. F. A.	P. R. Robb (absentee)	594 5 9
S.L.	47	Ueckermann, C. F. A.	W. J. Milo	53 15 6
S.L.	47	Ueckermann, C. F. A.	J. C. Chadwick	278 6 0
S.L.	48	Ueckermann, C. F. A.	J. McFarlane	121 15 0
S.L.	48	Ueckermann, C. F. A.	J. McNab	70 0 0
S.L.	48	Ueckermann, C. F. A.	Gerelel & Co	101 7 0
S.L.	50	Ueckermann, C. F. A.	D. King	64 13 0
S.L.	61	Ueckermann, C. F. A.	A. Stricker	141 4 8
S.L.	62	Ueckermann, C. F. A.	W. C. Jones	155 0 0
S.L.	62	Ueckermann, C. F. A.	J. J. Pistorius	109 3 6
S.L.	62	Ueckermann, C. F. A.	J. Gordon	141 4 0
S.L.	134	Wright, Henry Horace	L. Meirs	73 8 7
S.L.	245	Watson, Elpkedge John	Rietfontein Brickworks (Pty.), Ltd	0 15 7
			S. Wohlman	3 2 9
			S. W. J. Nel	0 15 6
			D. P. J. Steyn	0 2 10
			Klipspruit Brickworks	0 9 2
			Witwatersrand Technical College	0 0 10
			G. M. Gallacher	0 13 8
			J. Reston	0 5 10
			Estate late W. J. Krog	1 13 6
			Wainers Tailors	0 0 11
			Fairweather & Co	0 2 5
			Klossenberg & Kearney	0 9 4
			Surplus	0 1 6

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Naam van Boedel. *Name of Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
S.L.	247	Webster, George Garden	Avenue Fruit & Vegetable Mart	£0 2 7
S.L.	245	Yachad, Rachel	United Manufacturers	1 5 7

ONOPGEVRAAGDE DIWIDENDE IN INSOLVENTE BOEDELS—*UNCLAIMED DIVIDENDS IN INSOLVENT ESTATES.*

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Naam van Boedel. *Name of Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.D.I.E.	192	Arnold, Johannes N.	Cape Commercial Bank (in Liquidation)	£67 3 11
U.D.I.E.	679	Adams, Minnie	Ninian & Lester	0 15 11
U.D.I.E.	679	Aldridge, Ruth (t/a. Nama Ray)	Noel Meftaen Aldridge	0 1 4
			Friesian Dairies	0 3 4
U.D.I.E.	690	Ally, E. A.	J. Taylor & Co.	1 3 6
U.D.I.E.	690	Alipur Warehouse	M. Hajat	9 6 2
U.D.I.E.	688	Anthony, Victor (t/a. B.V. Bazaars)	Balkinds Agencies	2 8 7
U.D.I.E.	680	Barratt, W. T.	Mrs. J. Kleynhans	9 10 0
			Jim—a native	1 8 6
			Miss H. Marais	1 16 1
U.D.I.E.	684	Bata & Co.	E. A. Karodi	14 5 0
U.D.I.E.	685	Bonner Bros.	I. Sohn	0 3 5
U.D.I.E.	696	Bonner, M.	G. Berman	3 17 3
U.D.I.E.	596	de Beer, D. J.	Smalls Garage	0 10 1
			Rand Garage	0 1 8
			P. C. Stegman	0 12 10
U.D.I.E.	661	Badat, M. A.	L. Ullenan & Co	0 14 3
			Modern Printer	0 5 1
U.D.I.E.	137	Casey, Walter J.	Cape of Good Hope Bank	128 10 5
U.D.I.E.	684	Carrim, Moosa	Elias—a native	3 15 1
U.D.I.E.	685	Cassim, Essa	Arnold & Co., Ltd.	0 6 10
			J. Taylor	1 19 10
U.D.I.E.	682	Clark & Swart Motors (Pty.), Ltd.	W. J. Kourie	0 3 1
U.D.I.E.	683	Davidson, S.	B. Leadsky	1 10 9
U.D.I.E.	683	Desai, E. A.	S. M. Desai	0 2 4
U.D.I.E.	676	Fuller, Ernest Russel	J. R. Fuller	2 2 9
U.D.I.E.	677	Ginsberg, Jacob	S. Lissus	0 2 6
			State Bakery	0 11 10
			A. Victor	0 8 0
			United Manufacturers	0 2 8
			Roulston & Prenter	0 9 1
U.D.I.E.	697	Ginsberg & Glass (Isaac Ginsberg, Joseph Glass)	Patgaf Investments (Pty.), Ltd.	0 4 8
U.D.I.E.	688	Haarhoff, J. J.	Aron & Shapiro	4 10 0
U.D.I.E.	682	Hamberg Supply Store	Levin & Josenan	0 14 8
U.D.I.E.	676	Henkes, A. E. J.	E. R. Benson	2 4 0
	687		J. H. Brown	27 19 8
	692		T. S. Collins	0 5 9
			R. A. Davidson	1 4 8
			L. R. Duirs	0 15 2
			G. Kotze	1 18 2
			Mrs. F. G. Murray	0 10 8
			B. L. Osler	1 12 3
			C. Playne	0 8 3
			H. F. Williamson	0 4 2
			J. Albero	0 8 8
			J. G. Feenstra	0 3 5
			H. L. Lazar	0 13 5
			J. R. MacLeod	2 10 1
			G. W. Nero	0 11 11
			Lely Richman	0 1 11
			H. Shapiro	0 5 8
			L. E. Silverman	1 17 10
			R. V. Smithers	1 18 3
			M. A. F. van Schoor	0 11 4
			R. A. Bunting	0 2 10
			E. S. Gibson	0 0 5
			J. A. Huber	3 5 4
			Mrs. L. Kennedy	0 0 7
			B. Rubenanko	0 2 11
			R. L. Swan	2 9 2
			J. R. Flowerday	1 5 8
			J. Schoeman	0 1 1
			F. T. Vlok	0 13 1
			G. L. Joubert	0 0 8
			A. M. L. Steel	4 10 5
			G. Koetze	9 0 4
U.D.I.E.	689	van Houten, Lambertus Johannes	R. A. L. Mandy	6 13 11
U.D.I.E.	675	Howie, R. H.	S. v. d. Merwe	0 13 10
U.D.I.E.	683	Isaacs, Israel	Electrical Water Heater Co.	0 18 1
			Mrs. A. L. Mc Craig	0 0 4
			W. J. N. Marshall	0 1 1
U.D.I.E.	693	Israelson, Jonas	Barnett Gishen	0 1 3
U.D.I.E.	691	Jones, Robert	Gert Murray	0 0 9
U.D.I.E.	686	Jonn & Laridon	Sarah Starkowitz	0 2 3
U.D.I.E.	675	Jubilee Garage and Filling Station	A. Fairweather & Co.	6 3 10
U.D.I.E.	695	Kalt, J. K.	L. Abrahamson	0 0 11
U.D.I.E.	677	Katz, Benjamin	Messrs. Spilkin Newfield (Pty.), Ltd.	0 18 11
U.D.I.E.	690	Kloppers, Dick Smallberg (t/a Maison Fay)	Central Tobacco Prop., Ltd.	0 1 11
U.D.I.E.	676	Lee, John Wilson	J. H. Kloppers	1 17 [illegible]
U.D.I.E.	694	Lewis, Hester Margarita Elizabeth (t/a East Rand Motor Spares—Brakpan)	Eric Hamilton Fletcher	5 4 [illegible]
			Gert Jacobus Botes	0 [illegible]
			Jantje Ntshele	0
			Francis John Slaven	0
U.D.I.E.	680	Mahomed, Ebrahim	E. H. Hajee	16 1
U.D.I.E.	685	Milae, W.	Henry Edward Clarke	1 3
U.D.I.E.	697	Misheiker, M.	Simal Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd.	0 4 10
U.D.I.E.	675	Morris Ruthenberg (t/a Burners)	Daniel—a native	0 11 9
U.D.I.E.	677	Northern Garage	P. Mogape	2 17 0

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Naam van Boedel. *Name of Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.D.I.E.	611	Opperman, J. A.	Kosta Investments	£0 15 4
			Star Garage (Pty.), Ltd.	21 3 8
U.D.I.E.	694	Omar, E. A.	T. Burman	0 5 3
			Standard Chemical Co.	0 1 10
			Moosajee & Co.	0 1 6
			R. M. de Villiers	0 1 8
U.D.I.E.	662	du Plessis, Hendrik Dreyer	M. K. Twycross	0 1 3
			Cornelius Willem v.d. Vijver	1 11 11
U.D.I.E.	686	Prager, Julius Lewis	Jazz Maniacs Dance Orchestra	1 16 9
U.D.I.E.	691	Pretorius, David Schalk	A. Deljannis	3 4 2
U.D.I.E.	693	Ramus, N. W.	Ashley Furnishers (Pty.), Ltd.	0 10 6
U.D.I.E.	688	Rowjee, Bhana (t/a. Bombay Bazaar)	Ficksburg Boot Factory	1 6 5
U.D.I.E.	695	Rubin, Willie (t/a. Rubins Store)	Joseph Rubin	0 12 2
U.D.I.E.	697	Rutowitz, Philip (deceased)	A. S. Sandler	55 4 11
U.D.I.E.	694	Schroeder, G. E. A.	M. J. Ludick	0 4 6
U.D.I.E.	691	Sdnallis, D.	Central Chemicals (Pty.), Ltd.	1 17 5
U.D.I.E.	678	Seedat, I. E.	M. Adam	2 2 0
U.D.I.E.	696	Taljaard, C. M. L.	H. C. v. d. Merwe	0 8 6
			Honey Bee Candy Works	0 0 6
			Sowden & Stoddart	0 0 2
U.D.I.E.	693	Theodossiou, George	Francis Alfonso	10 0 5
U.D.I.E.	678	du Toit, Daniel Stephanus Rudolph	P. Hodine	0 0 9
			Alexander & Morgan	0 0 9
			Duncan & Andrew	0 1 4
U.D.I.E.	686	United Builders Co.	Eagle Transport Co.	0 19 11
U.D.I.E.	695	Vernon Cecil	Central Tobacco Co.	0 16 2

REGISTER VAN ONOPGEVRAAGDE GELDE—*UNCLAIMED MONEYS REGISTER.*

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.M.	1/86	African Board of Executors and Trust Co., Ltd.	Unknown creditors—Insolvent Estate Colquhoun & Verona	£108 2 6
			Unknown creditors—Assigned Estate W. Cox	119 13 0
			Unknown creditors—Insolvent Estate T. R. Darke	55 19 3
			Unknown creditors—Insolvent Estate C. J. Dennison	122 3 5
			Unknown creditors—Estate E. P. Johnston	70 0 2
			Unknown creditors—Estate J. D. Kock and J. Watt	91 12 1
			Unknown creditors—Estate J. C. Preller	137 13 10
			Unknown heirs—Estate H. A. Potgieter	81 11 3
			Unknown creditors—Insolvent Estate J. H. Tennant & Co.	90 17 6
			Unknown creditors—Insolvent Estate O. C. Weeber	51 16 1
U.M.	4/151	African Banking Corporation, Ltd.	Koodoosfontein Gold Mining & Development Syndicate	120 12 6
U.M.	4/152	African Banking Corporation, Ltd.	South Orion Gold Mines, Ltd.	107 11 11
U.M.	3/315	Agnes Munro Main Reef Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Koenigsbert, Bernardo	109 14 2
			Niven, A. Mackie	109 14 2
			Cory & Bryant	92 3 0
U.M.	2/73	Amazon Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Taylor, W. P.	87 1 8
			French Bob Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	113 3 7
U.M.	2/200	Angelo Deep Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Certificate No. 640	103 16 11
U.M.	3/280	Angelo Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Elsen, Carlo	58 2 9
			Philippescu, George Constantin	87 4 1
U.M.	6/8	Alliance Building Society	J. O. Callaghan	3 14 3
U.M.	6/7	Alliance Building Society	Kumalo, E. P.	20 13 5
			Lesson, W. J.	1 1 10
			MacRobert, H. G.	1 14 11
			McLean, J. W.	1 5 9
			Pruker, Joe	114 19 4
			Paizes, E. S. J.	2 6 1
			Rautenbach, A. S.	1 14 5
			Saunders, R. S.	4 3 7
			Strijdom, P. A. H.	1 14 0
			Thompson, I.	1 3 8
			van Vuuren, R. M.	1 2 11
			v. d. Walt, S. M.	1 14 10
			Weinstein, N.	1 4 2
			Birrel, V. C.	0 18 10
			Brooks, W. E.	1 1 3
			Bain, J. G.	1 10 4
			du Plessis, P. J.	1 1 7
			Ellett, W.	2 4 2
			Gifrin, A.	1 11 6
			Johansen, R. M. A.	1 0 9
			Jardine, I.	1 14 2
U.M.	4/25	Barclays Bank (D.C. & O.) (See also National Bank of S.A., Ltd.)	Robina Ellen Webster	6 1 8
			Mrs. Vera Dunsford Hull	1 2 7
			Afrikaander Bond (Tvl.) (Springbokvlakte Tak)	1 19 2
			M. Lapidus	4 12 0
			John Richard Duncan	3 2 8
			George Parry Pratt Henderson	2 18 7
			P. J. Delport	7 3 5
			Ahmed Mahomed & Sons	4 15 4
			F. C. Nogobomgaza	3 15 1
			South African Citizens Mutual Aid Association	1 6 8
			James William Byrne	11 19 1
			Consolidated Options (Pty.), Ltd.	1 10 1
U.M.	4/35	Barclays Bank (D.C. & O.)—Barberton	Gertruida Fredericka de Jagger	6 6 11
			Jack Hlangane Ngwenyane (deceased)	5 9 5
U.M.	6/167	Boksburg Goal	H. Francois	0 1 0
			W. v. d. Walt	0 0 5
U.M.	4/51	Bank of Africa, Ltd.	Rietfontein Mott Volley Syndicate	92 2 5
			Vetpan Petroleum Syndicate	73 5 4
			Marie Louise Syndicate	62 0 0
			Randall, F. J. (deceased)	98 19 0
			Wilson, William	662 13 6

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.M.	4/53	Bank of Africa, Ltd.	Walton, Geo. (deceased)	£78 2 6
			Gilbraith, Miss A.	50 6 9
U.M.	5/300	Bloemhof Municipality *versus* Sundry Debtors	Sheri, Abraham & Zipirkan, Louis	143 9 0
U.M.	1/255	Botha's Reef Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Dividend of 1s. 2¼d. per share on 4,671 shares (owners unknown)	277 6 10
U.M.	5/18	Breyten Village Council *versus* Sundry Debtors	Furse, Charles F.	54 17 0
U.M.	2/20	Buffelsdoorn Estate & Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Bearer Warrants, etc.	307 5 0
U.M.	6/98	Barclays Bank (D. C. & O.), Pretoria	Wilson, W. J.	837 3 9
			O'Donnell, Daniel	595 8 3
			Murray Bros.	61 0 5
U.M.	6/164	Central Mining & Investment Corp., Ltd.	Sundry Shareholders	68 4 9
U.M.	2/237	Central News Agency, Ltd.	Elizabeth Morton	55 7 0
U.M.	1/201	Concordia Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Unclaimed moneys in respect of 841 shares	278 9 10
U.M.	1/372	Consolidated Swaziland Concessions, Ltd. (in liquidation)	Swaziland Explosives & Dynamite Concessions, Ltd.	79 18 5
U.M.	2/181	Chimes West, Ltd. (in liquidation)	Cover, Arthur Edward	79 2 7
U.M.	3/191	Cason Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Agnes Munro Main Reef G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	51 8 0
U.M.	3/265	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd.	Liqd., New Croesus G.M., Ltd. (in liquidation)	459 10 1
			Lyon, J. W.	179 13 5
U.M.	3/279	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd.	Sundry Shareholders (unconverted shares)	637 6 0
U.M.	3/304	Cinderella Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Zutphen, van, J. F. W.	59 11 4
			1,000 shares (registered holder unknown)	171 6 1
U.M.	6/56	Crown Mines, Ltd.	Coupons Nos. 5–21 and debentures interest	356 2 8
U.M.	6/118	Custodian of Enemy Property	Société Anonyme la Corbeille	219 4 2
			Beyden, Ch. Lonsdane	81 1 6
U.M.	6/124	Custodian of Enemy Property	Witwatersrand G.M. Co., Ltd., Debentures	399 0 0
U.M.	6/127	Custodian of Enemy Property, etc.	Johannesburg City and Suburban Tramway Co., Ltd., Debentures	979 0 3
U.M.	6/125	Custodian of Enemy Property	Schneider, Estate late Philipe	789 19 0
U.M.	6/120	Custodian of Enemy Property	Meseanet, Henry de	76 18 6
			Fisher, Joseph	102 0 1
			Pofuk, Juhana	52 9 4
U.M.	6/121	Custodian of Enemy Property	Weiser & Co.	53 0 11
U.M.	6/122	Custodian of Enemy Property	Bauer, H.	51 16 3
			Montagharë, Marchere G. (deceased)	129 18 4
			Jelinch, Dr. Ludwig	95 9 8
			Schneider, Est. late Philipe	221 6 6
U.M.	6/123	Custodian of Enemy Property	Hann, Ludwig A.	88 6 9
			Banque des Pays-de l'Europe Centrale	370 2 7
			Kay, Fred John	108 14 9
			Japhet Fonthein	120 2 7
			Bolken, Chas., & Hackh. Otto	1,000 2 9
			Mangenst, Estate late Auguste	102 17 8
U.M.	6/129	Custodian of Enemy Property	de Hevesy, L.	67 6 1
			Hohenlohe, Princess Mary	463 4 7
U.M.	3/268	Driefontein Consolidated Mines, Ltd. (in liquidation)	Gittine, Arthur	217 3 5
U.M.	5/81	Douglas Colliery, Ltd.	Durand, E.	66 10 1
U.M.	5/142	Durban Royal Rink, Ltd.	Leslie, Leo	106 6 6
U.M.	7/296	Estate late Heinrich Daniel	Dividends received from various gold mining companies not entitled to estate	232 3 4
U.M.	7/297	Estate late Heinrich Daniel	(Dividends) Profits received from various gold mining companies not entitled to estate	220 7 9
U.M.	1/14	Ethel Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Oppenheimer, B.	70 2 6
U.M.	1/217	Enterprise Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Price & Co., G.M.	83 6 0
U.M.	1/223	Evelyn Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	McCormack, Miss Jane	54 2 1
U.M.	2/115	Eastern Diamonds, Ltd. (in liquidation)	"A"—First dividend of 13s. 6d. per share and second dividend of 2½d. per share (in all 13s. 8½d. per share) on 700 shares not yet surrendered	454 14 8
U.M.	3/117	Elandslaagte Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Wippermann, Hugo	69 19 2
U.M.	3/126	Eerste Fabrieken Hatherley Distillery, Ltd., (in liquidation)	82 bearer warrants of one share each, at £1. 3s. 1d. per warrant	94 12 10
			34 bearer warrants of five shares each, at £5. 15s. 5d. per warrant	196 4 2
			23 bearer warrants of ten shares each, at £11. 10s. 10d. per warrant	264 10 0
			18 bearer warrants of twenty-five shares each, at £28. 17s. 1d. per warrant	519 7 6
			Bigarnet, J. J. (50 shares)	57 14 2
			Curbanne, H. F. (47 shares)	54 4 11
U.M.	3/140	Eerste Fabrieken Hatherley Distillery, Ltd. (in liquidation)	Abraham Pacha, His Excellency	137 17 0
U.M.	2/34	Eastleigh Deep, Ltd. (in liquidation)	Bearer warrants	1,957 16 4
U.M.	7/267	East Rand Proprietary Mines, Ltd.	Dr. Jean Kohler	0 3 4
			M. R. Dobson & O. I. Wood	0 6 8
U.M.	7/288	Ferreira Estate Coy., Ltd.	Asua, San Millon, Y. L. de	1 13 3
			Baules, J. T.	0 6 8
			Boddy, Willie & Sticklan, R. E.	0 6 8
			Carstairs, Col. A. J. H.	0 13 4
			Chambers (R.A.), Lt. A. S.	0 6 8
			Dalmau Coll, Alehandro	0 6 8
			Ferguson, James	0 6 8
			Fraser, Jose	0 6 8
			Godsal, Herbert	0 13 4
			Goss, J. H.	0 13 4
			Greenlalgh, Miss H. I.	0 13 3
			Hargreaves, Mrs. L. H.	0 6 8
			Hodge, Alfred	0 6 8
			Inskip, James	9 19 6
			King, Mrs. M. I.	0 13 3
			Lavin, Mme. Julia	1 6 7
			Menzies, K. G.	6 13 0
			Palmer, Mrs. M. E.	0 13 3
			Payner, Mrs. A. M.	0 13 3
			Torre, Mme. Marie de la	0 6 8
			Vizeaino, J. S.	0 6 8

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.M.	7/246	Ferreira Estate Co., Ltd.	Numerous unclaimed liquidation-distribution deposits to credit of registered shareholders	£216 19 3
U.M.	3/211	Federation Syndicate, Ltd. (in liquidation)	United South African Assoc., Ltd.	99 8 10
U.M.	3/51	Geldenhuys Estate Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Bearer Warrants—app.	1,000 0 0
U.M.	5/327	Geduld Prop. Mines, Ltd.	Sundry Shareholders—app.	3,000 0 0
U.M.	2/319	Ginsberg Gold Mining Co.	Johnstone, R. S.	62 1 7
			Old Ginsberg Co.	301 2 6
			Johnstone, R. H., and another (unknown)	181 8 6
U.M.	3/84	Goodwin Tin Syndicate, Ltd. (in liquidation)	Goodwin, David John (deceased)	55 12 6
U.M.	3/143	Grange Estate (in liquidation)	Proceeds of deposit receipt in favour of J. B. Brown	428 19 8
U.M.	5/316	Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Cons., Ltd.	Burtonwood, J. B.	123 7 10
			Schonfelder, W.	511 9 11
U.M.	7/294	D. Grierson (stock and share broker), Johannesburg	Anderson, A.	511 10 4
U.M.	5/316	Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd.	J. B. Burtonwood	10 19 5
			W. Schonfelder	45 3 6
			Mrs. H. Montelare	1 11 5
			C. T. Cantrell	2 0 2
			R. N. O'Bree	1 1 2
			J. G. Steyn	1 16 5
U.M.	2/29	Henry Nourse Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Bearer Warrants	62 9 8
U.M.	1/187	Johannesburg Board of Executors & Trust Co., Ltd.	Jackson & Blyth, Assigned Estate of	201 18 3
			Nooitgedacht Victoria Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation). To be distributed against surrender of shares	306 7 10
			Thomas, A.	53 10 6
U.M.	1/82	Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.	Heidelberg Tribute Syndicate	148 7 0
U.M.	1/83	Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.	Unknown	82 9 0
U.M.	1/77	Johannesburg Market Concession and Buildings Co., Ltd. (in liquidation)	Unknown	429 11 9
U.M.	1/309	Johannesburg Market Concession and Buildings Co., Ltd. (in liquidation)	Unknown	257 10 8
U.M.	1/229	Johannesburg Permanent Mutual Building and Investment Society and Savings Bank	Saleles, P.	104 18 5
U.M.	1/278	Johannesburg Waterworks Estate and Exploration Co., Ltd. (in liquidation)	Unknown	403 0 3
U.M.	6/13	Johannesburg Building Society	Pete (native)	53 5 5
U.M.	6/14	Johannesburg Building Society	McPherson, P.	472 8 10
			Green, H. W.	87 9 5
U.M.	6/77	Johannesburg Building Society	Wood, M. A.	114 10 11
U.M.	7/325	Johannesburg Building Society	S. E. Dickson	11 19 3
			Dusater Benevolent Society	6 11 11
			Mrs. W. E. Miller	2 12 0
			Mrs. H. J. Carstens	10 9 6
			M. Pieterse	1 3 0
			Mrs. Q. Rosen	1 8 3
			Crouse & Levy	1 13 2
			B. Gregg—Account D. O.	2 4 10
			J. Farrell	1 11 2
			S. Bell	1 19 10
			A. H. K. Crozier	0 19 7
			A. H. K. Crozier	0 19 7
			G. M. Mundell	2 0 10
			O. MacKenzie	4 18 9
U.M.	1/126	Johannesburg Consolidated Investment Co.	J. Christie	3 13 1
U.M.	1/188	Johannesburg Board of Executors & Trust Co.	Harry Reynolds (deceased)	9 7 8
			Llewellyn Edwards (deceased)	8 3 10
			Andrew Mackie Niven (deceased)	66 11 3
			H. O. Buckle (deceased)	1 3 6
			Robert Niven	8 12 6
			Mrs. McDonagh	0 9 3
			Unknown person	0 10 5
U.M.	7/226	Johannesburg Goal	Ellison, J.	0 0 2
			Swanepoel, N. J.	0 0 1
			Kruger, W. H.	0 0 11
			Livingstone, W.	0 0 11
			van Wijk, J. H.	0 2 5
			Preston	0 1 11
			Lingerfelder, J. H.	0 5 0
			Kruger, P.	0 0 11
			Brink, P. B.	0 3 1
			Kirby, F.	0 7 2
			Palm, G.	0 1 5
U.M.	7/250	Johannesburg Gaol	Beck, F.	0 1 5
			Wolff, E.	0 6 6
			Wiseman	0 1 10
			Feltman, S.	0 0 3
			Harvey, G.	0 1 2
			Montgomery, C. D.	0 0 9
			Presten, H.	0 10 4
			de Klerk, C. J.	0 0 2
			de Villiers, K.	0 0 2
			van Zyl, M.	0 1 6
			Smith, A. H.	0 0 4
			Paoliello E.	0 0 9
			Higgins, K.	0 0 3
			McNelly, C.	0 0 3
			Whittle, E.	0 5 2
			van Niekerk, F.	0 0 1
			Jots, N. G.	0 0 6
			Sanderson, J.	0 0 1
			Vitarales, G.	0 0 6
			Linden, A.	0 1 11
			Wright, F.	0 1 9
			Lightfoot, J.	0 1 11
			Caminos, D.	0 1 10
			Eckendoff, E.	0 1 7
			Kemach, L.	0 0 1
			Heyneke, J. C.	0 0 2

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.M.	7/250	Johannesburg Gaol	Ralph, E.	£0 0 3
			Christinson, J.	0 0 6
			Reed, W.	0 0 6
			Moll, J. C.	0 0 9
			Jennings, J.	0 0 7
U.M.	2/296	Klip Deep, Ltd. (in liquidation)	Angelo-Investment Co., Ltd.	111 16 10
U.M.	2/298	Klipriviersberg Estate and Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Robertson, John C.	376 11 3
			Robertson, John C.	1,001 6 5
U.M.	2/202	Langlaagte Recreation Hall Syndicate, Ltd.	Dividends due in respect of sixteen shares	104 15 6
U.M.	2/214	Langlaagte Block " B ", Deep Level Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Devell, P.	73 15 6
U.M.	5/218	Lydenburg Gold Farms Co., Ltd.	Friedlander, Ernst	63 6 8
			Lace, John D.	63 6 8
			Simpson, Wm. B.	63 6 8
			Bee Co., Ltd.	67 11 0
U.M.	5/155	Langlaagte Estates Gold Mining Co., Ltd.	Delpiano Mario (deceased)	1 3 0
U.M.	7/255	Magistrate, Pretoria—(Sales in Execution—Pretoria and Wolmer Erven).	Reginald John Thornton Hildyard	5 7 10
			Cyril Phillips	10 11 7
			John Hill	6 5 6
			Reginald John Thornton Hildyard	14 14 8
			Maria Francina Lubbe	15 13 8
			George Rouse Libby	16 12 8
			Alfred Newman	19 9 10
			Louis Joseph Buck	5 4 6
			Reuben Blumberg	1 18 0
			Jan Booy	11 17 6
			Willem Jan Hendrik Knott	13 6 0
			Walter Frederick Croxton	8 1 6
			Annie McIntyre Chamberlain	12 16 6
			Lucy Violet Dunlop	9 10 0
			Mary Graham Heck	2 7 6
			Mabel Hall	13 6 0
			Samuel Hay	6 3 6
			John Edward Hellet	4 5 6
			Gladys Victoria Hansen	13 15 6
			Walter John Jenkins	12 7 0
			Albert Edwin Marks	15 13 6
			Valentine Muller	0 9 6
			Simon Mendelsohn	2 17 0
			Ernest George Mason	5 4 6
			Kenneth Smith Mackenzie	8 11 0
			Matthew Martin	16 12 6
			Ernest James Newman	15 4 0
			Willem Petrus Prinsloo	11 8 0
			Carel Frederick Ronday	8 1 6
			Robert Russell	12 7 0
			Piet Schaafsma	0 19 0
			Wanda Wilhelmina Schubardt	5 4 6
			Alexander Wilson Thom	0 9 6
			George Molteno Wynne Vice	1 18 0
			Jacobus Johannes Vorster	10 18 6
			Herbert Claude Williams	6 3 7
			Ernest Wade	7 12 0
			Otto Wagner	11 8 0
U.M.	7/254	Magistrate, Pretoria—Unclaimed moneys *re* Sale in Execution	Bonsbounis, M. P.	143 13 9
			Ramothibe, B.	95 16 3
U.M.	3/318	Murchison Free State Syndicate, Ltd. (in liquidation)	Unknown shareholders	72 15 3
U.M.	5/207	Magistrate, Pretoria	Erasmus Village Council *versus* Groenewald	99 13 2
U.M.	6/83	May Morn Gold Mining Co. (in liquidation)	Wages due to natives formerley employed by the Company	125 9 8
U.M.	3/334	Meyer & Charlton G.M. Co., Ltd.	Bearer warrants	225 0 11
U.M.	5/338	Meyer & Charlton G.M. Co., Ltd.	Bonnenant, Helene	53 19 2
U.M.	6/170	Meyer & Charlton G.M. Co., Ltd.	Bearer warrants	561 6 2
U.M.	1/401	Middelburg Erf	Estate late Swart, Carel Eduard	50 10 5
U.M.	2/28	Main Reef Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Unknown shareholders	180 16 4
U.M.	1/254	Marico Board of Executors and Trust Co., Ltd.	Insolvent Estate of J. Malcolmson	63 5 3
U.M.	3/213	Midas East Estate and Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Cronier, E.	240 15 0
			Lazarus, Albert	62 3 0
U.M.	1/7	Moss Rose Main Reef Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Dividends received from New Primrose G.M. Co., Ltd., Sayce, S. J.	56 14 0
U.M.	1/142	May Deep Level Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Unclaimed fractions	81 13 0
U.M.	7/269	Middelberg Steam Coal & Coke Co., Ltd.	Elizabeth Mary Beazer	1 13 1
			William Thomas Carisle	1 0 4
			William Arthur Edwards	1 7 1
			James Ellison	2 6 2
			Albert S. Ford	2 19 9
			Margaret Griffiths	2 10 9
			Ernest J. Morgan	1 16 10
			John E. Morris	2 2 0
			G. E. Moysey	7 4 5
			William Muncaster	55 11 6
			John B. Richardson	3 17 10
			F. Rees-Webbe	4 13 8
			Earl of Wilton	3 6 9
U.M.	4/299	Municipality, Klerksdorp—Market Moneys	Nienaber, E.	0 14 8
			Station Master	1 13 8
U.M.	4/305	Municipality, Krugersdorp	D. P. Steyn	1 4 1
			Patel	0 19 5
			Coleman	1 11 3
			O. Londen	1 1 5
			Unknown person	0 18 4
			W. J. Botha	3 19 7
			Unknown person	1 1 6
			J. D. Davis	1 9 2
			B. W. Davis	1 3 9
			Rockdale Estate	1 3 4
			Unknown person	4 4 4
			G. S. van Niekerk	1 5 2
			Unknown person	1 2 0

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.M.	4/305	Municipality, Krugersdorp	C. Joubert	£1 3 9
			Cold Storage	2 14 0
			Schoombie	0 18 8
U.M.	2/317	New Leeuwpoort Extension Gold Mining Co. (in liquidation)	Gilfillan, D. F.	128 17 8
U.M.	3/95	Nabob Gold Mining Co. (in liquidation)	Becker, Herbert	63 5 1
			Berlein, Julius	73 15 11
			Hirsche, Herman	132 16 2
			Hanau, Carl	173 18 6
U.M.	4/201	Natal Bank, Ltd.	Vogelfontein United Colliery (in liquidation)	53 16 1
			Willow Extension Silver Mines	292 13 10
			Smith, L. L.	134 2 3
U.M.	4/312	New States Areas, Ltd.	Sundry Unknown Persons (390 shares in name of S. B. Joel)	53 10 6
U.M.	4/203	Natal Bank, Ltd.	Olifants Vlei Gold Mining Co.	55 12 6
			Haikett, H. J.	89 10 0
			Middlemarch Battery Reef	101 15 0
U.M.	4/206	Natal Bank, Ltd.	Greig, James (*vide* Estate 6307, old)	135 17 6
			Wyk, van, George	82 17 6
			Harrington, H.	137 18 0
			Barnato Exploration Syndicate	63 4 0
			Price, Kenneth	75 4 10
U.M.	4/251	Netherlands Bank of South Africa	Coutzen & Stein, Insolvent Estate (G. P. Davidson, Trustee)	50 18 3
			Holz, Richard	69 12 5
U.M.	3/309	New Blue Sky Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Anderson, A. T.	91 5 7
			Dowling, Alfred	73 18 4
U.M.	2/195	New Driekoppies Diamond Co., Ltd., (in liquidation)	Anderson, Agnes Campbell	78 19 8
			Cameron, A.	78 19 8
			Davies, Mories	157 19 4
			Fatting, C. E.	78 19 8
			Ferguson, F.	78 19 8
			Gilmour, David	157 19 4
			Longdon, W. H.	78 19 8
			Connall, Kenneth H. M.	157 19 4
			Niven, Robert	78 19 8
			Niven, Mackie A.	78 19 8
			Ferguson, James	78 19 8
			Ohlsson, Auguste	78 19 8
			Reis, B. M.	78 19 8
			Thompson, Ernest Whyte	78 19 8
			Cullinan, Thomas Major	122 8 8
			Holleman, J.	63 3 9
U.M.	3/331	New Florida Estates, Ltd. (in liquidation)	New Florida Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	143 14 9
U.M.	3/361	New Florida Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Adams, James	63 6 8
			Bailey, Sir Abe	253 6 8
			Curry, J. G.	126 13 4
			Davis, D. T.	63 6 8
			Freemantle, W.	63 6 8
			Hamilton, J. G.	126 13 4
			Joseph, J. N.	63 6 8
			Pullinger, D. J.	63 6 8
			Pierson, J. W.	63 6 8
			Pullinger, D. J.	380 0 0
			Scholtz, G. D. J.	63 6 8
			Solomon and Hurry	63 6 8
			Taylor, W. P.	63 6 8
			Wardle, Ernest John	63 6 8
U.M.	1/21	New Primrose Gold Mining Co., Ltd.	Hurley, J.	58 0 0
U.M.	1/23	New Primrose Gold Mining Co., Ltd.	New Moss Rose G.M. Co., Ltd.	324 8 1
U.M.	3/195	New Primrose Gold Mining Co., Ltd.	Liquidators, New Moss Rose Main Reef G.M. Co., Ltd.	136 10 3
U.M.	4/1	National Bank of South Africa, Ltd.	Plath, A. F.	100 0 0
			McPherson, E. H. C. (late Captain)	486 0 0
			Adams & Co., C. C.	83 15 2
U.M.	4/5	National Bank of South Africa, Ltd.	Philips, Julius I. (Insolvent Estate)	78 12 10
			Ferreira, J. J.	50 0 0
			Skewes, Henry	55 0 0
			Roberts, John	50 0 0
U.M.	4/8	National Bank of South Africa	Goodwin, G.	550 0 0
			Cohen, David	80 18 0
			Cliff, George (deceased)	189 7 2
			Brennan Syndicate, Ltd.	105 7 1
			Gold Mining Agency, Ltd.	70 17 10
			Sapphire Syndicate	95 16 9
			Rose, Bertram T.	81 5 10
			Gilbert, Henry	66 3 5
			Insolvent Estate, W. Eaton	60 7 6
			Hollins, W. F.	118 15 0
			Kimberley Tramway Co.	76 18 6
U.M.	4/12	National Bank of South Africa, Ltd.	Davey, Pelman George	66 10 0
			British United Diamond Co., Ltd.	63 0 4
U.M.	4/19	National Bank of South Africa, Ltd.	Orangia Diamond & Exploration Syndicate, Ltd.	60 5 8
U.M.	4/22	National Bank of South Africa, Ltd.	Transvaal Tobacco Growers' Association	66 12 5
U.M.	4/5	National Bank of South Africa, Ltd.	Official Liquidators, "S" Syndicate	51 18 0
U.M.	4/26	National Bank of South Africa, Ltd.	G. Brumer	52 0 3
U.M.	4/81	National Bank of South Africa, Ltd.	Rajah Khedru	52 10 0
U.M.	6/151	New Transvaal Gold Farms, Ltd.	Sundry Shareholders—App.	500 0 0
U.M.	4/21	National Bank of South Africa, Ltd.	Burns, Alfred L.	185 0 3
			Griqualand West Main Reef G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	149 9 0
U.M.	4/38	National Bank of South Africa, Ltd.	Watson, Arthur G.	154 1 10
U.M.	4/46	National Bank of South Africa, Ltd.	Morton, Thomas Wm.	71 13 5
U.M.	4/47	National Bank of South Africa, Ltd.	Adams, Thomas A.	53 4 0
U.M.	4/67	National Bank of South Africa, Ltd.	Slabberts, D.	90 5 0
U.M.	4/74	National Bank of South Africa, Ltd.	Rietput Diamonds, Ltd.	53 0 2
U.M.	4/64	National Bank of South Africa, Ltd.	Chalmers, G. F.	75 13 3
U.M.	4/68	National Bank of South Africa, Ltd.	Palmer, C. A.	122 9 8
U.M.	4/82	National Bank of South Africa, Ltd.	Capetown Volunteer Brigade Benevolent Fund	50 0 5
U.M.	4/24	National Bank of South Africa, Ltd.	Berry, George	86 0 11
U.M.	4/31	National Bank of South Africa, Ltd.	Maimai, Jim	72 2 9

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.M.	4/85	National Bank of South Africa, Ltd.	Jones, Margaret	£56 11 11
U.M.	2/258	New Unified Main Reef Gold Mining Co., Ltd.	Sundry Shareholders, Dividend Nos. 10–17	475 18 6
U.M.	3/261	New Unified Main Reef Gold Mining Co., Ltd.	Sundry Shareholders (unconverted shares)	565 18 8
U.M.	5/335	New Unified Main Reef Gold Mining Co., Ltd.	Sundry Shareholders (unconverted shares)	206 0 3
U.M.	2/241	New Geduld Deep, Ltd.	Forrest, T. B. (also Sundry Shareholders)	77 5 10
U.M.	4/313	New State Areas, Ltd.	Sundry Unknown Persons (180 shares in name of S. B. Joel)	157 14 2
			Miss F. M. Dovey	1 15 0
			S. B. Joel (deceased) for Sundry persons	42 2 5
			S. J. du Plessis	1 14 10
			A. Nieman	0 16 5
			J. Posa	0 18 7
			C. W. Streak	2 13 2
			F. J. van Zijl	1 14 2
			T. L. v. Zijl	2 8 10
U.M.	1/286	Oriel Main Reef Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Eckstein, H.	65 15 1
U.M.	1/288	Oriel Main Reef Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Imroth, G.	65 15 1
U.M.	1/295	Oriel Main Reef Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Rhodes & Rudd	105 2 0
U.M.	1/252	Potchefstroom Board of Executors and Trust Co., Ltd.	McKershar, Thomas	64 7 3
U.M.	1/165	Paarl Central Gold Mining & Explor. Co., Ltd.	Funds in hand of Secretary, Mine Benefit Society, at closing	208 1 0
U.M.	6/19	Phoenix Diamonds, Ltd.	Holloway, Alfred	58 12 7
U.M.	2/147	Paarl Central Gold Mining & Explor. Co., Ltd.	Paarl Gold Mining Co.	176 16 6
U.M.	2/347	Paarl Central Gold Mining & Explor. Co., Ltd.	Curlics, Ernest Norton	97 7 2
U.M.	7/210	Philpott, R. E.	Estate late T. H. Rogers	50 19 7
			Unknown	136 8 10
U.M.	1/219	Plein d'Or Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Rodway, F.	51 2 4
U.M.	7/273	Pretoria Goal	Annanias Misilo	0 1 9
			Johannes Raseroke	0 0 3
			Sam Simpi	0 0 1
			Jesaja Seroka	0 0 3
			Tshutshwane Skote	0 1 10
			Phillip Nuku	0 0 3
			Lena Magatlo	0 0 1
			Hatting, H. J. M. L.	0 0 1
			William Mohale	0 0 3
			Samuel Mabi	0 0 3
			Mischack Mokgokolo	0 0 1
			Masenbanthele Balayang	0 0 6
			Elliot Fakule	0 0 9
			William Matau	0 0 11
			Ntuni Mchilo	0 0 11
			Lucy Jacobs and Katie	0 0 3
			William Mapupa	0 0 9
			David Molume	0 0 1
			Sophie Magapa	0 4 9
			Lane, W. B.	0 2 1
			Jan Mokwena	0 0 6
			Buckley, F. C.	0 1 2
			Eliphas Maslanga	0 6 5
			Lachman Govin	0 0 8
			Govindsamy, Manikan	0 0 11
			Mtjane, Ngomane	0 0 3
			Frans Lisibane	0 1 5
			Scotch Schubelake	0 0 6
			Johannes Mashlangu	0 0 6
			Olsen, C.	0 0 4
U.M.	6/157	Rand Provident Building Society	Gumede, J.	77 6 2
U.M.	6/184	Rand Provident Building Society	Arnold, Mrs. E. B.	293 10 10
U.M.	7/317	Rand Mines, Ltd.	Thomson, Walter	1,905 7 2
U.M.	3/185	Rand Mines Deep, Ltd. (in liquidation)	Behr. Hans Carl	99 7 0
U.M.	1/131	Rand Provident Building Society and Savings Bank	Smith, W.	96 1 2
			Smith, W. (Fixed Deposit)	102 10 0
U.M.	3/383	Randfontein Estates Trust, Ltd. (in liquidation)	Schutzenberger, Arthur	56 5 7
U.M.	1/279	Request Estate and Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Graham, A. (Liquidation Dividend of 7s. 3d. per share on 500 shares)	181 5 0
U.M.	1/260	Rietfontein Deep, Ltd. (in liquidation)	Hammond, John Hayes	79 3 2
U.M.	2/245	Roodepoort Deep, Ltd. (in Liquidation)	Kling, S. S.	59 2 5
U.M.	4/167	Rand Club, Johannesburg	Sundry Persons	82 13 1
U.M.	6/157	Rand Provident Building Society	M'Boweni, J. M.	62 5 10
			Mashoba, L. N.	57 15 8
			Ndima, S.	71 19 9
U.M.	4/316	Randfontein Estates Gold Mining Co.	C. P. Smith	0 8 7
U.M.	5/151	Van Ryn Deep, Ltd.	J. Coetzee	1 15 0
			A. Panter	1 15 2
U.M.	7/29	Ryan Nigel Gold Mining & Estate Co., Ltd.	Adams, William	0 6 5
			Albu, George	99 12 4
			Bourke, Bernard Thomas	33 4 1
			Barnes, George	8 5 10
			Bennett, David	33 4 1
			Bray, Arthur Cyril	0 6 5
			Clarke, George Childs	0 6 5
			Daniel, Heinrich	66 8 1
			Edkins, W. S.	0 6 5
			Ford, Sydney	33 4 1
			Fleischer, H. C.	0 6 5
			Freeman, John	33 4 1
			Griffin, Henry	33 4 1
			Gemmell, Thomas	0 6 5
			Gibbs, J. Sidney	0 6 5
			Glover, John	33 4 1
			Hay, James	33 4 1
			Hutchinson, Edwin Olivier	0 6 5
			Hosking, Henry Richard	33 4 1
			Hair, Alexander	4 19 4
			Hearn, Michael Leo	66 8 1

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.M.	7/29	Ryan Nigel Gold Mining & Estate Co., Ltd....	Handley, Lawrence	£33 4 1
			Joseph, Joshua N	33 4 1
			Klane, August	33 4 0
			Limbrick, Arthur	8 5 10
			Marshall, Henry Brown	33 4 0
			Noyce, Mrs. Laura Jane	33 4 0
			Nuoffer, G.	0 6 5
			Pemberton, Willoughby Arthur	33 4 0
			Runciman, John A	33 4 0
			Ryan, Ben	33 4 0
			Skinner, Francis Eccles	0 6 5
			Sladen, Gerald Carew	33 4 0
			Starkie, Horace	33 4 0
U.M.	7/290	Ryan Nigel Gold Mining & Estate Co. Ltd.....	Saunders, Miss Elsie Muriel	0 6 5
			Wallace, A.	0 6 5
			Wilk, Abraham	33 4 0
			Wiseman, Walter Frederick van der Linde, Gerard Carew, Mrs. Jessie King	331 16 0
U.M.	7/305	Sheriff of the Transvaal	Rosenberg, H.	58 8 9
			Bailie, Arthur A	119 18 0
U.M.	5/183	Sheriff, Transvaal; Execution Sale, Erven Nos. 457 and 479, Standerton	Mrs. E. M. J. Uys	16 14 2
U.M.	6/82	Secretary for Native Affairs	Sundry Native Benefit Societies	262 16 10
U.M.	4/103	Standard Bank of South Africa, Ltd	Brown, John	349 2 6
			Independent G.M. Co. (in liquidation)	56 12 6
			Trustees, Republic Gold Mining Co	188 16 3
			Howe, William (deceased)	80 17 3
U.M.	4/105	Standard Bank of South Africa, Ltd.	Dirk Johannes Muller	54 7 0
U.M.	4/106	Standard Bank of South Africa, Ltd.	Noble, A.	54 17 6
			Pretoria Zandfontein G.M. Syndicate, Ltd.	72 10 5
U.M.	4/108	Standard Bank of South Africa, Ltd.	Rigby, Capt. V	73 3 0
U.M.	4/109	Standard Bank of South Africa, Ltd.	Jones, T. J.	149 2 6
U.M.	4/110	Standard Bank of South Africa, Ltd.	Gordon, John Matheson	346 8 5
U.M.	4/116	Standard Bank of South Africa, Ltd.	Celliers, D. A.	149 10 8
U.M.	4/117	Standard Bank of South Africa, Ltd.	Buffalo River (Natal) Estate and Coal Syndicate	62 13 1
			Eastwood, William Edward (Trust Account, Trustee Insolvent Estate J. Webb & Co.)	170 2 10
			Johannesburg City and Suburban Tramway Co., Ltd.	114 13 7
U.M.	4/118	Standard Bank of South Africa, Ltd.	Langlaagte Royal Benefit Society	334 19 9
			Witkopje Estate G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	140 17 1
U.M.	4/116	Standard Bank of South Africa, Ltd.	Carney, J. (deceased)	94 19 7
U.M.	5/42	Simmer & Jack Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Warrant No. 1035	489 11 0
			Warrant No. 206	489 11 0
U.M.	5/186	Sheriff of the Transvaal	Innes, Hector	51 6 6
U.M.	1/1	Sheriff of the Transvaal	Case—Preller & De Villiers *v.* Transvaal Farming—Trading and Mining Co.	125 13 8
U.M.	1/2	Sheriff of the Transvaal	Unknown Case—McDonald & Lamb *v.* Cohen and others	203 11 0
U.M.	1/3	Sheriff of the Transvaal	Unknown Case—H. Hounet *v.* A. Knight	70 6 4
			Warlow, Owen	147 18 11
			Botha, Gert Alwyn	218 6 11
			Bruce, Thomas	213 2 11
			Betto, John	563 6 9
U.M.	1/5	Sheriff of the Transvaal	Marais, B. G.	72 16 3
			Stewart, James Murray Case—A. A. Bailie *v.* J. M. Stewart	58 9 4
			Dreyer, J. F. F. (Case—Government *v.* J. F. F. Dreyer)	865 2 0
			Steenkamp, Johannes J.	59 2 2
U.M.	1/6	Sheriff of the Transvaal	Jocks, H. A.—. A.	72 6 9
U.M.	1/400	Nylstroom Erven	Bendde, Joles T.	62 19 11
			Oliver, J. J.	64 13 2
U.M.	2/401	Sheriff of the Transvaal	*Balance of Proceeds of Potchefstroom Erven sold for Recovery of Rates :—*	
			Dreyer, Christiaan L.	52 6 5
			Oosthuizen, Adolph J.	53 13 3
			Kotze, Theunis J.	51 16 7
U.M.	2/288	South City, Ltd. (in liquidation)	Althaus, Auguste de	70 11 10
			Joubert, Edmund (deceased)	70 11 10
			Mauser, Walter L.	70 11 10
			Jubilee Gold Mining Co., Ltd.	458 0 6
U.M.	6/78	Sheriff of the Transvaal	Government *v.* Alfred Jas. Richter	87 13 6
U.M.	6/115	Secretary for Native Affairs	Tuna Goba	57 0 0
U.M.	2/332	South Rand Gold Mining Co., Ltd.	Roberts, John	57 11 4
U.M.	7/209	South African and General Investment and Trust Company, Ltd.	Nellist, W. A., and Hind, A. E.	242 5 0
			Hind, A. E., and Linder, H. J.	242 5 0
U.M.	3/187	Southern Rhenoster, Ltd. (in liquidation)	Carper, Joseph Burman	80 0 0
U.M.	4/102	Standard Bank of South Africa, Ltd.	Scott, Miss Maud	68 9 1
U.M.	7/302	South African Alkali, Ltd.	Alexander, John, and Platnauer, Miss Stella	0 3 4
			Batho, Charles Philip Arthur	0 0 11
			Borain, George V.	0 0 6
			Candiotes, Anastasios	0 0 11
			Cave, A. B.	0 0 6
			Chisholm, George	0 0 11
			de Villiers, Amauri	0 0 11
			Grey, Mrs. Mary	0 0 6
			Gyde, W. J.	0 0 11
			Hearle, Mrs. Florence Ida	0 0 6
			Herbst, J. F.	0 3 4
			Lazarus, Harry	0 5 8
			Lewis, Mrs. Lily Jane	0 0 11
			Lindbergh, Albert Victor	0 0 11
			Manisty, James Henry Louis	0 0 11
			Morrison, Mrs.	0 0 6
			Muller, Zissie Henry	0 0 11
			Neilson, James	0 6 2
			Ogilvie, Mrs. Dora Meyrick	0 0 11

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.M.	7/302	South African Alkali, Ltd.	Pemberton, George William Cyril	£0 0 6
			Robins, Miss Beatrice Mary	0 0 11
			Saville, Walter	0 1 0
			Summerhayes, Miss I. W.	0 1 0
			Tarlton, Frank Hedley	0 1 0
			Twycross, Mrs. Hannah	0 1 0
			Wilson, William Arthur Burnet	0 0 6
			Withycombe, John Henry Surrage	0 1 0
U.M.	6/81	South African Reserve Bank.	Native Dora	0 2 5
			T. Victor	0 2 5
			Native William	0 4 9
			R. E. Brand	0 2 5
			Native Jack	0 2 4
			Native Jack	0 4 9
			Native Jack	0 2 4
			M. Houliston	0 4 9
			E. T. Mitchell	0 2 4
U.M.	7/206	Transvaal Nigel, Ltd.	George C. J. Freeman	132 4 6
			Hudson & Hutchison	1 3 8
			Arthur Mayhew	22 13 4
			John W. Philip	118 1 3
			George Webb (deceased)	129 7 10
U.M.	6/75	United Building Society, Johannesburg.	Sutherland, J.	56 16 7
U.M.	2/190	United Building Society.	Fraser, Mrs. P. D. J. M.	55 18 11
			Indian Institute Fund	65 16 3
U.M.	5/347	United Building Society.	Stack, I.	98 6 5
U.M.	6/100	United Building Society.	Freeman, F. C.	78 9 9
U.M.	7/213	United Building Society, Johannesburg.	Gubbins, J.	79 15 8
U.M.	7/320	United Building Society, Johannesburg.	Anker, Mrs. M.	2 8 3
			Beck, P. F. R.	1 3 10
			Bennett, Mrs. E. M.	1 5 9
			Bischoff, Miss M.	2 9 9
			Chambers, Mrs. K.	1 1 2
			Charles, M. E.	4 13 7
			Cleland, W. J.	1 13 6
			Da Matta, Mrs. K.	1 8 8
			Davis, S.	44 10 6
			Dawson, P.	1 10 9
			Elliott, Miss D.	1 5 10
			Frank, D.	1 3 2
			Gittens, Miss S. L.	1 3 8
			Glen, J. W.	1 1 1
			Grand Order of Sons S.A. (Provident Fund)	9 19 11
			Grand Order of Sons	1 4 11
			Hodge, W.	1 14 5
			Hubbard, Miss E. D.	7 19 6
			Irving, Miss N.	1 13 4
			Jowell, Mrs. R.	1 5 9
			Langewiesche, Dr. E.	2 11 8
U.M.	7/321	United Building Society, Johannesburg.	Leach, A. J.	1 8 5
			Liebenberg, Miss V. A.	1 14 8
			Lombard, Mrs. A. J.	1 5 6
			MacKenzie, Mrs. J.	1 10 6
			Myburgh, G. J.	1 3 3
			Nelson, Mrs. G. J.	5 11 8
			Poulos, E. A.	1 6 3
			Pretorius, Miss M. S.	1 2 8
			Royle, Mrs. M. A.	1 9 10
			Schoenfeldt, J. H. C.	3 6 11
			Smith, W. A. and Mrs. K. E.	1 3 0
			Speight, Mrs. C. M.	3 13 1
			Sunde, Mrs. A. M.	1 19 7
			Tennant, J. L.	1 12 3
			van Niekerk, F. P.	1 5 11
			Whitton & Fleig	2 13 7
U.M.	7/322	United Building Society, Pretoria.	Beckerling, F. H.	5 13 11
			Cock, G. H.	2 10 5
			Cox, G. C.	1 2 3
			Cox, G. W.	1 14 1
			Greenwood, E. W.	17 13 7
			Haddon, G. H.	1 5 11
			Hubert, A. W.	7 19 0
			Henn, C. F.	1 15 5
			Kunitz, E. J., for E. C.	6 12 5
			Kunitz, E. J., for D. E.	8 10 6
			Kunitz, E. J., for O. L.	2 11 8
			Lewis, J. R.	5 11 1
			van der Merwe, S. E.	1 0 6
			Mullan, Mrs. B. C.	1 2 1
			McCorkindale, Miss S. A.	8 13 9
			Nel, Mrs. M.	6 12 6
			Nicholson, Mrs. A. J.	1 8 6
			Rogan, J.	1 13 11
			Roarda, Miss J.	6 19 11
			Sharpley, W. A.	2 2 8
			Thomas, Mrs. F. L.	5 8 9
			du Toit, T.	27 16 9
			Wilson, A. G.	2 4 3
			Walker, F. T. S.	1 2 4
			Will, C. E.	1 7 4
			van Zyl, Mrs. I.	1 14 6
			van Zyl, J. G.	1 14 0
U.M.	1/222	Van Wyks (Luipaardsvlei) Gold Mining Co. (in liquidation)	Bailey, Abe	110 9 6
U.M.	2/96	Van Wyks (Luipaardsvlei) Gold Mining Co. (in liquidation)	Balance of proceeds of sale of 243 shares in the Lancaster West Gold Mining Co., Ltd., and fractional dividends	146 2 6
U.M.	1/377	Vulcan Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Andrae, Fritz	52 18 4
			Findlay, R. M.	52 18 4
			Hosking, J.	52 18 4

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
U.M.	1/377	Vulcan Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Oppenheimer, B.	£52 18 4
			Stewart, George	52 18 4
U.M.	1/399	Vulcan Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Oriel Main Reef Gold Mining Co., Ltd.	407 19 9
U.M.	4/232	Webber, Wentzel, Solomon & Friel	Hogg, C. E.	65 0 11
U.M.	1/357	Wemmer G. M. Co., Ltd. (in liquidation)	Amount received in exchange for Village Main Reef G.M. Co. Bearer Warrants Nos. A. 7188/205, B. 6478/80 and D. 7965, with Coupon Nos. 25/33 and 35/40 attached	388 10 1
U.M.	2/235	Western Kleinfontein, Ltd. (in liquidation)	Amount due in respect of shares outstanding	1,371 4 7
U.M.	1/24	Western Molyneux Mines, Ltd. (in liquidation)	Brotherton, O. F.	70 18 10
			Bond, E. W.	85 2 4
U.M.	1/25	Western Molyneux Mines, Ltd. (in liquidation)	Penley, E.	56 13 6
U.M.	5/364	Witwatersrand Native Labour Association, Ltd.	Clutha G. M., Ltd.	76 0 0
U.M.	7/305	Wolff & Cruikshank	*Vs.* H. H. E. Gray	117 12 11
U.M.	5/325	Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd.	S. A. Maasch	5 10 9
U.M.	2/170	Zoutpansberg Board of Executors and Trust Company, Ltd. (in liquidation)	Merwe, v. d., J. A.	78 17 6

MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.—*COMPANY LIQUIDATIONS.*

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
C.L.	7/372	Adele (Pty.), Ltd (in liquidation)	City Stationers	£0 11 7
			Mrs. G. Walters	0 12 7
C.L.	7/202	A. M. C. Investments (Pty.), Ltd. (in liquidation)	S.A. Merchants Combined Credit Bureau	0 4 8
C.L.	7/205	Associated Films (Pty.) Ltd. (in liquidation)	E. D. Long (conditional)	33 15 4
			H. Greenberg (conditional)	33 15 4
C.L.	7/207	Auto Sales (Pty.) Ltd. (in liquidation)	Richard Hicks	0 5 7
C.L.	4/2	African Claim and Land Co., Ltd. (in liquidation)	Taylor, J. H.	250 8 1
			Stone, A. C.	125 3 1
C.L.	4/356	Anglo-French Land Co. of the Transvaal (in liquidation)	Gerson, Georges	67 1 10
			Strauss, Wm.	134 3 9
C.L.	5/367	African Farms, Ltd. (in liquidation)	Bailey, Sir Abe	85 3 9
			Billing, M. E.	85 3 9
			Crisp, Charles John	85 3 9
			Gibney, James	85 3 9
			Hooper, Charles	85 3 8
			Johnstone, Mrs. Margaret	85 3 8
			Knowles, James Benson	85 3 9
			Norris, Wm. J. G. (deceased)	85 3 9
C.L.	4/76	Balmoral (Lydenburg) Platinums, Ltd. (in voluntary liquidation)	Mathison, T. R. (deceased)	73 5 9
			Read, C. T.	107 2 3
C.L.	3/77	Bantjes Consolidated Mines, Ltd. (in liquidation)	Bennett, Mrs. Eliz.	208 6 2
C.L.	3/184	Bantjes Consolidated Mines, Ltd. (in liquidation	Lazarus, S. L.	50 16 6
C.L.	3/211	Beadon Prospecting Syndicate, Ltd. (in liquidation)	Palmer, Thos.	83 2 6
C.L.	5/361	Barnato Consolidated Mines, Ltd. (in liquidation)	Hesse, George	52 4 3
C.L.	7/193	Belmans Sports House (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Publishing Promotions	0 18 3
C.L.	7/203	Corssen, Arndt & Cohn (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Netherlands Bank of South Africa	500 0 0
C.L.	1/177	Central Buffelsdoorn Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Meister, C.	98 3 4
C.L.	3/146	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd. (in liquidation)	New Croesus G.M. Co. (in liquidation), liquidators of	886 18 8
C.L.	3/111	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd. (in liquidation)	New Croesus G.M. Co. (in liquidation), liquidators of	547 13 6
C.L.	3/121	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd. (in liquidation)	New Croesus G.M. Co. (in liquidation), liquidators of	72 1 7
C.L.	3/147	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd. (in liquidation)	Lyon, John Wm.	246 17 2
C.L.	4/187	Cinderella Consolidated G.M., Ltd. (in liquidation)	"C" Bonds 7254	60 16 0
			"C" Bonds 7535	60 16 0
			"C" Bonds 8136	60 16 0
			"C" Bonds 8496	60 16 0
C.L.	4/354	Consolidated Cotton Fields of Africa, Ltd. (in liquidation)	Vello, Joseph	72 12 1
C.L.	7/214	Cabinet & Shop Fitting Manufacturers (Pty.) Ltd. (in liquidation)	Union Explorations (Pty.), Ltd.	2 13 6
			A. W. Sweetman	1 0 5
C.L.	7/283	Chester Motor Repairs, Ltd. (in liquidation)	Gordon G. Yates	0 10 3
C.L.	7/217	Cohen's Timber & Iron Co., Ltd. (in liquidation)	Hardware Trading Co. (Pty.), Ltd.	0 2 9
			Empire Garage	0 14 0
			Dick Swerdon	0 2 9
C.L.	7/214	Colin Maritz Motors (Pty.), Ltd. (in liquidation)	C. & R. Motor Services	2 13 8
C.L.	7/191	Deetlefs, Ltd., B. J. (in liquidation)	Union Brick works	1 14 0
C.L.	7/207	Eskot Trading Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)	A. Solomon	0 12 3
C.L.	7/363	Eastern Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Brakhan, A., and Francke, M.	285 16 0
			Kay, Donald McG.	80 3 8
			Michaelis, H. (insolvent estate)	120 5 0
			Winder, Harry C.	55 3 8
			Darling, A. C., and Gibson, J. H.	133 12 4
			Evans, John H.	66 16 2
			Jaffe, Sir Otto	155 15 10
			Reimann, David	66 16 3
			Robson, Robert, and Mrs. A. R. Robson	66 16 3
			Tilney, Capt. W. A.	53 8 11
			Tregoming, William T.	53 8 11
C.L.	5/42	East Rand Deep, Ltd. (in liquidation)	First and Final Liquidation Distribution due to Sundry Shareholders	982 7 3
C.L.	5/224	Eerstegeluk Platinum Mines, Ltd. (in liquidation)	Sundry Shareholders	53 1 10
C.L.	2/383	East Rand Central Mines, Ltd. (in liquidation)	Winder, H. C. (54173)	54 17 3
C.L.	2/384	East Rand Central Mines, Ltd. (in liquidation)	Klippert, L.	54 17 3
			Maritz, S.	159 13 1
C.L.	2/386	East Rand Central Mines, Ltd. (in liquidation)	Wood, E.	50 19 0
			Moritz, S.	£74 5 5

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
C.L.	1/103	Ferreira Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Sundry Bearer Warrants—app	£3,000 0 0
C.L.	3/75	F. N. H. Investment & Trust Syndicate, Ltd. (in liquidation)	MacFayden, P	166 7 11
C.L.	2/105	Fortuna Investments, Ltd. (in liquidation)	Cooper & Kelly	136 11 3
C.L.	2/106	Fortuna Investments, Ltd. (in liquidation)	Johnstone, J. L.	81 17 6
C.L.	2/109	Fortuna Investments, Ltd. (in liquidation)	Hamilton, F. H.	53 5 2
C.L.	7/217	Furniture Exchange (Pty.), Ltd. (in liquidation)	H. Phillips	5 18 9
C.L.	4/196	Great Britain G.M. and Estates Co., Witwatersrand, Ltd. (in liquidation)	Sutcliffe, J. L. (deceased)	118 15 0
C.L.	3/5	Ginsberg Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Ferguson, J	105 1 11
C.L.	7/283	Grosvenor Treasure Recovery Coy. (1938), Ltd. (in liquidation)	John Brownstein	45 5 2
			Morris Lipschitz	22 12 9
			Albert George Lamb	22 12 11
C.L.	3/6	Ginsberg Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Unconverted Shares (unknown)	58 2 9
C.L.	3/58	Ginsberg Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Bearer Warrant No. 12230	51 1 3
C.L.	6/52	Hopefield Syndicate, Ltd. (in voluntary liquidation)	Tilbury, Sophie	99 13 0
C.L.	7/212	Heidelberg Co-operatieve Landbouw Vereeniging (in liquidation)	P. W. Bantjes	3 16 3
			J. C. Combrinck	3 9 7
			T. H. A. Donges	43 18 10
			D. J. C. Martins	2 14 9
C.L.	7/215	Horwitz (Ernest) (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Consolidated Electric Co. (Pty.), Ltd	0 10 7
			F. G. Whitelock	0 3 1
			Electro Engineering Co	0 1 8
			B. Barnett	0 12 7
			B. J. de Bruyn	0 2 5
			Piet Venter	0 1 0
			H. Papakyriakis	0 3 1
C.L.	7/200	Johannesburg Motors (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Jim Msegane	2 5 5
C.L.	7/191	Knights Service Station (Pty.), Ltd.	P. J. Marx	0 4 8
			I. P. Loom	0 3 9
C.L.	2/22	Kaffir Kraal Gold Mining and Development Syndicate, Ltd. (in liquidation)	Unknown Contributors	249 8 1
C.L.	3/80	Kimberley West Diamond Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Theron, G. C.	94 5 5
C.L.	3/243	Klerksdorp Exploration Land and Estate Co., Ltd. (in liquidation)	Floersheim, Louis	84 2 6
C.L.	3/162	Klerksdorp Proprietary Mines, Ltd.	Murray, Charles	56 16 5
C.L.	3/169	Klerksdorp Proprietary Mines, Ltd.	Fraenckel, Frederick	51 13 2
C.L.	3/170	Klerksdorp Proprietary Mines, Ltd.	Wisse, William John	51 13 1
C.L.	3/171	Klerksdorp Proprietary Mines, Ltd.	Walker, Joseph	86 1 11
C.L.	3/135	Knights Deep, Ltd. (in liquidation)	Yates, Frank A	79 15 2
C.L.	3/200	Knights Central, Ltd. (in liquidation)	Gahan, J. S	57 0 0
			Heggie, Miss M. F	85 10 0
C.L.	1/66	Leeuwpoort Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	*Shares (old) printed in red in Dutch*, 1800	323 13 1
C.L.	1/63	Leeuwpoort Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Niven, A. M	74 7 6
C.L.	2/236	Livingstone Buildings, Ltd. (in liquidation)	Munro, John	60 19 2
			Thacker, T. V. T	60 19 2
C.L.	4/244	Lichtenburg Prospecteer Gouddelving Maatskappy (in liquidation)	E. Aburron	62 14 4
			C. C. Syndicate	165 6 9
			A. S. Flemmer	91 4 5
			E. W. Tarry	193 16 10
			F. J. Malan	182 8 10
			Thomas Rudd	68 8 4
C.L.	7/297	Lydenburg District Platinum Exploration, Ltd. (in liquidation)	Hyman, Edgar M. (estate late)	91 7 8
			Schoeman, Jan J	74 5 5
			Tarlton, Frank H	181 9 0
C.L.	7/311	Leeuwpoort Tin Mines, Ltd. (in liquidation)	Sundry shares due to unknown persons	9 10 0
			Brooks, N. E	1 3 9
			Dey, R	1 19 7
			Evans, L. S	1 3 9
			Everitt, F. F	1 11 8
			Frame, Mrs. I	0 15 10
			McRobert, K. M	0 15 10
			Salmond, Dr. W	13 9 2
			Saul, Dr. A. L	0 7 11
			Solomon, J	10 5 10
			Winder, A. E	0 4 0
			Warden, C. C	0 7 11
			Grant, J. S. H	1 11 8
			Henshall, R. J	0 7 11
			McAinsh, R. G	0 10 8
			Sutherland, A. and S. J. L	1 6 11
			Wilkinson, Mrs. J	0 7 11
			Gardner & Whelehan	0 4 3
			Wilson and Whelehan	0 7 11
			M. Morley	0 7 11
			D. G. Griffiths	0 7 11
			J. McWilliams	0 15 10
C.L.	7/374	Leeuwpoort Tin Mines, Ltd. (in liquidation). (Shares in names of):—	Brown, J. S	63 14 7
C.L.	7/375		Chalmers, P. B	31 13 4
C.L.	7/376		Dey, J. S. D	63 14 7
C.L.	7/377		Drummond, W. E	1 3 9
			Ekstein, H	69 5 5
C.L.	7/378		Hedding, R	87 9 3
C.L.	7/379		Johnson, A. B. E	33 5 0
C.L.	7/380		MacLeod, A	66 17 11
C.L.	7/381		McMaster, S	66 2 1
C.L.	7/382		Nelson, W	8 6 4
			Newbury, E. L	18 0 2
C.L.	7/383		Pascoe, G, B	0 4 0
C.L.	7/384		Ryan, R. P	63 10 7
C.L.	7/385		Saunders, R. M	50 5 5
			Southwell Bailey	0 11 10
C.L.	7/386		Ziegler, O	55 0 5
			C. R. Clack	0 4 0

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
C.L.	7/213	Lichtenberg Ko-operatiewe Landbouw Vereeniging (in liquidation)	Benade, P. C.	£4 0 11
			Botha, T. P.	9 12 7
			Grange, le, L. J. (deceased)	1 11 5
			Lour, H. H.	4 5 3
			Nel, G. J. D.	18 3 1
			Smit, F. J.	1 4 5
			Swart, M. P. (jun.)	8 17 10
			Wagner, J. D.	4 18 6
C.L.	7/148	Marievale Nigel Gold Mines and Estate, Ltd. (in liquidation)	Allatini, L. (deceased)	130 0 4
			D'Aquilar, Lt.-Col. J. S.	80 0 2
			Aubry, E.	60 0 1
			Burt, R. J.	115 17 10
			Compans, M. T.	154 10 6
			Caillavet, A. A. de	206 0 7
			Cooke, J. A.	51 10 2
			Dawson, J.	257 10 9
			Jeanson, H.	51 10 1
			McFarlane, J. W.	64 7 9
			Lowenstein, M.	96 0 2
			Price, F. C. F.	51 10 2
			Pinto, E.	206 0 8
			Poisson, F. C.	283 5 11
			Potier, G. A.	51 10 2
			Pollock, J. E.	51 10 2
			Riche, L. N. M.	103 0 4
			Sarioveze, J. R. F.	128 15 5
			Tarpinian, A.	64 7 9
			Ursins, R. M. B. B.	103 0 4
			Weil, B.	80 0 2
			Collas, B. C.	65 12 1
			Weil, B.	80 0 2
			Wittouch, F.	65 12 1
C.L.	7/188	Machavie Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Also numerous Bearer Warrants, app.	13,000 0 0
			Gunn	139 3 6
			Holland, F.	417 10 4
			Schlesinger, D. I.	278 7 5
C.L.	5/352	Muller Plantage Syndicate, Ltd. (in liquidation)	John H. Scrutton (deceased)	81 12 1
C.L.	5/371	Mining and Investment Corp., Ltd. (in liquidation)	Amount due to Sundry Shareholders—Approximately	800 0 0
C.L.	3/83	Main Reef West, Ltd. (in liquidation)	McEwan, M.	52 5 9
C.L.	3/14	Marais Molyneux Syndidate, Ltd. (in liquidation)	Dyer, J. R.	71 5 0
C.L.	2/182	May Consolidated G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	Harison, Richard Morely	98 10 9
			Kent, Frank William	51 3 11
			Treves de Bonfile, Baron Albert	197 1 6
			Woods, Mrs. Charlotte Elizabeth	78 16 7
C.L.	2/245	May Consolidated G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	Glairo, Mlle Adele	52 15 9
C.L.	2/27	Modderfontein Proprietary Mines, Ltd. (in liquidation)	Mackenzie, W. R. } Wilson, J. R.	69 0 9
			Green, F. W.	207 2 0
			Allen, Mrs. M. E.	89 8 6
C.L.	6/130	Moodie's Gold Mining & Exploration Co., Ltd. (in liquidation)	Istel, C. A.	59 3 8
			Penniman, Anson W.	155 7 3
			Scott, Dr. William I.	75 9 3
C.L.	7/367	Mooihoek Platinum & Chrome, Ltd. (in liquidation)	Joubert, Charles P. M.	97 16 2
			Investment, Limited—app.	500 0 0
			Kuyper, Antonius L. J.	58 13 8
			Sale, George G. (deceased)	188 13 4
			Wimble, Bently S.	97 16 2
C.L.	7/316	Murchison Exploration & Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Rose, F.	95 0 11
			Galbraith, J.	39 17 1
			Kahn, A.	3 1 4
			Mendelsohn, B.	3 1 4
			Woolf, Dr. B.	12 5 1
			Starkey, R.	131 17 3
			Burns, A.	3 1 4
			Mackenzie, G.	3 1 4
			Wahl, D. B. A.	9 3 10
			Lithgow, J. B.	15 6 4
			Hofmeyer, H. J.	15 6 4
			Cameron, H.	9 3 10
			Daniel, H.	3 1 4
			Hyman, J. E.	1 10 7
			Black, Mrs. C. E.	6 2 6
			French-Lloyd, C. E.	3 1 4
			Sund, M.	9 3 10
			Yearsley, P. R.	6 2 6
			Solomon, M.	6 2 6
			Anstey, W.	3 1 4
			Bird, M. C.	3 1 4
			Manduell, M. D.	12 5 1
C.L.	7/317	Murchison Exploration & Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Bamford, F. H. Y.	6 2 6
			Milford, C. S.	3 1 4
			Thomas, A. S.	6 2 6
			Chapman, F.	3 1 4
			Magid, H. L.	3 1 4
			Blunden, F. M.	3 1 4
			Bichan, R.	3 1 4
			Grierson, J.	3 1 4
			Vanderfelt, S. G.	312 15 8
			Mennie, R. S.	18 7 6
			Marshall, F. C. F.	3 1 3
			Murray, J.	9 3 10
			Gallewski, M.	3 1 4
			Brownstein & Neustetel	3 1 4
C.L.	7/318	Murchison Exploration & Mining Co., Ltd. (in liquidation)	S.A. Underwriters & Investors, Ltd.	36 17 0
			Woodhouse, E. W.	3 1 4
			Currin, A. M.	64 7 11
			Goldblatt, L.	52 2 5
			Bird, G.	78 4 1

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
C.L.	7/319	Murchison Exploration & Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Doig, J. D.	£15 6 4
			Main, A. M.	3 19 8
			Dereham, W.	36 15 10
			Peake, J. C.	12 5 1
			Thomsen, P.	9 3 10
			Gallay, F.	15 6 4
			Harley, N.	6 2 7
			Andrews, H. J.	27 11 9
			Jacobs, L.	18 7 7
			Steels, A. H.	15 6 4
			Haak, A. A. J.	15 6 4
			Tannahill, M. C. B.	67 9 0
			McIntyre, R. C.	3 1 4
			McLachlan, D. R.	15 6 4
			Mordaunt, N. J.	61 6 2
			Paterson, J. W.	3 1 4
			Dearle, A.	3 1 4
			Gerses and Wilson	15 6 3
			Dorning, A.	3 1 4
			Cabman, A. D.	0 5 6
			Cowell, J. P. R.	7 7 1
			Garlick, D.	4 18 1
C.L.	7/206	Maison P. Beelen (Pty.), Ltd. (in liquidation).	E. Maritz	2 0 6
			A. Maritz	1 15 6
			Peter (a native)	0 16 8
			Edward (a native)	1 8 3
			Pieter (a native)	0 11 7
			Johannes (a native)	1 8 6
C.L.	6/72	New Geduld Deep, Ltd. (Shares in Springs Mines, Ltd.) (in liquidation)	John Harriman	1 9 11
			Charles Newton Taylor	0 15 0
			Henry George Thomas	0 15 0
			Max Victor Wenner	0 15 0
			Harold Chatterton Wilcox	2 19 9
C.L.	7/200	Nigel Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)...	Nicolaas Johannes van Heerden	0 18 9
			Michael Peter Koroh	5 0 2
			Johan Christiaan Bornmann	1 2 7
			Horace Haigh	0 19 1
			C. L. Stach	1 2 9
C.L.	2/205	New Rietfontein Estates Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Haendler, Adolphe	66 10 0
C.L.	6/33	Northern Transvaal Canning Co., Ltd.	A. E. Sholl	236 3 5
C.L.	2/209	New Rietfontein Estates Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Smurthwaite, H.	85 10 0
C.L.	2/226	New Rietfontein Estates Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Smurthwaite, H.	61 9 1
C.L.	2/206	New Rietfontein Estates Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Kaiser, F. A.	81 12 11
C.L.	4/81	New Unified Main Reef G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	New Unified M.R. G.M. Co., Ltd. (Unconverted Shares)..	158 17 2
			Unclaimed Fractions	256 17 0
C.L.	4/332	New Primrose G.M. Co., Ltd. (in liquidation)..	Dunsford, B.	67 1 10
			Also numerous Shareholders and Bearer Warrants	—
C.L.	3A/377	North Randfontein G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	Porges Dividends No. 2/7 Bearer Shares	211 3 8
C.L.	7/110	New Steyn Estate Gold Mines, Ltd.	Barry, Redmond	99 4 2
			Blakeway, J. C.	63 6 1
			Cauvin, L. P.	131 12 11
			Cunningham, M.	63 6 1
			Dunlop, William	398 8 0
			Goode, Henry	63 6 1
			Milne, William	111 5 2
			Morum, Stephen	131 12 11
			O'Meara, T. P.	63 6 1
			Parker, A.	62 15 8
			Rosseinsky, Mathan	162 10 3
			Spes Bona Speculating Syndicate	126 12 3
			Tonkin, Thomas	78 2 0
			Winder, Harry C.	63 6 1
			Zeederberg & Duncan	131 12 11
			Weil, Mrs. Anna	75 3 10
			Henneton, Gary V.	78 14 10
			New Steyn Estates	399 15 4
			Bearer Warrants and Shareholders, etc., app.	1,400 0 0
C.L.	1/148	Orangia Coronation East Exploration Syndicate, Ltd. (in liquidation)	Rietbok Syndicate (liquidated)	55 13 7
C.L.	1/150	Orangia Coronation East Exploration Syndicate, Ltd. (in liquidation)	Calder, W. J.	76 0 8
C.L.	1/205	Orangia Main Reef, Ltd. (in liquidation).....	Broadbent, A. C.	52 4 9
			Riddel, W. S. T.	91 8 2
			Rissik, C.	91 8 2
			United South African Association, Ltd.	91 8 2
C.L.	1/350	Paardekraal Estates, Ltd. (in liquidation)..... Unclaimed liquidation dividends accruing to shareholders in the *Alexandra Estate and Gold Mining Co., Ltd. Claims should be supported by share certificates in that Company.*	Daniel Heinrich	61 14 11
C.L.	3/293	Portland House Estate Co., Ltd. (in liquidation)	Campbell, C.	70 10 9
C.L.	4/178	Premier Rustenburg Platinums, Ltd. (in liquidation)	Wallace, Stuart Graham	50 10 6
C.L.	4/216	Potchefstroom Exploration G.M. and Estate Co., Ltd. (in liquidation)	De Ybarronde, Domingo	77 18 0
C.L.	5/7	Phoenix G.M., Ltd. (in liquidation).....	Baxter, F. W.	68 13 8
			Addams, J. R.	55 2 3
			Cornwall, W. L.	55 12 3
			Dold, W. J. (deceased)	55 12 4
			Dell, Ben	55 12 2
			Ellis, E. L.	83 8 6
			Herbert, G. C.	63 8 1
			Hind, E. M.	66 14 1
			Jones, A. F.	50 1 0

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
C.L.	5/7	Phoenix G.M., Ltd. (in liquidation).....	Norton, Thomas I.....	£83 8 4
			Solomon, W. A.....	50 1 2
			Hudson, G. D.....	161 5 9
			And Sundry Shareholders under £50 each.	
C.L.	5/29	Potchefstroom Exploration Gold Mines and Estate Co. (in liquidation)	Third Liquidation Distribution due to Sundry Shareholders	650 0 0
C.L.	7/219	Premier Mine Employees' Co-operative Society, Ltd. (in liquidation)	George Cooper Horton (deceased).....	0 0 11
			Samuel George Molony.....	0 0 11
			Piet Retief van der Walt.....	0 1 0
C.L.	1/127	Rand Delagoa Bay Landing Co., Ltd. (in liquidation)	Cohen & Co., Leon.....	163 17 6
C.L.	2/366	Randfontein Deep, Ltd. (in liquidation).....	Horsham Monitor Syndicate, Ltd. (in liquidation).....	88 11 8
C.L.	368	Randfontein Deep, Ltd. (in liquidation).....	De Curel, Mme. M. C. J. G.....	77 8 9
C.L.	2/261	Rand Klip, Ltd. (in liquidation).....	Consolidated Goldfields of S.A., Ltd.....	63 2 9
C.L.	3/386	Randfontein Central G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	Randfontein Estates G.M. Co., Ltd.—Porges Bonus Account	158 14 3
C.L.	3/310	Randfontein Central G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	Larogue, Emma.....	65 7 10
C.L.	3/311	Randfontein Central G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	Lutz, Georges (deceased).....	66 5 4
C.L.	3/317	Randfontein Central G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	Tronton, F. T.....	108 19 9
C.L.	3/379	Randfontein Central G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	Dividends No. 1/4—Bearer shares.....	60 13 7
C.L.	3/378	Randfontein Central G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	Dividends Nos. 1/3 in Randfontein South G.M. Co., Ltd. (in liquidation)	86 13 9
C.L.	4/1	Rhenoster Mines, Ltd. (in liquidation).....	African Claim and Land Co., Ltd.....	332 10 10
C.L.	4/11 and 138	Robinson G.M. Co., Ltd. (in liquidation).....	Fortoul Mathieu.....	64 8 3
			Also numerous unclaimed liquidation distribution deposited to credit of registered shareholders and sundry bearer warrants.	
C.L.	4/140	Robinson G.M. Co., Ltd. (in liquidation).....	Siegmund, Berendt.....	285 0 0
			Siegmund, Berendt.....	95 0 0
C.L.	5/5	Rand Nucleus Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Mullins, A. G.....	72 7 3
			Jerome, Chas.....	54 5 4
C.L.	7/223	Ruby Fashions (Pty.), Ltd. (in liquidation)...	Insolvent Estate Ben Sack.....	0 11 4
			Continental Models.....	0 17 8
C.L.	3/391	South Village Deep, Ltd. (in liquidation).....	Brown, A.....	81 2 11
			Adler, H.....	64 18 5
			Bradberry, T. R.....	146 1 3
			Graauman, H.....	56 16 1
C.L.	1/327	Steynskraal G. M. Co., Ltd. (in liquidation)....	Unknown shareholders.....	64 10 11
C.L.	7/190	Short & Coy. (Pty.), Ltd. (in liquidation)....	J. J. Gentle.....	1 5 6
			I. S. Gentle.....	1 1 9
			O. P. Pretorius.....	2 5 6
			F. E. Gentle.....	2 4 8
C.L.	7/189	Springbok Bazaar (Pty.), Ltd. (in liquidation)	African Picture Framers.....	0 11 8
C.L.	7/206	Surrey Publishing Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)	A. E. Hill.....	19 18 4
C.L.	7/199	True Bros. (Pty.), Ltd. (in liquidation).....	Solomon Bransky.....	0 0 5
			Robinson Bag Manufacturers.....	0 6 4
			A. Kimmell.....	0 13 4
C.L.	5/222	Tayob, A. C., & Co., Ltd. (in liquidation).....	Sundry creditors.....	64 3 1
C.L.	1/85	Transvaal & Orangia Property Trust, Ltd. (in voluntary liquidation)	Kearney, W. St. John.....	73 5 4
			Pascoe, Joseph.....	109 18 7
C.L.	2/25	Umbandeni Swaziland Mineral Concessions, Ltd. (in liquidation)	Romyn, Anton C.....	110 2 9
			Wright, Richard W.....	146 17 1
C.L.	3/386	Union & Rhodesia Wholesale, Ltd. (in liquidation)	Stapleton & Co., Ltd. (in liquidation).....	131 10 7
C.L.	1/169	United Buffelsdoorn Mines, Ltd. (in liquidation)	van Ryn, J.....	77 12 1
C.L.	7/204	United Stone Crushing Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)	J. A. Louw.....	0 18 0
C.L.	7/220	Varachia Stores (Pty.), Ltd. (in liquidation)..	Newton Malt Co.....	5 14 11
C.L.	7/141	Van Dyk Proprietary Mines, Ltd. (in liquidation)	Amounts due to numerous shareholders, also bearer warrants, etc. approximately.	22,000 0 0
			Anderson, P. M.....	188 1 3
			Bacon, James.....	188 1 3
			Bardac, Noel.....	94 0 7
			Brown, Percival W.....	188 1 4
			des Clayes, Raymond.....	188 1 3
			Coudin, Armand.....	56 6 0
			Dukas, Samuel.....	188 1 4
			Dauphin, Miss Adele.....	84 12 7
			Drury, Mrs. Irene M.....	94 0 7
			Fleming, Mrs. C. (Admnx. of N. R. Fleming).....	94 0 7
			Gellil, Joseph Emile.....	94 0 8
			Higgs, Elizabeth E.....	94 0 7
			Hatt, Jean L.....	94 0 7
			Hind, Albert E.....	188 1 4
			Junier, Paul E.....	188 1 4
			Jeff, Arthur.....	94 0 7
			Kerh, Alfons.....	188 1 3
			Loup, Louis S.....	56 8 4
			Marshall, Henry B.....	182 8 6
			Melling, Mrs. Elsie A.....	376 2 6
			Matthews, Ernest W.....	188 1 4
			Newhouse, H., and Roukette, V. J.....	376 2 6
			Needham, George A.....	94 0 8
			Neilson, James.....	564 3 9
			Norton, J. C. C., B. L. and B. (executors of Thomas Norton)	188 1 3
			Regnier, Charles A. A.....	94 0 7
			Restler, Mrs. Janet F.....	188 1 3
			Schneider, Philippe.....	56 8 4
			Wacker, Albert A.....	56 8 5
C.L.	150, 1	Village Deep, Ltd. (in liquidation).....	Amounts due to numerous shareholders, also bearer warrants, etc.	3,000 0 0
6 and 7	and 224			
C.L.	1/32	Vogelstruisfontein Gold Mining and Developing Syndicate, Ltd. (in liquidation)	Marais, J. S.....	69 16 11

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Gedeponeer deur. *Deposited by.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
C.L.	1/34	Vogelstruisfontein Gold Mining and Developing Syndicate, Ltd. (in liquidation)	Walsham, W. E.	£54 8 11
C.L.	1/130	Voorspoed Diamond Mining Co., Ltd. (in liquidation)	Rapaport, Isidore	61 7 5
C.L.	7/147	West Rand Proprietary Mines, Ltd. (in liquidation)	Matthews, E. W. (deceased)	122 11 7
			Mullins, A. G.	266 17 3
			Rissik, C.	110 8 8
			Shepherd, C. H.	248 9 7
			Sprinz, A. (deceased)	64 8 4
C.L.	7/144	West Rand Proprietary Mines, Ltd. (in liquidation)	Benjamin, A.	1 3 10
			Cameron, A.	5 19 2
			Des Clayes, R.	5 19 2
			Dowling, S. B.	1 3 10
			Dyer, J. E.	1 3 10
			Edmond, W.	1 3 10
			Frenkel, J.	1 3 10
			Friedlander, E.	1 3 10
			Green, F. I. H.	5 19 2
			Herbert, G. C.	1 3 10
			Hilton, A. M.	1 3 10
			King, I. C.	2 7 8
			Lithgow, J. B.	3 11 6
			Lloyd, A. P.	7 3 0
			Longhurst, A. H.	3 11 6
			Matthews, A. W.	76 5 0
			Mullins, A. G.	34 11 0
			McDonald, E. G.	0 11 11
			Neilson, J.	2 7 8
			Nellist, W. A.	1 3 10
			Niven, A. M.	1 3 10
			O'Rorke, C. J.	0 11 11
			Palmer, E. G.	1 3 10
			Rapaport, I.	0 11 11
			Rissik, C.	14 5 11
			Robinson, A. F.	1 3 10
			Shepherd, C. H.	32 3 4
			Shepherd, W. H.	1 3 10
			Sprinz, A.	8 6 10
			Thomas, W. C.	2 7 8
			Turner, G. O.	1 3 10
			van der Hoven, F. H.	1 3 10
			van Niekerk, Mrs. L. B.	3 11 6
			Watson, H. F.	8 6 10
			Wimble, P. S.	1 3 10
			Winthrop, A.	3 11 6
C.L.	7/190	Witwatersrand Reefs (O.F.S.), Ltd. (in liquidation)	O. F. A. Krause	54 17 11
C.L.	7/320	West Rand Main Reef Syndicate, Ltd. (in liquidation)	Ehrlich, Ludwig	74 14 5
			Mackinlay, J. B.	59 15 8
			Pearce, John	74 14 5
				74 14 5
			Scott, Mrs. John	74 14 5
C.L.	7/346	Welverdiend West Alluvials, Ltd. (in liquidation)	Morley, E.	85 11 11
C.L.	1/114	Waterberg Gold, Land, Investment & Exploration Syndicate, Ltd. (in liquidation)	Paterson, Robert T.	84 4 5
C.L.	2/327	Waterberg Lands & Timber Co., Ltd. (in liquidation)	Arthur, A. C.	64 5 6
C.L.	6/19	Wolhuter Gold Mines, Ltd. (in liquidation)	Amounts due to numerous shareholders, also bearer warrants	—
C.L.	7/348	Welverdiend West Alluvials, Ltd. (in liquidation)	F. Benjamin	1 8 0
			C. R. Cliffe	4 4 1
			W. P. Currie	7 0 3
			A. T. Jacobs	1 8 0
			H. M. Jaffe	4 4 1
			J. Mackenzie	1 8 0
			New Mines, Ltd.	2 16 1
			C. G. Saker	1 8 0
			P. Sussman	14 0 6
			A. Youldon	0 14 0
			E. Morley	593 9 9
			I. Butler	169 13 6
C.L.	7/351	Welverdiend West Alluvials (Ltd.) (in liquidation)	W. Jones	1 8 1
			Meyer Brest	7 0 3
			E. C. Hester	0 4 0
C.L.	7/208	Western Engineering Supplies (Pty.), Ltd. (in liquidation)	I. E. Owsianick	0 0 11
			A. Kruger	0 0 4
C.L.	7/217	Woodbine Ko-operative Citrus Maatskappij, Beperk (in liquidation)	Martinus Wessel Botha	2 4
			Christiaan Joubert	0 7 10

✱ KENNISGEWING No. 469 VAN 1941.

MIELIEREELINGSKEMA.

PERSONE WAT GEREGISTREER IS KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG BY PROKLAMASIE No. 82 VAN 1940.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende persone kragtens artikel 28 van die Mielie-reëlingskema gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig by Proklamasie No. 82 van 1940, by die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 2 van daardie skema, geregistreer is.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Algemene Sekretaris.

Pretoria, 18 Julie 1941.

✱ NOTICE No. 469 OF 1941.

MEALIE CONTROL SCHEME.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939, AS AMENDED BY PROCLAMATION No. 82 OF 1940.

It is hereby notified for general information that the following persons have, in terms of Section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended by Proclamation No. 82 of 1940, been registered with the Mealie Industry Control Board, mentioned in Section 2 of the Scheme.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
General Secretary.

Pretoria, 18th July, 1941.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA BY DIE RAAD GEREGISTREER IS AS MAKELAARS VAN MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.
PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO ACT AS BROKERS IN MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.B. 9	227	E. G. Clarence.....	E. G. Clarence.....	Posbus/*P.O. Box* 152, Ladysmith, Natal.
M.B. 1	201	Walter Kahn.....	W. Kahn.....	Posbus/*P.O. Box* 194, Middelburg, Transvaal.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA BY DIE RAAD GEREGISTREER IS OM MIELIES EN MIELIEPRODUKTE UIT TE VOER.
PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO EXPORT MEALIES OR MEALIE PRODUCTS.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.E. 2	208	Louis Dreyfus & Co.....	L. Dreyfus & Co.....	Posbus/*P.O. Box* 3611, Johannesburg.
M.E. 18	226	L. Fatti & Co., Ltd.....	L. Fatti & Co., Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 1139, Johannesburg.
M.E. 14	221	A. Ford & Co. (Pty.), Ltd.....	A. Ford & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 5701, Johannesburg.
M.E. 22	245	J. Frankel (Pty.), Ltd.....	J. Frankel (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 6634, Johannesburg.
M.E. 6	210	Hayne & Co. (Pty.), Ltd.....	Hayne & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 160, Durban.
M.E. 7	213	M. Jonas & Co. (Pty.), Ltd.....	M. Jonas & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 2640, Johannesburg.
M.E. 3	209	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd..	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd..	Posbus/*P.O. Box* 349, Durban.
M.E. 24	254	Kahn & Kahn (Pty.), Ltd.....	Kahn & Kahn (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 5681, Johannesburg.
M.E. 16	224	G. E. Kalell (Pty.), Ltd.....	G. E. Kalell (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 32, Middelburg, Transvaal.
M.E. 23	253	H. Lewis & Co. (Pty.), Ltd.....	H. Lewis & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 827, Johannesburg.
M.E. 9	215	Lockie Bros. (S.A.), Ltd.....	Lockie Bros. (S.A.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 1576, Durban.
M.E. 26	256	S. Machanick & Company.....	S. Machanick & Company.....	Posbus/*P.O. Box* 803, Cape Town.
M.E. 25	255	C. May & Co. (Pty.), Ltd.....	C. May & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 4037, Johannesburg.
M.E. 11	217	R. Murray & Co., Ltd.....	R. Murray & Co., Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 882, Durban.
M.E. 12	219	Premier Milling Co., Ltd.....	Premier Milling Co., Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 1530, Johannesburg.
M.E. 4	211	Jacob Shapiro.....	S. Shapiro & Company.....	Posbus/*P.O. Box* 1444, Johannesburg.
M.E. 1	204	Union Flour Mills, Ltd.....	Union Flour Mills, Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 1010, Durban.
M.E. 17	225	Union Flour Mills, Ltd.....	Union Flour Mills, Ltd.....	Psobus/*P.O. Box* 393, Johannesburg.
M.E. 8	214	Unie Graan Ko-op. Mpy., Bpk..	Unie Graan Ko-op. Mpy., Bpk..	Posbus/*P.O. Box* 1015, Johannesburg.
M.E. 5	207	Union Grain Milling Co., Ltd....	Union Grain Milling Co., Ltd....	Posbus/*P.O. Box* 497, Cape Town.
M.E. 15	223	Vereeniging Milling Co., Ltd.....	Vereeniging Milling Co., Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg.
M.E. 28	5386	Western Cereal Co., Ltd.....	Western Cereal Co., Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 44, Woodstock, Kaapprovinsie/*Cape Province.*

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES TE MAAL, TE BREEK, TOT GRUIS TE MAAK OF ANDERSINS TE VERWERK.
PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO GRIND, CRUSH, GRIST OR OTHERWISE PROCESS MEALIES.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.M. 939	972	African Explosives and Industries, Ltd.	African Explosives and Industries, Ltd.	Umbogintwini, Natal.
M.M. 2527	2371	Lourens B. Aucamp.....	L. B. Aucamp.....	Doornbult, Pk./*P.O.* Rostrataville.
M.M. 17	38	Bader & Co., Ltd.....	Bader & Co., Ltd.....	Nywerheidspersele/*Industrial Sites*, Posbus/*P.O. Box* 276, Benoni.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.M. 2556	3802	Mahomed Suliman Cajee.....	Cajee Bros.....	Sukkelaar No. 126, Pk./*P.O.* Sukkelaar.
M.M. 2845	5241	Cancele Mission of Seventh Day Adventists	Cancele Mission.....	Pk./*P.O.* Cancele, oor/*via* Mount Frere.
M.M. 78	5373	Cedarmont Milling Co. (Pty.), Ltd.	Cedarmont Milling Co. (Pty.), Ltd.	Poortjesfontein, Posbus/*P.O. Box* 1, Cedarmont.
M.M. 166	920	Frank Coleman.....	F. Coleman.....	Grootvlei, Pk./*P.O.* Grootvlei.
M.M. 105	1150	R. G. H. J. Kapp.....	Cornelia Stoom Meule.....	Generaal Hertzogstraat/*Street*, Cornelia.
M.M. 1561	1874	Daniel Mills & Sons., Ltd.....	Daniel Mills & Sons., Ltd.....	78 Darlingstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 121, Kaapstad/*Cape Town.*
M.M. 2744	5083	Christoffel A. P. de Kock.....	C. A. P. de Kock.....	Doornfontein, Pk./*P.O.* Koedoeskop, oor/*via* Northam.
M.M. 2730	5233	Johannes H. de Vos.....	De Vos Stasie Roller Meule.....	Erf No. 61, Trichard.
M.M. 129	915	Ermelo Mills (Pty.), Ltd.....	Ermelo Mills (Pty.), Ltd.....	Kerkstraat/*Church Street*, Posbus/*P.O. Box* 119, Ermelo.
M.M. 2645	3348	R. G. Ewels.....	R. G. Ewels.....	Forest Home, Pk./*P.O.* Manubie, oor/*via* Butterworth.
M.M. 2213	5364	L. J. Fourie.....	L. J. Fourie.....	Bloemhoek, Fouriesburg.
M.M. 663	1441	Frankfort Milling Co. (Pty.), Ltd.	Frankfort Milling Co. (Pty.), Ltd.	Barrettstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 78, Frankfort.
M.M. 1365	1852	Gallon & Co.....	Gallon & Co.....	Palmietfontein, Posbus/*P.O. Box* 114, Zastron.
M.M. 2175	1456	Edward G. Galtrey.....	E. G. Galtrey.....	Sharrow, Richmond, Natal.
M.M. 1977	5273	David Gellman.....	D. Gellman.....	Pk./*P.O.* Zandvlakte.
M.M. 157	93	H. C. Godrich.....	Godrich Flour Mills.....	Posbus/*P.O. Box* 25, Bronkhorstspruit.
M.M. 2492	1419	Maurice Gin en/*and* Olga Goldblatt	Gin Bros. and Goldblatt.....	Posbus/*P.O. Box* 370, Bloemfontein.
M.M. 2891	5371	Robey Groenewald.....	R. Groenewald.....	Droëkraal, Pk./*P.O.* Melliodora.
M.M. 179	22	Aletta C. van Woudenberg.....	Hartebeeskuil Roller Mill.....	Posbus/*P.O. Box* 76, Middelburg, Transvaal.
M.M. 703	1539	Frasers, Ltd.....	Jammerberg Mills.....	Jammerdrift, Wepener.
M.M. 2044	1491	Simon F. Human, Jnr.....	Kelvinside Meule.....	Kelvinside, Pk./*P.O.* Warburton.
M.M. 1464	1990	Alfred G. Kidwell.....	A. G. Kidwell.....	Ntsimbakazi, Willowvale.
M.M. 2874	5372	L. J. Kleynhans.....	L. J. Kleynhans.....	Rietfontein, Verkeerdevlei.
M.M. 1480	1508	Ferdinand F. Kopke.....	F. F. Kopke.....	Mtwaku-lokasie/*Location*, Pk./*P.O.* Mathews, Keiskamahoek.
M.M. 1312	2767	Hermanus J. Kriel.....	H. J. Kriel.....	Pk./*P.O.* Stella, Vryburg.
M.M. 1198	1465	Casper A. Labuschagne.....	C. A. Labuschagne.....	Bitterplaat, Pk./*P.O.* Swempoort, oor/*via* Dordrecht.
M.M. 2664	3387	H. J. R. Lemmer.....	H. J. R. Lemmer.....	Jagersfontein, Pk./*P.O.* Bewley.
M.M. 2854	5352	Jan H. Le Roux.....	J. H. Le Roux.....	Winkelhaak, Pk./*P.O.* Bernhardina.
M.M. 254	4739	H. Lewis & Co. (Pty.), Ltd.....	H. Lewis & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 827, Johannesburg.
M.M. 2060	1429	H. Lewis & Co. (Pty.), Ltd.....	H. Lewis & Co. (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 151, Klerksdorp.
M.M. 1509	976	William S. Lewis.....	W. S. Lewis.....	Posbus/*P.O. Box* 2, Bizana.
M.M. 2899	5353	V. J. Jordaan.....	Lonsdale Trading and Cash Store	Lonsdale No. 950, Dist. Pietersburg.
M.M. 2852	5354	Lumku Mission.....	Lumku Mission.....	Pk./*P.O.* Lady Frere.
M.M. 269	2346	The Lydenburg (Transvaal) Gold Exploration Co., Ltd.	The Lydenburg (Transvaal) Gold Exploration Co., Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 44, Pilgrims Rest.
M.M. 270	1954	Lydenburg Voorspoed Koöperasie, Beperk	Lydenburg Voorspoed Koöperasie, Beperk	Posbus/*P.O. Box* 17, Lydenburg.
M.M. 2674	3406	Casper H. Badenhorst.....	Middelwater Meule.....	Middelwater, Pk./*P.O.* Dewetsdorp.
M.M. 2705	4905	J. J. P. Herbst.....	Migdol Roller Meule.....	Migdol, Posbus/*P.O. Box* 1, Migdol.
M.M. 1654	1032	C. S. Richardson.....	The Mill.....	Posbus/*P.O. Box* 23, Trappes Valley.
M.M. 2475	1566	Edgar P. Montgomery.....	E. Montgomery.....	Hilltop, Pk./*P.O.* Nqamakwe.
M.M. 2872	5355	Charles E. Moss.....	C. E. Moss.....	Governorsdrift, Privaat Sak/*Private Bag* Walaza, Zastron.
M.M. 2703	4948	A. J. Muir.....	A. J. Muir.....	Posbus/*P.O. Box* 20, Lady Frere.
M.M. 2273	1155	Emil Muller.....	E. Muller.....	Qora, Posbus/*P.O. Box* 7, Butterworth.
M.M. 2229	1427	Gert J. Nel.....	G. J. Nel.....	Rustfontein, Pk./*P.O.* Helvetia, Dewetsdorp.
M.M. 2861	5356	David C. de Villiers.....	Afrikaskop Roller Mills.....	Afrikaskop.
M.M. 2076	2802	Thomas Mbokane.....	Onverwacht Mills.....	Posbus/*P.O. Box* 7, Badplaats.
M.M. 2574	2362	L. D. C. van Wyk en Seuns (Eiend.), Beperk	Oottosdal Roller Meule.....	Erf No. 194, Oottosdal, Dist. Lichtenburg.
M.M. 1096	985	Ratschitz Mission.....	Ratschitz Mission Milling.....	Ratschitz-sendingstasie/*Mission*, Pk./*P.O.* Waschbank
M.M. 385	35	Stephen B. Rens.....	S. B. Rens.....	Hammanskraal.
M.M. 494	2731	Johan N. W. van Rooyen.....	Rhenosterspruit Meul.....	Pk./*P.O.* Rhenosterspruit, oor/*via* Klerksdorp.
M.M. 1664	1819	Roman Catholic Mission, Keimoes	Roman Catholic Mission, Keimoes	Posbus/*P.O. Box* 9, Keimoes.
M.M. 333	1018	L. D. C. van Wyk en Seuns (Eiend.), Beperk	Sannieshof Roller Meul.....	235 De Klipdrift, Pk./*P.O.* Sannieshof.
M.M. 1681	1500	South African Milling Co., Ltd..	South African Milling Co., Ltd..	Posbus/*P.O. Box* 711, Kaapstad/*Cape Town.*
M.M. 1680	1499	South African Milling Co., Ltd..	South African Milling Co., Ltd..	Posbus/*P.O. Box* 711, Kaapstad/*Cape Town* (Malmesbury).
M.M. 1679	1498	South African Milling Co., Ltd..	South African Milling Co., Ltd..	(Mosselbaai/*Bay*), Posbus/*P.O. Box* 711, Kaapstad/*Cape Town.*
M.M. 2221	1567	N. J. J. van Rensburg.....	Uitkomst Meule.....	Uitkomst, Pk./*P.O.* Stagesdam, oor/*via* Bloemfontein.
M.M. 2521	2359	Johannes M. Erasmus.....	Voortrekker Meule.....	Erf No. 296, Kerkstraat/*Church Street*, Hendrina.
M.M. 2886	5358	Johannes S. Vos.....	J. S. Vos.....	Welgevonden No. 174, Pk./*P.O.* Ottosdal.
M.M. 2868	5360	T. C. Wade.....	T. C. Wade.....	Cala.
M.M. 925	3816	Gideon F. Wessels.....	G. F. Wessels.....	Erfdeel No. 2, Fouriesburg.
M.M. 2257	102	Johannes H. Terblans.....	Wesselsbron Roller Meule.....	Wesselsbron.
M.M. 1842	1977	Zak River Estates, Ltd.....	Zak River Estates, Ltd.....	(Tweerivieren, Zakrivier/*River*), Posbus/*P.O Box* 711, Kaapstad/*Cape Town.*
M.M. 1983	5363	Cecil H. Britz.....	Zandrivierspoort Roller Mill.....	Pk./*P.O.* Zandrivierspoort.
M.M. 944	973	Archibald & Co., Ltd.....	Archibald & Co., Ltd.....	Umzinto, Pk./*P.O.* Umzinto, Natal.
M.M. 947	1401	Assisi Convent.....	Assisi Convent.....	Mehlomnyama, Pk./*P.O.* Mehlomnyama.
M.M. 2016	2862	Bennie & Co.....	Bennie & Co.....	Roosville, Pk./*P.O.* Sannieshof.
M.M. 2614	3881	Bethesda Native Co-operative Credit Society	Bethesda Native Co-operative Credit Society	Moraviese Sendingstasie/*Moravian Mission*, Bethesda, Pk./*P.O.* Lupindos.
M.M. 2503	2306	Marshall Blamey.....	M. Blamey.....	Clifton Park, Isipofu, Natal.
M.M. 1204	2704	Estate Late Geo. Bode.....	Mbanga Trading Station.....	Pk./*P.O.* Clarkebury.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.M. 2192	5369	C. J. Fourie	Boere Roller Meule	Paardekop.
M.M. 2588	2900	Boetsap Store en/*and* Orchard	Boetsap Store en/*and* Orchard	Boetsap, Pk./*P.O.* Boetsap.
M.M. 1222	5398	S. E. Botha	S. E. Botha	Bosworth, Pk./*P.O.* Elandshoogte.
M.M. 64	904	Izak J. van der Merwe	Brakspruit Meul	Brakspruit No. 50, Pk./*P.O.* Bonnefoi.
M.M. 2100	1120	Johannes J. Bruwer	J. J. Bruwer, Jnr.	Davelsrust, Bethlehem.
M.M. 1246	2344	Daniel F. Burmeister	D. F. Burmeister	Frankfort, Pk./*P.O.* Frankfort, Kaap Pro-Provinsie/*Cape Province.*
M.M. 1260	1044	Jacobus H. Bredenkamp	Ceres Roller Meule	Oranjestraat/*Street,* Ceres.
M.M. 88	1077	Dirk J. G. Coetzee	D. J. G. Coetzee	Mooiplaas No. 57, Pk./*P.O.* Schoemanskloof, oor/*via* Machadodorp.
M.M. 2882	5380	Stefanus H. Coetzee	S. H. Coetzee	Roosville, Sannieshof.
M.M. 2245	1487	Francis A. Davidson	F. A. Davidson	Branksome, Pk./*P.O.* Moshesford.
M.M. 177	5	B. J. Barnard	Dodona Meule	Hartebeeshoek, Pk./*P.O.* Skeerpoort.
M.M. 1188	2881	J. H. H. Petersen	Duivelskloof Mills	Posbus/*P.O. Box* 15, Duivelskloof.
M.M. 1332	2745	Thomas C. Bingle	Duo Mills	Dordrecht, Pk./*P.O.* Dordrecht.
M.M. 2028	1182	Jacob D. de Villiers	J. D. de Villiers	Zuurbult, Privaat Sak/*Private Bag* Malabeoh, oor/*via* Mara.
M.M. 1330	2342	Philippus R. du Toit	P. R. du Toit	Posbus/*P.O. Box* 72, Kirkwood.
M.M. 1337	4771	J. P. van Niekerk	Electric Roller Mills	Cradockstraat/*Street,* Graaff Reinet.
M.M. 2726	4747	Johannes P. Erasmus	J. P. Erasmus	Kareelaagte, Pk./*P.O.* New Elands, Boshof.
M.M. 1346	2758	Pieter W. Marais	Esperanto Roller Mills	Posbus/*P.O. Box* 70, Robertson.
M.M. 1626	3359	Arthur W. Philips	Flaauwkraal Flour Mill	Flaauwkraal, Pk./*P.O.* Flaauwkraal.
M.M. 2002	1019	Frederik G. Fouche	F. G. Fouche	Kranskop, Rouxville.
M.M. 2740	5078	M. C. de G. Genis	M. C. de G. Genis	Zandsloot, Pk./*P.O.* Immerpan.
M.M. 1371	2871	Mike Meyer	George Roller Meule	Nywerheidsgronde/*Industrial Sites,* George.
M.M. 2576	3373	Frederich N. Gillespie	F. N. Gillespie	Bergplaats, Privaat Sak/*Private Bag* Piet Retief.
M.M. 156	2899	John G. Glenfield	J. G. Glenfield	Zebediela-lokasie/*Location,* Pk./*P.O.* Koornpunt.
M.M. 158	70	Edwin Goodman	E. Goodman	Posbus/*P.O. Box* 22, Boksburg.
M.M. 2709	4847	Martinus G. Gouws	M. G. Gouws	Stoneham, Pk./*P.O.* Maritzani.
M.M. 676	1134	Catherine M. Gray	C. M. Gray	Tua Tua, Witzieshoek.
M.M. 459	940	Willem F. Theron	Grootfontein Meul	Grootfontein No. 92, Possak/*Post Bag* 10, Koster.
M.M. 183	1103	Dinah Hattingh	D. Hattingh	Posbus/*P.O. Box* 3, Nylstroom.
M.M. 1406	5100	W. G. B. Henderson	W. G. B. Henderson	Pk./*P.O.* Christinas Vale, Oos-Londen/*East London.*
M.M. 308	1993	A. M. Nel	Honingkrans Meule	Honingkrans, Pk./*P.O.* Vliegekraal.
M.M. 694	1468	Andries Willem Lategan	Hoopstad Roller Meule	Pietersestraat/*Street* 43, Hoopstad.
M.M. 1431	2777	F. W. H. Untiedt	Ida Roller Mills	Fairfield, Ida.
M.M. 2715	4748	J. D. Jacobs	J. D. Jacobs	Klipfontein, Pk./*P.O.* Zendelingsfontein.
M.M. 1033	1823	Ahmed S. Abdool H. en/*and* Abdool V. Kajee	M. A. Kajee	Mapumulo, Pk./*P.O.* Mapumulo.
M.M. 2910	5385	Hendrik J. de Preez	Kalkfontein Mielie Meule	Kalkfontein, Pk./*P.O.* Crecy.
M.M. 2809	5399	D. H. Kleynhans	Reddersburg Meule	Reddersburg, O.V.S./*O.F.S.*

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES EN MIELIEPRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MIELIES AAN TE KOOP OF OP ANDER WYSE TE VERKRY.
PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES.

(PRODUSENTE GEREGISTREER MET DIE DOEL OM EIE PRODUKTE TE VERKOOP.)
(PRODUCERS REGISTERED FOR THE PURPOSE OF DISPOSING OF THEIR OWN PRODUCTION.)

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.T. 5032	5311	W. M. van Deventer	W. M. van Deventer	Kromkuil, Pk./*P.O.* Silbermanspost.
M.T. 4990	5278	G. M. Vogel	G. M. Vogel	Netrecht, Pk./*P.O.* Munnik.
M.T. 5034	5313	J. J. N. Nel	J. J. N. Nel	Waterval, Ladygrey.
M.T. 5023	5294	J. M. Hattingh	J. M. Hattingh	Plesierfontein, Pk./*P.O.* Edenville.
M.T. 5022	5293	Robert S. Ferreira	R. S. Ferreira	Parkstraat/*Street* 824, Pretoria.
M.T. 5136	5136	A. J. de Villiers	A. J. de Villiers	Doornpoort, Pk./*P.O.* Pyramid.
M.T. 5129	5362	G. J. B. de Wet	G. J. B. de Wet	Posbus/*P.O. Box* 1, Lindley.
M.T. 5040	5401	M. L. Boddy	M. L. Boddy	Wattledale Farm, Pk./*P.O.* Ihluku, Natal.
M.T. 5013	5402	J. G. Collen	J. G. Collen	Welkom, Pk./*P.O.* Stella.
M.T. 5153	5400	I. A. Cronje	I. A. Cronje	Mooipan, Posbus/*P.O. Box* 41, Ventersburg.
M.T. 5072	5403	V. L. Foster	V. L. Foster	Welcome Home B, p/a—c/o S. G. Hancock, Bellevue, Ixopo.
M.T. 4581	5002	G. Hugo	G. Hugo	Hugenoot, Pk./*P.O.* Winburg.
M.T. 3939	4837	Pieter G. P. le Roux	Pieter G. P. le Roux	Constantiadrift, Pk./*P.O.* Hobhouse.
M.T. 1950	5404	G. P. Lubbe	G. P. Lubbe	Schweizerstraat/*Street,* Schweizer Reneke.
M.T. 4187	5406	Jan Thoms Martins	Tom Martins	Ntuka, p/a—c/o Posbus/*P.O. Box* 12, Krantzkop.
M.T. 4449	4800	Schalk Willem Rabie	Schalk Willem Rabie	Kommandant, Bethlehem.
M.T. 4022	4095	Heinrich W. G. Rieth, Jnr.	Heinrich W. G. Rieth, Jnr.	Droogspruit, Rosedale, Privaat Sak/*Private Bag* Ennersdale.
M.T. 4707	5405	Isaac en/*and* Harry M. Segal	S.B. Cash Stores	Posbus/*P.O. Box* 62, Pietersburg.
M.T. 4502	4790	Arthur P. Smith	Arthur P. Smith	Coaley Peak, Mid-Illovo, Middel-/*Central* Natal.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES EN MIELIEPRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MIELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY.
PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.T. 84	2088	A. Abdoola	A. B. Abdoola	Sondagfontein, Posbus/*P.O. Box* 39, Kinross.
M.T. 132	482	J. P. le Roux	Amersfoort Roller Meule	Posbus/*P.O. Box* 24, Amersfoort.
M.T. 113	2298	V. en/*and* M. Appalraju	V. Appalraju & Son	Posbus/*P.O. Box* 4, Port Shepstone.
M.T. 997	702	Isaac Arenstein	I. Arenstein	Posbus/*P.O. Box* 135, Ermelo.
M.T. 2222	422	B. Berger en/*and* D. Uran	Berger & Uran	Posbus/*P.O. Box* 35, Coligny.
M.T. 346	466	Bethlehem Ko-op. Landb. Verg.	Bethlehem Ko-op. Landbou Verg.	Posbus/*P.O. Box* 123, Bethlehem.
M.T. 3093	2248	A. H. Patel	Boesmanskrantz Store	Posbus/*P.O. Box* 19, Wakkerstroom.
M.T. 3937	3724	M. S. Bortz en/*and* Arnold Goodman	Bortz & Goodman	Samenkomst, Pk./*P.O.* Rysmierbult.
M.T. 1815	3628	Walter J. Bostock	Bostock & Co	Posbus/*P.O. Box* 6, Stutterheim.
M.T. 2760	1303	Adolf A. Ame	Brandfort Steam Mills	Posbus/*P.O. Box* 1, Brandfort.
M.T. 5080	5323	Cecil H. Britz	C. H. Britz	Pk./*P.O.* Zandrivierspoort.
M.T. 706	603	Abdool Carim Gani	A. Carrim Bros	Posbus/*P.O. Box* 49, Nigel.
M.T. 4515	4969	Herbert Mundell	Cash Store	Posbus/*P.O. Box* 2, Mount Frere.
M.T. 159	2556	Clocolan Ko-op. Landb. Mpy., Bpk.	Clocolan Ko-op. Landb. Mpy., Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 55, Clocolan.
M.T. 3201	2045	The Commercial General Agency Co., Ltd.	The Commercial General Agency Co., Ltd.	171 Van der Waltstraat/*Street*, Pretoria.
M.T. 2289	5379	Mahomed Ismal Dadabhay	M. I. Dadabhay	Posbus/*P.O. Box* 48, Carolina.
M.T. 3799	3178	Fatima A. Dangor	F. A. Dangor	Goedgedacht, Pk./*P.O.* Woyenthin.
M.T. 585	660	Z. Freeman en/*and* J. Epstein	Danielsrust Trading Store	Danielsrust, Dist. Bethlehem.
M.T. 4096	4298	M. A. Goodenough	Delos Estate	Posbus/*P.O. Box* 21, Umkomaas.
M.T. 1253	875	A. M. Bhyat	Denath Cash Store	Vaalkop, Pk./*P.O.* Morgenzon.
M.T. 2037	1287	F. V. Hagen	Diepsloot Cash Store	Diepsloot, Pk. /*P.O.* Tuinplaats.
M.T. 2042	553	Samuel Echakowitz	S. Echakowitz	Posbus/*P.O.* Box 77, Koster.
M.T. 3556	4311	N. J. v. d. Westhuizen, J. J. J. Delport en/*and* J. H. Schoeman	Central Mills	Pobus/*P.O. Box* 136, Volksrust.
M.T. 1885	776	W. J. S. Enslin en/*and* E. G. Lodding	Enslin & Lodding	Blinkwater, Pk./*P.O.* Stoffberg.
M.T. 280	3703	E. Essopjee	Ebrahim Essopjee	Posbus/*P.O. Box* 58, Potgietersrust.
M.T. 3171	3292	Estate late D. M. Hakimjee	Estate late D. M. Hakimjee	Doornkraal, Pk./*P.O.* Craigsforth, Elandslaagte.
M.T. 1535	546	Estate late H. W. Harris	Estate late H. W. Harris	Lafuta, oor/*via* Cala.
M.T. 995	2288	Clement Fairly	C. Fairly	Posbus/*P.O. Box* 16, Zwartruggens.
M.T. 4228	4549	Willem L. Fick	W. L. Fick	Vaalkrans, Privaat Sak/*Private Bag* Bethaniestasie/*Station*.
M.T. 2370	3651	David Fish	D. Fish—Fish Hoek Hotel and Stores	Posbus/*P.O. Box* 114, Mafeking.
M.T. 3701	2141	Robert D. en/*and* Sarah A. Fisher	R. D. & S. A. Fisher	Erf No. 306, Commissiestraat/*Street*, Excelsior.
M.T. 599	849	J. Frankel (Pty.), Ltd.	J. Frankel (Pty.), Ltd.	Posbus 6634, Johannesburg.
M.T. 2372	1376	Frankfort Milling Co., Pty., Ltd.	Frankfort Milling Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 78, Frankfort.
M.T. 566	2687	Anthony F. Frara	A. F. Frara	Bothas Hill, Natal.
M.T. 1918	3925	M. Freier	M. Freier	Libode, Pk./*P.O.* Libode.
M.T. 91	588	Gani Store (Pty.), Ltd.	Gani Store (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 39, Balfour.
M.T. 1382	2542	F. N. Gillespie	F. N. Gillespie	Bergplaats, Privaat Sak/*Private Bag* Retief.
M.T. 987	158	M. Gin en/*and* Olga Goldblatt	Gin Bros. & Goldblatt	Posbus/*P.O. Box* 370, Bloemfontein.
M.T. 1017	716	Harry C. Godrich	Godrich Flour Mills	Posbus/*P.O. Box* 25, Bronkhorst.
M.T. 789	657	Hyman Gritzman	M. Gritzman & Co	Posbus/*P.O. Box* 36, Bultfontein.
M.T. 3658	1615	Joshua Helfand	J. Helfand	Posbus/*P.O. Box* 32, Benoni.
M.T. 1630	367	Abraham Herr	A. Herr	Posbus/*P.O. Box* 86, Potchefstroom.
M.T. 5133	5365	J. C. Oosthuizen	Isilimela Sending Stasie	Isilimela, Pk./*P.O.* Umgazana.
M.T. 83	507	J. A. Karodia en/*and* M. A. Karodia	Amod Ismail	Posbus/*P.O. Box* 14, Leslie.
M.T. 2027	778	Mahomed Ebrahim	Jada's Bagani Store	Posbus/*P.O. Box* 30, Leslie.
M.T. 336	4815	Ismail Mahomed Jada	I. M. Jada	Evaton Dorp/*Township*, Pk./*P.O.* Evaton.
M.T. 998	701	Morris Jammy en/*and* Gertrude Kohll	Jammy & Kohll	Rykaarts Post, oor/*via* Klerksdorp.
M.T. 251	161	M. Jonas & Co. (Pty.), Ltd.	M. Jonas & Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 2640, Johannesburg.
M.T. 3925	3643	Essop A. Karodia	E. A. Karodia	Posbus/*P.O. Box* 14, Leslie.
M.T. 801	2504	Charles J. O. Kockott	C. J. O. Kockott	Pk./*P.O.* Qoboqobo, oor/*via* Butterworth.
M.T. 4958	5345	Piet Koney	P. Koney	Mphefu-lokasie/*Location*, Pk./*P.O.* Klein Letaba.
M.T. 482	189	Ladybrand Ko-op. Landbou Mpy., Bpk.	Ladybrand Ko-op. Landbou Mpy., Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 96, Ladybrand.
M.T. 809	1603	Francis J. Johnson	Ladybrand Meule/*Mills*	Ladybrand.
M.T. 3075	3018	M. E. Lakhi, Ltd.	M. E. Lakhi, Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 15, Greytown.
M.T. 3629	890	Lazar Hersch	L. & M. Stores	Ottosdal.
M.T. 1506	636	N. Levin	Levin Stores	Biesjesvlei, Pk./*P.O.* Biesjesvlei.
M.T. 3684	2042	Susanna L. Kleynhans	Lily's Comfort Cash Store	Lily's Comfort, Privaat Sak/*Private Bag* Montevideo.
M.T. 2805	5066	Abdul Carrim Mahomed	A. C. Mahomed	Posbus/*P.O. Box* 85, Pietersburg.
M.T. 2806	5067	Abdul Carrim Mahomed	A. C. Mahomed	Posbus/*P.O. Box* 85, Pietersburg.
M.T. 2807	5068	Abdul Carrim Mahomed	A. C. Mahomed	Posbus/*P.O. Box* 85, Pietersburg.
M.T. 1114	404	John A. Lederle	Maize Mills	Posbus/*P.O. Box* 7, Theunissen.
M.T. 4798	5378	E. C. Hoerning	Maryhelp Mission	Incolu, oor/*via* Ixopo.
M.T. 5104	5340	Pall Messia	P. Messia	P/a—*C/o* Posbus/*P.O. Box* 165, Louis Trichardt.
M.T. 1397	640	Paul G. Minsker	P. C. Minsker	Posbus/*P.O. Box* 19, Winburg.
M.T. 1027	371	Alic Richard	Mirage Trading Store	Mirage-spoorweghalte/*Siding*, Pk./*P.O.* Mirage.
M.T. 4100	4348	R. D. Wells	Mohime Milling Co	Droëkloof, Mohime.
M.T. 3839	2960	A. K. ter Brugge	Mooiplaas Winkel	Posbus/*P.O. Box* 31, Silverton.
M.T. 3245	2571	Abdulla Suliman	Motiar Trading Co	Naauwte Plaas/*Farm*, Privaat Sak/*Private Bag* Pietersburg.
M.T. 2337	2026	Abdulla Suliman	Motiar Trading Co	Vaalkop No. 816, Privaat Sak/*Private Bag* Pietersburg.
M.T. 2563	723	F. M. Nathoo en/*and* Seuns/*Sons*	F. M. Nathoo & Sons	Bothaspruit No. 160, P/a — *C/o* Posbus/*P.O. Box* 30, Lydenburg.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.T. 1698	3764	National Seed Co.	National Seed Co.	Posbus/*P.O. Box* 2468, Johannesburg.
M.T. 3137	2490	Wessel Uys Nel.	W. U. Nel.	Roodekop, Pk./*P.O.* Flentershoek, Ingogo.
M.T. 3884	3173	Jan D. en/*and* L. F. J. Nell.	J. D. Nell & Seun.	Posbus/*P.O. Box* 129, Klerksdorp.
M.T. 4454	4967	P. M. Nematatani.	P. M. Nematatani.	Makaya-Staatsgronde/*Crown Lands*, Pk./*P.O.* Makonda, Dist. Zoutpansberg.
M.T. 77	4731	Maurice G. Tooch.	New Denmark Roller Mills.	Villiersschrik, Pk./*P.O.* New Denmark.
M.T. 1468	4863	Arthur B. Wigley.	Nomaheya Trading Store.	Nomaheya, Pk. *P.O.* Nqamakwe.
M.T. 4225	4547	The Northern Lime Co., Ltd.	The Northern Lime Co., Ltd.	Pk./*P.O.* Norlim, oor/*via* Taungs.
M.T. 747	704	M. E. Omar en/*and* C. Ismail Rawat	Palmford Cash Store.	Elandspoort, Pk./*P.O.* Palmford-stasie/*Station*.
M.T. 281	1760	Bernard Shear.	Park Store.	Ascent-stasie/*Station*, Pk./*P.O.* Ascent.
M.T. 3153	2572	Cassim Ebrahim Patel & Son.	C. E. Patel & Seun.	Modderlaagte, Privaat Sak/*Private Bag* Koenigsberg, Newcastle.
M.T. 880	3101	W. F. Weimann.	J. Peter.	Gwili Gwili, Pk./*P.O.* Keiskamahoek.
M.T. 636	149	Pietersburg Ko-op. Boere Verg.	Pietersburg Ko-op. Boere Verg.	Posbus/*P.O. Box* 192, Pietersburg.
M.T. 897	860	Henry Portsmouth.	H. Portsmouth.	Helmsley, Sand River Valley.
M.T. 898	737	Henry Portsmouth.	H. Portsmouth.	Wyford, Van Reenen.
M.T. 3495	2060	Samuel L. Solomon.	Potgietersrust Produce Co.	Posbus/*P.O. Box* 85, Potgiersrust.
M.T. 3306	2570	B. S. Koch.	Rooiwal Boere Winkel.	Rooiwal, Pk./*P.O.* Holbank.
M.T. 726	5366	Roop & Makan.	Roop & Makan.	Posbus/*P.O. Box* 127, Bethal.
M.T. 996	653	E. Moosa en/*and* A. Essack.	Rustplaats Roller Meule/*Mills*.	Pk./*P.O.* Rustplaats, Dist. Lydenburg.
M.T. 2550	1284	Jozua S. Joubert.	Saaiplaats Winkel.	Saaiplaats, P.K./*P.O.* Heilbron.
M.T. 3124	1766	Lothar Sander.	L. Sander & Co.	Posbus/*P.O. Box* 1, Boesmanskop.
M.T. 4064	4242	Piet Lekalakala.	Sandsloot Cash Store.	Sandsloot, Pk./*P.O.* Platreef, Potgietersrust.
M.T. 1915	2161	Gabriel J. du Toit.	Scandinavia Winkel.	Scandinaviadrift, oor/*via* Potchefstroom.
M.T. 5081	5320	E. R. Schoch.	E. R. Schoch.	Posbus/*P.O. Box* 42, Warmbad/*Warmbaths*.
M.T. 1045	866	Lipa Schultz.	L. Schultz.	Aberfeldy-stasie/*Station*, Harrismith.
M.T. 2926	2976	Carl Schwarz.	C. Schwarz.	Tygerfontein, Pk./*P.O.* Kotzeesvlei.
M.T. 1761	772	Adolf Schwarz.	C. & A. Schwarz.	Pk./*P.O.* Kotzeesvlei.
M.T. 4926	5374	A. R. O. Clucas.	Schweizer Reneke Mills.	Posbus/*P.O. Box* 47, Schweizer Reneke.
M.T. 2462	2421	Suliman Essack Seedat.	S. E. Seedat.	Rietfontein, Pk./*P.O.* Kingswood.
M.T. 1089	157	Senekal Ko-op. Landb. Mpy., Bpk.	Senekal Ko-op. Landb. Mpy., Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 30, Senekal.
M.T. 562	3758	S. Senier & Sons., Ltd.	S. Senier & Sons., Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 16, Boshof.
M.T. 959	654	H. Shevel.	H. Shevel.	Posbus/*P.O. Box* 15, Wesselsbron.
M.T. 441	765	H. Shevil.	H. Shevil.	Vischkuil, Pk./*P.O.* Endicott.
M.T. 960	735	Max Silove.	M. Silove.	Posbus/*P.O. Box* 7, Odendaalsrust.
M.T. 975	5367	Joseph Slomowitz.	J. Slomowitz.	Posbus/*P.O. Box* 14, Hobhouse.
M.T. 1321	1307	Sarah F. en/*and* Solly Chatzkelowitz	Smaldeel Trading Station.	Smaldeel, Pk./*P.O.* Winkelspost.
M.T. 2629	459	Solomon Stores (Pty.), Ltd.	S. Solomon & Co.	Posbus/*P.O. Box* 81, Vryburg.
M.T. 1901	1386	N. M. Sorour.	Sorour Broers/*Bros*.	Posbus/*P.O. Box* 10, Indwe.
M.T. 1241	4971	George W. Sparg.	G. W. Sparg.	Gqogqora, Pk./*P.O.* Tsomo.
M.T. 1502	3110	Phillip H. Sparg.	P. H. Sparg.	Lower Xongora, Pk./*P.O.* Baziya, oor/*via* Umtata.
M.T. 481	842	Woolf Strauss.	Strauss & Kie./*Co*.	Verkeerdevlei.
M.T. 1120	308	Aboo Suliman.	A. Suliman & Kie./*Co*.	Posbus/*P.O. Box* 20, Delmas.
M.T. 3580	680	Essop Ismail (Mayet).	Sundra Silk Bazaar.	Droogfontein, Pk./*P.O.* Sundra.
M.T. 399	4489	Essop Ebrahim Surty.	E. E. Surty.	Pk./*P.O.* Bosspruit, Dist. Rustenburg.
M.T. 5033	5368	George Sussman.	Geo. Sussman & Co.	Posbus/*P.O.* Box 4, Andalusia.
M.T. 3553	176	F. Prout.	Sutcliffe & Prout.	Pk./*P.O.* Pankop.
M.T. 1332	1372	Suid Westelike Transvaalse Kooperatiewe Landbou Verg.	Suid Westelike Transvaalse Kooperatiewe Landbou Vereniging	Posbus/*P.O. Box* 5, Leeuwdoornsstad.
M.T. 3968	3908	Richard J. Taylor.	R. J. Taylor.	Posbus/*P.O. Box* 2, Mount Frere.
M.T. 3640	1300	Adam M. C. Theron.	A. M. C. Theron.	Posbus/*P.O. Box* 3, Vrede.
M.T. 1983	2585	Petrus M. Thipe.	P. M. Thipe.	Cyferfontein, Pk./*P.O.* Hebron.
M.T. 2960	1701	Thomas en/*and* Stuart Underhill.	T. Underhill & Co.	Mortimer, K.P./*C.P.*
M.T. 1671	2659	Charles G. Tudhope.	G. Tudhope.	Baca, Pk./*P.O.* Ngqeleni.
M.T. 1543	5265	Mathew B. en/*and* Alfred Turnbull	Turnbull Bros.	Inxu Drif, Tsolo.
M.T. 3963	3790	Arthur D. Tweedie.	A. D. Tweedie.	Lehlonono, Pk./*P.O.* Matatiele.
M.T. 3964	3792	Arthur W. L. Tweedie.	A. W. L. Tweedie.	Posbus/*P.O. Box* 33, Matatiele.
M.T. 3004	4024	Guy Tweedie.	Guy Tweedie.	Donald, Pk./*P.O.* Donaldsdrift, Matatiele.
M.T. 3005	4023	Guy Tweedie.	Guy Tweedie.	Gladstone, Privaat Sak/*Private Bag* Gladstone, Matatiele.
M.T. 1193	2286	A. J. C. Vos en/*and* N. J. R. Ferreira	Vos & Ferreira.	Posbus/*P.O. Box* 9, Odendaalsrust.
M.T. 772	532	Vrede Ko-operatiewe Landbou Mpy., Bpk.	Vrede Ko-operatiewe Landbou Mpy., Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 159, Vrede.
M.T. 76	356	Vrystaat Kooperasie, Bpk.	Vrystaat Kooperasie, Beperk.	Posbus/P.O. Box 100, Reitz.
M.T. 1222	803	Ernest van der Walt.	E. van der Walt.	Nqutwa, Idutywa.
M.T. 3035	788	Johanna M. D. van Lingen.	Van Lingens Roller Meule.	Posbus/*P.O. Box* 54, Bothaville.
M.T. 4825	5260	A. S. J. van Rensburg.	A. S. J. van Rensburg.	Goedverwacht, Pk./*P.O.* Gelukstad, Vryheid.
M.T. 5082	5377	Alexjador Mawala Wala.	A. M. Wala.	Posbus/*P.O.* Box 165, Louis Trichardt.
M.T. 5139	5376	Hendrik C. G. Walker.	H. C. G. Walker.	Rooiwal, Pk./*P.O.* Nqome.
M.T. 2268	4074	Cecil C. L. Warner.	C. C. L. Warner.	Posbus/*P.O. Box* 40, Idutywa.
M.T. 1904	3039	Thomas M. Warner.	T. M. Warner.	Mzonga, Willowvale.
M.T. 1792	499	Peter W. J. Behrens.	Wartburg Meule/*Mills*.	Pk./*P.O.* Wartburg.
M.T. 305	1260	Waterberg Landbouers Ko-op. Verg.	Waterberg Landbouers Ko-op. Verg.	Posbus/*P.O. Box* 29, Nylstroom.
M.T. 2373	5087	Reuben L. Webb.	R. L. Webb.	Pk./*P.O.* Mpukane, Ndabakazi.
M.T. 1927	2436	Willem F. Wessels.	W. F. Wessels.	Goschen, Maritzani.
M.T. 2236	557	B. en/*and* S. Klaff.	Witfontein Stores.	Witfontein, Privaat Sak/*Private Bag* Rustenburg.
M.T. 818	2080	Elias Wolfson.	E. Wolfson.	Posbus/*P.O.* Box 27, Heidelberg, Transvaal.
M.T. 872	2670	Henry J. Wood.	H. J. Wood.	Pk./*P.O.* Badi, Willowvale.
M.T. 2185	2583	William J. Woods.	W. J. Woods (Jnr.).	Cwebe, Elliotdale.
M.T. 2186	2582	Walter John Woods.	W. J. Woods.	Hobeni, Elliotdale.
M.T. 1005	768	James Wright.	J. Wright.	Posbus/*P.O. Box* 17, Vredefort.
M.T. 1007	770	James Wright.	J. Wright.	Posbus/*P.O. Box* 17, Vredefort (Reitzburg).

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.T. 1006	769	James Wright	J. Wright	Wonderheuvel, Posbus/*P.O. Box* 17, Vredefort.
M.T. 2479	2520	Stephen A. Young	S. A. Young	Neizele, Kentani.
M.T. 1154	2237	Zoutpansberg Milling Co	Zoutpansberg Milling Co	Posbus/*P.O. Box* 125, Louis Trichardt.
M.T. 593	1753	Omar Abba	Omar Abba	Zandrivierspoort No. 747, Pk./*P.O.* Matooster.
M.T. 537	846	Edward Abiet	E. Abiet	Sunbeam, Pk./*P.O.* Sunbeam, Kroonstad.
M.T. 141	2297	B. Pockroy	Ackermann & Co	Posbus/*P.O. Box* 12, Tweespruit.
M.T. 1816	695	A. Blou en/*and* H. M. Smith	Aitchison & Co	Posbus/*P.O. Box* 3, Thaba 'Nchu.
M.T. 470	1299	Archibald & Co., Ltd	Archibald & Co., Ltd	Umzinto, Natal.
M.T. 3545	4719	Archibald & Co., Ltd	Archibald & Co., Ltd	Fairfield, Pk./*P.O.* Highflats.
M.T. 3363	4718	Archibald & Co., Ltd	Archibald & Co., Ltd	Pk./*P.O.* Sawoti, Natal.
M.T. 5120	5392	Archibald & Co., Ltd	Archibald & Co., Ltd	Umkomaas Drift, Pk./*P.O.* Umkomaas.
M.T. 3546	4720	Archibald & Co., Ltd	Archibald & Co., Ltd	Gulika, Pk./*P.O.* Braemer, Natal.
M.T. 1585	5026	Hermann A. Baehr	H. A. Baehr	Nqolosa, Pk./*P.O.* Cofimvaba.
M.T. 1556	3762	Phyllis M. Baisley	A. B. Baisley	Ibeka, Pk./*P.O.* Butterworth.
M.T. 3945	3727	William H. Baisley	W. H. Baisley & Co	Mtwaku, Pk./*P.O.* Nqamakwe.
M.T. 4564	5136	Maurice T. Jacobson	The Ballengeich Trading Co	Ballengeich, Pk./*P.O.* Ballengeich.
M.T. 5086	5393	H. G. en/*and* A. Bava	H. G. Bava & Co	Posbus/*P.O. Box* 67, Pietersburg.
M.T. 5085	5394	H. G. & A. Bava	H. G. Bava & Co	Posbus/*P.O. Box* 67, Pietersburg.
M.T. 5084	5395	H. G. & A. Bava	H. G. Bava & Co	Posbus/*P.O.* Box 67, Pietersburg.
M.T. 2162	362	Jacobus N. Grimbeek	Belfast Meule	Posbus/*P.O. Box* 36, Belfast.
M.T. 3387	5391	G. W. Bell	Bell's Cash Store	Ter Brugge, Pk./*P.O.* Bochem, Pietersburg.
M.T. 1876	2215	Samuel Super, Elias Super en/*and* Samuel Elias Super	Blaauwbank Store	Posbus/*P.O. Box* 9, Magaliesburg.
M.T. 341	197	M. Puler	Bodenstein Trading Store	Bodenstein, Pk./*P.O.* Bodenstein.
M.T. 545	4993	W. H. v. d. Merwe en/*and* Tobias de Villiers	Bonnefoi Cash Store	Bonnefoi, Pk./*P.O.* Bonnefoi.
M.T. 3311	3756	Chila Nochomovitz	The Border Cash Store	Block No. 16, Umzimkulu.
M.T. 2286	446	Morris S. Bortz	M. S. Bortz	Posbus/*P.O. Box* 284, Potchefstroom.
M.T. 1306	2173	Mahomed Suliman Cajee	Cajee Bros	Sukkelaar No. 126, Pk./*P.O.* Sukkelaar.
M.T. 462	2234	A. S. Cajee	Cajee's Cash Store	Posbus/*P.O. Box* 31, Paardekop.
M.T. 422	1263	Catherine M. Gray	Central Store	Witzieshoek, Pk./*P.O.* Witzieshoek.
M.T. 3152	2200	Alexander Chavkin	A. Chavkin	Port Allen, oor/*via* Theunissen.
M.T. 2542	3027	John W. Clarke	J. W. Clarke	Posbus/*P.O. Box* 22, Willowvale.
M.T. 1396	1347	Tobias Coblentz	T. Coblenz	Robertsdrift, Pk./*P.O.* Robertsdrift, Standerton.
M.T. 1659	4148	Edward A. Kern	Cofimvaba Store	Markplein/*Market Square*, Cofimvaba.
M.T. 2439	3934	Aaron Cohen	A. Cohen	Muiskraal, Pk./*P.O.* Rysmierbult.
M.T. 3957	3798	Cassim Dada	Cassim Dada	Luss 13B, Excelsiorstraat/*Street*, Pietersburg.
M.T. 4799	5239	Johannes J. Bruwer, Jnr	Davelsrust Goedkoop Winkel	Davelsrust, Bethlehem.
M.T. 15	4812	Mahomed Baba	Daviesville Store	Pk./*P.O.* Daviesville, Transvaal.
M.T. 298	349	M. Dorfan	M. Dorfan	Posbus/*P.O. Box* 3, Hennenman, O.V.S./*O.F.S.*
M.T. 44	130	L. Dreyfus & Co., Ltd	L. Dreyfus & Co., Ltd	Posbus/*P.O. Box* 3611, Johannesburg.
M.T. 3959	3795	Claude H. Evans	Dromore Store	Mid Illovo, Natal.
M.T. 2437	1624	Johannes H. H. Petersen	Duivelskloof Mills	Posbus/*P.O. Box* 15, Duivelskloof.
M.T. 819	1654	Essop Ebrahim	E. Ebrahim	Rietspruit No. 223, Pk./*P.O.* Woyenthin.
M.T. 2429	4947	Estate Late Joseph Winter	Estate Late J. Winter	Ngqwara, Pk./*P.O.* Ncora.
M.T. 2507	3105	Fawn Leas Trading Co. (Pty.), Ltd.	Fawn Leas Trading Co. (Pty.), Ltd.	Pk./*P.O.* Fawn Leas, Natal.
M.T. 2651	1619	Arthur Feinstein	A. Feinstein	Zustroom, Pk./*P.O.* Zusterstroom.
M.T. 1186	869	Herbert Cyril Gallichan	Gallichan Bros	Moiloa-Naturellereserwe/*Native Reserve*, Pk./*P.O.* Linokana.
M.T. 2902	2204	Gallon & Co	Gallon & Co	Posbus/*P.O. Box* 114, Zastron.
M.T. 2901	2203	Gallon & Co	Gallon & Co	Posbus/*P.O. Box* 114, Zastron.
M.T. 3478	5224	H. H. J. en/*and* M. B. Galvin	Genesa Trading Co	Genesa, Pk./*P.O.* Genesa, Dist. Vryburg.
M.T. 1962	625	Robert Gersohn	R. Gersohn	Posbus/*P.O. Box* 83, Clocolan.
M.T. 4345	1761	Gollach & Gomperts	Gollach & Gomperts	Posbus/*P.O. Box* 3968, Johannesburg.
M.T. 624	2031	Moonsamy M. Govender	M. M. Govender	Posbus/*P.O. Box* 29, Umzinto.
M.T. 424	834	Catherine M. Gray	C. M. Gray	Mountain Home, Witzieshoek.
M.T. 423	3118	Catherine M. Gray	C. M. Gray	Tua Tua, Pk./*P.O.* Witzieshoek.
M.T. 2647	5396	Edward R. Gray	E. R. Gray	Erf No. 69, Elliotdale.
M.T. 413	483	M. Gerber	M. Gerber	Posbus/*P.O. Box* 36, Wesselsbron.
M.T. 4672	549	M. Levi	Haakdoring Trading Stores	Klipfontein, Pk./*P.O.* Haakdoring.
M.T. 2343	2578	H. G. Hermann (Pty.), Ltd	H. G. Hermann (Pty.), Ltd	Welgevonden, Pk./*P.O.* Groot Spelonken.

* KENNISGEWING No. 470 VAN 1941.

DRANKWET 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK PRETORIA.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Pretoria, om 9 vm. op 22 Augustus 1941, in die Magistraatshof, Pretoria, gehou sal word, vir die oorweging van die volgende applikasie:—

HOTEL-DRANKLISENSIE.

VOORWAARDELIKE MAGTIGING.

Max Kuntzman, ten opsigte van persele wat opgerig sal word op gedeelte van Erf No. 388, synde die suid-westelike hoek van die kruising van Kerk- en du Toitstraat, Pretoria.

F. P. SAMPSON,
Magistraat.

Pretoria, 14 Julie 1941.

* NOTICE No. 470 OF 1941.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF PRETORIA.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Pretoria will be held at the Magistrate's Court, at Pretoria, at 9 o'clock a.m. on the 22nd day of August, 1941, for the consideration of the following application:—

HOTEL LIQUOR LICENCE.

CONDITIONAL AUTHORITY.

Max Kuntzman, in respect of premises to be erected upon portion of Erf No. 388, being the south-west corner of the intersection of Church and du Toit Streets, Pretoria.

F. P. SAMPSON,
Magistrate.

Pretoria, 14th July, 1941.

✱ KENNISGEWING No. 471 VAN 1941.

BESPROEIINGSRAAD SONDAGSRIVIER, ONDERDISTRIK No. 5.—VERKIESING.

Aangesien daar 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging van hierdie Raad deur die dood van mnr. Arthur Rose, word hierby bekendgemaak dat 'n hofsitting gehou sal word in die kantoor van die Besproeiingsraad, Sondagsrivier, Selborne, op Woensdag, 23 Julie 1941, om 11 uur voormiddag, met die doel om 'n lid te kies om die plek te neem van bogenoemde lid vir die onverstreke gedeelte van sy diens-tydperk.

J. G. CARTER,
Magistraat.

Uitenhage, 14 Julie 1941.

✱ NOTICE No. 471 OF 1941.

SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD, SUB-DISTRICT No. 5.—ELECTION.

Whereas a vacancy has occurred in the representation of this Board through the death of Mr. Arthur Rose, notice is hereby given that a court will be held at the office of the Sundays River Irrigation Board, Selborne, on Wednesday, the 23rd July, 1941, at 11 a.m., for the purpose of electing a member to take the place of the above named for the unexpired portion of his term of office.

J. G. CARTER,
Magistrate.

Uitenhage, 14th July, 1941.

✱ KENNISGEWING No. 472 VAN 1941.

BESPROEIINGSRAAD BREEDERIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat menere J. C. de Wet en S. J. Rabie herkies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Robertson, 2 Julie 1941.

✱ NOTICE No. 472 OF 1941.

BREEDE RIVER IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Messrs. J. C. de Wet and S. J. Rabie have been re-elected members of the above-mentioned Board for a period of three years from the date of publication hereof.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Robertson, 2nd July, 1941.

✱ KENNISGEWING No. 473 VAN 1941.

TOEVOEGINGS AAN EN WYSIGINGS VAN DIE LYS VAN VERVAARDIGERS GEREGISTREER VIR DIE INVOER VAN GOEDERE ONDER KORTING VAN DOEANEREGTE VIR INDUSTRIËLE DOELEINDES.

✱ NOTICE No. 473 OF 1941.

ADDITIONS AND AMENDMENTS TO THE LIST OF MANUFACTURERS REGISTERED TO IMPORT GOODS UNDER REBATE OF CUSTOMS DUTY FOR INDUSTRIAL PURPOSES.

LYS No. 166 VAN 23 JUNIE 1941.—*LIST No. 166 OF 23rd JUNE, 1941.*

Vervaardigers. *Manufacturers.*	Tariefitems met wysigings tot en met dié ingevolge Wet No. 18 van 1940 en/of ander wetlike magtiging. *Tariff items with amendments up to and including those under Act No. 18 of 1940 and/or other statutory authority.*	Nywerheid. *Industry.*
Sanders & Company, Durban	353, 371 (1, 3)	Politoervervaardiging—*Polish manufacturing.*
G. C. Shave, 126 Jacobs Road, Durban	353, 360, 371 (1, 3, 4, 6, 7)	Verf-, vernis-, smeermiddel- en ghriesvervaardiging—*Paint, varnish manufacturing, lubricant and grease-making.*
* Transvaal Waterproofers (Pty.), Ltd., Benoni	358 (6, 7, 8)	Vervaardiging van rubber en rubbergoedere—*Rubber and rubber goods manufacturing.*
* Transvaal Waterproofers (Pty.), Ltd., Benoni	371 (3)	Seildoekgoedere, rubber en rubbergoedere, waterdigte en oliedoekklere- en oliedoekhoed- en klerasievervaardiging—*Canvas goods, rubber and rubbergoods, waterproof and oilskin clothing and oilskin hat and clothing manufacturing.*
Indwe Creamery, Indwe	376	Bottervervaardiging—*Butter manufacturing.*
Transvaal Waterproofers (Pty.), Ltd, Benoni	378 (2)	Klerasievervaardiging—*Clothing manufacturing.*

Vervaardigers. *Manufacturers.*	Tariefitems met wysigings tot en met dié ingevolge Wet No. 44 van 1941 en/of ander wetlike magtiging. *Tariff items with amendments up to and including those under Act No. 44 of 1941 and/or other statutory authority.*	Nywerheid. *Industry.*
H. Lewis & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	352 (1, 2, 3)	Olie-uitpers- en -raffineerbedryf—*Oil expressing and refining.*
Gering Brothers & Shames, Kaapstad/*Cape Town*	359	Hemp-, boordjie- en slaappakvervaardiging—*Shirt, collar and pyjama suit manufacturing.*
* D. I. Fram & Co., Ltd., Johannesburg	362 (1, 5)	Tekstiel—*Textile.*
* Springbok Clothing Manufacturers, Johannesburg	378 (1)	Klerasievervaardiging—*Clothing manufacturing.*
* Evagrip Company (Pty.), Ltd., Johannesburg	390	Vervaardiging van kruisbande, ophouers vir sokkies en kouse, kousbande, lyfbande, korsette, „brassieres", armbande en lyfbandkousophouers—*Manufacturing of braces, suspenders, garters, belts, corsets, brassieres, arm bands and suspender belts.*
Atkinson-Oates Motors, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	393	Motorkar-, motorkarbakvervaardiging—*Motor car and motor car body building.*

* Toevoegings aan vorige item—*Extension of previous item.*

Onderstaande registrasie van vervaardigers onder korting is geskrap :—
The undermentioned registrations as manufacturers under rebate have been cancelled :—

Evans & Co., Herbert, Durban, wat voorkom op Lys No. 130 van 19/2/36 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie —*appearing on List No.* 130 *of* 19/2/36 *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

"Edvic", Kaapstad/*Cape Town*, wat voorkom op Lys No. 157 van 1/9/40 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie—*appearing on List No.* 157 *of* 1/9/40 *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

John Fitchat & Sons, Ltd., Bloemfontein, wat voorkom op Lys No. 48 van 13/2/29 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie—*appearing on List No.* 48 *of* 13/2/29 *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

T. J. Neethling "Digteby", Vlottenberg, wat voorkom op Lys No. 101 van 2/5/33 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie—*appearing on List No.* 101 *of* 2/5/33 *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Pyramid Chemical Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg, wat voorkom op Lys No. 146 van 4/3/38 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie—*appearing on List No.* 146 *of* 4/3/38 *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

E. Sacks Futeran & Co., Kaapstad/*Cape Town*, wat voorkom op Lys No. 138 van 15/1/37 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie—*appearing on List No.* 138 *of* 15/1/37 *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Strongbow Furniture Manufacturers, Johannesburg, wat voorkom op Lys No. 145 van 27/1/38 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie—*appearing on List No.* 145 *of* 27/1/38 *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

South African Wire Co., Ltd., Durban, wat voorkom op Lys No. 111 van 29/5/34 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie—*appearing on List No.* 111 *of* 29/5/34 *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Weiner Bakery, Kaapstad/*Cape Town*, wat voorkom op Lys No. 59 van 14/12/29 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie—*appearing on List No.* 59 *of* 14/12/29 *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

NOOT 1.—Die registrasie-items van die firma Transvaal Waterproofers (Pty.), Ltd., Benoni, wat voorkom op Lys No. 150 van 8/10/38 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie, is verminder deur skrapping van die materiale uiteengesit in item 371 (2) by die vervaardiging van seildoekgoedere, waterdigte en oliedoekklere en oliedoekhoed.

NOTE 1.—*The registration of Messrs. Transvaal Waterproofers (Pty.), Ltd., Benoni, appearing on List No.* 150 *of* 8/10/38 *and any subsequent list notifying extension of this registration, has been reduced by cancellation in respect of the materials provided for under item* 371 (2) *for use in the canvas goods, waterproof and oilskin clothing and oilskin hat manufacturing industries.*

NOOT 2.—Die registrasie van die firma Aliwal North and District Creameries, Ltd., Aliwal North, wat voorkom op Lys No. 108 van 2/3/34 en daaropvolgende lyste van toevoegings aan hierdie registrasie is verminder deur skrapping van sy Indwe-tak.

NOTE 2.—*The registration of Messrs. Aliwal North and District Creameries, Ltd., Aliwal North, appearing on List No.* 108 *of* 2/3/34 *and any subsequent list notifying extension of this registration, has been reduced in respect of their branch at Indwe.*

✱ KENNISGEWING No. 478 VAN 1941.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 29 VAN 1941 VIR WEEK GEEINDIG 19 JULIE 1941.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Die plaas Onverwacht, distrik Ngotshe, die plaas Yzermyn, distrik Paulpietersburg (Natal); die plase Alma, Potgieterskeus en Sandbank, distrik Piet Retief, die plase Grootpan en Naauwpoort No. 19 en Landausteenkoolmyn, distrik Witbank (Transvaal); in die munisipale gebied Bethlehem, distrik Bethlehem, die plaas Lafrans, distrik Harrismith, die plase Driefontein en Newlands, distrik Heilbron, in die munisipale gebied Kopjes, distrik Vredefort (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Qoqodala- en Npotulo-lokasie, distrik Glen Grey, Lota-lokasie, distrik Idutywa, Bencutti-lokasie, distrik Qumbu (Kaap).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Glen Grey, Libode, Qumbu, Tabankulu, Tsolo (Kaap); Utrecht (Natal); Klerksdorp (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Shanghai.
Pes in Foochow.
Pokkies in Baghdad; Ceylon; Shanghai.
Tifuskoors in Almeria, Murcia; Baghdad; Los Angelos, St. Petersburg, Tampa.

PETER ALLAN,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 479 VAN 1941.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK KENHARDT.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, kragtens artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Kenhardt, gehou sal word by die magistraatshof te Kenhardt om 10 v.m. op die 7de dag van Augustus 1941, om kragtens subartikel (2) van artikel *honderd sewe-en-dertig* 'n verslag te oorweeg waarin beweer word dat die lisensiehouers van die Kenhardt- en die Commercial-hotel te Kenhardt, nie die voorwaardes waaronder die lisensies vir genoemde hotelle toegestaan is by die jaarlikse vergadering van die raad, gehou in Desember 1940, nagekom het nie.

M. R. HARTOGH,
Magistraat.

Kenhardt, 15 Julie 1941.

✱ NOTICE No. 478 OF 1941.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 29 OF 1941 FOR THE WEEK ENDED 19TH JULY, 1941.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

New Outbreaks.—Farm Onverwacht, Ngotshe District, farm Yzermyn, Paulpietersburg District (Natal); farms Alma, Potgieterskeus and Sandbank, Piet Retief District, farms Grootpan and Naauwpoort No. 19 and Landau Colliery, Witbank District (Transvaal); in the Municipal Area of Bethlehem, Bethlehem District, farm Lafrans, Harrismith District, farms Driefontein and Newlands, Heilbron District, in the Municipal Area of Kopjes, Vredefort District (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

New Outbreaks.—Qoqodala and Npotulo Locations, Glen Grey District, Lota Location, Idutywa District, Bencutti Location, Qumbu District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Glen Grey, Libode, Qumbu, Tabankulu, Tsolo (Cape); Utrecht (Natal); Klerksdorp (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Shanghai.
Plague in Foochow.
Smallpox in Baghdad; Ceylon; Shanghai.
Typhus Fever in Almeria, Murcia; Baghdad; Los Angeles, St. Petersburg, Tampa.

PETER ALLAN,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 479 OF 1941.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF KENHARDT.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Licensing Board for the District of Kenhardt will be held at the Magistrate's Court at Kenhardt, at 10 o'clock a.m. on the 7th day of August, 1941, for the consideration of a report in terms of sub-section (2) of section *one hundred and thirty-seven* alleging the non-compliance by the licensees of the Kenhardt and Commercial Hotels, Kenhardt, of the conditions subject to which the licences for the said hotels were granted at the annual meeting of the Board held in December, 1940.

M. R. HARTOGH,
Magistrate.

Kenhardt, 15th July, 1941.

✻ KENNISGEWING No. 480 VAN 1941.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

EKSAMEN VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS, NOVEMBER 1941.

Die eerskomende eksamen van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, vir die uitkies van seuns vir aanstelling as proefleerlingklerke, sal op Donderdag en Vrydag, 13 en 14 November 1941, op verskillende centra dwarsdeur die Unie en Suidwes-Afrika afgeneem word.

Geen leerplan word voorgeskryf nie, maar die doel van die eksamen is om inisiatief, intelligensie, algemene kennis, netheid, akkuraatheid, en vertroudheid met albei offisiële tale oor die algemeen te toets en die aard van die eksamen is sodanig dat gelyke kanse aan plattelandse en stedelike kandidate verseker word.

Die eksamen bestaan uit skriftelike toetse van twee uur in elk van die vier vakke, Afrikaans, Engels, algemene kennis en akkuraatheid.

Geen inskrywingsgeld word gevorder nie. Aan kandidate wat per trein na die naaste eksamensentrums moet reis, word terugbetaling op grondslag van passasiersgeld vir 'n reiskaartjie, klas II, toegestaan.

Toelating tot die eksamen word beperk tot blanke manlike kandidate wat die juniorsertifikaat of 'n erkende hoër of daaraan gelykstaande sertifikaat besit, wat beide landstale as vakke insluit waarin hulle by die betrokke eksamen suksesvol was; en wat op die tweede dag van die eksamen nog nie hulle twee-en-twintigste verjaarsdag bereik het nie.

Kandidate vir die juniorsertifikaateksamen of daaraan gelykstaande erkende eksamen wat in November/Desember 1941 afgeneem word, kan die eksamen van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens voorlopig skryf. As so 'n kandidaat in die juniorsertifikaateksamen of daaraan gelykstaande eksamen, afgeneem gedurende November/Desember 1941 slaag, moet hy die betrokke Afdelingsbestuurder nie later nie as 5 Februarie 1942, dienooreenkomstig meedeel. As bedoelde mededeling nie ontvang word nie, sal dit aangeneem word dat die betrokke kandidaat genoemde eksamen gedruip het, of nie begerig is om in aanmerking te kom vir aanstelling as proefleerlingklerk nie.

Inskrywings moet ingedien word op die offisiële inskrywingsvorm wat op aansoek by die Afdelingsbestuurder van die distrik waar die kandidaat gewoonlik woonagtig is, verkry kan word.

Inskrywings moet nie later as 5 September 1941 aan die betrokke Afdelingsbestuurder gestuur word nie. Laat inskrywings word nie aangeneem nie.

Afdelingsbestuurders is op die volgende centra gestasioneer:—

Kaapstad.	Durban.
Kimberley.	Johannesburg.
Port Elizabeth.	Pretoria.
Oos-Londen.	Windhoek.
Bloemfontein.	

Kandidate wie se inskrywings aangeneem word, word in kennis gestel van die sentrum waar hulle die eksamen sal moet skryf.

Lyste van suksesvolle kandidate word nie gepubliseer nie en geen inligting in verband met punte word aan kandidate na die eksamen verstrek nie. Elke kandidaat word egter meegedeel of hy vir aanstelling tot die klerklike diensstaat in aanmerking geneem sal word al dan nie.

✻ KENNISGEWING No. 481 VAN 1941.

MIELIEREELINGSKEMA.

INTREKKING VAN SERTIFIKATE VAN REGISTRASIE UITGEREIK KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG BY PROKLAMASIE No. 82 VAN 1940.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande sertifikate van registrasie uitgereik kragtens artikel 28 van die Mieliereëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig by Proklamasie No. 82 van 1940, kragtens subartikel (3) van bogenoemde skema ingetrek is.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Algemene Sekretaris.

Pretoria, 18 Julie 1941.

✻ NOTICE No. 480 OF 1941.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS EXAMINATION, NOVEMBER, 1941.

The next South African Railways and Harbours Examination for the selection of youths for appointment as Probationer Clerks will take place at various centres throughout the Union and South West Africa on Thursday and Friday, the 13th and 14th November, 1941.

No syllabus will be prescribed but the examination will be designed generally to test initiative, intelligence, general knowledge, neatness, accuracy and ability to use both official languages and will be of such a nature as to ensure equal opportunities for rural and urban candidates.

The examination will comprise two-hour written tests in each of the four subjects of English, Afrikaans, General Knowledge and Accuracy.

No examination fee will be levied. Candidates who require to travel by rail to the nearest examination centre will be afforded a refund on the basis of the second class fare.

Entry to the examination will be limited to European male candidates who holds the Junior Certificate or a recognised higher or equivalent certificate, including both official languages as subjects in which they were successful at the relevant examination and who, on the second day of the examination, will not have attained the 22nd anniversary of the date of their birth.

Candidates for the Junior Certificate or recognised equivalent examination to be held in November/December, 1941, may provisionally undergo the South African Railways and Harbours Examination. If such a candidate is successful at the Junior Certificate or equivalent examination held in November/December, 1941, he will be required to advise the System Manager concerned accordingly not later than the 5th February, 1942. If such advice is not received it will be assumed that the candidate concerned failed the examination mentioned or does not desire to be considered for appointment as a Probationer Clerk.

Entries must be submitted on the official entry form, which may be obtained from the System Manager of the District in which the candidates are normally resident.

Entries must be submitted to the System Manager concerned not later than the 5th September, 1941. Late entries will *NOT* be accepted.

System Managers are stationed at the following centres:—

Cape Town.	Durban.
Kimberley.	Windhoek.
Port Elizabeth.	Pretoria.
East London.	Johannesburg.
Bloemfontein.	

Candidates whose entries are accepted will be advised of the centre at which they must undergo the examination.

A list of successful candidates will NOT be published and no information regarding marks will be supplied to candidates after the examination. Each candidate will, however, be advised whether or not he will be considered for appointment to the clerical staff.

✻ NOTICE No. 481 OF 1941.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF CERTIFICATES OF REGISTRATION, ISSUED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939, AS AMENDED BY PROCLAMATION No. 82 OF 1940.

It is hereby notified for general information that the following Certificates of Registration, issued in terms of Section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended by Proclamation No. 82 of 1940, have been cancelled in terms of sub-section (3) of the above Scheme.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
General Secretary.

Pretoria, 18th July, 1941.

HANDELAARS INTREKKINGS.
TRADERS CANCELLATIONS.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.T. 44	130	L. Dreyfus & Co.....	Louis Dreyfus & Co.....	Coronationgebou/*Coronation Buildings*, Posbus/*P.O. Box* 3611, Johannesburg.
M.T. 4990	5278	G. M. Vogel.....	G. M. Vogel.....	Netrecht, Pk./*P.O.* Munnik.

UITVOERDERS INTREKKINGS.
EXPORTERS CANCELLATIONS.

M.E. 2	208	Louis Dreyfus & Co.....	Louis Dreyfus & Co.....	Posbus/*P.O. Box* 3611, Johannesburg.

✱ KENNISGEWING No. 482 VAN 1941.

VEILING VAN GOEDERE, DOEANE, DURBAN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verjaarde en verbeurdverklaarde goedere om 10 v.m. op Woensdag, 20 Augustus 1941, by die Staatspakhuis, Durban, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word is op aansoek van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 937, Durban, verkrygbaar.

TENDERS.

KENNISGEWING.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KANTOOR VAN DIE DIREKTEUR VIR OORLOGSBEHOEFTES.

VERSKAFFING EN LEWERING VAN KRUIDENIERS- EN VOEDSELWARE, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die verskaffing en lewering van kruideniers-, voedselware, ens., vir die Departement van Verdediging by die ondergenoemde Voorraadedépôt:

Krygsgevangene Kamp te Zonderwater, Navrae No. D.W.S. 100/2/264/43B.

Kopieë van Navrae-dokumente kan verkry word op aansoek by die Direkteur-Generaal vir Oorlogsbehoeftes, Impala-huis, Schoemanstraat (Posbus 1361), Pretoria.

Tenders word ingewag nie later as 10.30 v.m. op Maandag, 28 Julie 1941.

KENNISGEWING.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KANTOOR VAN DIE DIREKTEUR-GENERAAL VIR OORLOGSBEHOEFTES.

VERSKAFFING EN LEWERING VAN KRUIDENIERS- EN VOEDSELWARE, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die verskaffing en aflewering van eiers vir die Departement van Verdediging by die ondergenoemde Voorraadedépôts:—

Piet Retief ... ...
Standerton ... ...
Ladysmith ... ...
Pietermaritzburg ...
} Navrae No. D.W.S. 264/5B.

Kopieë van Navrae-dokumente kan verkry word op aansoek by die Direkteur-generaal vir Oorlogsbehoeftes, Impala-huis, Schoemanstraat (Posbus 1361), Pretoria.

Tenders word ingewag nie later as 10.30 v.m. op Maandag, 28 Julie 1941.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱ TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN—
(1) LYNOLIE.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later nie as 1 n.m. op die volgende datum vir die verskaffing van die bostaande:—

(1) Tender No. 3340: 22 September 1941.

✱ NOTICE No. 482 OF 1941.

SALE OF GOODS, CUSTOMS, DURBAN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and overtime and forfeited goods will be held at the King's Warehouse, Durban, at 10 a.m. on Wednesday, the 20th August, 1941.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 937, Durban.

TENDERS.

NOTICE.

UNION OF SOUTH AFRICA.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF WAR SUPPLIES.

SUPPLY AND DELIVERY OF GROCERIES, PROVISIONS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply and delivery into store of groceries, provisions, etc., for the Department of Defence at the following Supply Depot:—

Prisoners of War Camp, Zonderwater, Enquiry No. D.W.S. 100/2/264/43B.

Copies of enquiry documents may be obtained on application to the Director-General of War Supplies, Impala House, Schoeman Street (P.O. Box 1361), Pretoria.

Tenders are due by not later than 10.30 a.m. on Monday, the 28th July, 1941. 18—25

NOTICE.

UNION OF SOUTH AFRICA.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF WAR SUPPLIES.

SUPPLY AND DELIVERY OF GROCERIES, PROVISIONS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply and delivery into store of eggs, for the Department of Defence at the following Supply Depots:—

Piet Retief ... ...
Standerton ... ...
Ladysmith ... ...
Pietermaritzburg ...
} Enquiry No. D.W.S. 264/5B.

Copies of enquiry documents may be obtained on application to the Director-General of War Supplies, Impala House, Schoeman Street (P.O. Box 1361), Pretoria.

Tenders are due by not later than 10.30 a.m., on Monday, the 28th July, 1941.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF—
(1) LINSEED OIL.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date for the supply of the above mentioned:—

(1) Tender No. 3340: 22nd September, 1941.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 18 Julie 1941. 4985—25

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 18th July, 1941.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Verskaffing van geriffelde sinkplaat en watertenks, ens., aan die Wolwekraal-nedersetting naby Brits. Tender No. S.O. 525	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2–9145), Pretoria	31 Julie 1941.
Lewering van ertappelsakke aan Vaal-Hartz-nedersetting naby Warrenton. Tender No. S.O. 524	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2–9145), Pretoria	31 Julie 1941.
Verskaffing van reënwatergoedere (geute, ens.), gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1941. Tender No. S.O. 523	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2–9145), Pretoria	31 Julie 1941.
Verskaffing van bakstene aan die Oranjerivier-nedersetting, naby Upington. Tender No. S.O. 522	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2–9145), Pretoria	31 Julie 1941.
Verskaffing van boontjie- en sunn-hennepsaad aan die Departement van Lande, Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 520	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2–9145), Pretoria	31 Julie 1941.
Verskaffing van stene aan die Departement van Bosbou, Franschhoek-nedersetting, Paarl. Tender No. S.O. 521	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2–9145), Pretoria	31 Julie 1941.
Lewering, aflewering en aanbring van gordyne, gordyn kapstokke, ens., vir die Hoofposkantoor te Kaapstad, K.P. Tender No. D.P.W. 106	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538, (Foon 2–6924), Pretoria, Transvaal; en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Posbus 2702, Kaapstad, K.P.	31 Julie 1941.
Teakbanke vir die Kriminele en Siviele Magistraatshowe te Johannesburg, Transvaal. Tender No. D.P.W. 104	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2–6924), Pretoria, Transvaal.....	31 Julie 1941.
Lewering en aflewering van kooktoestelle en voedsel bereidings masjiene vir Militêre Hospitale op verskillende sentrums Tender No. D.P.W. 107†	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2–6924), Pretoria, T.P.....	10.30 v.m. op die 31 Julie 1941.
Lewering en lê van linoleum in die leeskamer van die Suid-Afrikaanse Openbare Biblioteek, Kaapstad, K.P. Tender No. D.P.W. 74	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2–6924), Pretoria, Transvaal.....	31 Julie 1941.
Lewering, aflewering en oprigting van smeeysterhekke vir die Hoof- en Oostelike ingange na die nuwe woning van die Eerste Minister, Bryntirion, Pretoria, Transvaal. Tender No. D.P.W. 76	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2–6924), Pretoria, Transvaal.....	31 Julie 1941.
Lewering en aflewering van uitrusting en gereedskap vir werkswinkels van die Departement van Publieke Werke, Pretoria, Transvaal. Tender No. D.P.W. 77	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2–6924), Pretoria, Transvaal.....	31 Julie 1941.
Lewering en aflewering van onderdele vir steenkoolstowe vir die Sentrale Gevangenis, Pretoria, Transvaal. Tender No. D.P.W. 78	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2–6924), Pretoria, Transvaal.....	31 Julie 1941.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n windmeul, tenkvoetstuk, tenk, pypleiding en drinkbak by die Chalumna Polisie-stasie, Chalumna, naby Oos-Londen, K.P. Tender No. D.P.W. 79	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2–6924), Pretoria, Transvaal.....	31 Julie 1941.
Lewering en aflewering van huishoudelike stoomketels, waskomme en baddens vir die Industriële Skool, Kingwilliamstown, K.P. Tender No. D.P.W. 80	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2–6924), Pretoria, Transvaal.....	31 Julie 1941.
Lewering van tsetsevliegvalle aan die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 596	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2–9145), Pretoria	7 Augustus 1941.
Lewering van onderdele vir rywiele en meganiese vervoer aan die Suid-Afrikaanse Polisie. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 281	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	7 Augustus 1941.
Poskantoor Tender No. 15 Lewering van weerligafleiers	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	11 Sept. 1941.
Poskantoor Tender No. 17 Lewering van porselein- en glas-smeltdraad buisies	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	18 Sept. 1941.
Lewering van tekstiel en uniformbenodigdhede. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisie No. 279	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria Tendervorms sal ook verkrygbaar wees by die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika in Londen, en ook vanaf die Unie-Gesantskap te Washington.	9 Okt. 1941.
Lewering, aflewering en aanbreng van skuifblindings vir die Hoofposkantoor te Kaapstad, K.P. Tender No. D.P.W. 105	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2–6924), Pretoria, Transvaal; en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Posbus 2702, Kaapstad, K.P.	9 Okt. 1941.
Lewering en aflewering van elektriese kooktoestelle en koelkaste vir die woning van die Goewerneur-generaal te Bloemfontein, O.V.S. Tender No. D.P.W. 102	Die Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2–6924), Pretoria, Transvaal.	9 Okt. 1941.
Poskantoor Tender No. 16 Lewering van uitrusting vir outomatiese sentrale vir Cambridge, Oos-Londen	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	11 Des. 1941.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Verskaffing van wamakersmateriaal gedurende die tydperk 1/10/41–31/3/42. Tender No. S.O. 534	Die Voorsitter, Unie Tenderraad en Leweransiekantoor, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	7 Aug. 1941.
Lewering van klerasiemateriaal aan die Industriële Skool, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 247	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	7 Aug. 1941.
Verskaffing van brille gedurende die tydperk 1/10/41–31/3/42. Tender No. S.O. 533	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	7 Aug. 1941.
Verskaffing van dameskoene gedurende die tydperk 1/7/41–31/12/41. Tender No. S.O. 532	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	7 Aug. 1941.
Verskaffing van aartappelsakke aan die Pongola-nedersetting, naby Magut. Tender No. S.O. 530	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	7 Aug. 1941.
Sny, maak en tooi van bosbouershemde, ens. Tender No. S.O. 246	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	7 Aug. 1941.
Poskantoor Tender No. 19 Lewering van boute, moere, skroewe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	7 Aug. 1941.
Lewering en aflewering uit plaaslike voorrade van waterverwarmers en kondenspotte, ens., vir die Hospitaal vir Sielsiekes te Krugersdorp, T.P. Tender No. D.P.W. 111	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2-6924), Pretoria, Tvl.....	7 Aug. 1941.
Lewering en aflewering van 'n vulkaggel vir die Hospitaal vir Sielsiekes te Valkenberg, Observatory, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 109	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2-6924), Pretoria, Tvl.....	7 Aug. 1941.
Lewering, aflewering en ophang van gordyne en kappe by die Nuwe Goewermentskantore, Kaserneplein, Kaapstad, K.P. Tender No. D.P.W. 108	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2-6924), Pretoria, Tvl., en Distriksverteenwoordiger, D.P.W. (Posbus 2702), Kaapstad, K.P.	7 Aug. 1941.
Lewering en oprigting van windmeule, Leeuwkuil-Weidingnavorsings-stasie, Verceniging. Tender No. S.O. 539	Die Voorsitter, Unie Tenderraad en Leweransieskantoor, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
Verskaffing van anodebuis vir 'n kondensator-X-straalmasjien aan die Koning George V-Hospitaal vir Tuberkulose, Durban. Tender No. S.O. 538	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
Verskaffing van stele vir byle en hamers, ens., gedurende die tydperk 1/10/41–30/9/42 Tender No. S.O. 537	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
Verskaffing van natrium-bikromaat aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 528	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
Lewering en aflewering van elektriese ligte en toebehore, uit plaaslike voorrade, vir die Nuwe Hoofposkantoor te Kaapstad, K.P. Tender No. D.P.W. 110	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2-6924), Pretoria, Tvl.....	31 Aug. 1941.
Poskantoor Tender No. 18. Lewering van ronde geelkoperstawe en harde gerolde geelkoperplaat	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	25 Sept. 1941.
Verskaffing van chemikalieë en apparaat aan die Skeikunde-Laboratorium, Kaapstad. Tender No. S.O. 531	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	23 Okt. 1941.
✱Lewering en aflewering van spesiale houtmeubels vir die Nuwe Magistraatskantoor te Johannesburg, Tvl. Tender No. D.P.W. 114	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2-6924), Pretoria, Transvaal, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Posbus 3142, Johannesburg, Tvl.	7 Aug. 1941.
✱Verskaffing van sifdraad aan die Olyvenhoutsdrif-nedersetting, naby Upington. Tender No. S.O. 546	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
✱Verskaffing van Kapkarre aan die Departement van Naturellesake, Pietersburg, Pokwani en Rustenburg. Tender No. S.O. 545	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
✱Verskaffing van boumateriaal aan die Departement van Naturellesake, Potgietersrust. Tender No. S.O. 541	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
✱Verskaffing van byle, skopgrawe, spykers, ens., aan die Afdeling Bosbou vir Transvaal, Oranje-Vrystaat, Natal en Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 540	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1901.
✱Verskaffing van bokseile gedurende die tydperk 1/10/41–31/3/42. Tender No. S.O. 536	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
✱Lewering van uniformmateriaal aan die Witrand-inrigting. Tender No. 249	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
✱Lewering van kruideniersware, proviand, groente, ens., aan die Baviaanspoort-interneringskamp gedurende die tydperk 1/10/41–30/9/42. Formele Tender No. S.O. 122	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
✱Dors van koringoes, Loskop-proefnedersetting, Distrik Middelburg, Tvl. Formele Tender No. S.O. 121	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria	14 Aug. 1941.
✱*Besproeiings No.* 269 Olie-bad-pomptoestel, gedryf deur 'n petrol-paraffienengin	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria; Seksieingenieur, Natalseksie (Posbus 1018), Durban; Seksieingenieur, South Midland-seksie (Posbus 3020), Port Elizabeth; Seksieingenieur (Posbus 23), Kaapstad	14 Aug. 1941.
✱Lewering en aflewering uit plaaslike voorrade van laagspanningkabel en integrerende Watt-meters vir die Hospitaal vir Sielsiekes, Krugersdorp, Tvl. Tender No. D.P.W. 115	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2-6924), Pretoria, Transvaal.....	14 Aug. 1941.
✱Lewering, aflewering en oprigting uit plaaslike voorrade, van ventilasietoestelle vir tipe fotografiese blokke by verskillende lugstasies. Tender No. D.P.W. 117†	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538 (Foon 2-6924), Pretoria, Tvl.....	10.30 v.m. op die 21 Aug. 1941.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
✱Lewering en aflewering van automatiese stokers, stoomkooktoestelle en water verwarmers, ens., vir die Militêre Hospitale te Nancefield, naby Johannesburg, en Zonderwater, naby Pretoria. Tender No. D.P.W. 116 †	Sekretaris, D.P.W., Kamer 538, Foon 2–6924), Pretoria, T.P.....	10.30 v.m. op die 21 Aug. 1941.
✱Verskaffing van laboratorium-toebehore aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 542	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2–9145), Pretoria	21 Aug. 1941.
✱Huurhorlosies (standaard voorraad) vir die D.P.W. Tender No. D.P.W. S. 38	Sekretaris, D.P.W., Kamer 548, Foon 2–4723, Pretoria.....	4 Sept. 1941.
✱*Poskantoor Tender No.* 20 Lewering van verspreidingskasse	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria	2 Okt. 1941.
✱Verskaffing van Laboratoriumapparaat, chemikalieë, ens., aan die Landbou-navorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 543	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2–9145), Pretoria	23 Okt. 1941.

† Tenders moet gerig word aan: Die Direkteur-generaal van Oorlogsvoorrade, Impala-huis, Schoemanstraat, Pretoria.
Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Direktoraat verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VOORWAARDES.

(*a*) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe gedagvaar kan word.

(*c*) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie: alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepot of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union-Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.
Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply of corrugated iron and water tanks to the Wolwekraal Settlement, near Brits. Tender No. S.O. 525	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2–9145), Pretoria	31st July, 1941.
Supply of potato bags to Vaal-Hartz Settlement, near Warrenton. Tender No. S.O. 524	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2–9145), Pretoria	31st July, 1941.
Supply of rainwater goods (guttering, etc.), during the period ending 31st December, 1941. Tender No. S.O. 523	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2–9145), Pretoria	31st July, 1941.
Supply of bricks to the Orange River Settlement, near Upington. Tender No. S.O. 522	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2–9145), Pretoria	31st July 1941.
Supply of bean and sunn hemp seeds to the Department of Lands, Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 520	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2–9145), Pretoria	31st July, 1941.
Supply of bricks to the Department of Forestry, Fransch Hoek Settlement, Paarl. Tender No. S.O. 521	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2–9145), Pretoria	31st July, 1941.
Supply, delivery and fixing of curtains, curtain rods, etc., at G.P.O., Cape Town. C.P. Tender No. P.W.D. 105	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2–6924), Pretoria, T.P.; and District Representative, P.W.D., P.O. Box 2702, Cape Town, C.P.	31st July, 1941.
Magistrates' benches (in teak) for Criminal and Civil Courts at Magistrates' Courts, Johannesburg, T.P. Tender No. P.W.D. 104	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2–6924), Pretoria, T.P.....	31st July, 1941.
Supply and delivery of cooking equipment and food preparation machines for military hospitals at various centres. Tender No. P.W.D. 107†	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2–6924), Pretoria, T.P.....	10.30 a.m. on the 31st July, 1941.
Supplying and laying linoleum in Reading Room South African Public Library, Cape Town, C.P. Tender No. P.W.D. 74	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2–6924), Pretoria, T.P.....	31st July, 1941.
Supply delivery and erection of wrought iron gates to Main and East entrances to the New Residence for the Prime Minister, Bryntirion, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 76	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2–6924), Pretoria, T.P.....	31st July, 1941.
Supply and delivery of plant and tools for P.W.D. Mechanical Shops, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 77	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2–6924), Pretoria, T.P.....	31st July, 1941.
Supply and delivery of coal stove parts for Central Prison, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 78	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2–6924), Pretoria, T.P.....	31st July 1941.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply, delivery and erection of windmill, tank stand, tank, piping and drinking trough at Chalumna Police Station, Chalumna, near East London, C.P. Tender No. P.W.D. 79	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, T.P.....	31st July 1941.
Supply and delivery of domestic water boilers, basins and baths, for the Industrial School at Kingwilliamstown, C.P. Tender No. P.W.D. 80	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, T.P.....	31st July. 1941.
Supply of tsetse fly traps to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 596	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	7th August. 1941.
Supply of accessories for bicycles and mechanical transport to the South African Police. South African Police Indent No. 281	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria	7th August. 1941.
Post Office Tender No. 15 Supply of lightning protectors	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	11th Sept. 1941.
Post Office Tender No. 17 Supply of porcelain tube and glass tube fuses	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	18th Sept., 1941.
Supply of textile and uniform requirements. South African Police Indent No. 279	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street Pretoria Tender forms will also be obtainable at the office of the High Commissioner for the Union of South Africa, in London, and at the South African Legation at Washington	9th Oct., 1941.
Supply, delivery and fixing of Venetian blinds at G.P.O., Cape Town, C.P. Tender No. P.W.D. 105	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, T.P.; and District Representative, P.W.D., P.O. Box 2702, Cape Town, C.P.	9th Oct., 1941.
Supply and delivery of electric cooking apparatus and refrigerators for the Governor-General's Residence, Bloemfontein, O.F.S. Tender No. P.W.D. 102	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, T.P.....	9th Oct., 1941.
Post Office Tender No. 16 Supply of automatic exchange equipment for Cambridge, East London	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	11th Dec., 1941.
Supply of wagon-building material during the period 1/10/41-31/3/42. Tender No. S.O. 534	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	7th Aug., 1941.
Supply of tailoring material to the Kingwilliamstown Industrial School. Tender No. S.O. 247	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	7th Aug., 1941.
Supply of spectacles during the period 1/10/41-31/3/42. Tender No. S.O. 533	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	7th Aug., 1941.
Supply of ladies shoes during the period 1/7/41-31/12/41. Tender No. S.O. 532	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	7th Aug., 1941.
Supply of potato bags to the Pongola Settlement, near Magut. Tender No. S.O. 530	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	7th Aug., 1941.
Cut, make and trim of foresters' shirts, etc. Tender No. S.O. 246	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	7th Aug. 1941.
Post Office Tender No. 19 Supply of bolts, nuts and screws	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	7th Aug., 1941.
Supply and delivery (*ex* local stocks) of caloripers, steam traps, etc., for the Krugersdorp Mental Hospital. Tender No. P.W.D. 111	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, T.P.....	7th Aug., 1941.
Supply and delivery of slow combustion cooking stove to The Valkenberg Mental Asylum, Observatory, Cape Town, C.P. Tender No. P.W.D. 109	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, T.P.....	7th Aug., 1941.
Supply, delivery and fixing of curtains and pelmets at Government Offices, Barrack Square, Cape Town, C.P. Tender No. P.W.D. 108	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, and District Representative, P.W.D., P.O. Box 2702, Cape Town, C.P.	7th Aug., 1941.
Supply and erection of windmill, Leeuwkuil Pasture Research Station, Vereeniging. Tender No. S.O. 539	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
Supply of Anode tube for a condenser X-ray plant to the King George V. Hospital for Tuberculosis, Durban. Tender No. S.O. 538	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
Supply of handles for axes and hammers, etc., during the period 1/10/41-30/9/42. Tender No. S.O. 537	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
Supply of bicromate of soda to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 528	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
Supply and delivery of electric light fittings (from local stocks), New G.P.O., Cape Town, C.P. Tender No. P.W.D. 110	Secretary, P.W.D., Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, T.P.....	31st July, 1941.
Post Office Tender No. 18 Supply of brass rod (round) and brass sheet (hard rolled)	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	25th Sept., 1941.
Supply of chemicals and apparatus to the Government Chemical Laboratory, Cape Town. Tender No. S.O. 531	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	23rd Oct., 1941.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
✱Supply and delivery of special furniture in wood for New Magistrates' Courts, Johannesburg, T.P. Tender No. P.W.D. 114	Secretary for Public Works, Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, and District Representative, P.W.D., P.O. Box 3142, Johannesburg, T.P.	7th Aug., 1941.
✱Supply of wire netting to the Olyvenhoutsdrift Settlement, near Upington. Tender No. S.O. 546	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
✱Supply of Cape carts to the Department of Native Affairs, Pietersburg, Pokwani and Rustenburg. Tender No. S.O. 545	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
✱Supply of building material to the Department of Native Affairs, Potgietersrust. Tender No. S.O. 541	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
✱Supply of axes, shovels and nails, etc., to the Division of Forestry, for Transvaal, Orange Free State, Natal and Cape Province. Tender No. S.O. 540	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
✱Supply of sail covers during the period 1/10/41-31/3/42. Tender No. S.O. 536	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
✱Supply of uniform materials to the Witrand Institution. Tender No. S.O. 249	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
✱Supply of groceries, provisions, vegetables, etc., to the Baviaanspoort Internment Camp, during the period 1/10/41-30/9/42. Formal Tender No. S.O. 122.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
✱Threshing of wheat crop, Loskop Probationery Settlement, District Middelburg, Transvaal. Formal Tender No. S.O. 121	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	14th Aug., 1941.
✱*Irrigation No.* 269-1941/42. Petrol-paraffin engine-driven oil bath deep well-head pumping plant	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria; Circle Engineer, Natal Circle (P.O. Box 1018), Durban; Circle Engineer, South Midland Circle (P.O. Box 3020), Port Elizabeth; Circle Engineer, Cape Circle (P.O. Box 23), Cape Town	14th Aug., 1941.
✱Supply and delivery from local stocks of low-tension cable and inter-grating watt meters for the Krugersdorp Mental Hospital, Krugersdorp, T.P. Tender No. P.W.D. 115	Secretary for Public Works, Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, T.P....	14th Aug., 1941.
✱Supply, delivery and erection of ventilating plants for the type photographic blocks (material *ex* local stocks) at various Air Stations. Tender No. P.W.D. 117 †	Secretary for Public Works, Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, T.P.....	10.30 a.m. on the 21st Aug., 1941.
✱Supply and delivery of automatic stokers, steam cooking apparatus and calorifiers, etc., to the Military Hospitals, Nancefield (near Johannesburg) and Zonderwater (near Pretoria). Tender No. P.W.D. 116 †	Secretary for Public Works, Room 538 (Phone 2-6924), Pretoria, T.P.....	10.30 a.m. on the 21st Aug., 1941.
✱Supply of laboratory equipment to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 542	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	21st Aug., 1941.
✱Wall clocks (Standard stock), for Public Works Department. Tender No. P.W.D. S. 38	Secretary, P.W.D., Room 548 (Phone 2-4723), Pretoria	4th Sept., 1941.
✱*Post Office Tender No.* 20 Supply of distribution boxes	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	2nd Oct., 1941.
✱Supply of laboratory apparatus and chemicals, etc., to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 543	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria	23rd Oct., 1941.

† Tenders to be addressed to the Director-General of War Supplies, Impala House, Schoeman Street, Pretoria.

All tenders should be completed on the tender form of the Department. The Directorate does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union-Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste :—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned :—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Aangenome tenderaar. *Accepted Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
25/1/273. S.O. 401		Onderstepoort-Laboratorium / *Laboratory*—	
	George Schachna, Londen/*London*....	2,000 Diptoetsers/*Dip testers*.....	6s. 1d. elk/*each*, v.a.b., Londen/*f.o.b., London.*
25/1/40. S.O. 402		Spuitnaalde/*Syringe needles*—	
	Westdene Products (Pty.), Ltd., Johannesburg	3,000, 1·5 mm. × 1″ lank/*length*	3s. 2½d. per dos./*doz.*, v.a.b., Engelse Hawe/*f.o.b., British Port.*
	" "	9,000, 1.75 mm. × 1″ lank/*length*	3s. 6¾d. " "
	" "	6,000, 2.00 mm. × 1″ lank/*length*	4s. 2½d. " "
25/1/551. S.O. 474		Olyvenhoutsdrift-nedersetting / *Settlement*—	
	Massey–Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban	30 " Massey–Harris " staal-hooiharke/*Steel hay rakes*, 10′ wyd/*width*, 30 tande/*teeth*, 466 lb./*lbs.*	£13. 5s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Coast.
S.O. 467.....	" "	50 " Massey–Harris No. 503 " Ploeë/*Ploughs*, 10″ sny/*cut*, 132 lb./*lbs.*	£4. 19s. " "
	Lloyds & Co. (S.A.), Ltd., Oos-Londen/*East London*	54 "Vineyard " Ploeë/*Ploughs*, 8″ sny/*cut*, 98 lb./*lbs.*	£4. 2s. 6d. elk/*each*, v.o.s., Oos-Londen/*f.o.r., East London.*
	William Spilhaus & Co., Ltd., Kaapstad /*Cape Town*	25 " McCormick–Deering No. 54 " Skoffelploeë/*Cultivators*, 5 skoffels met dubbelpunte / *double pointed shovels*, wydte/*width*, 10½″ tot/*to* 24″	£2. 10s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Durban.
26/1/51. S.O. 603		Staatsdrukker / *Government Printer*, Pretoria—	
	John Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg	Etikette/*Tie-on labels*— 850,000 Blou/*Blue*, 3¾″ × 1⅞″..	4s. per 1,000 v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
	" "	850,000 Groen/*Green*, 3¾″ × 1⅞″.	4s. " "
	Spicers (S.A.), Ltd., Jacobs.....	150,000 Blou/*Blue*, 3¾″ × 1⅞″....	4s. 2½d. per 1,000, v.o.s./*f.o.r.*, Jacobs.
	" "	150,000 Groen/*Green*, 3¾″ × 1⅞″..	4s. 2½d. " "
25/1/894. S.O. 462		Oranjeriviernedersetting/*Orange River Settlement*—	
	Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	50 Snymasjiene/*Mowers*, 4′ 6″ sny/*cut*	£27. 10s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Durban.
	Dunell Ebden & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	10 " John Deere No. 3 ", Snymasjiene/*Mowers*, sny/*cut* 3′ 6″, 725 lb./*lbs.*	£27. 9s. 6d. v.o.s./*f.o.r.*, Port Elizabeth.
25/1/115. S.O. 494		Lewering van dameskoene gedurende die tydperk eindigende 31.12.41/*Supply of ladies' shoes during the period ending* 31.12 41—	
	The Algoa Boot Factory, Ltd., Port Elizabeth	470 pare/*pairs*, Swart skoene, dik sole, lae hak, leersole en -hakke, grootte 2–8/*Black shoes, thick soles, low heel, leather soles and heels, sizes* 2–8	11s. 6d. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.*, Port Elizabeth.
	" "	640 pare/*pairs*, met leersole en -hakke/*with leather soles and heels*	11s. 6d. " "
	" "	Ekstra vir kartonne/*Extra for cartons*	4d. " "
25/1/435. S.O. 468		Olyvenhoutsdrift-nedersetting / *Settlement*—	
	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria	200 rolle/*coils*, Sifdraad/*Netting wire*, 50 jrts./*yds.*, 19 dikte/*gauge*	£1. 4s. per rol/*coil*, v.o.s./*f.o.r.*, Durban.
	S. Machanick & Co., Kaapstad/*Cape Town*	75 rolle/*coils*, Gladde gegalvaniseerde draad/*Plain galvanised wire*, 100 lb./*lbs.*, 8 dikte/*gauge*	£1. 7s. per rol/*coil*, v.o.s., sylyn/*f.o.r., Siding* 612, Woodstock.
	The Cyclone Gate & Fence Co., Ltd., Oos-Londen/*East London*	29 rolle/*coils*, Gladde gegalvaniseerde draad/*Plain galvanised wire*, 100 lb./*lbs.*, 12 dikte/*gauge*	£1. 13s. per rol/*coil*, v.o.s., Oos-Londen/*f.o.r., East London.*
	Otto Landsberg & Co., Kaapstad/*Cape Town*	200 rolle/*coils*, Sifdraad/*Netting wire*, 50 jrts./*yds.*, 19 dikte/*gauge*	£1. 2s. 3d. per rol/*coil*, v.o.s., Kaapstad/*f.o.r., Cape Town.*
	" "	12 rolle/*coils*, Gladde gegalvaniseerde draad/*Plain galvanised wire*, 100 lb./*lbs.*, 12 dikte/*gauge*	£1. 10s. " "
	Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth	30 Kanne met 'n inhoud van/*Drums with* 40–50 gellings/*gallon capacity*	7s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Port Elizabeth.
	" "	150 rolle / *coils*, Hoë-spannings-staaldraad, gegalvaniseerd/*High strain steel wire, galvanised*	£2. 1s. per rol/*coil*, v.o.s./*f.o.r.*, Port Elizabeth.
20/1/6. P.O. 8..		Departement van Pos- en Telegraafwese/*Department of Posts and Telegraphs*—	
	Isaacs Brothers & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	100 Kiaathoudkaste/*Teak boxes*..	£162. 10s. v.o.s./*f.o.r.*, Port Elizabeth.
	" "	250 " " ..	£246. 17s. 6d. " "
25/1/9/38. S.O. 242		Interneringskampe/*Internment Camps*—	
	Afrik Suppliers (Pty.), Ltd., Pretoria.	2,000 Flenneletslaapklere/*Flannelette pyjama suits*	10s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Pretoria
	A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria...	1,000 Flenneletslaapklere/*Flannelette pyjama suits*	11s. elk/*each*, afgelewer/*delivered.*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Aangenome tenderaar. *Accepted Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
24/1/1357. P.W.D. 43	A. E. Barker, Johannesburg.....	Lewering, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie, vir die nuwe Polisiepos, te Uitenhage/*Supply, delivery and erection of central heating installation at the New Police Post, Uitenhage*	£619.
24/1/712. P.W.D. 33	„ „	Lewering, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinsinstallasie aan die Paleis van Justisie, Pretoria/*Supply, delivery and erection of central heating installation at the Palace of Justice, Pretoria*	£4,352.
25/1/1068. S.O. 602		Nuwe Polisiepos/*New Police Station*, Springs—	
	South African General Electric Co., Ltd., Johannesburg	1 Yskas/" General Electric " *Refrigerator*	£77. 10s. afgelewer/*delivered.*
	British General Electric Co., Ltd., Johannesburg	4, Elektriese stowe met vier plate, elk/*Four plate electric stoves*	£155. 4s. afgelewer/*delivered.*
25/1/1022. S.O. 598		Vaal-Hartz-nedersetting/*Settlement*—	
	S. Machanick & Co., Kaapstad/*Cape Town*	45,000 Nuwe graansakke/*New grain bags*, 2½ lb./*lbs.*	10¾d. elk/*each*, v.o.s., Tafelbaaidokke/*f.o.r., Table Bay Docks.*
	Moshal Gevisser (Pty.), Ltd., Durban.	1 ton Seilgaring/*Sail twine*.....	£2. 1s. 8d. per 100 lb./*lbs.*, v.o.s./*f.o.r.*, Maydon Wharf.
	„ „	12 ton/*tons*, Bindertou/*Binder twine*	£1 per baal/*bale*, v.o.s./*f.o.r.*, Maydon Wharf.
25/1/9/17. S.O. 235		Alexandra Inrigting/*Institution*—	
		Sajetmateriaal/*Worsted suiting*—	
	W. B. Pickles & Sons, Johannesburg.	100 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3428	16s. 9d. per jrt./*yd.*
	„ „	60 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3663/1	16s. 9d. „
	„ „	50 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3660	16s. 9d. „
	„ „	50 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3435	16s. 9d. „
	„ „	50 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3506	16s. 9d. „
	„ „	50 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3628	16s. 9d. „
	„ „	40 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3664	16s. 9d. „
	„ „	49 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3623	16s. 9d. „
	„ „	40 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3647	16s. 9d. „
	„ „	46 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3622	16s. 9d. „
	„ „	45 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3654	16s. 9d. „
	„ „	45 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3648	16s. 9d. „
	„ „	45 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3627	16s. 9d. „
	„ „	45 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3630	16s. 9d. „
	„ „	45 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3645	16s. 9d. „
	„ „	50 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3205	16s. 9d. „
	„ „	50 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3651	16s. 9d. „
	„ „	50 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3652	16s. 9d. „
	„ „	60 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3497	16s. 9d. „
	„ „	30 jrts./*yds.*, Monster/*Sample* No. 3608	15s. 9d. „
25/1/697. S.O. 472		Ambagskool/*Trades School*, Potchefstroom—	
	Geo. Kustner (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 Outomatiese elektriese boor/*Automatic electric drill*	£5. 15s. v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg
24/1/1180. P.W.D. 42	Transvaal Spice Works, Johannesburg	Lewering, aflewering en oprigting van koelinstallasie vir die Hospitaal vir Sielsiekes te Bloemfontein/*Supply, delivery and erection of refrigerating plant at Bloemfontein Mental Hospital*	£613. 10s.
24/1/447. P.W.D. 54		Hoofposkantoor te Kaapstad/*Cape Town New General Post Office*—	
		Kantoor-houtmeubels/*Office furniture in wood*—	
	"The Torch" Modern Interior Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	279, Afdeling A/*Section A*...	£1,507. 19s.
	„ „	77, Afdeling B/*Section B*....	£676. 3s.
	„ „	466, Afdeling C/*Section C*....	£685. 8s.
24/1/164. P.W.D. 34	All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering, aflewering en aanbring van staalvakkies-bybehore aan die nuwe magistraatskantore, Pretoria/*Supply, delivery and fixing of steel pigeon-hole fittings in the New Magistrate's Courts, Pretoria*	£2,258.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Aangenome tenderaar. *Accepted Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
25/1/9/10. S.O. 241	Steeldrill Clothing Manufacturers, Port Elizabeth	Departement van Gevangenisse/*Department of Prisons*— 200 Manspakke vir ontslane prisoniers, 3 stukke elk/*Suits for discharged prisoners, 3 piece*	£1. 5s. 9d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Port Elizabeth.
	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	250 Manspakke vir ontslanne prisoniers/*Suits for discharged prisoners*	£1. 10s. elk/*each*, v.o.s., Kaapstad/*f.o.r. Cape Town.*

Nademaal die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Diens en suksesvolle tenderaars. *Service and Successful Tenderers.*
25/1/292. S.O. 464.....	Lewering van spuitmiddels vir vrugtebome aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch/*Supply of fruit tree spraying material to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch*— Macdonald, Adams & Co., Johannesburg. Orchard Suppliers, Ltd., Worcester. John Brockman & Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Cooper & Nephews, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
25/1/493. S.O. 454.....	Lewering van gereedskap, hout, ens., aan die Drostdy-ambagskool, Worcester/*Supply of tools, timber, etc., to the Drostdy Trades School, Worcester*— Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. E. S. Mowat & Sons, Durban. Millars Timber & Trading Co. (Overseas), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Saffer Bros., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Port Elizabeth. The Plate Glass Bevelling & Silvering Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Kirkwood & Sons, Port Elizabeth. The African Tool Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Durban. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Bulbring Bros., Port Elizabeth. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg.
25/1/1065. S.O. 475.....	Lewering van skrynwerkersgereedskap en materiaal aan die Ambagskool, Potchefstroom/*Supply of joiner's tools and material to the Trades School, Potchefstroom*— The Plate Glass Bevelling & Silvering Co., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Bartle & Co., Johannesburg. Davis Gelatine (Africa), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Durban. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Rowse & Simpson, Johannesburg.
25/1/9/40. S.O. 226.....	Lewering van klerasiemateriaal aan die Industriële Skool, George/*Supply of tailoring material to the George Industrial School*— W. B. Pickles & Sons, Kaapstad/*Cape Town*. Stein & Mendelowitz, Johannesburg. J. W. Jagger & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.
25/1/1061. S.O. 466.....	Lewering van gereedskap aan die Ambagskool, Bloemfontein/*Supply of tools to the Trades School, Bloemfontein*— Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Fisher & Simmons, Johannesburg. S.A. Tool & Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Durban. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria. Fawkes Bros., Kaapstad/*Cape Town*. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
25/1/9/22. S.O. 234.....	Lewering van materiaal vir rokke aan die Industriële Skool, Tempe/*Supply of dress material to the Tempe Industrial School, Bloemfontein*— Garlicks, Pretoria. John Orr & Co., Bloemfontein. L. & I. Block, Bloemfontein. Thomson, Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg. G. A. Fichardt, Ltd., Bloemfontein. Aberdein & Butt, Bloemfontein.

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlike gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling as onderwyseres aan die Huishoudskool, Potchefstroom, onder die beheer van die Unie-Onderwysdepartement.

Die betrokke salarisskaal is £170×£10—£340×£10—£400 en kandidate word as volg aanvangsalarisse toegeken volgens die waarde van hul kwalifikasies:—

Aanvangsalaris.	*Kwalifikasies.*
£220 per jaar	'n Universiteitsgraad plus 'n professionele onderwysersertifikaat.
£220 per jaar	Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus een of meer professionele sertifikate waarvoor 'n opleidingskursus of kursusse van altesame nie minder as drie jaar nie, vereis word.
£170 per jaar	Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word.

Die suksesvolle kandidaat sal albei offisiële tale, maar hoofsaaklik Afrikaans moet onderrig. Kwalifikasies in musiek (sang en/of klavier) is 'n verdere aanbeveling.

Benoeming sal op 12 maande proef geskied en onderworpe wees aan die lewering van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) ingedien word en moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., verstrek. Aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-Onderwysdepartement, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 30 Augustus 1941 bereik.

Vireers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word.

Vorige aaneenlopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendoeleindes erken word mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitable qualified candidates for appointment as teacher at the Housecraft School, Potchefstroom, under the control of the Union Education Department.

The salary scale applicable is £170×£10—£340×£10—£400 and candidates are granted commencing salaries according to the value of their qualifications as follows:—

Commencing Salary.	*Qualifications.*
£220 per annum	A University degree plus a professional teachers' certificate.
£220 per annum	Matriculation or an equivalent certificate plus one or more teachers' certificates, involving a training course or courses of altogether not less than three years.
£170 per annum	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a two years' course.

The successful candidate will be required to teach both official languages, but mainly Afrikaans. Qualifications in music (singing and/or piano) are a further recommendation.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43) must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria, and the completed forms must reach the Secretary not later than the 30th August, 1941.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes, provided the appointment can be arranged without a break in service.

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling as Naturelle-onderwyser aan die Diepkloof-Verbeteringshuis, Johannesburg, onder die beheer van die Unie-Onderwysdepartement.

Die betrokke salarisskaal is £96×£6—£144.

Kandidate moet duidelik vermeld in watter van die volgende en ander inboorling-handwerke hulle onderrig kan gee:—

Kleimodelleerwerk, mandjieswerk, matwerk en houtsneewerk.

Kennis van koorsang en inboorling-stamdanse sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle applikant mag op 'n later stadium aangestel word as huisvader. Applikante moet derhalwe vermeld of hulle getroud is en indien so, moet die ouderdom, kwalifikasies en vorige ondervinding van eggenote, en aantal en leeftye van kinders vermeld word.

Benoeming geskied op twaalf maande proef en is onderworpe aan die indiening van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate.

Aansoeke, bevattende volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, vorige ondervinding, ouderdom, ens., van kandidaat, moet die Prinsipaal, Diepkloof-Verbeteringshuis, Posbus 1567, Johannesburg, op of voor 28 Julie 1941, bereik.

Vireers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURE VIR SNELSKRIFTIKSTER OP DIE PERSONEEL VAN DIE GENEESKUNDIGE BURO VIR MYNTERING, JOHANNESBURG.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bovermelde betrekking.

Die aanstelling is voltyds en is onderworpe aan wedersydse kennisgewing van een maand.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £120×£15—£240, en die aanvangsalaris sal na gelang van ondervinding bepaal word. Die uitdienstredingsvoordele is dié wat voorgeskryf is by artikel *tien* (4) van die „ Mijntering Wetten Konsolidatie Wet, 1925 " (Wet No. 35 van 1925), soos gewysig.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het; hulle moet die Junior sertifikaat of 'n sertifikaat wat daaraan gelykstaan besit en in snelskrif en tikskrif gekwalifiseerd wees.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien.

Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

'n Kandidaat wat regstreeks of onregstreeks invloed werf om 'n aanstelling te verkry, sal as gediskwalifiseer beskou word.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 31 Julie 1941 bereik.

✲ VAKATURE VIR 'N ELEKTROTEGNIESE INGENIEUR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bovermelde betrekking in die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Die salaris aan die betrekking verbonde is £500×£25—£700 per jaar.

Applikante moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Hulle moet ten volle gekwalifiseerde elektrotegniese ingenieurs wees en in die besit wees van 'n B.Sc.-, A.M.I.E.E.- of 'n gelykwaardige sertifikaat en moet ook deeglike ervaring opgedoen het in die ontwerp, installering en instandhouding van verligtings- en kragtoestelle en verkoeling; daarbenewens moet hulle sulke toestelle kan ontwerp, spesifikasies daarvoor kan opstel en kan help by die aankoop en aanbring daarvan en beheer kan uitoefen oor die instandhouding en gereelde nasien van sulke toestelle.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

Applikante moet volledige besonderhede van hulle kwalifikasies en ervaring verstrek.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Aansoeke sal tot en met 9 Augustus 1941 ontvang word.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as Native Teacher at the Diepkloof Reformatory, Johannesburg, under the control of the Union Education Department.

The salary scale applicable is £96×£6—£144.

Candidates must state clearly which of the following and other Native crafts they can teach:—

Clay-modelling, Basket-making, Mat-making and Wood-carving.

A knowledge of choir singing and Native tribal dances will be a recommendation.

The successful applicant may at a later stage be appointed as Hostel Master. Applicants should therefore state whether they are married, and if married, age, qualifications and previous experience of wife and number and ages of children should also be stated.

Appointment will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, containing full particulars in regard to training, qualifications, previous experience, age, etc., of candidate, must reach the Principal, Diepkloof Reformatory, P.O. Box 1567, Johannesburg, not later than the 28th July, 1941.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

11-18-25

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCY FOR A SHORTHAND-TYPIST ON THE STAFF OF THE MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU, JOHANNESBURG.

Applications are invited from qualified candidates for appointment to the above-mentioned post.

The appointment is whole-time and terminable on one month's notice from either side.

The salary scale attaching to the post is £120×£15—£240 and the commencing salary will be determined according to experience. The retiring benefits are those prescribed by section *ten* (4) of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), as amended.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years; they must possess the Junior Certificate or its equivalent and have qualified in shorthand and typing.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Any candidate who directly or indirectly canvasses for appointment will be regarded as disqualified.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 31st July, 1941.

11-18-25

✲ VACANCY FOR A TEMPORARY ELECTRICAL ENGINEER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above post in the Transvaal Provincial Administration.

The salary scale attaching to the post is £500×£25—£700 per annum.

Applicants must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least 3 years, must be fully qualified Electrical Engineers in possession of a B.Sc., A.M.I.E.E., or an equivalent certificate, have had thorough experience in the designing, installation and maintenance of lighting and power plants and refrigeration and be able to design, to specify and take a hand in purchasing and laying out plant and to control the maintenance and regular servicing of plants.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Full particulars of qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials must not be submitted in the first instance.

Applications will be received up to and including 9th August, 1941.

25-1-8

✱ VAKATURES VIR MEDIESE INSPEKTEURS VAN SKOLE.

Applikasie word ingewag van geskikte kandidate (insluitende dames, getroud of ongetroud) om poste van Mediese Inspekteurs van Skole onder die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Die salaris aan die betrekking verbonde is £700 per jaar, en aanstellings sal op 'n tydelike basis en vir die duur van die oorlog wees.

Kandidate moet geregistreerde mediese praktisyns, Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Provinsiale Sekretaris voor of op 9 Augustus 1941 bereik. 25-1-8

✱ VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 20 Augustus 1941 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan gestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan moet word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy regstreeks of onregstreeks stemme vir sy benoeming werf. *Die aanstellings is deeltyds en private praktyk word toegelaat en is geldig so lank as die oorlog duur, onderworpe egter aan beëindiging op drie maande kennisgewing deur een van beide partye. By die beëindiging van vyandelikhede sal weer aansoeke om hierdie poste gevra word.* Applikante moet vermeld of hulle albei amptelike tale ken, ook of hulle bekwaam is om melaatsheid en veneriese siektes te diagnoseer en om die moderne intraveneuse en ander geneeskundige metodes te gebruik by die behandeling van veneriese siektes. Applikante moet ook vermeld of hulle enige ondervinding as 'n mediese gesondheidsbeampte of van 'n soortgelyke amp het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingestuur word:—

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyne-toelae per jaar.
	£	£
Kaap—		
Hopefield D.G.	150	10
Jamestown (Aliwal-Noord) D.G.	180	10
Barrydale (Swellendam) A.D.G.	150	—
De Doorns (Worcester) A.D.G.	90	—
Ensikeni (Umzimkulu) A.D.G.	120	—
Pofadder (Kenhardt) A.D.G.	300	—
Reivilo (Taungs) A.D.G.	240	—
Rivier Zonder End (Caledon) A.D.G.	90	—
Transvaal—		
Pilgrims Rest D.G.	381	15
Leeuwdoornsstad (Wolmaransstad) A.D.G.	200	—
Oranje-Vrystaat—		
Trompsburg D.G.	140	20
Luckhoff (Fauresmith) A.D.G.	240	—
Hobhouse (Ladybrand) A.D.G.	240	—
Paul Roux (Senekal) A.D.G.	280	—
Rosendal (Ficksburg) A.D.G.	300	—
Natal—		
Ngotshe (Louwsburg) D.G.	340	10
Magut (Louwsburg) A.D.G.	150	—
Dannhauser (Newcastle) A.D.G.	75	—

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en roetinedienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere andere dienste word betaal asook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneeshere sluit alles in en sal alle dienste dek, behalwe spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal, en geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verstrek.

✱ VACANCIES FOR MEDICAL INSPECTORS OF SCHOOLS.

Applications are invited from suitably qualified candidates (including women, married or single) for posts of Medical Inspector of Schools, under the Transvaal Provincial Administration.

The salary attaching to the post is £700 per annum, and appointments will be on a temporary basis for the duration of the war.

Candidates must be registered medical practitioners, British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Full particulars with regard to qualifications and experience must be stated.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 9th August, 1941.

✱ VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 20th August, 1941. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. *The appointments are on a part-time basis, private practice not being precluded, and shall be for the period of the duration of the war, subject, however, to termination on three months notice being given by either side. On the conclusion of hostilities applications will again be invited for these appointments.* Applicants should state also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic techniques in the treatment of venereal diseases. Applicants should also state whether they have had any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape—		
Hopefield D.S.	150	10
Jamestown (Aliwal North) D.S.	180	10
Barrydale (Swellendam) A.D.S.	150	—
De Doorns (Worcester) A.D.S.	90	—
Ensikeni (Umzimkulu) A.D.S.	120	—
Pofadder (Kenhardt) A.D.S.	300	—
Reivilo (Taungs) A.D.S.	240	—
Rivier Zonder End (Caledon) A.D.S.	90	—
Transvaal—		
Pilgrims Rest D.S.	381	15
Leeuwdoornsstad (Wolmaransstad) A.D.S.	200	—
Orange Free State—		
Trompsburg D.S.	140	20
Luckhoff (Fauresmith) A.D.S.	240	—
Hobhouse (Ladybrand) A.D.S.	240	—
Paul Roux (Senekal) A.D.S.	280	—
Rosendal (Ficksburg) A.D.S.	300	—
Natal—		
Ngotshe (Louwsburg) D.S.	340	10
Magut (Louwsburg) A.D.S.	150	—
Dannhauser (Newcastle) A.D.S.	75	—

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests, in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

BANKSTAAT.

Ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917, word onderstaande staat vir algemene informasie gepubliseer.

BANK STATEMENT.

In terms of section *four* of Act No. 7 of 1917, the following statement is published for general information.

THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

REPORT OF THE DIRECTORS OF THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED, SUBMITTED TO THE SHAREHOLDERS AT THE THIRTY-FIRST ANNUAL GENERAL MEETING HELD IN THE BOARD ROOM OF THE COMPANY, CORNER SIMMONDS AND MARKET STREETS, JOHANNESBURG, ON TUESDAY, THE 24TH JUNE, 1941.

TO THE SHAREHOLDERS,
GENTLEMEN,

Your Directors herewith beg to submit their Thirty-first Annual Report, with the Balance-sheet and Profit and Loss Account duly audited, for the year ended 31st March, 1941.

Capital.—The Share Capital of your Company, being fully subscribed and paid up, remains unaltered.

Savings Department.—Savings Accounts this year increased by £31,447. 16s. 10d., and Fixed Deposits increased by £3,182. 8s. 0d., making a total increase of £34,630. 4s. 10d.

Loans.—The number of small loans issued during the year was less than the previous like period, consequently the balance of Bills Discounted is smaller at £91,840. 16s. 11d., but Loans and Advances, etc., are slightly higher at £1,025,829. 16s. 3d.

Investments.—Your Share Investments show a slight increase.

Reserve Account.—The Directors in continuance of their past conservative policy have again transferred the credit balance of Profit and Loss Account to Reserve Account, which now stands at £69,348. 10s. 3d.

Retiring Directors and Auditors.—The retiring Director is Mr. W. O. Bullock, who being eligible offers himself for re-election.

During the year the death of Mr. J. A. MacRae occurred, and Mr. A. Boyd was elected by the Board to fill the vacancy thus created.

Mr. R. W. Davenport was appointed as an additional Director, and in terms of the Articles of Association now retires, but being eligible offers himself for re-election.

The Auditors, Messrs. Wackrill and Anderson, having joined the army for active service, resigned, and Messrs. Pearse and Ryan, who were appointed in their place, now retire, but being eligible offer themselves for re-election.

You are requested to fix the remuneration for the past Audit.

I. W. SCHLESINGER,
W. OTIS BULLOCK,
R. W. DAVENPORT,
ALEC BOYD,
} *Directors.*

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1941.

	£	s.	d.		£	s.	d.
To Interest Paid	45,252	16	9	By Gross Earnings	94,302	0	3
„ Rents	5,311	0	0				
„ Salaries and General Expenses	41,869	0	1				
„ Income and Provincial Tax, 1940	343	3	0				
„ Depreciation	1,177	19	9				
„ Directors' Fees	54	12	0				
„ Balance transferred to Reserve Account	293	8	8				
	£94,302	0	3		£94,302	0	3

TO THE SHAREHOLDERS, THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

We certify that to the best of our knowledge and belief and according to the information given to us this is a true and correct statement of the Profit and Loss Account for the year ended 31st March, 1941.

Johannesburg,
6th June, 1941.

(Signed) PEARSE & RYAN,
Auditors.

BALANCE-SHEET, 31ST MARCH, 1941.

LIABILITIES.	£	s.	d.	£	s.	d.
Share Capital—						
Authorized and Issued—						
19,975 Ordinary £1 Shares	19,975	0	0			
25 Founders Shares	25	0	0			
				20,000	0	0
Reserve Account				69,348	10	3
Fixed Deposits				482,999	17	0
Savings Bank Deposits				836,789	1	10
Bills Payable, Drafts and other Liabilities to Customers				45,981	3	7
Bills for Collection, per contra				750	17	0
Interest and Discount Adjustment				16,601	10	1
Branch Remittances in Transit				30,348	0	11
				£1,502,819	0	8

ASSETS.	£	s.	d.
Cash on Hand and at Banks	233,661	15	10
Bills Discounted	91,840	16	11
Share Investments at Cost	142,083	14	10
Loans and Advances	1,025,829	16	3
Bills Receivable per contra	750	17	0
Office Furniture and Home Banks at Cost, *less* Depreciation and Provision	6,471	3	1
Branch Remittances in Transit	2,180	16	9
	£1,502,819	0	8

(Signed) I. W. SCHLESINGER
W. OTIS BULLOCK
} *Directors.*

TO THE SHAREHOLDERS, THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

We have audited the foregoing Balance-sheet of The Colonial Banking and Trust Company, Limited, in which are incorporated the Branch and London Office Returns and have satisfied ourselves as to the existence of the Securities and Investments of the Company. We report that we have obtained all the information and explanations that we have required, and that proper Books and Records have been kept by the Company. We are of opinion that the Balance-sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the Company's affairs at 31st March, 1941, according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the Books of the Company.

Johannesburg,
6th June, 1941.

(Signed) PEARSE & RYAN,
Auditors.

Certified a true copy.

R. W. DAVENPORT, *General Manager.*
D. P. DRIVER, *Secretary.*

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 19 JULIE 1941.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 19TH JULY, 1941.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTBRIEWE GESEËL—*LETTERS PATENT SEALED.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Seëling. *Date of Sealing.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
827	15/6/39	18/7/41	(1) Jameson Rhodes James..... (2) Cornelius Petrus Steyn	Improvements in water-blast apparatus.
413	7/5/40	18/7/41	Wellesley Holdings, Ltd.....	Process and apparatus for the conversion of refuse into a humus fertilizer material.
555	21/6/40	18/7/41	George Stewart Reid.....	Improvements in the manufacture of metal sink structures.
556	21/6/40	18/7/41	George Stewart Reid.....	Improvements in metal sink structures.
564	26/6/40	18/7/41	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	Improvements in or relating to machines organised for pressing breast-flaps on shoe soles against heels.
804	31/10/40	18/7/41	The Gas Light and Coke Co.....	Improvements in apparatus for heating gas streams.
831	5/11/40	18/7/41	(1) The General Electric Co., Ltd..... (2) Julius Cates	Improvements in sources of light of which a hpmv lamp is one element.
846	12/11/40	18/7/41	(1) The General Electric Co., Ltd..... (2) Robert Leonard Breadner (3) Charles Henry Simms	Improvements in methods of sealing side tubes to vitreous envelopes.
869	21/11/40	18/7/41	Corrugated Containers (Pty.), Ltd.....	Improvements in or relating to bottle wrappers.
892	2/12/40	18/7/41	(1) The General Electric Co., Ltd..... (2) Marcello Pirani	Improvements in cathodes of electric discharge devices.
893	2/12/40	18/7/41	(1) The General Electric Co., Ltd..... (2) Victor James Francis (3) Eric Kettlewell	Improvements in hpmv devices with envelopes of quartz or like material.
962	31/12/40	18/7/41	Automotive Products Co., Ltd.....	Improvements in or relating to liquid-pressure remote-control systems, more particularly for operating sootblowers of boilers and the like.
9	7/1/41	18/7/41	Automotive Products Co., Ltd.....	Improvements in or relating to liquid-pressure remote-control systems for operating sootblowers of boilers and the like.
10	7/1/41	18/7/41	Automotive Products Co., Ltd.....	Improvements in or relating to liquid-pressure remote-control systems, more particularly for operating sootblowers of boilers and the like.
33	11/1/41	18/7/41	Harry Norman Wales.....	Improved differential driving mechanism.
47	22/1/41	18/7/41	Leonard Aubrey Mandy.....	Improvements in idler assemblies suitable for supporting conveyor belts, ropes, and the like.
100	13/2/41	18/7/41	(1) Pearl Industries, Ltd..... (2) Thomas Winston	Improvements in electric stoves.
230	24/3/41	18/7/41	(1) The General Electric Co., Ltd..... (2) Basil Noel Clack	Improvements in electric discharge devices required to have a constant starting potential.
291	7/4/41	18/7/41	(1) Oskar Frostig..... (2) Moshe Abraham Sokolka	Improvements in or relating to finger-rings.
295	9/4/41	18/7/41	(1) Sanitary Containers (Pty.), Ltd..... (2) Olaf Age Ernst Jacobsen	An improved method and apparatus for the pressure-moulding of containers from cementitious materials.
301	15/4/41	18/7/41	Harry Colburn.....	Heels for boots and shoes.

WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die *Staatskoerant* onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasie nie binne 9 maande ingedien nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasies nie in orde binne 12 maande);

Patente applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseël sal word nie;

Patente en Handelsmerke vervalle omdat die hernuwingsfooie nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel *agt* van die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Noodstoestandregulasies gepubliseer onder Proklamasie 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet van 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling mag verleng.

WARNING.

The Public is warned that entries in the *Government Gazette* under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications void (Application not in order within 12 months);

Patent applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;

Patents and Trade Marks void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section *eight* of the Patents Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations published under Proclamation 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limited by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act of 1916, for doing any Act.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1934:—398, 409, 412.
1938:—453, 454, 455, 465, 466, 467, 471, 477, 479.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

ADVERTENSIES.

OORMAKINGS GEREGISTREER—*ASSIGNMENTS REGISTERED.*

No. *No.*	In die naam van. *In the Name of.*	Oorgemaak aan. *Assigned to.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
770/39.....	Andrew Pearson.....	Huntington, Heberlein & Co., Ltd.....	14/7/41

PATENTE APPLIKASIE WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS—*PATENT APPLICATION ABANDONED.*

1543/1939.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 19 Julie 1941.)

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 19th July, 1941.)

No. *No.*	Naam van eienaar. *Name of Proprietor.*
965/27.....	Associated Oil Co., a corporation of the State of California.
966/27.....	Foster Clark, Ltd.
967/27.....	Naamloze Vennootschap Export en Import Maatschappij.
968/27.....	Silvertown Lubricants, Ltd.
972/27.....	Reckitts (Africa), Ltd.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 19 Julie 1941.)

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 19th July, 1941.)

No. *No.*	Naam van eienaar. *Name of Proprietor.*
735/27.....	Hind Brothers & Co., Ltd.
739/27.....	Lin-Erin, Ltd.
740–742/27.....	Lin-Erin, Ltd.
751/27.....	The Firestone Tire and Rubber Co., a corporation of the State of Ohio.
752/27.....	The Firestone Tire and Rubber Co., a corporation of the State of Ohio.
754/27.....	J. L. Stifel & Sons, Inc., a corporation of the State of West Virginia.
755–757/27.....	Stanco Incorporated, a corporation of the State of Delaware.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 19 Julie 1941.)

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 19th July, 1941.)

No. *No.*	Naam van eienaar. *Name of Proprietor.*
1507/27.....	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.
1063/27.....	The Shell Company of South Africa, Ltd.
1118/27.....	The Austin Motor Co., Ltd.
1659/27.....	Mathilde Lanesan-Salins, Dr. Friedrick Herring-Frankensdorf, Franz Hardtmuth, Anna Hardtmuth, senior, Anna Hardtmuth, junior, Johann Herring-Frankensdorf, and Princess de Rohan, trading as Kohinoor Pencil Factory, L. & C. Hardtmuth and L. & C. Hardtmuth (Great Britain), Ltd.
1660/27.....	„ „ „
1661/27.....	„ „ „
1662/27.....	„ „ „

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureur-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die registrateur verleng word.

C. G. WIGGETT,
Waarnemende Registrateur van Patente.

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the offices of the Attorneys-General, Cape Town, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification but the period may be enlarged by the Registrar.

C. G. WIGGETT,
Acting Registrar of Patents.

ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE—*FIRST ADVERTISEMENT.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
595	15/7/40	14/7/41	Interwoven Stocking Co.....	390 George Street, New Brunswick, State of New Jersey, United States of America	Improvements in hosiery and process and apparatus for making.
605	16/7/40	15/7/41	Babcock & Wilcox, Ltd.....	Babcock House, Farringdon Street, London, E.C. 4, England	Improvements in endless-chains and in links thereof.
699	2/9/40	18/7/41	Anna Maria van Wyk (gebore Oosthuizen)	Buitenlust, Rustenburg, Transvaal	'n Drank vervaardig uit die sap van sitrusvrugte.
756	2/10/40	18/7/41	William Leslie Nelson.....	Hampton Street, Bridgetown, in the State of Western Australia, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to cartons.
779	10/10/40	18/7/41	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to blasting cartridges.
863	19/11/40	18/7/41	Wilfred Dell Koch.....	38 Belaerts Street, Troyeville, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in or relating to internal-expanding braking and clutching devices.
954	30/12/40	18/7/41	(1) Dunlop Rubber Co., Ltd... (2) Frank John Armstrong....	(1) 32 Osnaburgh Street, London, N.W. 1, England (2) Company's Works, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in safety tubes for pneumatic tyres.
21	8/1/41	18/7/41	The General Electric Co.....	1 River Road, Schenectady, New York, United States of America	Improvements in operating circuit arrangements for electric discharge devices.
134	17/2/41	18/7/41	Celec Corporation, Ltd.....	10 St. Swithin's Lane, London, E.C. 4	A process and apparatus for the dehydration of alcoholic solutions.
443	27/5/41	18/7/41	Percy Lionel Heyne.....	Aubrey Street, Salt River, in the City of Cape Town, Union of South Africa	Improvements in fastenings for windows, fanlights, and the like.
449	29/5/41	18/7/41	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the manufacture of coated articles.
477	13/6/41	18/7/41	Henry Edward Douglas Drake, manufacturer	P.O. Malati, Northern Transvaal...	Improvements in ox yokes.
494	18/6/41	18/7/41	General Electric Co.....	Schenectady, County of Schenectady, State of New York, United States of America	Improvements in or relating to electric circuit breakers.
519	1/7/41	18/7/41	Meehanite Metal Corporation..	311 Ross Street, Pittsburgh, State of Pennsylvania, United States of America	Apparatus and method for pre-heating air by conduction.
522A	3/7/41	18/7/41	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to combating fungi and pests on growing plants and in soil.

TWEEDE ADVERTENSIE—*SECOND ADVERTISEMENT.*

343	17/4/40	7/3/41	Johannes Kock Marais.....	C/o Union Steel Corporation (of South Africa), Ltd., Heidelberg Road, Vereeniging	Reversed draught gas producer.
593	15/7/40	14/7/41	(1) Samuel Mahood Murray.... (2) Josef Groak.....	(1) Provincial House, 98–106 Cannon Street, London, E.C. 4 (2) 1 Woodland Way, Mill Hill, London, N.W. 7, England	Improvements in or relating to the application of adhesives to stationery.
594	15/7/40	14/7/41	(1) Samuel Mahood Murray... (2) Josef Groak.....	(1) Provincial House, 98–106 Cannon Street, London, E.C. 4 (2) 1 Woodland Way, Mill Hill, London, N.W. 7, England	Improvements in or relating to the attachment by adhesion of stationery sheets, webs, slips, or cut-outs and the like.
603	15/7/40	11/7/41	International Anemostat Holding Co., Ltd.	106 Regent Street, London, W. 1, England	Fluid-distributing device.
915	9/12/40	11/7/41	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric motor control systems.
358	6/5/41	11/7/41	(1) The General Electric Co., Ltd. (2) Clement Philip Harrison (3) Charles Wallace Saunders	All of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to means for saving life.
390	15/5/41	11/7/41	(1) James Hutton..... (2) J. Browett Lindley (1931), Ltd.	Both of Letchworth, County of Hertford, England	Improvements in and relating to air compressors.
487	17/6/41	11/7/41	Meehanite Metal Corporation..	311 Ross Street, Pittsburgh, State of Pennsylvania, United States of America	Apparatus and method for pre-heating of air and the like.
493	18/6/41	11/7/41	The Mirrlees Watson Co., Ltd.	45 Scotland Street, Glasgow, Scotland	Mechanical feeder for sugar-cane crushing mills.
510	26/6/41	11/7/41	(1) Arthur White..... (2) Leonard Whiteley (carrying on business under the style or firm of Selenite Products)	Both of Rossburgh, Natal.....	Improvements in or relating to septic tanks.

ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE—*THIRD ADVERTISEMENT.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
505	6/6/40	4/7/41	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Communication exchange systems.
572	1/7/40	30/6/41	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric discharge devices.
722	12/9/40	4/7/41	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to acid-resistant cements and concretes.
936	13/12/40	4/7/41	Thorbjørn Heilmann.....	33 Vestergade, Copenhagen, Denmark	Flotation machines.
136	18/2/41	4/7/41	(1) Dunlop Rubber Co., Ltd ...	(1) Dunlop House, 1 Albany Street, in the County of London, England	Improvements in treating metal and other surfaces and bonding rubber or the like thereto.
			(2) Edward Arthur Murphy.. (3) Samuel Graham Ball	(2) and (3) Both of Fort Dunlop, Erdington, Birmingham, in the County of Warwick, England	
167	3/3/41	4/7/41	Sullivan Machinery Co.....	Woodland Avenue, Michigan City, State of Indiana, United States of America	Improvement in material-loading apparatus.
175	6/3/41	4/7/41	Géza Ganz.....	5 Manor Road, Fishponds, in the City and County of Bristol, England	An improved artificial mass and process for the preparation thereof.
191	10/3/41	4/7/41	Irwin Leonard Maguire.....	12 Thackeray Street, Elwood, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in timebases for use in television systems.
246	28/3/41	4/7/41	American Cyanamid Co.....	30 Rockefeller Plaza, City and State of New York, United States of America	Improvements in or relating to processes of producing 2-aminopyrimidines.
251	29/3/41	4/7/41	American Cyanamid Co.....	30 Rockefeller Plaza, City and State of New York, United States of America	Improvements in or relating to processes of separating siliceous gangue from slimy ores.
440	27/5/41	4/7/41	Nicolaas Johannes Philippus Steyn	Karreepoort, P.O. Zastron, Orange Free State	Improvements in or relating to pressure-fluid-operated pumps.
459	3/6/41	4/7/41	Johann Bürlimann.....	Wil (St. Gall, Switzerland).....	Improved implement for working the soil.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Messrs. J. K. Smith & Sons, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, U.S.A., of 157 Chambers Street, City, County and State of New York, seek leave to amend by way of explanation, disclaimer and correction, for the purpose of more clearly defining the scope of the invention claimed, and thereby to avoid the objections raised by the opposers, the Specification of Patent Application No. 1102 of 1939, for "Art of setting diamonds and making diamond tools".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

E. G. BAUMANN,
for Acting Registrar.

First Advertisement, 18th July, 1941. 4835—18-25-1.

Notice is hereby given that the assets of the garage business of OLDREIVE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, carried on at Erf No. 197, Mare Street, Pietersburg, will be transferred to BROOK'S GARAGE (PTY.), LTD, as from the 25th day of July, 1941.—Chaitow & Hirschmann, Attorneys for Parties. 4732—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a restaurant and tearoom carried on by HARRY BLOXHAM WIBER, under the name or style of EVELYN KEMP'S, at Stanmot Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st day of July, 1941.

Dated at Johannesburg, this 11th day of July, 1941.

A. JAMES HOWE,
Attorney for Party.

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg. 4754—11-18-25

The general dealer, butchery and native eating-house business, known as BUTOWS CASH STORES, Main Reef Road, Torronga, Johannesburg, carried on by MITAR LEPETICH, has been transferred to JOHANNES JACOBUS HARMSE and ROBERT MAXWELL KIRBY as from 1st July, 1941.

4735—11-18-25

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as the LOUNGE TEA ROOM, White River, carried on by GEORGE STERRION SARRIS (now deceased) will be transferred as and from the 1st August, 1941, to MARIA SARRIS (born ARVANATAKIS) who will carry on the said business as a tearoom under the same name for her own benefit.

ALING & STREAK,
Attorneys for the Parties.

White River. 4663—11-18-25

KENNISGEWING.

Neem kennis dat die algemene handelaars besigheid van HYMAN LIPKIN, wie handel as HYMEN LIPKIN, te Uitval No. 172, te Vermaas stasie, distrik Lichtenburg, oorgemaak is aan die WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE WINKELS BEPERK, en wie met die besigheid sal aangaan onder die naam van WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE WINKELS BEPERK. Die oormaking sal van krag wees vanaf die laaste publikasie hiervan.

DYASON & BOSMAN,
Prokureurs.

Lichtenburg. 4636—11-18-25

NOTICE.

The Assets in the business known as WARMBATHS MILLING COMPANY, at Warmbaths, have been sold and will be transferred (liabilities excluded) to the FLATS MILLING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on business under the same style or firm of WARMBATHS MILLING COMPANY with effect as and from the 1st day of July, 1941.

R. N. EDELSTEIN & KUYPER,
Attorneys for Seller.

4, 5, 6 and 7 Postma's Buildings,
266 van der Walt Street,
Pretoria. 4688—11-18-25

General dealer's business carried on by HO SHANG, at 537 Eighteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to SUM SON, as from 1st August, 1941.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg. 4718—11-18-25

General dealer's business carried on by FOK MING, as CORONATION CASH STORE, at Stand No. 295, Coronation and Sol Streets, Sophiatown, has been removed to Stand No. 5023, Seventh Street and Newlands Road, Newlands, Johannesburg, as from 1st July, 1941.—Saleh Mahomed, Johannesburg. 4719—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die „ Handelsmerken Regels ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk, terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

C. G. WIGGETT,
Waarnemende Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 " contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

C. G. WIGGETT,
Acting Registrar of Trade Marks.

CLASS 2.

NITROFLIX

No. 322/41, in respect of nitrogenous fertilisers, in the name of Nitrogen Fertilisers Limited, of 5 Gippeswyk Avenue, Ipswich, England, a company organised under the laws of Great Britain, trading as manufacturers. Address for service in the Union: Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 22nd March, 1941. 4981—25

CLASS 3. ADOLPHAX

No. 560/41, in respect of a medicated preparation containing lime-water, alum and/or a carbolic acid solution or equivalent disinfectant, in the name of Adolf Miller, of Adelaide, Cape Province, trading as general merchant.

Filed 5th June, 1941. 4982—25

CLASS 13.

C. T. SKELTON & CO., SHEFFIELD.

No. 1121/40, in respect of spades, metal shovels, forks (for agricultural and horticultural use) and metal tools without a cutting edge, in the name of C. T. Skelton & Co. Limited, a limited liability company incorporated under the laws of Great Britain, of Sheafbank Works, Sheffield, England, manufacturers of the goods above-stated. Address for service in the Union: c/o Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 12th December, 1940.

(To be associated with No. 62/41.)

The said mark has been used as a trade mark with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than 10 years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

4983—25

CLASS 13. THE GREAT TREK

No. 605/41, in respect of metal fittings for ox yokes, in the name of Henry Edward Douglas Drake, of P.O. Malati, Northern Transvaal, trading as manufacturer. Filed 18th June, 1941.

(By consent.) 4984—25

CLASS 3.

KORAY

No. 375/41, in respect of pharmaceutical preparations for human use in connection with the relief of pain, in the name of Koray Limited, a British Company, manufacturers and merchants, of 118 Newgate Street, London, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 4th April, 1941. 5046—25

CLASS 13.

FERROSPEED

No. 586/41, in respect of electrodes for electric welding, in the name of Quasi-Arc S.A. (Proprietary) Limited, manufacturers and distributors of electrodes and electric welding machines and accessories, of Barlow Street, Germiston, Transvaal.

Filed 16th June, 1941.

(By consent.) 4987—25

CLASS 18.

RCA

No. 513/41, in respect of electric and non-electric refrigerators, electric room coolers, parts thereof and accessories and attachments thereto, electric cookers, electric broilers, electric grilles, electric roasters, electric stoves, artificial refrigerating units, compressors for refrigerating units, electric time switches, electric heating apparatus in this class, electric ovens, parts thereof and accessories thereto, in the name the RCA Manufacturing Company Inc., a corporation organised under the laws of the State of Delaware, United States of America, located at Camden, State of New Jersey, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 19th May, 1941.

(To be associated with Trade Mark No. 512/41.) 4922—25

CLASS 25.

TRANSCOTTON

No. 485/41, in respect of cheese-cloth and mutton-cloth, in the name of Transvaal Cotton Mills (Proprietary) Limited, of 297 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, trading as manufacturers of cotton goods.

Filed 12th May, 1941.

(Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the word " Cotton ".) 4952—25

CLASS 30.

THE TORPEDO

No. 603/41, in respect of yarns of silk, including artificial silk, or in which such materials predominate, in the name of John William Loweth, Senior, John William Loweth, Junior, Frank Henry Loweth and Joseph Arthur Loweth, all British subjects, of Fuller Street, Pingle Street, Leicester, England, trading as J. W. Loweth & Sons, spinners and dyers. Address for service in the Union: Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 18th June, 1941.

(To be associated with Trade Mark No. 602/41.) 4923—25

CLASS 31.

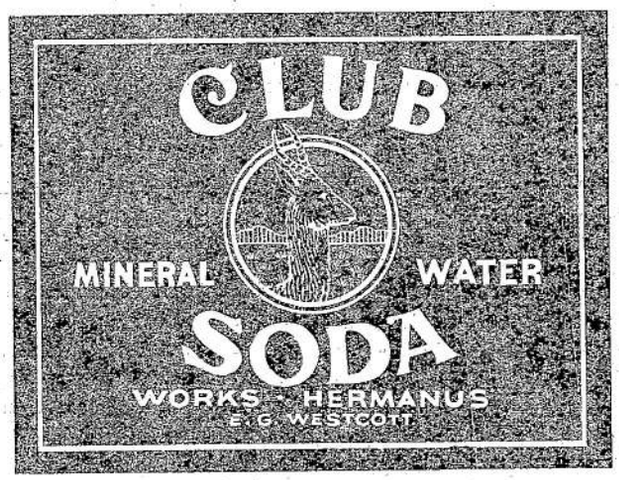
No. 554/41, in respect of piece goods made of silk or artificial silk, in the name of M. Makower & Company, Limited, of Northfield House, Henley-on-Thames, England, a British Company. Address for service in the Union: c/o Messrs. D. M. Kisch & Company, Johannesburg.

Filed 2nd June, 1941.

(To be associated with No. 553/41 *and* 551/41.) 4924—25

ADVERTENSIES.

CLASS 44.



No. 384/41, in respect of mineral and aerated waters, natural and artificial, and ginger beer, in the name of Eric Graham Westcott, mineral water manufacturer, trading as Springbok Mineral Water Works, of Main Street, Hermanus, Cape Province.

Filed 5th April, 1941.

(*To be associated with No.* 387/41.)

(The description of goods appearing on the mark will vary in use.)

(Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname " Westcott's " in the possessive case.) 4986—25

CLASS 38. STANTIE

No. 443/41, in respect of neckties in the name of Standard Tie Manufacturers (Proprietary) Limited, of 155 President Street, Johannesburg, trading as tie manufacturers.

Filed 25th April, 1941. 4973—25

CLASS 42.

CLICK

No. 669/41, in respect of sweets, chocolates and confectionery included in this class, in the name of Chapelat Industries Limited, a Company incorporated and existing in accordance with the laws of the Union of South Africa, having its registered office at 29-33 Dawe Street, Troyeville, Johannesburg, sweet and chocolate manufacturers.

Filed 30th June, 1941. 5050—25

CLASS 42.

FROLIC

No. 671/41, in respect of sweets, chocolates and confectionery included in this class, in the name of Chapelat Industries Limited, a Company incorporated and existing in accordance with the laws of the Union of South Africa, having its registered office at 29-33 Dawe Street, Troyeville, Johannesburg, sweet and chocolate manufacturers.

Filed 30th June, 1941. 5051—25

CLASS 42.

SOCIETIE

No. 672/41, in respect of sweets, chocolates and confectionery included in this class, in the name of Chapelat Industries Limited, a Company incorporated and existing in accordance with the laws of the Union of South Africa, having its registered office at 29-33 Dawe Street, Troyeville, Johannesburg, sweet and chocolate manufacturers.

Filed 30th June, 1941. 5052—25

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die restaurant, algemene- en varsprodukte-handelaarsbesigheid gedrywe deur JOHANNA ADRIANA ERASMUS (gebore VAN SCHALKWYK) onder die naam van DIE HOEK-KAFEE, op Erf No. 72, Bronkhorstspruit, distrik Pretoria, vanaf die 7de Julie 1941 verkoop is aan PETER CARZIS en dat hy, sodra die nodige lisensies aan hom uitgereik is, die bedrywe onder dieselfde naam en op dieselfde plek sal uitoefen.

Bronkhorstspruit, 7 Julie 1941.

SWANEPOEL & McSEVENEY,
4721—11-18-25 Prokureurs vir Partye.

The restaurant business carried on by BARNARD FOLB, under the style of the GOLDEN RAY CAFE, at 100a Kimberley Road, Klerksdorp, will be abandoned on the 11th July, 1941.—Louis M. Hoffmann, Attorney for Barnard Folb, 20 Plein Street, Klerksdorp. 4733—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskapsbesigheid gedryf deur ERNST LODEWIKUS BOTES en JAN JOHANNES ROSSOUW onder die naam BOEREWINKEL, te Derby, distrik Rustenburg vanaf die 1ste Augustus 1941 ontbind word. Die voormelde ERNST LODEWIKUS BOTES sal die besigheid met bates en laste oorneem en onder dieselfde styl dryf vir sy eie rekening vanaf daardie datum.

4627—11-18-25 J. J. ROSSOUW.

NOTICE.

The general dealer's business of D. E. STEVEN-JENNINGS, trading as the PRAM & COT EXCHANGE, has been transferred from Warwick House to the Standard Arcade, Johannesburg.

4628—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer business hitherto carried on by NATHAN GOLDBERG, at 53 MacIntyre Street, Jeppe, Johannesburg, under the style of the WINDSOR OUTFITTERS will be abandoned as from the 1st July, 1941. 4632—11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and Act No. 32 of 1916, as amended, that the business registered at Vereeniging on the 28th day of June, 1941, in the name of SAMUEL ASINOVSKY, trading as the ELECTRIC SERVICE COMPANY, will be sold to BLANCHE SPITZ, married out of community of property to Harry Daniel Spitz, as from the 19th day of July, 1941, and from which date the purchaser will carry on the said business for her sole account and benefit under the same style.

Dated at Vereeniging, this 1st day of July, 1941.

H. SLOMOWITZ,
Attorney for the Parties.

Galen Chambers,
Voortrekker Street,
Vereeniging. 4624—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto carried on by VALLI HASSEN GANCHI, at Olifantsbrug No. 599, District Rustenburg, under the name of V. H. GANCHI, has been transferred to MAHOMED HOOSEN as and from the 2nd day of January, 1941, and that he will carry on the business at the same place under the style or name of MAHOMED'S STORE.

MAHOMED HOOSEN.

30th June, 1941. 4619—11-18-25

Notice is hereby given that CECIL PERCY KASPERSEN has retired from the partnership hitherto existing between NICHOLAS JOHN KAPOUSOUSOGLOU, CHARLES THOMAS HUDSON and the said CECIL PERCY KASPERSEN carrying on business as ALBERTON GARAGE, at 53 Third Avenue Alberton. The business will in future, be conducted by the said NICHOLAS JOHN KAPOUSOUSOGLOU and CHARLES THOMAS HUDSON under the same style or firm.

CLAYTON & JEROME,
Attorneys for Parties.

95 Commissioner Street,
Johannesburg. 4620—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of dealer in surgical and medical supplies, forming portion of the business carried on by ALBERT KELLER, under general dealer's licence, at 14 Moray House, Jeppe and Smal Streets, Johannesburg, under the style or firm of A. KELLER, has been sold, together with the furniture, equipment and stock-in-trade appertaining thereto, with effect from 1st July, 1941, to SURGICAL AND MEDICAL SUPPLIES (A. KELLER) (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue the said business of dealer in surgical and medical supplies at the same address under its own name and for its own account and benefit as from the said date.

BOWKER, LAWLOR & DOUGLAS,
Solicitors to the Company.

508 A.B.C. Chambers,
Johannesburg. 4774—18-25-1

Notice is hereby given that the dairy business conducted by JOSEPH WILFRED NOEL SHARPE, under the style of SPRINGS DAIRY, at Park Street, Springs, was sold to SAREL JOHANNES LOUW with effect from the 1st July, 1941. 4767—18-25-1

Notice is hereby given that the partnership between MAX HERSH and JOSEPH BORWEIN, trading as HERBOR ENGINEERING WORKS, at 199 Main Street, Johannesburg, has been dissolved. MAX HERSH will continue with the business under the same name and for his own account at the same address as from 1st July, 1941.
4796—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act and of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer and tea-room, together with all the assets thereof, carried on by PALEOLOGOS CHRISTODOLIDES and BASIL VASILIDES, at 64-65 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, under the style or firm of PARTHENON STORES AND TEA ROOM, has been sold and will be transferred on the 1st day of August next to EURIPIDES LAKIS, who will continue to trade under the same style or firm. The notices appearing on the 13th, 20th and 27th of June last of the retirement from the said business by the said PALEOLOGOS CHRISTODOLIDES are hereby cancelled.

GUS. AV. FRIENDLY,
Attorney for the Parties.

Permanent Buildings,
Commissioner Street,
P.O. Box 7571,
Johannesburg. 4775—18-25-1

NOTICE.

The business of motor garage keeper and general dealer carried on by SYDNEY CLOW & COMPANY, LIMITED, at 07 Monument Street, being Stands Nos. 3 and 6, Olivanna Township, Krugersdorp, will be transferred to Stands Nos. 971-3, Monument Street, Krugersdorp, as and from the 1st day of August, 1941.

Dated at Krugersdorp, this 9th day of July, 1941.

MAURICE WOLK, Esq.,
63 Rustenburg Road, Attorney.
West Krugersdorp. 4780—18-25-1

The business carried on by EDWARD REGINALD JAMES under the style or firm of FOCHVILLE AGENCY AND GENERAL DEALERS, on Stand No. 301, Fochville, will be abandoned as from the 1st July, 1941.—Meyer & Meyer, 103 King Edward Street, Potchefstroom.
4782—18-25-1

NOTICE OF CHANGE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, previously carried on by RENATO COSTA BOZZONE, under the style or firm of the VICTORIA BRIDGE BAKERY, at 22 Rissik Street, Pretoria, has been transferred to ASSUNTA SIMONCELLI ROWE as and from the 2nd June, 1941, and will be transferred to her upon the appearance of the last of these advertisements from which date the said ASSUNTA SIMONCELLI ROWE will carry on such business at the said place under the same style for her own benefit.

Dated at Pretoria, this 10th day of July, 1941.

MACROBERT, DE VILLIERS & HITGE,
Attorneys for the Parties.

United Buildings,
Pretorius Street,
Pretoria. 4783—18-25-1

The general dealer's business carried on by M. A. DINATH, on Portion No. 1 of Portion C of Portion No. 61 of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes No. 32, Main Street, Brits, has been abandoned as from the 25th June, 1941.
4806—18-25-1

The apothecary and general dealer's business carried on by H. R. ANDERSON, trading as RAWORTHS TRANSVAAL DISPENSARY, has been transferred from 280 Church Street to 295 Church Street, Pretoria, as from the 23rd June, 1941.—H. R. Anderson, for W. Raworth. 4812—18-25-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between BARNEY WULFSON and BECKY MINNIE CUMIN in respect of the general dealer's business, butchery and mill carried on at Cyferfontein No. 22, P.O. Cyferbult, District Rustenburg, has been dissolved and that BECKY MINNIE CUMIN will carry on the said business on her own account as and from the 1st day of July, 1941.

SLOOT & BROIDO.

1-8 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 4821—18-25-1

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business known as the VEREENIGING LIME WORKS carried on by THOMAS NICHOLAS LESLIE and AGNES JANE LESLIE was abandoned on the 28th June, 1941.

ROOD & SNIJMAN,
Attorneys for Parties.

Market Avenue,
Vereeniging. 4822—18-25-1

The business formerly carried on as NATIONAL JEWELLERS AND WATCHMAKERS, 189 President Street, Germiston, by ISSIE MELNICK and HYMAN SHEMER is being carried on by ISSIE MELNICK for his own benefit as from 1st January, 1941. All previous advertisements in this connection are hereby cancelled. 4827—18-25-1

The general dealer's and fruiterer's business carried on by HASSIM MILLER under the style of CORONATION SUPPLY STORES, at Stand No. 80, Hamilton Street, Newclare, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st July, 1941. 4859—18-25-1

NOTICE.

The following change has taken place in the personnel of the hereinaftermentioned businesses, with effect as and from the 10th day of January, 1941, namely:—

1. PRAGJEE BHIMA has retired from the general dealer's business carried on by PRAGJEE BHIMA, KALYAN BHIMA, RAVJEE BHIMA and TULSHI BHIMA, trading as PRAGJEE BROTHERS, at 210 Prinsloo Street, Pretoria, and the same will be carried on by the remaining partners, together with BHIMA VALA who has been admitted as an additional partner, under the style of KALYAN BROTHERS.

2. PRAGJEE BHIMA has retired from the general dealer's and cobbler's business carried on by BHIMA VALA, PRAGJEE BHIMA, KALYAN BHIMA, RAVJEE BHIMA and TULSHI BHIMA at 210a Prinsloo Street, Pretoria, under the style of BHIMA VALA & SONS.

3. The business carried on at 597 Carl Street, Pretoria, under the style of BHIMA VALA & SON by BHIMA VALA and KALYAN BHIMA is transferred to PRAGJEE BHIMA who will trade under the style of PRAGJEE BHIMA at that address.

R. N. EDELSTEIN & KUYPER,
Attorneys for Parties.

4, 5, 6 and 7 Postma's Buildings,
266 van der Walt Street,
Pretoria. 4830—18-25-1

Notice is hereby given that the following changes have taken place in connection with the business carried on by AARON SWEIDAN, under the style of SWEIDAN'S ECONOMIC CASH STORES, at 87 and 93 Augusta Road, Regent's Park, Johannesburg:—

(1) The business of general dealer, provision dealer, ice cream vendor, grocer and milk purveyor, carried on by the said AARON SWEIDAN, at 87 Augusta Road, Regent's Park, Johannesburg, has been transferred as from the 1st July, 1941, to SIMON RABINOWITZ, who will carry on the said business under the style of UNITY STORES.

(2) The said AARON SWEIDAN has admitted as a partner NACHMAN KING, in the business of general dealer, dealer in patent medicines and in methylated spirits, carried on by the said AARON SWEIDAN, at 93 August Road, Regent's Park, Johannesburg, to which address the present licences held by the said AARON SWEIDAN, will be transferred and the partnership firm will carry on business under the style of A. SWEIDAN & KING, with effect as from the 1st July, 1941.
4860—18-25-1

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by HYMIE ISRAELSOHN under the style of BON MARCHE, at 39 Commissioner Street, Krugersdorp, Transvaal, will be abandoned as and from the 1st day of August, 1941.

Johannesburg, this 12th day of July, 1941.

D. ISSEROW.

Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 4862—18-25-1

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of THEA BRINCKMANN, carrying on the general dealer's business under the style of LAURETTE, at 5 Manners Mansions, First Floor, Jeppe Street, Johannesburg, to sell and transfer her said business to KITTY AUDREY MARGUERITE JAMES as and from the 2nd August, 1941, from which date the said KITTY AUDREY MARGUERITE JAMES will move the business to 5, Manners Mansions, Ground Floor, 166 Jeppe Street, Johannesburg, and carry on business there under the same style of LAURETTE.

Johannesburg, this 15th day of July, 1941.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for Mrs. James.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 4861—18-25-1

TRANSFER OF BUSINESS.

It is hereby notified that LAI WAY will take transfer from 1st August of the general dealer's and grocer's business now conducted by AH KING, at 19 Fourth Street, Racecourse Township, Johannesburg. 4863—18-25-1

Notice is hereby given that the business of DOT BRISCOE, carried on at 5, Manners Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to Manners Mansions, 166 Jeppe Street, Johannesburg, as and from the 1st August, 1941.

4864—18-25-1 REX BRISCOE.

Notice is hereby given that the general dealer business carried on at 18 Paramount Buildings, Johannesburg, by JOHN HESS will be transferred to 18 Von Brandis Buildings, Commissioner Street, corner Von Brandis Street, as from 1st August, 1941. 4871—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by ABRAHAM NATHAN MOSSELSON at the BALMORAL HOTEL, farm Driefontein No. 1, District Boksburg, under an hotel liquor licence and the business of dealer in mineral waters, dining room, and other trades in which the licences have been granted to the said ABRAHAM NATHAN MOSSELSON in connection with the said business will be transferred to ANDREW RICHARD HAWTIN (with GEORGE HENRY IRONS) as from the 2nd August, 1941.

Dated at Boksburg, this 18th day of July, 1941.

MALHERBE, RIGG & RANWELL,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 186,
Corder's Buildings,
Boksburg. 4915—18-25-1

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is given that the business of bioscope-café conducted by PRINCES BIO-CAFE (PROPRIETARY), LIMITED, at Taylor Street, Benoni, will, on the 1st day of August, 1941, be transferred to AFRICAN CATERERS, LIMITED, who will on and from that date continue to conduct the said business at the same address.

LIONEL D. KIRSCH,
Attorney for Parties.

Permanent Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 4917—18-25-1

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by HARRY RITZ, trading as HARRY RITZ, at 12a Prince's Avenue, Benoni, and as EAST RAND FURNISHING COMPANY, at 11a Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to 6 Prince's Avenue, Benoni, as from 1st August, 1941, where the business will be carried on under the name of EAST RAND FURNISHING COMPANY. 4874—18-25-1

NOTICE OF SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer and fishmonger carried on by NATHAN WASSERMAN (now deceased), trading as POST OFFICE STORES, at 266 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ISRAEL KIER on the 1st day of August, 1941.

Dated at Johannesburg, this 18th day of July, 1941.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,
Solicitors.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 4878—18-25-1

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by VICTOR FRIEDMAN, at 157 President Street, Germiston, will, from the 1st August, 1941, be carried on at 13 Knox Street, Germiston.

11th July, 1941. 4879—18-25-1

The general dealer's business carried on by PEDRO SIMON MARRA as FOURIE'S REMEDIES, at 133 Rietfontein Road, Germiston, was abandoned on the 15th June, 1941.—Party's Attorney, J. N. Herman, 20 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 4880—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by MARIA CAROLINE VISAGIE as the LUSHOF HANDELSWINKEL on the farm Paardeplaats No. 465, District Middelburg, has been sold and will be transfered to CLAUD WILLIAM HILLIAR who will carry on the said business at the same address and under the style or firm of the SECOCOENIE TRADING STORES with effect from the 1st day of August, 1941.

Middelburg, this 9th day of July, 1941.

LIESCHING & MORTIMER,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 68,
Middelburg, Tvl. 4889—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business heretofore carried on by LOUIS HENDRIK VERSCHUUR, now deceased, on Erf No. 600, Willemsdal (Greylingstad), as general dealer, dealer in patent and proprietary medicines, poisons, methylated spirits and wireless apparatus, has been inherited by WILLEM EDUARD VERSCHUUR, MARGARETHA VERSCHUUR and ANNA WILHELMINA VERSCHUUR, born LANGENEGGER, and that the said business will in future be carried on by the said heirs in their own names and for their own responsibility at the same place under the style or firm of L. VERSCHUUR.

H. F. TEENGS,
Attorney for Executor.

Greylingstad, 15th July, 1941.
4891—18-25-1

NOTICE.

The business carried on by SAMUEL GALVIN under the style of MAISON FAY, at 114 Castle Mansions, Johannesburg, will be abandoned as from the 5th August, 1941, portion of the assets therein having been sold to LEON COHEN who will carry on the business of LA VOGUE HAIRDRESSING SALOON at the above premises from the above date.

SACHS & BERMAN,
Parties' Attorneys.

223 Lewis & Marks Buildings,
Johannesburg. 4895—18-25-1

Notice is hereby given that LEWIS BERMAN, in his capacity as Trustee, Insolvent Estate of BENGT ROLAND GRANGER, trading as Plaza Restaurant, corner Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg, has sold the fittings and fixtures thereof to PLAZA BAR & RESTAURANT (PTY.), LTD., who will carry on the said business at the aforesaid address.

MASSEL & MASSEL,
Attorneys for Parties.

304 Union-Castle Buildings,
Corner Commissioner and Loveday Streets,
Johannesburg. 4896—18-25-1

The VITAMIN SANDWICH SERVICE, 196 Andries Street, carried on by E. McMURRAY and A. FISHER has been transferred to GLADYS GERTRUDE HARROP as from 1st July, 1941.

4904—18-25-1 E. McMURRAY.

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of chemical manufacturers and general dealers carried on by PANDORA PRODUCTS (1938) (PROPRIETARY), LIMITED, on Stand No. 1065, City and Suburban, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 312, 313 and 315, Jeppestown, with effect from the 1st day of July, 1941.

A. MENDELOW,
Attorney to Pandora Products (1938) (Pty.), Limited.

29 Annan House,
86 Commissioner Street,
Johannesburg. 4902—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the branch business carried on by NATIONAL TYRE COMPANY, at 100 Marshall Street, Johannesburg, will, as and from the 1st July, 1941, be known as SPRINGBOK TYRE COMPANY.

HARRY GOSS,
Attorney for Parties.

Ockerse House,
Market Street,
Johannesburg. 4734—11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer, carried on by KYRIAKOS GEORGIADES, at 150 Vermeulen Street, Pretoria, under the style of DOMINION CAFE, has been sold to HERODOTOS GEORGIOU DAMALIS, and will be transferred to him upon expiration of the requisite advertisements.

Dated at Pretoria, this 9th day of July, 1941.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,
Attorneys for Parties.

39 Bureau Street,
Pretoria. 4747—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the registration of Businesses Act, that the aerated or mineral water manufacturers business carried on on Erf No. 52, Retief Street, Piet Retief, by JOHN JOSEPH PEARTON, under the style of the PIET RETIEF MINERAL WATER FACTORY, has been sold and will be transferred to ADELAIDE JAFFE, married out of community of property to Louis Jaffe, who will carry on the business under the same style of PIET RETIEF MINERAL WATER FACTORY on the expiration of this advertisement.—Deas & Ferreira, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief. 4925—25-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the furniture dealer's business carried on under the name of LUBNER BROS., at 97 President Street, Johannesburg, will be removed to King's Court, corner King George and Plein Streets, Johannesburg, as from 1st August, 1941. 4947—25-1-8

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and the Insolvency Act, 1936, that the business of fresh produce dealer, at 29 Railway Avenue, Benoni, registered at the Revenue Office, Benoni, in the name of JOHN GOMES, and the business of fresh produce dealer, at 20a Bedford Street, Benoni, registered at the Revenue Office, Benoni, in the name of MANUEL DE SOUZA and ANTONIO DE PONTE, together with the goodwill, fittings, fixtures, stock-in-trade and other assets of both such businesses, will, on the 12th day of August, 1941, be sold and transferred to MANUEL SOUZA, MANUEL PEREIRA JARDINE, ANTONIO RODRIGUES PEREIRA, FRANCISCO SILVA, MANUEL TAXIERA, MANUEL GOMES DE COSTA and PAULO SARDENHA DUARTE, trading together in co-partnership under the style or firm of SOUZA & COMPANY.

ALFRED J. LEVY,
Solicitor for Parties.
Benoni. 4950—25-1-8

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto carried on by SAMAGOOM PADAYACHY, trading under the style and firm S. NAGAPPEN, on the farm Kromdraai No. 81, District Witbank, has been sold to MAHOMED SULIMAN with effect from date of Transfer of the general dealer's licence to the buyer, who will, from such date, carry on the said business at the same address for his own account and benefit.

Dated at Witbank, this 19th July, 1941.

I. SCHECH,
Attorney for the Parties.
Kitchener Avenue,
P.O. Box 137,
Witbank. 4960—25-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on as HANKS BUTCHERY, on Erf No. 85, Messina, has been abandoned as from the 10th July, 1941.—Gus. L. Klaff, Attorney for A. Hanks, Messina. 4935—25-1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as WILCON MELKERY, hoek van Boom- en Leaksstraat, verkoop is deur NEELTJE WILKENS die eienaar daarvan, aan JACOBUS JOHANNES SWANEPOEL, wie gemelde besigheid sal drywe onder die naam van SWANEPOEL'S MELKERY vanaf 1 Junie 1941.

J. A. NESER, OOSTHUIZEN & WOLFAARDT,
Prokureurs vir Partye.
Posbus 59,
Klerksdorp. 4929—25-1-8

NOTICE OF SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of PERCIVAL MAXFIELD GEORGE TROLLIP, of Ermelo, trading as the DAINTY TEA ROOM, on Erf No. 124, Wakkerstroom, to sell the business assets and goodwill, but not book debts, of the said business and to transfer the same to PETRUS JOHANNES BADENHORST who will take over the business and assets (exclusive of book debts) and goodwill, but not the liabilities, and continue to carry on the said business for his own account and in the same premises and on the same erf under the style of SOEKMEKAAR KOFFIEHUIS.

Dated at Wakkerstroom, this 4th day of July, 1941.

C. K. BARRY,
Attorney for Parties.
P.O. Box 3,
Wakkerstroom. 4942—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, eating house keeper, retail butcher and dealer in patent medicines carried on by ISAAC LEVY under the style or firm of ISAAC LEVY, on Trading Site No.2 on the farm Vlakfontein No. 7, District of Johannesburg, will, on the date of approval of transfer by the Mining Commissioner, Johannesburg, and confirmation by the Minister of Mines, be transferred, together with its accompanying assets, to ISAAC LEVY, HERMAN LEVY, SIDNEY LEVY and JOSEPH MEYER LEVY, carrying on business in co-partnership under the style or firm of ISAAC LEVY.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the Parties.
London House,
Loveday Street,
Johannesburg. 4930—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that general dealer business carried on by SOMA GOPAL, at 14 Diagonal Street, Johannesburg, has been transferred to RANCHHOD SOMA, from 1st July, 1941. 4965—25-1-8

NOTICE OF SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that V. B. RICHARDS, carrying on business as HOMESTEAD DAIRY, at 565 Voortrekker Avenue, Gezina, Pretoria, has sold and transferred the aforesaid business to Miss ALIDA MARGARETHA BUYS, who will carry on the business at the same address under the style or firm of BUYS' DAIRY, at the expiration of these advertisements.

ISAKOW GALGUT & SCHWARTZ.
39 Bureau Lane,
Pretoria. 4969—25

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KOPEL BONERT, at 30 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, will be transferred to 16 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, as and from the 9th August, 1941.

Dated at Johannesburg, this 21st July, 1941.

BERNARD GERING & GERING,
Attorneys for Party.
Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 4970—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ABEL JAMES RUDMAN, at Kareepan No. 137, District Wolmaransstad, has been abandoned as and from the 30th June, 1941. 4976—25-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between LAW HEE, AH SUN, SUN KEE, SUN LING and SUN LONG, carrying on the general dealer's business under the style of LAW HEE & SONS, at 288 and 289 Asiatic Bazaar, Pretoria, has been dissolved as from the 30th June, 1941. The said SUN LONG has retired from the business and the said LAW HEE, AH SUN, SUN KEE and SUN LING will continue the said business in partnership under the same name.

P. P. PATEL,
for Parties.
Pretoria. 4972—25-1-8

The business of millers carried on by the UNION GRAIN MILLING COMPANY, LIMITED, at Berkley Road, Maitland, Cape Town, together with the stock-in-trade of that business, office furniture, scales and general movable equipment thereof, will be sold to VEREENIGING MILLING COMPANY, LIMITED, on the 13th day of August, 1941.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the Parties.
Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 4998—25-1

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchant, carried on by A. JOFFE, has been removed from 52a Simmonds Street, Johannesburg, to 133 Jeppe Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 25th day of July, 1941.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for A. Joffe.
Sixth Floor,
His Majesty's Building,
Eloff Street,
Johannesburg. 4999—25-1

The wholesale dress business carried on by FRENCH MODEL HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, at 501 Stuttaford's Chambers, West Street, Durban, has been abandoned as and from the 31st of May, 1941.—Witkin, Sidelsky & Eidelman, Attorneys for Party, Johannesburg. 5000—25-1-8

GLORIA FASHIONS, manufacturers of ladies' coats and costumes, carried on by HUGO LEBACH and ALFRED PLAAT, has been removed from 60 Delvers Street to 108 President Street, Johannesburg, as from the 5th July, 1941. 5007—25-1-8

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by LOUIS LEIBOV, ISSY LEIBOV and BARUCH LEIBOV, at 12 High Road, Germiston, under the style of GERMISTON LEATHER MERCHANTS, has been dissolved as from 1st July, 1941, from which date the said LOUIS LEIBOV will carry on the said business for his sole account and benefit.

Johannesburg, this 18th day of July, 1941.

HARRY T. HERSCH,
Attorney for Parties.
5/6 High Court Buildings,
Corner Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 5008—25-1-8

ADVERTENSIES.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by EDEL HENDLER, at 62a Harrison Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st July, 1941. 5009—25-1-8

Notice is hereby given that the baker's business carried on by E. BARON under the name of BARON'S BAKERS, at 104 Richmond Street, Krugersdorp, has been removed to 63 Kruger Street, Krugersdorp, from the 1st February, 1941.
5005—25-1-8

The business carried on by MARTINUS JOHANNES AUSTIN as the PINEDENE DAIRY, at Plot No. 60, Malvern Road, Bedford View, has been transferred to ALLETTA ELIZABETH BOTHA from the 1st of July, 1941.—Lewis Levy & Swirsky, Attorneys, Johannesburg.
5011—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that ALLAN JACK LISSACK and SAMUEL LIFF who carry on business of general dealers and radio repairers under the style of RADIO ELECTRICAL REPAIRING COMPANY, at 17 Wanderers Street, Johannesburg, have admitted JACQUES BLOCH as a partner in the said business with effect as from the 1st day of July, 1941.

The new partnership will acquire all the assets and assume all liabilities of the said business and will continue to trade at the same address and under the same style.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of July, 1941.

ALEXANDER URAN,
Attorney for Parties.

510 Shell House,
Johannesburg. 5010—25-1-8

The business known as NEW ART PRODUCTS, carried on at 2 Melrose Street, Johannesburg, will, on the 12th August, 1941, be made over to PHILIP SHANNON and ISAAC MILLER, who will continue to trade in co-partnership under the style of NEW ART PRODUCTS. 5018—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CARIM AMOD and ALLY AMOD, trading in partnership as CARIM & CO., at Zandfontein No. 72, District Standerton, will be transferred on the last publication hereof to MAHOMED LATIB JANOO, who will carry on the business under the style of JANOO CASH STORE, at the same address.

C. H. HUTCHINSON,
Attorney for the Parties.

Kerk Street,
Standerton. 5021—25-1-8

NOTICE OF SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by DAVID MAZABOW, at 62a Station Road, Brakpan, under the style of STATION FISH & CHIPS, has been sold and will be transferred to SARAH ELIZABETH McSMYTHE on the expiration of the third publication of this notice.

A. D. COHEN,
Attorney for the Parties.

317 Prince George Avenue,
P.O. Box 121,
Brakpan. 5024—25-1-8

Notice is hereby given that CLAUDE AVONDALE KELLAR, carrying on business of mineral water manufacturer, under the firm or style of BARBERTON MINERAL WATER WORKS, in De Villiers Street, Barberton, has admitted JOHN HENRY BROADBENT as a partner with effect as from 18th July, 1941, and that the business will be conducted under the same firm or style at the same address.

Dated at Barberton, on this the 18th day of July, 1941.

H. S. WEBB,
Attorney for the Parties.

President Street,
Barberton. 5027—25-1-8

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die saak van slagtery wat deur PETRUS GILLIAM JOUBERT gedryf word op Erf No. 498, Alberton, onder die naam van DIE AFRIKAANSE VLEISMARK, vanaf die datum van die laaste publikasie hiervan, oorgeneem sal word deur DANIEL JOHANNES JOZEF OLCKERS en CHRISTOFFEL JOHANNES SMIT, die dit op dieselfde plek en onder dieselfde naam sal voortset.

DE WET & DE VILLIERS,
Prokureurs vir Partye.

Posbus 2,
Alberton. 5028—25-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business and motor garage business carried on by OTTIS WILFRED PEARCE, IGNATIUS P. MULLER and E. J. PITT in partnership at Botha's Rust, near Breyten, Ermelo District, under the name or style of PEARCE'S GARAGE was abandoned on the 1st May, 1941.

R. V. DE VILLIERS,
Attorney for Parties.

Carolina, 22nd July, 1941.
5030—25-1-8

Notice is hereby given that the milling business carried on by GABRIEL KRAMER on the farm Grootvlei No. 1041, Rustenburg District, has been sold and will be transferred to WILLEM ADRIAAN CILLIERS as from the 1st of August, 1941.
5031—25-1-8 G. KRAMER.

Kennisgewing geskied hiermee dat HERMAN CORNELIS BONESCHANS van Eugeneaweg 41, Primrose, hom as vennoot bygevoeg het in die besigheid van BONESCHANS MOTORS, Rietfonteinweg 18, Primrose. Die ander vennote in die besigheid is MNR. PIETER DANIEL en HENDRIK BONESCHANS.
5035—25-1-8 H. C. BONESCHANS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the name of the general and radio dealer's business carried on by SYDNEY HARRY BLACHER under the firm or style of MAYFAIR CYCLE AND ELECTRICAL COMPANY at 132B Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will be changed to MAYFAIR RADIO AND ELECTRICAL COMPANY after the third publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of July, 1941.

D. H. GINSBERG.

809 Mutual Buildings,
Johannesburg. 5033—25-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by B. MEYERS, trading as BETTY TRADING STORE, on Stand No. 20, Dunnotter Township, is being abandoned on the 13th July, 1941.
5054—25-1-8

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die ondergetekende, ELIE HERMANUS MAREE van die plaas Bongaspoort, distrik Piet Retief, die algemene handelsbesigheid van A. SNOEK van Bongaspoort, vanaf 1 Julie 1941 oorgeneem het en dat genoemde besigheid voortaan gedryf sal word onder die naam van die eienaar ELIE HERMANUS MAREE.
5048—25-1-8

Notice is hereby given that the assets of the carbon paper manufacturing business carried on by LYN CHRISTIE under the firm or style of TRANSCARBON at 11 Stevens Road, Stafford, Johannesburg, have been sold and will be transferred after the third publication hereof to TRANSCARBON (PTY.), LIMITED, a Company registered with limited liability according to the laws of the Union of South Africa.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of July, 1941.

D. H. GINSBERG.

809 Mutual Buildings,
Johannesburg. 5032—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PAUL NORGENROTH, trading as BARGAIN BAZAAR at 25b Princes Avenue, Benoni, will be transferred to 27a Princes Avenue, Benoni, as from the 1st August, 1941. 5049—25-1-8

The garage business carried on by L. VORSTER under the style of PARK GARAGE at 189 Prince George Avenue, Brakpan, has been transferred to 121 Queens Avenue, Brakpan, as from the 1st day of June, 1941. The business will be carried on at the said address by L. VORSTER under the style of VORSTER'S GARAGE. 5047—25-1-8

Notice is hereby given that application will be made by THOMAS PHILIP WALKER to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board in Germiston, on the 27th August, 1941, at 11 a.m., for the permanent removal of the bottle liquor licence held by him with EXCELSIOR BOTTLING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, interested, in respect of the premises situate on Stand No. 378, being 38 Third Avenue, Alberton, to certain premises situate on Stand No. 380, being 40 Third Avenue, Alberton. Any person desiring to oppose such removal must lodge his objection with and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Germiston, on or before the 25th August, 1941.

HAYMAN GODFREY & SANDERSON,
Attorneys for Parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 4995—25

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by COOKE, TROUGHTON & SIMMS, LTD., at 12 Darragh House, Wanderers Street, Johannesburg, will be transferred to Main House, 96 Main Street, Johannesburg, as from the first day of August, 1941.

T. HARPER,
for the Company.

4727—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers, kaffir eating-house keepers, retail butchers and dealers in patent medicines conducted by MOSES HALABAN, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of JACK SOLOMON STEINFELD, ISRAEL NUROCK and JACOB STEIN, trading in co-partnership under the style of WIT DEEP TRADING COMPANY, on Stand No. 37, farm Driefontein No. 1, District of Boksburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred to CHONE MICHELOW, trading under the style of WIT DEEP CASH STORES, on the date of final publication hereof.

N. WERKSMAN,
Attorney for Parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 4681—11-18-25

The business carried on by MARCO KORUNICH as general dealer, tearoom, grocery and ice cream vendor, at Stand No. 192, Langlaagte North, being the corner of Jill Street and Proserpine Road, has been transferred to MEYER WAINER as and from the 1st day of June, 1941. 4736—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership between ELIJA GREENBLATT and SELIK ELIAS, carrying on business under the style of TRANSVAAL SALT & PRODUCTS CO., at 20 Malherbe Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved and the business abandoned as and from the 3rd day of July, 1941.

Dated at Johannesburg, this 4th day of July, 1941.

ROSS N. ZUCKER,
Attorney for the Parties.

Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg. 4684—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on by SULIMAN ISMAIL PATEL, at Stand No. 465, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold to AKBARALLY MADHAVJEE KESHAVJEE from the 1st of July, 1941. 4687—11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by P. S. MAHOMED, under the style of AGRA TEA ROOM, at 87 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold to ABOOBAKER MAHOMED ALLI, who will carry on the said business under the same name and style as from the 1st July, 1941.

N. KESSEL,
Attorney for the Parties.

1 and 2 Erasmus Buildings,
Church Square,
Pretoria. 4693—11-18-25

Notice is hereby given by HECTOR OGILVY that the general dealer's business carried on by him at 28 Kerk Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st July, 1941, from which date his auctioneering business will be carried on by him at Halco House, Harrison Street, Johannesburg (Phone 33-5877).

Johannesburg, this 8th day of July, 1941.

BELL, BUISSINNE &
O. B. DUCKLES,
Attorneys.

802 Shell House,
Rissik Street,
Johannesburg. 4708—11-18-25

Estate of the late MIRIAM RACHAMT MILLER, of Newlands, Johannesburg (No. 2224/41).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication hereof.

A. I. MINTY,
Attorney for Executors Testamentary.

P.O. Box 4638,
Johannesburg. 5002—25

SALE.

ESTATE LATE A. J. KERSLAKE.

500 MORGEN.

Grootvallei No. 142, District Standerton, 4 miles from Teakworth Station. Good dwelling, well improved, also cattle, implements, furniture, etc., Wednesday, 30th July, 1941, at dwelling-house, at 10.30 a.m.

Particulars from Teengs & Theunissen,
P.O. Box 3, Greylingstad. 4943—25

In the Estate of the late FREDERICK EDWIN GEORGE PELLOW, retired (No. 3932/40/260).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection by all persons interested therein at the Office of the Master, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

Johannesburg, this 25th day of July, 1941.

NUPEN & GOODMAN,
Attorneys for Executors Testamentary.

802 Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 5001—25

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In the Insolvent Estate G. D. SWART, trading as S. BOORSMA & CO. (C/21163).

A large quantity of furniture, one beautiful 1939 sedan Chevrolet motor car, one Chevrolet motor lorry, will be sold by Messrs. G. G. Malan & Coy., 284 Paul Kruger Street, on Wednesday, 30th July, 1941, at 11 a.m., and a large quantity of building material and one Ford truck, will be sold at 263 Luttig Street, Pretoria West, on Friday, 1st August, 1941, at 11 a.m., by G. G. Malan & Coy., auctioneers and sworn appraisers, 'Phone 2-4151, P.O. Box 471. 4988—25

KLERKSDORP BRICK AND TILE COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in Voluntary Liquidation) (C.A. No. 3951).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act that the Second Liquidation and Distribution Account of the Company will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Klerksdorp, from the 25th July, 1941, for a period of fourteen days.

O. H. WINTERTON,
Liquidator.

Permanent Building,
75 Commissioner Street,
Johannesburg. 5036—25

CLARENDON MOTORS (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the Magistrate's Court, Springs, on Wednesday, 30th July, 1941, at 10 a.m., for the undermentioned purposes:—

(1) Further proof of claims.
(2) Any other business.

TOM A. HOLMES,
Liquidator.

4936—25

FINBOROUGH ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 4021).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein will lie open for inspection by creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from Friday, the 25th July, 1941.

STANLEY R. JONES,
SIMON FINGER,
J. W. WILLIAMS,
Joint Liquidators.

P.O. Box 2548,
Johannesburg. 5023—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Monday, the 18th day of August, 1941, at ten o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of GEORGE D'ARCY CRANE, a mine employee, residing at 2 Second Avenue, Springs, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days reckoned as from Monday, 28th July, 1941.

S. JUDES,
Attorney for Applicant.

Suites 5/7, Renesta House,
Third Street,
P.O. Box 313,
Springs, 22nd July, 1941. 5020—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 18th day of August, 1941, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ELPINIKI CALLINICOS (born STAMELATOS), a public trader, and carrying on business under the style of CALLY'S GROCERIES AND FISHERIES, at 79 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg; and that a statement of her affairs will lie open for inspection at the Offices of the Master, Pretoria, and Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as from the 31st day of July 1941.

Benoni, this 25th day of July, 1941.

MORRIS OSSIN,
Applicant's Attorney.

Harley Mansions,
Benoni. 5044—25

AH LEON has removed his general dealer's business from Stand No. 740 to Stand No. 737, Perth Road, Westdene, Johannesburg, as from 1st July, 1941.

SALEH MAHOMED,
General Agent.

8 and 9 Barkley Arcade,
Johannesburg. 4717—11-18-25

ADVERTENSIES.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that the following Share Certificates registered in the name of the late Arthur Courtenay Edmonds, dental surgeon, formerly of Durban, but at times resident in Johannesburg, National Park, Natal, and Drakensberg Gardens Hotel, are missing:—

Certificate Number.	No. of Shares.	Distinctive Numbers.	Company.
J. 11442	100	4123061–4123160	In Brakpan Mines, Limited.
60927	100	3961628–3961727	In Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Coy. Ltd.
55457	100	1140284–1140383	" " "
55458	100	1140384–1140483	" " "

Any person in possession of the said Share Certificates is hereby required to hand the same to the undersigned.

K. H. EDMONDS,
c/o R. Acutt & Sons,
P.O. Box 8, Durban.
Executor Testamentary.

4932—25

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 197118, for £200, on the lives of CLIFFORD WILLIAM and FLORENCE MARGARET MITCHELL.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued. By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Johannesburg. 4949—25

UNITED BUILDING SOCIETY.
(Johannesburg Branch.)

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. B1970 and Paid Up Permanent Share Certificate No. 1295, in the name of Mrs. Amy Bevins, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from the date hereof.

By Order of the Board.

A. S. MARTIN,
Local Manager.

4990—25

VERLORE TRANSPORTAKTE No. 10090/1931.

Hiermee word bekendgemaak dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 10090/1931, gedateer 10 Oktober 1931 gegee deur Abraham Herman Wulfsohn ten gunste van Moses Simon Wulfsohn (oorlede) ten aansien van sekere erwe:—

(1) No. 1257, geleë op Boshoff- en Kerkstraat, in die dorp van Rustenburg.
(2) No. 1273, geleë op Kerkstraat, in die dorp van Rustenburg.
(3) No. 1289, geleë op Kerk- en Brinkstraat, in die dorp van Rustenburg.

Aldrie erwe groot 400 (vierhonderd) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Rustenburg, hierdie 22ste dag van Julie 1941.

D. J. KOTZE,
Prokureur vir Applikant.

Steenstraat,
Posbus 97,
Rustenburg. 4977—25-1-8

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. F701, in the name of Mrs. Phyllis Jean Ferguson, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

G. COLLINS,
General Manager.

4991—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 3694, for £113. 1s. 6d., in the name of Stock N'Koebe, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 25th day of July, 1941. By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,
Secretary.

4992—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E 6205, in the name of Marjorie Morrison (Mrs. K. S. ex com.), having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 25th day of July, 1941. By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,
Secretary.

4993—25

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Bank Pass Book No. A 3478 in the name of LESLIE REDVERS MARKHAM.

Application having been made for a duplicate of the above Savings Bank Pass Book, notice is hereby given that unless the original is produced at the Offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.

J. FLEMING ORR, C.A.,
General Manager.

25th July, 1941. 4996—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13061/1925, dated 29th December, 1925, passed by Johan Anton Preis, in favour of Joseph Smit, in respect of Erf No. 472, situate on Vermooten and Malherbe Streets in the township of Bethal, measuring 200 square roods.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication hereof.

Dated at Pretoria, this 22nd day of July, 1941.

ROUX & JACOBSZ,
Attorneys of Applicant.

Pretoria. 5034—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11092/1920, gedateer 7 Julie 1920, gegee deur Johannes Louwies Wilhelmus de Jager (L. seun) ten gunste van Michiel Hercules Whiteman ten aansien van sekere Erf No. 294, geleë aan Boshoffstraat en Bothastraat Wes, in die dorp Morgenzon, distrik Ermelo, groot 207 vierkante roede 4 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Morgenzon, op hede die 21ste dag van Julie 1941.

E. J. PIENAAR,
Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Boedel wyle M. H. Whiteman,

Posbus 50, Applikant.
Morgenzon. 5029—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.1012/33, dated the 31st March, 1933, passed by George Humphrey Radmore in favour of Henry Ledsom, in respect of certain Business Lot No. 1003, situate in Bedford Avenue, of that portion known as Benoni Township, of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni, measuring 41 (forty-one) square roods 96 (ninety-six) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 21st day of July, 1941.

WILLIAM ARONSOHN,
Attorney for Applicant.

St. Andrew's Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 4994—25

STEWARTS AND LLOYDS OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Shares Transfer Books of this Company will be closed from 4th to 9th August, 1941, both dates inclusive, and during that period no transfers can be recorded.

By Order of the Board.

S. FOURIE,
Secretary.

P.O. Box 74,
Vereeniging, 25th July, 1941. 4978—25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

Between FORD MOTOR COMPANY OF S.A., LTD., Plaintiff, and DEMETRIOS DELYANNIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution dated the 22nd day of February, 1941, the following goods will be sold in execution on Thursday, the 7th day of August, 1941, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Prince George Avenue, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Stand No. 888, Queen Avenue, Brakpan, with all buildings and erections thereon, on the following terms and conditions:—

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchase price to be paid in cash on the day of the sale. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licence, etc.
3. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys, Messrs. Bowen, Sessel & Goudvis.

C. J. RABIE,
Messenger of the Court.

Brakpan. 5019—25-1

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DOLLY BECHARA (born KALIL), married to Joseph Bechara according to the Laws of Syria, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 9th August, 1941, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain freehold Lot marked No. 678, situate in Eighth Avenue, of that portion known as the Township of Mayfair, being portion of the farm Mayfair No. 28, situate in the District of Johannesburg, and measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

1. Brick residence containing 6 bedrooms, breakfast-room, dining-room, lounge, kitchen, pantry and bathroom.
2. In the yard are:—
   (*a*) Brick building containing one room and native shower.
   (*b*) 2 servants' rooms.

Terms: 10 per cent. of purchase price in cash on day of sale and balance against transfer to be secured by a bank guarantee which must be filed within thirty (30) days from date of sale and bearing interest at 6½ per cent. per annum from date of sale to date of payment.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 21st July, 1941. 5025—25-1

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ELIZABETH CALDER (born IRONS), Divorcee, Plaintiff, and BEREA VIEW (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 2nd August, 1941, at 11 a.m., of the following properties of the Defendant:—

1. Certain Erven Nos. 2205 and 2206, situate on Berea Park Avenue, in the City of Pretoria, each measuring 78 square roods 18 square feet, and both held by Defendant under Deed of Transfer No. 19134/39, dated 31st October, 1939.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the properties are:—

1. (*a*) Dwelling-house containing 3 bedrooms, dining-room, kitchen and pantry.
   (*b*) Boy's room and garage.
2. (*a*) Dwelling-house containing 5 bedrooms, 2 dining-rooms and bathroom.
   (*b*) Boy's room and coal-shed.
3. Cottage containing kitchen, pantry, breakfast-room and scullery.
4. 19 rooms at back with bathroom.

Terms: Cash against transfer to be secured by a bank guarantee which must be filed within seven days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 9th July, 1941. 4865—18-25

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, *versus* ANDREW WILLIAM JAMES WOODS (male), Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 24th day of June, 1941, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 6th day of August, 1941, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot No. 170 with building and erections thereon, situated on Langeman Road, on that portion known as the Township of Randgate, of the freehold farm Elandsvlei No. 23, in the District of Krugersdorp.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold, without reserve, to the highest bidder.

2. The purchase price must be paid as to 10 per cent. thereof on the day of sale and the unpaid balance within fourteen days with interest at the rate of 6½ per cent. or secured by a bank or building society guarantee.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, licences, sanitary fees and all municipal sewerage or electrical loan owing in respect of the said property with interest due.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of purchase price. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorneys, Messrs Bowman, Gilfillan & Blacklock.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

Krugersdorp, 15th July, 1941. 4872—18-25

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LICHTENBURG.

Between A. D. POTTIE and A. HEATHER in their capacities as Executors in the Estate of the late MICHAEL POTTIE and P. M. CORNELIUS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Lichtenburg, and writ of execution, dated 2nd June, 1941, the undermentioned Erven, situated in Lichtenburg, will be sold by public auction, for cash, in front of the Magistrate's Court Building, on the 9th of August, 1941, at 10 a.m.:—

(1) Erf No. 544, situated in Fontein and Bult Streets, measuring 400 square roods.
(2) Erf No. 546, situated in Fontein Street, measuring 400 square roods.
(3) Erf No. 548, situated in Fontein and Bult Streets, measuring 400 square roods.

A. J. VAN DER MERWE,
Messenger of the Court.

4784—18-25

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen ACHILLE COSANI, Eiser, en ASCOT (EIENDOMS), BEPERK, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Dinsdag, die 5de dag van Augustus 1941, om 9 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

1. Perseel No. 180, geleë aan Ascotweg.
2. Perseel No. 181, geleë aan Ascotweg en Fullerstraat.

Albei geleë in die Stadsgebied Bertrams, Johannesburg.

T. O'HAGAN,
Balju.

Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 21 Julie 1941. 4979—25

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

WAKKERSTROOM DISTRIK.

Insake AMERSFOORT DORPSRAAD, Eiser, teen N. J. E. VAN DER MERWE, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraatshof van Amersfoort, en bevelskrif van eksekusie gedateer die 8ste dag van Mei 1941 sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder op die 29ste dag van Julie 1941, om 10-uur in die voormiddag, te Amersfoort, naamlik:—

Sekere Erf No. 340, geleë aan Kortstraat-Wes, in die Munisipale Gebied van Amersfoort.

E. L. MEYER,
Geregsbode.

8 Julie 1941. 4769—18-25

MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

ADVERTENSIES.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop:—

I. Voor die Magistraatskantoor te Krugersdorp, op 13 Augustus 1941, om 10 uur v.m.:—

1. (*a*) Seker onverdeelde half-aandeel in gedeelte No. 2 van gedeelte No. 2 van die leningsplaas Nooitgedacht No. 121, distrik Krugersdorp, groot 7 morge 559 vierkante roede 103 vierkante voete; soos geregistreer op naam van GERT JOHANNES POTGIETER onder Aktes van Transport Nos. 13910/1920 en 1582/1921, en Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 16145/1920.

(*b*) Seker onverdeelde half-aandeel in gedeelte No. 11 van gedeelte gemerk No. 11 van die leningsplaas Nooitgedacht No. 121, distrik Krugersdorp, groot 59 morge 206 vierkante roede; soos geregistreer op naam van die gesegde G. J. POTGIETER onder Sertifikaat van Verdelingstitel No. 12343/1927.

(*c*) Seker onverdeelde half-aandeel in gedeelte No. 2a van gedeelte No. 2 van die eiendomsplaas Hartebeestfontein No. 118, distrik Krugersdorp, groot 4 morge 36 vierkante roede 133 vierkante voete; soos geregistreer op naam van gesegde G. J. POTGIETER onder Aktes van Transport Nos. 3378/1920, 1582/1921 en 13910/20.

(*d*) Seker onverdeelde 1/384ste aandeel in die resterende gedeelte van gedeelte gemerk No. 1 van die eiendomsplaas Hartebeestfontein No. 118, distrik Krugersdorp, groot as sulks 2,837 morge 93 vierkante roede; soos geregistreer op naam van gesegde G. J. POTGIETER onder Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 14521/1928.

2. (*a*) Seker onverdeelde een-vierde aandeel in die resterende gedeelte van Erf No. 6 van gedeelte No. 1 van die eiendomsplaas Hartebeestfontein No. 118, distrik Krugersdorp, groot as sulks 18 morge 100 vierkante roede;

(*b*) Seker onverdeelde 13/2048ste aandeel in die resterende gedeelte van gedeelte No. 1 van die eiendomsplaas Hartebeestfontein No. 118, distrik Krugersdorp, groot as sulks 2,837 morge 93 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van GERT JOHANNES POTGIETER onder Akte van Transport No. 674/1929.

II. By die Vendusiekrale van van Zyl & Rademeyer, Grikwastad, op 28 Augustus 1941, om 10 uur v.m.:—

Seker stuk ewigdurende erfpaggrond, synde Strathmore No. 1, gedeelte van die plaas M No. 14, afdeling Hay, groot 2,029 morge 344 vierkante roede, volgens die betrokke Transportakte (bakengrootte 2,029 morge 481 vierkante roede); soos geregistreer op naam van SYDNEY CLAUDE JENNINGS HINDS (oorlede) onder Akte van Transport No. 20262/29.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction:—

I. In front of the Magistrate's Office at Krugersdorp, on 13th August, 1941, at 10 o'clock a.m.:—

1. (*a*) Certain undivided one-half share in Portion No. 2 of Portion No. 2 of the quitrent farm Nooitgedacht No. 121, District Krugersdorp, measuring 7 morgen 559 square roods 103 square feet; as registered in the name of GERT JOHANNES POTGIETER under Deeds of Transfer Nos. 13910/1920 and 1582/1921, and Certificate of Registered Title No. 16145/1920.

(*b*) Certain undivided one-half share in Portion No. 11 of portion marked No. 11 of the quitrent farm Nooitgedacht No. 121, District Krugersdorp, measuring 59 morgen 206 square roods; as registered in the name of the said G. J. POTGIETER under Certificate of Partition Title No. 12343/1927.

(*c*) Certain undivided one-half share in Portion No. 2a of Portion No. 2 of the freehold farm Hartebeestfontein No. 118, District Krugersdorp, measuring 4 morgen 36 square roods 133 square feet; as registered in the name of the said G. J. POTGIETER under Deeds of Transfer Nos. 3378/1920, 1582/1921 and 13910/1920.

(*d*) Certain undivided 1/384th share in the remaining extent of portion marked No. 1 of the freehold farm Hartebeestfontein No. 118, District Krugersdorp, measuring as such 2,837 morgen 93 square roods; as registered in the name of the said G. J. POTGIETER under Certificate of Registered Title No. 14521/1928.

2. (*a*) Certain undivided one-fourth share in the remaining extent of Erf No. 6 of Portion No. 1 of the freehold farm Hartebeestfontein No. 118, District Krugersdorp, measuring as such 18 morgen 100 square roods;

(*b*) Certain undivided 13/2048th share in the remaining extent of Portion No. 1 of the freehold farm Hartebeestfontein No. 118, District Krugersdorp, measuring as such 2,837 morgen 93 square roods;

as registered in the name of GERT JOHANNES POTGIETER under Deed of Transfer No. 674/1929.

II. At the Sale Yards of Van Zyl & Rademeyer, Griquatown, on 28th August, 1941, at 10 o'clock a.m.:—

Certain piece of perpetual quitrent land, being Strathmore No. 1, portion of the farm M No. 14, Division of Hay, measuring 2,029 morgen 344 square roods per the relative Title Deed (beacon area 2,029 morgen 481 square roods); as registered in the name of SYDNEY CLAUDE JENNINGS HINDS (deceased) under Deed of Transfer No. 20262/29.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

5026—25

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Thirty-sixth Ordinary General Meeting of the Shareholders of African and European Investment Company, Limited, will be held in the Board Room, Lewis and Marks Building, Johannesburg, on Friday, the 19th day of September, 1941, at 12 o'clock noon, to transact the ordinary business of a General Meeting.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from 15th September to 19th September, 1941, both days inclusive.

By Order of the Board.

D. McGREGOR KAY,
Secretary.

Lewis and Marks Building,
65 President Street,
Johannesburg, 18th July, 1941.

4997—25

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Directors have declared a dividend of 2s. per share in British currency, less United Kingdom Income Tax, for the year ended 30th June, 1941, payable to all Shareholders registered on the Company's Books on 31st July, 1941, and to persons presenting Coupon Number 47 detached from share warrants. Under the provisions of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, Non-resident Shareholders' Tax at the effective rate of 2.55 per cent. will be deducted from the net amount, after deduction of United Kingdom Income Tax, of dividends payable to the Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union and from all share warrant coupons presented for encashment.

The profit for the year, after providing for all ascertained and estimated depreciation, amounts to approximately £531,000, and after deducting the amount of the dividend there is left to be carried forward on Profit and Loss Account approximately £231,000.

The Transfer Books of the Company will be closed from 1st August to 7th August, 1941, both days inclusive. The dividend will be payable to registered Shareholders on and after 18th September, 1941. The dividend on shares included in share warrants will be payable at the temporary London Office of the Company, Viccars House, Childwickbury, St. Albans, Herts., England, on and after 18th September, 1941, to the persons presenting Coupon Number 47.

By Order of the Board.

F. H. P. ROOME,
Local Secretary.

Consolidated Building,
Johannesburg, 17th July, 1941.

4928—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1), Act No. 24 of 1936, that the general dealer's and fresh produce dealer's business, carried on by CASSIEM KAMROODIEN PARKER at corner of Tenth Avenue and Third Street, Windermere, has been disposed of to MOHAMED HOOSAIEN.

J. M. KLOSSER & CO.,
Attorneys for Parties.

31 Burg Street,
Cape Town. 4800—18-25

ADVERTISEMENTS.

RAND MINES, LIMITED
(Incorporated in the Union of South Africa).

DECLARATION OF DIVIDENDS.

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on 31st July, 1941.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st August, 1941, but, unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 10th September, 1941, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st August, 1941. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside the Union of South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Companies to that effect on or before 31st July, 1941.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 7th August, 1941, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, a Non-Resident Shareholders' Tax of 5 per cent. has been imposed on dividends payable to:—

(*a*) Persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union.

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Companies will accordingly deduct the tax from dividends payable to shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union, as provided by the Act.

Name of Company (each incorporated in the Union of South Africa).	Dividend No.	Rate of Dividend.	
		Per Cent.	Per Share.
Ferreira Estate Company, Limited.....	12	75	9d. per 1s. share.
Glynn's Lydenburg, Limited.....	56	10	2s. per £1 share.

By Order of the Boards.

A. J. WRIGHT, Secretary.

Head Office:
The Corner House,
Johannesburg.
17th July, 1941. 4931—25

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that application has been made for duplicates of the following certificates for ordinary shares of 5s. each in the name of Thomas Gibson, P.O. Box 906, Johannesburg, which certificates are alleged to have been lost, mislaid or destroyed:—

Certificate No.	*Number of Shares.*	*Distinctive Nos. From.*	*To.*
L12558.....	50	1533306	1533355
	42	1242761	1242802
	8	544593	544600
L12559.....	100	1071298	1071397
L12560.....	26	1359328	1359353
	74	197118	197191

Should no objection be lodged with the undersigned on or before the 8th August, 1941, such duplicates will be duly issued.

SYDNEY H. IRISH,
Secretary.

Head Office:
Escom House, Rissik Street South,
P.O. Box 3862, Johannesburg.
25th July, 1941. 5014—25

STEEL AND BARNETT, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 10, calculated at the rate of 6 per cent. per annum, for the period 2nd February, 1941, to 1st August, 1941, has been declared payable to the holders of Preference Shares, registered at the close of business on 1st August, 1941.

The Transfer Registers will be closed from the 2nd to the 8th August, 1941, both days inclusive, and Warrants in respect of the Dividend will be posted to Shareholders on or about the 25th August, 1941.

By Order of the Board.
THE S.A. & GENERAL INVESTMENT & TRUST COMPANY, LTD.,
Secretaries.
Per E. M. BROTHERS.
Johannesburg, 21st July, 1941. 5003—25

M.C.E. 25/175.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest (at Sabie).

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that EXLEY LIVINGSTON MILLAR has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for a Waste Rock Crushing Site which is situate on proclaimed land held under the following mining title:—

Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 2720, registered in the name of Glynn's Lydenburg, Ltd., on the farm Grootfontein No. 29. (Freehold owner: Glynn's Lydenburg, Ltd.)

The foregoing are situate in the District of Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, as shown on a plan signed by applicant and dated 4th December, 1940.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a Plan R.M.T. No. 245 lodged in my office by the applicant.

The application and any objections thereto will be considered by me at my office at Sabie on the 18th day of August, 1941, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, Government Offices, Sabie, and [redacted] such particulars on the said Livingston Millar, of Sabie, on [redacted] the 11th day of August, 1941.

Dated at Sabie, this 26th day [redacted] 1941.

H. J. DU PLESSIS,
Mining Comm[redacted]
Pilgrims Rest [redacted]
4640—11-18-25

MATTHEW MOTORS (PTY), LTD.
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of Messrs. Douglas, MacKelvie, Galbraith, Starling & Co., United Building (7th Floor), Main Street, Port Elizabeth, on Monday, the 18th August, 1941, at 10 a.m., for the purpose of authorising the Liquidator to defend the proceedings instituted against the Company in liquidation for damages for cancellation of the lease.

p.p. T. H. STARLING.
W. de V. ROBSON,
Liquidator.
Port Elizabeth. 4964—25

Geoutoriseerde Uitgawe.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1940.

MET

ALFABETIES INHOUDSOPGAWE EN TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG.

Halfgebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d.
(Engels en Afrikaans in Een Deel.)

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1940.

WITH

ALPHABETICAL TABLE OF CONTENTS AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d.
(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

ADVERTENSIES.

In the Insolvent Estate of WILLEM LOUWRENS DU PREEZ (J. son), a farmer, of Andrieskraal, Division of Humansdorp (No. 6234).

The undermentioned assets will be sold by public auction, on Friday, 8th August, 1941, at 10 a.m., at the Offices of Messrs. Malan and Hugo, Auctioneers, Human Street, Humansdorp:—

(1) 7/40th share in the extinguished quitrent land "Comdo", in extent 886 morgen 340 square roods;
(2) 3/20th share in the extinguished quitrent land, being the remainder of Hans Meys Kraal, measuring, as such 50 morgen 72 square roods;

both situate in the Division of Humansdorp.

E. A. MEYER,
Sole Trustee.

Main Street,
Humansdorp.

MALAN & HUGO,
Auctioneers and Appraisers.

Humansdorp. 4966—25

TENDERS.

PORT ELIZABETH PROCESS ENGRAVING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets either singly, in lots or as a whole.

Processing Plant, Office furniture, etc., including:—

One 15 in. by 12 in. capacity Hunter Penrose Process Camera with 3 in. by 3 in. Taylor Hobson Prism, Routing Machine and 5 boxes cutters, Beveller, Bowling Plane, Circular Saw for metal and wood, Die Stamping Machine, stone and wood baths, automatic rocking etching baths and one small Etching Machine, Metal Cutting Guillotine, Proofing Press, Lithographic slabs, Electric Driving Motors, five half-tone screens, set mechanical tints, with cabinet, Lizar Challange half plate camera incomplete lens, Thornton Pickard press camera, Dalmeyer lens, plate holder and film pack holder complete in case, porcelain and wooden sinks, switches and other assorted tools and accessories, safe, typewriter, desk, cabinets, tables, chairs, etc.

Tenders, marked "P.E. Process Engraving Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C. 864)", must be lodged with the Magistrate, New Law Courts, Adderley Street, Port Elizabeth, not later than on Friday, the 22nd August, 1941. [illegible]ighest or any tender will not [illegible]y be accepted and unless otherstated by the tenderer any portion the whole of one or more tenders may be accepted.

The articles offered herein are to be sold "voetstoets" as they stand and with all faults, if any, and the Liquidator does not accept any responsibility for the condition or description of the said articles.

All tenders received hold good for 14 days from the date and the time of opening of such tenders.

A list of the articles referred to herein will be forwarded on application to the undersigned and inspection of the articles may be had at the Company's premises, Crawford Street, Port Elizabeth, during business hours until noon, on the 22nd August, 1941.

H. ROWLAND BROWN,
Liquidator.

18 Norfolk House,
55a Main Street,
P.O. Box 755,
Port Elizabeth. 5038—25

GUARDIAN ASSURANCE AND TRUST COMPANY OF PORT ELIZABETH, LIMITED.

TENDER FOR SHARES.

Insolvent Estate J. FRANKEL.

Tenders are invited for the purchase of 500 Shares of £1 each (5s. paid-up)—cum dividend—in the Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited.

Tenderers are notified that the highest or any tender will not necessary be accepted and acceptance will be subject to the approval of the South African Association, Cape Town.

Tenders, marked "Tender—Insolvent Estate J. Frankel, No. 8483", must be in duplicate and must be transmitted in sealed envelopes to the Magistrate, Port Elizabeth.

Tenders will close at 12 noon, on Tuesday, 5th August, 1941.

E. M. FENLON,
Trustee.

P.O. Box 32,
Port Elizabeth. 4945—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3129, dated 21st April, 1897, passed by Arthur John Sterley, in favour of Charlotte Mary Sterley, widow of the late Stephen Sterley (now also deceased), in respect of certain piece of land situate in Adderley Street, in the vicinity of the Town of Port Elizabeth, being portion of the property marked Nos. 5, 6, 7, 8 and 9, transferred to Eugene McLoughlin on the 5th May, 1856, measuring seventeen (17) square roods seventy-two (72) square feet [nine (9) square roods one hundred and thirteen decimal four nought (113.40) square feet subsequently transferred].

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth, this 15th day of July, 1941.

LAWSON BROWN & BROWN,
Applicant's Attorneys.

Netherlands Bank Chambers,
Port Elizabeth. 4927—25

THE QUEENSTOWN LOAN, TRUST & AGENCY COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

The following Share Certificate issued to (Mrs.) Helena Maria Henrietta Webb (born McIntyre) in the above Company has been lost or destroyed:—

Certificate for ten (10) shares, numbered 5218 to 5227 inclusive.

A duplicate of the said Certificate will be issued in favour of the said Mrs. Helena Maria Henrietta Webb one month from the date of publication of this advertisement unless the original is produced or objections lodged with the undersigned in the mean time.

Dated at Queenstown, this 21st day of July, 1941.

J. K. MURPHY,
Secretary.

86 Cathcart Road,
Queenstown. 5016—25

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

(Before the Honourable Mr. Justice de Villiers.)

Cape Town, Wednesday, 16th July, 1941.

In the matter between DENIS RHODES GRANGER, Applicant, and SIMON FELDMAN, Respondent.

Upon the motion of Mr. Friedlander, of Counsel, for the Applicant and having read his petition herein:

It is Ordered:

(1) That a rule *nisi* do issue calling upon the Respondent, Simon Feldman, to show cause, if any, in this Court on Friday, the 26th day of September, 1941, why the partnership existing between himself and the Applicant shall not be dissolved.

(2) That this rule be published once in the *Government Gazette* and once in the *Natal Mercury* newspaper.

(3) That personal service be effected on Respondent's mother and upon Attorney Jan Jacobus de Villiers, of De Aar, and by registered letter upon Mr. Buntman, Respondent's brother-in-law, at his (Respondent's) mother's address.

(4) That the following interim powers be and are hereby granted to the said Jan Jacobus de Villiers, his costs to be costs in the liquidation:—

(*a*) To collect all outstandings with authority to sue or compromise with debtors of the firm of Feldman & Granger.
(*b*) To carry on the practice and incidental to that purpose to engage such necessary assistance—professional, accountancy or otherwise—to continue the said business until it is finally liquidated; and to pay as an administration charge for all such assistance.
(*c*) To issue and endorse cheques in the partnership name and to operate on the firm's banking account, as may be necessary.
(*d*) To sell the partnership assets by tender, private treaty or auction.
(*e*) Generally to do all things necessary to give effect to this Order.

(5) That costs of this application be costs in the liquidation.

By Order of the Court.

A. BRINK,
Assistant Registrar.

Pincus & Matz,
Applicant's Attorneys,
Duncan Taylor's Chambers,
Main Road,
Wynberg. 4968—25

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 321127, for £500, on the life of JOHANNES PETRUS LOUW.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Cape Town. 4967—25

MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5843, dated 19th June, 1928, passed by Susanna Maria Ferreira (born van Wyk), married out of community of property to Philippus Jacobus Ferreira, Heinrich Friedrich Wilhelm Viedge and John Samuel Charls, in their capacity as Tutors Testamentary and as such acting on behalf of the minor Robert Viedge, Junior, in favour of Susanna Maria Ferreira (born van Wyk), married out of community of property to Philippus Jacobus Ferreira, in respect of:—

Certain piece of land being the remainder of certain piece of land, situate in the Division of Maclear, East Griqualand, being the farm named Ranscombe, measuring 496 morgen 479 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Maclear, this 15th day of July, 1941.

MALHERBE & KIRK,
4959—25 Applicant's Attorneys.

(Case No. 1178/1941.)

SALE IN EXECUTION.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and JOSEPH VAN DER MERWE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate, Wynberg, dated 15th May, 1941, and warrant of execution dated 21st May, 1941, the following property will be sold in execution on Monday, 11th August, 1941, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Wynberg, to the highest bidder, viz.:—

The property known as "Dawn", Brockhurst Road, Lansdowne, Cape, and being certain piece of land, with dwelling thereon, situate at Lansdowne, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 16, portion of Lots Nos. 13, 14, 15 and 16, Block J, Rompe Valley, measuring five thousand two hundred and fifty-six (5,256) square feet. Held under Deed of Transfer No. 4326, dated 3rd May, 1938.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, etc., which may be due in respect of the property.
3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent. thereof on the day of sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6 per cent. per annum, shall, within 14 days, be paid or secured by a bank or building society guarantee.
4. If Condition 3 hereof is not fulfilled the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.
5. Transfer shall be effected by Plaintiffs' Attorneys.
6. The purchaser shall pay all advertising charges.
7. Further conditions will be read out on the day of sale.

M. W. F. COWAN,
Messenger of the Court.
Wynberg. 5015—25-1

(Case No. 76 of 1941.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF TSOLO, HELD AT TSOLO.

Between the TSOLO VILLAGE MANAGEMENT BOARD, Plaintiffs, and ISAAC LUNDALL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Tsolo, and writ of execution, dated the 12th day of June, 1941, the following immovable property will be sold in execution on the 23rd day of August, 1941, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Tsolo, to the highest bidder:—

Certain piece of land situate in the Township of Tsolo, East Griqualand, advertised as Building Lot No. 6, Block "P", measuring 300 square roods.

The following improvements are reported to exist, but are in no way guaranteed:—

Wattle and daub cottage, thatch roof.

Terms:

1. Cash on date of sale.
2. Purchaser to pay all costs of transfer.
3. Transfer to be passed by Plaintiffs' Attorney.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

W. T. BROWNLEE,
Messenger of the Court.
Tsolo. 4955—25-1

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between THE DIVISIONAL COUNCIL OF THE CAPE and CHENGAN MOONSAMY (Case No. 384 of 1941).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Bellville, dated 15th April, 1941, and writ of execution dated 15th April, 1941, the undermentioned property will be sold in execution in front of the Magistrate's Court, Bellville, on Tuesday, the 29th July, 1941, at 10 a.m., to the highest bidder:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain immovable property held by Defendant under Deed of Transfer No. 2754 of 1929, the property being described as Lot No. T.A. 104, Townsend Estate, Goodwood Township, measuring 283 square roods 69.75 square feet.

Conditions of sale will be read out at the time of the sale, which will be held for cash.

J. E. GARFIELD DU PLESSIS,
Messenger of the Court.
Bellville. 4823—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in accordance with Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that RINSE HARDORFF intends to sell and alienate his general dealer's licence of the business hitherto carried on by him and known as UNION TILE & BUILDERS' SUPPLY CO., of 85 Loop Street, Cape Town, as a going concern, to and in favour of JOSEPH TALBERG.

Dated at Cape Town, this 12th day of July, 1941.

CLARKE & CO.,
Attorneys for the Parties.
100 Long Street,
Cape Town. 4913—18-25

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between DORA SWICK *vs.* JAMES FISHER (Case No. 1739/38).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Bellville, dated 9th March, 1939, and writ of execution dated 9th March, 1939, the undermentioned property will be sold in execution in front of the Magistrate's Court, Bellville, on Tuesday, the 29th day of July, 1941, at 10 a.m., to the highest bidder:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 4, Block K.K., Epping Forest Estate, at Elsies River, in the local area of Elsies River, measuring two hundred and eighty-four (284) square roods. Held by Deed of Transfer No. 2622, dated 19th March, 1937.

Conditions of sale will be read out at the time of the sale, which will be held for cash.

J. E. GARFIELD DU PLESSIS,
Messenger of the Court.
Bellville. 4824—18-25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

To SOLOMON DAVID, formerly of Uitenhage, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the above Honourable Court at Grahamstown, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 28th August, 1941, and you are required to plead, answer, except to or make claim in reconvention on or before the 15th September, 1941, in an action in which your wife, Mita David (born Smith) of Uitenhage, claims a decree of divorce on the ground of your adultery with Fanny Claassens from 1909 to 1918 inclusive, together with costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 18th September, 1941.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 28th August, 1941, why the said Mita David shall not be allowed to sue you in the said action in *forma pauperis*.

Dated at Grahamstown, this 17th day of July, 1941.

J. ASHMEAD,
Asst. Registrar of the said Court.

C. W. WHITESIDE,
115 High Street, Plaintiff's Attorney.
Grahamstown. 4956—25

NOTICE.

Notice is hereby given that HENRI PHILIPPE, heretofore carrying on business under the style of PHILIPPE & RENE at Alliance House, St. George's Street, Cape Town, has abandoned the said business and has disposed of the stock-in-trade, fixtures and fittings to MORRIS LAWRENCE GLUCKSTEIN.

Dated at Cape Town, this 11th day of July, 1941.

JOELSON & RESSEL,
Attorneys for the said Gluckstein.
Liberal Building,
65 Burg Street,
Cape Town. 4829—18-25

ADVERTENSIES.

TRANSFER OF BUSINESS.

In terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 notice is hereby given that JOHNNY BROWN, hotel proprietor, intends to alienate the business carried on by him at the PRINCE OF WALES HOTEL, in Cambridge Road, Kingwilliamstown, to AMOS HENRY WILLIE POTTINGER.

Kingwilliamstown, 17th July, 1941.

BARNES & ROSS,
Attorneys for Johnny Brown.

4958—25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that EBRAHIM OMAR intends disposing of his general dealer's business carried on by him in Solomon's Buildings, Station Road, Crawford, unto and in favour of MOHAMED ABBAS.

Dated at Athlone, this 15th July, 1941.

JOSEPH URDANG,
Attorney for Parties.
Klipfontein Road,
Athlone. 4944—25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the mineral water manufacturer's business carried on by the Executrix Testamentary in the Estate of the late WILLIAM PRESTON BUCHANAN has been sold to PIETER MAGIEL NIEUWOUDT and FRANCOIS GUILLAUME HERMAN PHILIP SCHOON, and application will be made to the Municipality of De Aar 14 days after publication hereof for leave to transfer the said mineral water manufacturer's licence to the said PIETER MAGIEL NIEUWOUDT and FRANCOIS GUILLAUME HERMAN PHILIP SCHOON, who will hereafter carry on the business under the style or firm of DE AAR AERATED WATER FACTORY.

RAATH & DE VILLIERS,
Attorneys for Parties.
De Aar, 18th July, 1941. 4962—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership which subsisted between the late JOSEPH JACOBSON and EVELYN RACKI (born ROBINS) (married out of community of property to ISIDORE RACKI), under the style or firm of NATIONAL FLOORING COMPANY, in respect of the business of contractors and merchants, carried on at Woolworth's Building, Main Street, Port Elizabeth, has been dissolved as from the 5th day of May, 1941, and that the said EVELYN RACKI has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will carry on the said business for her own account at the same address and under the same style as heretofore.

Port Elizabeth, this 15th day of July, 1941.

ALFRED MARKMAN,
Attorney for Estate late Joseph Jacobson.
E.P.B.S. Building,
80 Main Street,
Port Elizabeth.

S. KAPLAN & JULIUS LAX,
Attorneys for Evelyn Racki.
19-20 Lowcliffe House,
Main Street,
Port Elizabeth. 4940—25-1

Notice is hereby given that HENRY HERMANN KLETTE has disposed of the butchery business known as the PREMIER BUTCHERY, carried on by him in Sutherland Street, Umtata, together with the assets pertaining thereto to JAMES FERGUSON, of Umtata, and that fourteen days after the date of publication hereof application will be made to the Magistrate, Umtata, for the issue of the necessary licenses.

Dated at Umtata, this 15th day of July, 1941.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,
Leeds Road, Attorneys for the Parties.
Umtata. 4939—25-1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of STAVRAS CARADAS to dispose of the general dealer's and restaurant business carried on by him at the BEACH CAFE, Beach Road, Muizenberg, to MAURICE DAVID TOUBE.

Dated at Cape Town, this 15th day of July, 1941.

S. CARADAS.
4954—25-1 M. D. TOUBE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the Executors of the Estate of the late CHARLES JOHN ANSLEY to dispose of the auctioneering and broker's business formerly carried on by the said CHARLES JOHN ANSLEY under the style of ANSLEY & CO., Trust Buildings, Church Square, Grahamstown, to MAURICE JAMES ANSLEY, who will carry on the said business under the same name on his own account as from 1st July, 1941.

Dated at Grahamstown, this 14th July, 1941.

ESPIN & ESPIN,
Attorneys for the Parties.
96 and 98 High Street,
Grahamstown. 4886—18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE ALEXANDER SMITH, residing at Hotel Lanark, Beach Road, Fish Hoek, Cape Province, and carrying on business as an architect, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MAC IVOR for the reasons:—

(a) To avoid confusion in my profession as there are already three architects with the surname Smith practising in the Cape Peninsula.
(b) To comply with my father's wish.

Any person who objects to my assumption of the said name of MAC IVOR should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.

G. A. SMITH.
2nd July, 1941. 4644—11-18-25-1

BOUVERENIGINGSWET
(No 62 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

(Under Section 34, Act No. 24 of 1936.)

Notice is hereby given that the partnership between TANOUS LAHOUD and ROBERT WALTER EALES, trading as the CENTRAL GARAGE, of Douglas, is dissolved, that the said ROBERT WALTER EALES retires therefrom and that the said TANOUS LAHOUD acquires the whole of the said business and will in future conduct the same as the CENTRAL GARAGE for his sole benefit.

Douglas, this 12th July, 1941.

NEETHLING & ABBOTT,
4875—18-25 For the Parties.

NOTICE.

Under Regulation 68 (11) of the Regulations published under Section 9 (10) of the Deeds Registries Act, 1937.

Notice is hereby given that we intend to apply to the Registrar of Deeds of the Province of Natal for cancellation of the entry in the Deeds Registers in respect of the following mortgage bond, which has been lost or destroyed, viz.:—

Mortgage Bond No. 2589/1919, dated 20th December, 1919, passed by Suliman Ebrahim in favour of Christian Frederick Daniel Havemann over Lot No. 6, Block A, Greytown, in extent one acre (1 acre) for the sum of four hundred and twenty-five pounds (£425).

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from date of the last publication of this notice.

Dated at Greytown, Natal, this 19th day of July, 1941.

FORDER & FORDER,
Applicant's Solicitors.
Greytown. 4957—25-1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1090/1931, dated 2nd April, 1931, passed by Annie Oldfield (born Leask) in favour of Norman Edwin Oldfield, in respect of the following property:—

1. Remainder of the farm Ambleton No. 1878, situate on the Slang Spruit, in the County of Pietermaritzburg, Natal, in extent 318 acres 41,013 square feet.
2. Lot No. 79, being a portion of the Slang Spruit Estate, situate in the County of Pietermaritzburg, Natal, in extent 68 acres 1 rood and 24 perches.
3. Lot No. 2, of the farm Ambleton, situate in the County of Pietermaritzburg, Natal, in extent 3 acres 2 roods 27 perches and 189.25 square feet.
4. Lot No. 3, of the farm Ambleton, situate in the County of Pietermaritzburg, Natal, in extent 3 acres 2 roods 27 perches and 189.25 square feet.
5. Lot B of the farm Ambleton, situate in the County of Pietermaritzburg, Natal, in extent 407 acres and 36.8 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 25th day of July, 1941.

BALE & GREENE,
Chancery Lane,
Pietermaritzburg. 5056—25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE, DIVISION OF EMTONJANENI, HELD AT MELMOTH.

MELMOTH HEALTH COMMITTEE *vs.* W. H. McKENZIE.

In pursuance of a writ of execution, dated 29th day of March, 1941, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder, for cash, purchaser taking all risks, at the Courthouse, Melmoth, on Wednesday, the 27th day of August, 1941, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

Erf No. 8, Block N, of the Township of Melmoth, situate within the Melmoth Health Committee Area, County of Zululand, Province of Natal, in extent one acre.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, subject to Condition 3 below.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and penalty interest.

3. The purchase price shall be paid in cash or bank guarantee of cash against transfer furnished. Purchaser taking all risks.

4. Transfer shall be passed by Plaintiff's conveyancer.

A. LEITCH,
Messenger of Court.

Melmoth. 4910—18-25

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against MOFFAT BONTSHISI MCANYANA, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance) on Saturday, the 2nd day of August, 1941, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Sub-division 23 of Lot A of Lot 88 of MB4 of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent 11.481 perches, with buildings thereon.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act, and of the title deeds.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 4905—18-25

Notice is hereby given that the business NATAL FORWARDING AND AGENCY COMPANY, carried on by GERTRUDE JANE HOOK at 46 Anglo-African House, Durban, has been transferred to EDWARD GEORGE HOOK, as from 30th June, 1941. 4918—18-25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

To MARGARET LILLY MOOR (born JOHNSTONE), of Estcourt District, Natal, whose present whereabouts are unknown.

You are hereby required to enter an appearance to this Summons in person, or by proxy, not later than the 21st August, 1941, at the office of the Registrar of the said Court at Pietermaritzburg, to answer GEOFFREY NICHOLS MOOR, your husband, hereinafter called the plaintiff, in an action wherein the plaintiff claims a divorce against you.

Further take notice that in default of your appearance the action will be proceeded with, and judgment prayed for against you without further notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 15th day of July, 1941.

J. GED. HARTZENBERG,
Registrar of the Court.

Macaulay & Riddell,
Plaintiff's Attorneys,
Ladysmith. 4914—18-25

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed RICHARD FLETCHER WESTBROOK, Esquire, of "Hopewell", P.O. Dalton, Natal, to act as Sworn Appraiser for the District of New Hanover, Natal, during the absence on military service of Mr. Guy Edmond L'Estrange.

J. F. PEROLD,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, Pietermaritzburg, this 1st day of July, 1941. 4933—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Between SOPHIA JOHANNA GERTRUIDA LOUW, Plaintiff, and DANIEL JACOBUS LOUW, Defendant.

CITATION.

Addressed to Daniel Jacobus Louw, formerly of District of Steynsrust, Orange Free State, painter, and last heard of in the said District of Steynsrust, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation issued from and now filed in this Court you have been cited to cause an appearance to be entered at this Court on or before the 25th August, 1941, in an action wherein the Plaintiff claims:—

(*a*) Restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii* on the grounds of malicious desertion.

(*b*) Further or other relief.

Take notice you will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 9th day of July, 1941.

T. H. SHEPSTONE,
Assistant Registrar.

Shepstone & Wylie,
Plaintiff's Attorneys,
Municipal Buildings,
Durban. 4820—18-25

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that NARAIN JEAWON, Colonial-born Indian, Birth Register No. 1321/1901 (born in June, 1901), of Red Hill, in the Province of Natal, manufacturer, has notified me that he has changed his name from NARAIN, Colonial-born Indian No. 13726/3660/3887, to NARAIN JEAWON, Colonial-born Indian, Birth Register No. 1321/1901 (born in June, 1901), and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937 in respect of the following deeds registered in his name, viz.:—

1. Deed of Transfer No. 4463/1937 and dated 20th October, 1937.
2. Deed of Transfer No. 814/1938 and dated 22nd February, 1938.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said title-deed or deeds are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice.

Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 17th day of July, 1941.

F. V. COPPENHAGEN,
Registrar of Deeds.

Natal. 5017—25

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that THANVELU MAISTRY, Indian Immigrant No. 131437, of Newcastle, Natal, laundryman, has notified me that he has changed his name from THANGAVALUE, Free Indian No. 15359, to THANVELU MAISTRY, Indian Immigrant No. 131437, and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937 in respect of the following Deed registered in his name, viz.:—

Deed of Transfer No. 419/1926, dated 3rd February, 1926.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said title-deed are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice.

Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 15th day of July, 1941.

F. V. COPPENHAGEN,
Registrar of Deeds.

Natal. 4975—25

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 156 Siringham Road, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MEENATCHEE 43456/62823.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MEENATCHEE ELIZABETH FRANCIS.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants,

Durban. M. E. FRANCIS.

11th July, 1941. 5058A—25

ADVERTENSIES.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 78 View Street, Overport, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MUNSAMI No. 74698/77707.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name ANDREW AIDAN.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.

A. AIDAN.

18th July, 1941. 4961—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, under Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of EDITH JOCHELSON, carrying on business as general dealer, at 583 Point Road, Durban, to sell all the assets of the said business to ANNIE LOWATZ.

Dated at Durban, this 15th July, 1941.

LYNE & COLLINS,
Solicitors to the Parties.

110 Acutt's Arcade,
Gardiner Street,
Durban. 4946—25-1

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that it is the intention of ALFRED GENTLE to dispose of his business known as the GROVE TEA LOUNGE, 412 Smith Street, Durban.

Dated at Durban, this 18th day of July, 1941.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the Parties.

360 Smith Street,
Durban. 4963—25-1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the apartment house business carried on by Mrs. M. M. DE SILVA at Beach Chambers, 486 Point Road, Durban, has been sold as from the 1st July, 1941, to Mrs. ANNIE PATERSON, who will continue the business under her own name at the same address.

Dated at Durban, this 8th July, 1941.

H. A. C. SWALES,
Solicitor for the Parties.

9 Club Arcade, Durban. 4776—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSEPH JACOBUS MATTHYSEN has disposed of his business carried on by him under the style of CENTRAL CAFE, at 124 Church Street, Pietermaritzburg, to CASPER JAN HENDRICK VAN DER MERWE who will continue to conduct the said business for his own account and benefit.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 17th day of July, 1941.

D. F. DE SOUZA,
Attorney for the Parties.

Fraser Lane,
P.O. Box 346,
Pietermaritzburg,
Natal. 4951—25-1

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that, in terms of the Insolvency Act, Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, it is the intention of GRACE CECILY BRINK to dispose of her business known as MINERVA TEA ROOM, carried on at 47 Park Street, Durban, to ALICE MILICENT DICK, of Durban, as and from the 1st of August, 1941.

Dated at Durban, this 18th day of July, 1941.

ECONOMIC ESTATE AGENCY,
Agents for the Parties.

36 Club Arcade,
Durban. 5055—25-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ARCHIBALD DONALD BEATON and DONALD AUBREY BEATON, trading as THE BETTER OLE, to dispose of their business as general dealer, at 207 First Avenue, Durban, to ALBERT EDWARD GIBBS, of Durban.

Dated at Durban, this 22nd day of July, 1941.

GARLICKE & BOUSFIELD,
Attorneys for the Parties.

397 Smith Street,
Durban. 5057—25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRITZ JOACHIM BOTHO WILHELM OTTO REICHE, residing at Isipingo Beach, on active service, and carrying on business (or employed) as a 1st Grade Clerical Assistant, Department of Justice, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RICHARDS and the christian names of FRANCIS JOHN for the reason that I wish to change my name to one more in keeping with my nationality as a Union National and British Subject by birth.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife VICTORIA INEZ MAY REICHE and minor children INEZ DENISE REICHE and SHEILA ELIZABETH REICHE to VICTORIA INEZ MAY RICHARDS, INEZ DENISE RICHARDS and SHEILA ELIZABETH RICHARDS.

Any person who objects to my assumption of the said name of FRANCIS JOHN RICHARDS should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.

F. J. REICHE.

9th June, 1941. 4811—18-25-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business ANDES, carried on by GERTRUDE JANE HOOK, at 6 Murchies Passage, Durban, has been transferred to EDWARD GEORGE HOOK, as from 30th June, 1941. 4919—18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ABE LAMPE, carrying on a general dealer's, fresh produce and restaurant business at 38 and 40 Harvey Road, Bloemfontein, to sell and dispose of the stock-in-trade, assets and goodwill of the said business to MORRIS ROSEN, of Bloemfontein, who intends conducting the said business as from the 1st day of August, 1941, for his own sole account and benefit.

S. ROSENDORFF,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 41,
59 Maitland Street,
Bloemfontein. 5042—25-1

NOTICE.

THE BLOEMFONTEIN MILK BARS (PTY.), LTD. (under Judicial Management).

The Quarterly Meeting of Creditors and Shareholders will be held at Cuthbert's Building, Bloemfontein, on Tuesday, the 12th August, 1941, at 11 a.m.

Creditors and Shareholders wishing to attend the Meeting must notify the Judicial Manager of their intention to do so, in writing, and Creditors and Shareholders who wish to be represented at the Meeting must lodge a Special Power of Attorney with the Judicial Manager, setting out fully therein the name of the person authorised to attend, and to vote on their behalf.

All advices and Special Powers of Attorney must reach the Judicial Manager, P.O. Box 363, Bloemfontein, not later than Saturday, the 9th August, 1941.

Bloemfontein, 17th July, 1941.

E. LOUIS ELLENBERGER,
4980—25 Judicial Manager.

NOTICE.

J. SMITH & CO. (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 124).

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held before the Liquidator at the Offices of Attorney F. Stewart King, Warden, at 10 a.m., on the 8th day of August, 1941, for the purposes of proving claims and to consider the realization of the assets.

All proof of debt and power of attorneys, which will be used on the said Meeting, must be filed with the undersigned at least 24 hours before the advertised time of the said Meeting.

In terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926, as amended, the Liquidator has fixed a period of twenty-one days within which Creditors of the said Company are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court, before those claims are proved.

Signed at Warden, this 16th day of July, 1941.

F. STEWART KING,
Attorney of Joseph Sallis,
Liquidator of J. Smith & Co.

P.O. Box 3,
Warden. 4926—25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat dit die voorneme is van JOHANNES MARTHINUS ANDERSON, algemene handelaar, van Jacobsstraat, Boshof, om sy hele algemene handelaars voorraad oor te maak aan die RELIABLE AUCTIONEERING COMPANY, 104A Commissionerstraat, Johannesburg.

F. R. BOCK,
Prokureur vir Partye.

Posbus 8,
Boshof, 21 Julie 1941. 5043—25-1

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 van 1917)
(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: **2s. 6d.** Posvry.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

MUNISIPALE KENNISGEWING.

BLOEMFONTEIN.

Nademaal 'n tydperk van 10 dae verstryk het na die hierinvermelde verklaring van die Stadsraad van die Munisipaliteit van Bloemfontein en nademaal geen appèl by die Minister van Gesondheid binne die vermelde tydperk aangeteken is nie,

Word derhalwe hiermee kennis gegee, in terme van subseksie (1) van Seksie 6 van Wet No. 53 van 1934, dat die vermelde Raad op 30 Junie 1941 handelende onder die magte wat by hulle berus ingevolge die bepalings van die vermelde Wet die perseel met geboue daarop vermeld in die hierbygaande Skedule 1, 'n slum verklaar het.

Kennis word verder gegee, in terme van subseksie (2) van Seksie 6 van die vermelde Wet dat die vermelde Raad die respektiewelike eienaars opdrag gegee het om die woonhuise wat in die hierbygaande Skedule 2 beskrywe word, binne die tydperke volgens die vermelde skedule te sloop.

W. K. HARTLEY,
Stadsklerk.

(Kennisgewing No. 36—18/7/1941.)

SKEDULE 1.

(*a*) Seker resterende gedeelte van Erf No. 1463 (voorheen No. 77), geleë in Koning Eduardweg. Die geboue daarop is bekend as Koning Eduardweg 5, in besit van William Henry Koetzee.

(*b*) Gedeelte „ a " van Gedeelte A van Erf No. 1115 en resterende gedeelte van Gedeelte A van Erf No. 1115 geleë in St. George'sstraat. Die geboue daarop is bekend as St. George'sstraat 32A, 34 en 34A en in die gesamentlike besit van Fanny Goldberg (gebore Moross) en Jennie Bloom (gebore Moross).

SKEDULE 2.

(1) Hout en hout en sink afdakke geleë op sekere resterende gedeelte van Erf No. 1463 (voorheen No. 77) moet deur die eienaar William Henry Koetzee binne 'n tydperk van ses maande vanaf 15 Julie 1941 gesloop word.

(2) Die perseel met geboue daarop bekend as St. George'sstraat 34 en 34A en die hout en sink gedeeltes bevattende drie kamers en 'n kombuis agter St. George'sstraat 32 en alles geleë op gedeelte „ a " van Gedeelte A van Erf No. 1115 en resterende gedeelte A van Erf No. 1115 wat deur die gesamentlike eienaars Fanny Goldberg (gebore Moross) en Jennie Bloom (gebore Moross) binne 'n tydperk van drie maande vanaf 15 Julie 1941 gesloop moet word.

MUNICIPAL NOTICE.

BLOEMFONTEIN.

Whereas a period of 10 days has elapsed after the declaration hereinafter mentioned by the Town Council of the Municipality of Bloemfontein and whereas no appeal to the Minister of Health has within the said period been noted.

Now, therefore, notice is hereby given in terms of sub-section (1) of Section 6 of Act No. 53 of 1934, that the said Council on the 30th June, 1941, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises described in Schedule 1 hereto appended, to be a slum.

Notice is further given, in terms of sub-section (2) of Section 6 of the said Act, that the said Council have directed the respective owners to demolish the dwellings described in Schedule 2 hereto appended within the periods prescribed in the said schedule.

W. K. HARTLEY,
Town Clerk.

(Notice No. 36—18/7/1941.)

SCHEDULE 1.

(*a*) Certain remaining extent of Erf No. 1463 (formerly No. 77), situate in King Edward Road, the buildings thereon being known as 5 King Edward Road, owned by William Henry Koetzee.

(*b*) Portion " a " of Portion A of Erf No. 1115 and remaining extent of Portion A of Erf No. 1115, situate in St. George's Street, the buildings thereon being known as 32A, 34 and 34A St. George's Street, and owned jointly by Fanny Goldberg (born Moross) and Jennie Bloom (born Moross).

SCHEDULE 2.

(1) Wood, and wood and iron sheds, situate on certain remaining extent of Erf No. 1463 (formerly No. 77) to be demolished by the owner William Henry Koetzee within a period of six months from the 15th July, 1941.

(2) The premises known as 34 and 34A St. George's Street and the wood and iron portions containing three rooms and a kitchen behind 32 St. George's Street and all situate on Portion " a " of Portion A of Erf No. 1115 and remaining extent of Portion A of Erf No. 1115, to be demolished by the joint owners Fanny Goldberg (born Moross) and Jennie Bloom (born Moross) within a period of three months from the 15th July, 1941.

4953—25

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy, to serve as an original, of Transfer Deed No. 3226/1926, registered 20th August, 1926, and passed by Max Sussman Gin, in favour of Samuel David Gin, in respect of—

(*a*) certain Erf No. 1320, situated in the Town and District of Bloemfontein, measuring 104 square roods 24 square feet, subject to certain Municipal servitudes; and

(*b*) certain Erf No. 1322, situated in the Town and District of Bloemfontein, measuring 104 square roods and 24 square feet, subject to certain Municipal servitudes.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, to the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 22nd day of July, 1941.

S. D. GIN,
Applicant.

P.O. Box 809,
Bloemfontein. 5037—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1869/1930, gedateer 21 Julie 1930, gegee deur Boedel wyle Ella Carolina Petronella Wessels (gebore Heimann), No. 21317, ten gunste van Ella Jacoba Marshall Greyling (gebore Wessels), gehuud buite gemeenskap van goedere met Daniel du Plessis Greyling, ten aansien van—

(1) Sekere resterende gedeelte van die plaas Uitstoot No. 415, geleë in die distrik Thaba 'Nchu, groot as sulks 556 morge 80,104 vierkante voet; onderworpe aan kondisies.

(2) Sekere resterende gedeelte van die plaas M'Ngkwani No. 1583, geleë in die distrik Winburg, groot as sulks 154 morge 25,664 vierkante voet; onderworpe aan kondisies.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 17de dag van Julie 1941.

McINTYRE & WATKEYS,
namens Applikant.

Bloemfontein. 4938—25

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

Mnr. DANIEL GROBLER JANSE VAN RENSBURG, wonende te Wepener, is hierdie dag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die distrik Wepener gedurende die afwesigheid van die Onderbalju op militêre diens.

Geteken te Bloemfontein, hierdie 17de dag van Julie 1941.

S. J. VAN PLETSEN,
Balju vir die Oranje-Vrystaat.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY SHERIFF.

Mr. DANIEL GROBLER JANSE VAN RENSBURG, residing at Wepener, has this day been appointed as Acting Deputy Sheriff for the District of Wepener during the absence of the Deputy Sheriff on military duty.

Signed at Bloemfontein, this 17th day of July, 1941.

S. J. VAN PLETSEN,
Sheriff of the Orange Free State.

4937—25

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, ZELMAN JOSIF ZYLBERBERG, a furniture manufacturer, residing at 7 Klip Street, Observatory, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ZELMAN JOSIF ZYLBERBERG, 'n meubelmaker, woonagtig te 7 Klipstraat, Observatory, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

5006

I, JACK GOLDMAN, a storekeeper, residing at 98 Queen Street, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK GOLDMAN, 'n winkelier, woonagtig te 98 Queenstraat, Kensington, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5012

ADVERTENSIES.

I, FRANZ LEOPOLD BENEDICK, a traveller, residing at 8 Myer Street, Oaklands, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANZ LEOPOLD BENEDICK, 'n reisiger, woonagtig te 8 Myerstraat, Oaklands, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5013

I, HERBERT SHIELD (also known as SCHWARZSCHILD), a commercial traveller, residing at 94 Berea Road, Judith Paarl, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERBERT SHIELD (ook bekend as SCHWARZSCHILD), 'n handelsreisiger, woonagtig te 94 Bereaweg, Judith Paarl, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5022

I, JOHANN RUDOLF PHILIPP, a mechanical engineer (works), residing at care of Meeser's Boarding-house, Caledon Street, Standerton, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHANN RUDOLF PHILIPP, 'n meganiese ingenieur, woonagtig te Caledonstraat, Standerton, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5004

I, HANS HELMUT JAKOB ZICKEL, a clerk, at present a Sergeant in the Union Defence Force on Active Service somewhere in Africa, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS HELMUT JAKOB ZICKEL, 'n klerk, op die oomblik 'n sersant in die Unie Verdedigingsmag, op Aktiewe Diens êrens in Afrika, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5045

I, RICHARDUS CONSTANDUS DAEM, a diamond cutter, residing at 506 King's Court, King George Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RICHARDUS CONSTANDUS DAEM, 'n diamantslyper, woonagtig te 506 King's Court, King Georgestraat, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5053

I, CECIL DWORETZKY, a storeman in millers' and produce buyers' business, residing in Kinross, District Bethal, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CECIL DWORETZKY, 'n stoorman in meulenaar en produkte kopers besigheid, woonagtig te Kinross, distrik Bethal, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4974

I, LESLIE HASKELL, a watchmaker, residing at 41 Blair Atholl, Abel Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LESLIE HASKELL, 'n horlosiemaker, woonagtig te 41 Blair Atholl, Abelweg, Berea, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4971

I, BERNARD MARK, a salesman, residing at 37 Millbourne Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERNARD MARK, 'n verkoper, woonagtig te 37 Millbourneweg, Bertrams, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4948

I, JOHANNES HUBERTUS LOUIS CLARKE, an architectural draughtsman, residing at 10 Roberts Street, Cambridge, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHANNES HUBERTUS LOUIS CLARKE, 'n boukundige tekenaar, woonagtig te Robertsstraat 10, Cambridge, in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4934

I, MARIA CAROLINA BRASSEM, a clerk, residing at 6 Delkloof Mansions, Kloofnek Road, Cape Town, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARIA CAROLINA BRASSEM, 'n klerk, woonagtig te 6 Delkloof Mansions, Kloofnekweg, Kaapstad, in die provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4941

I, HANNS JUERGEN WETZSTEIN, a radio engineer, residing at "St. Oswald", Ludlow Road, Vredehoek Estate, Cape Town, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANNS JUERGEN WETZSTEIN, 'n draadloosingenieur, woonagtig te "St. Oswald", Ludlowweg, Vredehoek Estate, Kaapstad, in die provinsie die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5041

I, WALTER HIRSCH, a sales manager, residing at 255 Beach Road, Sea Point, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WALTER HIRSCH, 'n verkoopsbestuurder, woonagtig te 255 Beachweg, Seepunt, in die provinsie die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5040

ADVERTISEMENTS.

I, KARL HEINZ PEISER, a printer, formerly resident at "Calthorpe", High Level Road, Green Point, but presently on active service: Directorate of Army Printing and Stationery Services, S.A.F., c/o A.P.O., Durban, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KARL HEINZ PEISER, 'n drukker, voorheen woonagtig in „Calthorpe", High Levelweg, Groenpunt, maar nou op aktiewe diens: Direktoraat van Dienste vir Leërdrukwerk en Skryfbehoeftes, S.A.M., p/a U.P.K., Durban, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5039

I, JAN TIMMER, a builder and contractor, residing at 22 Albrecht Street, Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JAN TIMMER, 'n bouer en aannemer, woonagtig te Albrechtstraat, Bloemfontein, in die provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5058

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE en DIE KIESWET, 1918 (No. 12 van 1918), soos gewysig deur die Kieswet, 1918, Wysigingswet, 1926 (No. 11 van 1926), die Verkiesingswysigingswet (No. 24 van 1928), en die Wet tot Wysiging van die Kieswette (No. 35 van 1931).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE and THE ELECTORAL ACT (No. 12 of 1918), as Amended by the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926 (No. 11 of 1926), the Electoral Amendment Act (No. 24 of 1928), and the Electoral Laws Amendment Act (No. 35 of 1931).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917) (with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

. . . Research

A RICH STOREHOUSE of material is produced year by year for Students generally, but particularly for those engaged in the work of historical research, under the general heading—

ARCHIVES YEAR BOOK FOR SOUTH AFRICAN HISTORY

Two volumes are published each year and are especially well-printed and bound—being a fitting medium for the permanent record of general historical data.

1938 I. Het Invoeren van de Slavernij aan de Kaap, by Prof. Dr. W. Blommaert.
Die Weg na die See, by D. W. Krüger.
The Destruction of Records in South Africa, by P. J. Venter, M.A.

1938 II. Die Geskiedenis van de Lutherse Kerk aan die Kaap, by Dr. J. Hoge.

1939 I. The Rise of South Africa, by Sir Geo. E. Cory, M.A., D.Litt.

1939 II. Die Vrystaatse Republiek en die Basoetoe-Vraagstuk, by Dr. J. J. G. Grobbelaar.

1940 I. 'n Kaapse Huishoue in die 18de Eeu uit von Dessin se Briefboek en Memorial, by Prof. Dr. J. L. M. Franken.
Dr. John Philip's Observations Regarding the Hottentots of South Africa, by C. E. G. Schutte, M.A.
Transvaal en Britse Susereiniteit 1881-1884, by D. J. Pieterse, M.A.

1940 II. Landdros en Heemrade (1682-1827), by P. J. Venter, M.A., D.Phil.

Being Printed:

1941 I. Basutoland as a Factor in South African Politics, 1858-80, by Dr. Jean van der Poel.
The Northern Transvaal Voortrekkers, by D. H. Dicke.
Articles on President Kruger and the Great Trek, by Dr. C. Beyers.
"The Control of Modern Departmental Records and their Relation to the Archives", by Dr. P. J. Venter.

1941 II. Die Wordingsgeskiedenis van die Zuid-Afrikaansche Republiek, by Dr. F. A. Z. Wichmann.

PRICE PER VOLUME:

Hard Cover, 12s. 6d. **Paper Cover, 10s.**

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „ Kaap de Goede Hoop ", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
J. F. PEROLD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
M. C. WELSFORD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
L. A. VAN BILJON, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
J. F. PEROLD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. C. WELSFORD, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
L. A. VAN BILJON, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.*	Datun en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
74013	Grant, Bridget.....	17/4/31, Grahamstown, District of Albany	30/7/41, 10 a.m., Grahamstown..	Executor.
74355	Engelbrecht, Gysbert Johannes.....	17/4/41, Van Rhynsdorp District	1/8/41, 10 v.m., Van Rhynsdorp..	Eksekuteur.
74354	Eadington, William.....	17/6/41, Goodwood, Cape.....	5/8/41, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
74313	Anderson, Richard William Neill.....	21/5/41, at Sea.....	6/8/41, 10 a.m., Uitenhage.....	Executor.
74432	Davids, Dela.....	5/6/41, Paarl.....	6/8/41, 10 v.m., Paarl.....	Eksekuteur.
74388	Triegaardt, Louisa Cathrina.....	21/3/41, Port Elizabeth.....	30/7/41, 11 a.m., Port Elizabeth..	Executor.
72992	Swan, Charles Matthew, farmer.....	17/3/41, Stutterheim.....	1/8/41, 10 a.m., Stutterheim.....	Executor.
74467	Siebert, Christoffel Hermanus.....	6/6/41, Oudtshoorn.....	30/7/41, 10 a.m., Oudtshoorn....	Executor.
74342	du Plessis, Jacobus Johannes Petrus, farmer	20/6/41, Prins Albert.....	6/8/41, 10 a.m., Prins Albert.....	Executor.
74213	Macey, Frederick William, draper.....	17/6/41, Sea Point, Cape Town	31/7/41, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
74116	Olivier, Hester Helena, farmer.....	1/5/41, Oudtshoorn.....	6/8/41, 10 a.m., Oudtshoorn.....	Executor.
73953	Muller, Alexander Bentin, farmer.....	20/5/41, Petrusville.....	6/8/41, 10 a.m., Philipstown.....	Executor.

TRANSVAAL.

2215/41	Barnard, Hendrik Christoffel, miner...	18/5/41, Johannesburg.....	1/8/41, 10 a.m., Brakpan.....	Executor.
2522/41	Freidus, Solomon, general dealer.....	11/6/41, Klerksdorp.....	1/8/41, 10 a.m., Klerksdorp.....	Executor.
68333	Ernst, Maria Johanna, huisvrou.....	27/10/28, Klerksdorp.....	1/8/41, 10 v.m., Klerksdorp.....	Eksekuteur.
2351/41	Baynes, Vivian Lionel Arthur, mine captain	29/6/41, Johannesburg.....	1/8/41, 10 a.m., Roodepoort.....	Executor.
2378/41	Bester, Jacomina Hendrina, huisvrou..	18/6/41, Middelburg.....	1/8/41, 10 v.m., Bethal.....	Eksekuteur.
2386/41	Francescutti, Luigi, miner.....	8/6/41, Johannesburg.....	1/8/41, 10 a.m., Roodepoort.....	Executor.
2538/41	Clement, William Dann, retired blacksmith	1/7/41, Johannesburg.....	1/8/41, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
2539/41	van Eck, Johan Christiaan, mynwerker	8/2/41, Benoni Distrik.....	30/7/41, 10 v.m., Benoni.....	Eksekuteur.
2238/41	Pienaar, Jacobus Johannes, delwer...	8/6/41, Lichtenburg.....	8/8/41, 10 v.m., Lichtenburg.....	Eksekuteur.
2464/41	Olivier, Cornelis Erasmus, boer.....	16/6/41, Letaba.....	8/8/41, 10 v.m., Tzaneen.....	Eksekuteur.
2453/41	Potgieter, Susara Johanna Magdalena, huisvrou	24/5/41, Standerton.....	8/8/41, 10 v.m., Standerton.....	Eksekuteur.
2934/40/173	Riva, Emma Charlotte Dalla, retired.	31/7/40, Johannesburg.....	8/8/41, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
2492/41	Morgan, Gertrude, housewife.....	2/7/41, Johannesburg.....	8/8/41, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
2511/41	Roach, Cecilia Johanna, housewife....	6/6/41, Krugersdorp.....	8/8/41, 10 a.m., Krugersdorp.....	Executor.
2526/41	Neale, Victoria, housewife.....	9/7/41, Witbank.....	8/8/41, 10 a.m., Witbank.....	Executor.
2418/41	Kennedy, Margaret Stewart, housewife	23/6/41, Lady Dudley Nursing Home, Johannesburg	1/8/41, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
2446/41	Ingham, Evelyn.....	24/6/41, Pretoria.....	30/7/41, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
2398/41	Swart, Andries Dewaldt, warder.....	6/7/41, Pretoria.....	30/7/41, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
2373/41	Venter, Pieter Lodewikus, ploegbaas..	2/7/41, Pretoria-Noord.....	30/7/41, 10 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur.
2434/41	Williams, Mabel Constance, turner....	7/7/41, Johannesburg.....	1/8/41, 9.30 a.m., Johannesburg..	Executor.
2456/41	Warminger, Samuel, fitter.....	25/6/41, Springs.....	1/8/41, 10 a.m., Springs.....	Executor.
2470/41	Alsman, Selig, general dealer.....	6/6/41, Benoni.....	30/7/41, 10 a.m., Benoni.....	Executor.

ADVERTISEMENTS.

NATAL.

Registrasie-nommer. van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
32928	Nayiager Coopoosamy, No. 26372/5705, bus owner, and surviving spouse, Muniamma, No. 5703/5704/14832/14833	17/5/41, Westville.....	31/7/41, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
32936	Veitch, David William, electrician, and surviving spouse Juanita Isobel Veitch	16/6/41, Durban.....	31/7/41, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
32939	Botha, Willem Johannes, compound manager, and surviving spouse, Maria Catharina Magdalena Botha	12/7/41, Pietermaritzburg.....	30/7/41, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
32920	Wharton, Elizabeth, housewife.....	17/8/40, England.....	30/7/41, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
27801	Horsley, Selina Mary, pensioner, and surviving spouse, Daniel Horsley	31/7/38, Durban.....	31/7/41, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
32942	Sellers, Agnes Gertrude, housewife....	9/7/41, Tongaat.....	31/7/41, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
32720	Wade, Percy Clifford, foreman, and surviving spouse, Sophia Mary Ann Wade	22/5/41, Durban.....	31/7/41, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
32883	Somaria, No. 72164/72056, printer, and surviving spouse, Kethal, No. 38633	7/11/37, Durban.....	31/7/41, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
32917	Menzies, Elizabeth, housewife.....	29/6/41, Durban.....	31/7/41, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
144/43	Grix, Alfred Edward, merchant.....	2/3/1898, Lidgetton.....	30/7/41, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
11456	Velayadon, No. 28444, farmer, and surviving spouse, Ammacanoo	20/5/26, Malvern.....	31/7/41, 10 a.m., Durban.....	Tutor Dative.
19982	Juddoo, farmer, and surviving spouse, Mooniamah	2/6/33, Umzinto.....	31/7/41, 10 a.m., Umzinto.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

33018	Gillmour, Hugh Morgoch Fraser.....	22/6/41, Bloemfontein.....	8/8/41, 11 a.m., Bloemfontein....	Executor Dative.
33030	Fürst, Richard, mediese praktisyn....	2/7/41, Kroonstad.....	8/8/41, 10 v.m., Viljoenskroon...	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekening.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1234	Christian Frederick Schoeman, boer, van Eastbourne, Distrik Kuruman; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Kimberley.	Kuruman....	C. K. Dempers, Posbus 1, Ottosdal, vaal.
2073	Johannes Jacobus Ackermann, of Reivilo, District of Taungs, a retired minister of religion; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Kimberley.	Taungs.....	Haarhoff & Hertog, Market Square berley, Attorneys for Executor mentary.
38130	Gesamentlike Boedel Jacoba Margarietha Fourie (gebore Radyn) en nablywende eggenoot Louis Christoffel Matthys Fourie, 'n boer, van Sandiesglen, Distrik Bredasdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Kaapstad..	Bredasdorp..	Bredasdorp Board of Executors. and Assurance Co., Ltd., Bredasd
73480	Arend Simeon Mouton en nablywende eggenote Martha Gertruida Mouton (gebore Hamman), van Klein Vondeling, Wellington, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Kaapstad..	Wellington...	De Villiers & Schoevers, Kerkstraa Wellington.
72758	Isaac Casper Friedling, van Pentzstraat, Wellington, onderwyser; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Kaapstad..	Wellington...	De Villiers & Schoevers, Kerkstraat Wellington.
71932	Robert Caldwell Macdonald, accountant, of Kirkwood, District of Uitenhage; First and Final Liquidation and Administration	28/7/41	Cape Town	Uitenhage...	Lawson Brown & Brown, Attorneys, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
65299	Manuel Perreira Serrao and surviving spouse, Amy Sebina Serrao, of Woltemade No. 1, Cape, general dealer; First and Final	25/7/41	Cape Town	Bellville.....	Chas. Barnett & Co., 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for the Executrix.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskryw ng van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
69645	David Theodorus Smit de Roubaix, boer, van Groenrivier, Distrik Calvinia, en nagelate eggenote Hendrina Maria de Roubaix (gebore Nieuwoudt); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Kaapstad..	Calvinia.....	E. H. F. de Roubaix, Eksekuteur Testamentêr, Nieuwoudtville, Distrik Calvinia.
70833	Jennie Louise Nason (born Layton), wife of Ernest Joseph Nason, retired master builder, to whom she was married according to the laws of England, in her lifetime of Three Anchor Bay; First and Final	25/7/41	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
57350	Pieter Caspar Keytel, of Bakoven, Cape Province; Second and Final Liquidation and Distribution	28/7/41	Cape Town	—	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
72434/94	Frank Vallack Cliff, book-keeper; First and Final Liquidation and Distribution	28/7/41	Cape Town	Bellville.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town.
71804	Michael Bromfield Ion, of 3 Avenue Branksome, Sea Point; First and Final	29/7/41	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town.
69971	Petrus Wilhelmus Janse van Rensburg and surviving spouse, Catrina Maria Janse van Rensburg (born Erasmus), of Cradock, retired farmer; First and Final	29/8/41	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary.
69541	Leah Falowitz; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Port Elizabeth	J. Falowitz, 45 Adderley Street, Port Elizabeth.
68615	Rachel Schwartz (born Ribnik or Ribkin), widow, of 151 Buitenkamt Street, Cape Town; First and Final	25/7/41	Cape Town	—	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executrices Testamentary, P.O. Box 3057, Cape Town.
72373	Maude Margolius (born Goodman), widow; First and Final	25/7/41	Cape Town	—	R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Executrix, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
68328	Stanley Claud Phillips, a trader, of Ludaka, in the District of Ngqeleni, who died at Umtata on the 11th March, 1940; First and Final	25/7/41	Cape Town	Ngqeleni.....	Carey Miller & Franz, P.O. Box 8, Engcobo, Attorneys for Executor Testamentary.
72742	Anna Catherina du Plessis (gebore Viviers) en oorblywende eggenoot Jacobus Muller du Plessis, van Baviaanshoek, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/7/41	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 54, Mosselbaai.
71653	Sophia Wilhelmina Pepler (born van der Merwe) and surviving spouse, Mattheus Gerhardus Lotter Pepler, butcher, of Fransch Hoek; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Paarl.....	J. R. de Villiers, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 1, Fransch Hoek.
72970	Gideon Jacobus Joubert, employed in his lifetime in the Catering Department of the South African Railways and Harbours, and who died on the 10th March, 1941, and surviving spouse, Queenie Elizabeth Joubert (born Johansson), to whom he was married in community of property, of 12 Campbell Street, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	28/7/41	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
73049	Jan Frederick Loubser, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Malmesbury..	N. J. S. van der Merwe, Co-Executor Dative, P.O. Box 5, Malmesbury.
73607	Jacoba Susanna Geldenhuys (gebore Matthee) en nablywende eggenoot Gabriel Stephanus Geldenhuys, 'n boer, van De Hoek, Caledon; Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad..	Caledon.....	Van Coppenhagen & Le Roux, Posbus 2, Villiersdorp.
72150/188	Martha Maria Buchner (born Janse van Rensburg) and surviving spouse, Gerhardus Cornelis Buchner, farmer, of Bosleegte, in the Division of Alexandria; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria.
72252	Louis Christoffel Matthys Fourie, 'n boer en wewenaar, van Sandiesglen, Distrik Bredasdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris van Die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
72601	Susanna Smith Leppan, a spinster, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Port Elizabeth	Elliott & Maris, 6 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executors Testamentary.
35	Josina Maria Wilhelmina Lowe (born de Wet), widow, of Rose Street, Wellington, Cape Province, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/41	Cape Town	Wellington...	Wellington Board of Executors, Ltd., 33 Church Street, Wellington, Cape Province.
929	Petronella Hendrina Viljoen (gebore van Deventer) en nablywende eggenoot Hercules Stephanus Viljoen, 'n boer, van Alma, Grabouw; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/7/41	Kaapstad..	Caledon.....	Guthrie & Theron, Posbus 17, Caledon, Prokureurs vir die Boedel.
873	Lourens Christian Coetzee (ook bekend as Louwrens Christiaan Coetzee), 'n boer, van Rondavel, Distrik Molteno, en nagelate eggenote Maria Charlotta Coetzee (gebore Greyvensteyn); Eerste en Laaste	25/7/41	Kaapstad..	Molteno.....	Dower & Ellert, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 23, Molteno.
70938	Joseph Louis Singer; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Bellville.....	A. Ben M. Rabinowitz, Attorney for Executrix Testamentary, Voortrekker (Main) Road, Bellville, Cape.
48/42 Re-opened to 66842	Jan Bardien; Fifth and Final.....	28/7/41	Cape Town	Uitenhage...	J. F. Dolley, Executor Dative, 15 Market Street, Uitenhage.
70843	Dirk Jacobus Albertyn, rangeerder, S.A.S. en H.; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Kaapstad..	Bellville.....	Mev. Hester M. J. Albertyn, Clarendonweg, Ziervlei, Kaap.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
72481	Ellen Kok (born Vesagie or Vesazie), widow, of Kokstad; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Dative, Kokstad.
66253	Abdullah Slamat (or Slamet), retired mason, of Denver Road, Lansdowne, District of Wynberg; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/41	Cape Town	Wynberg....	T. H. Snitcher & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Kimberley House, Greenmarket Square, Cape Town.
71069	Patrick Francis Holahan, of Cape Town, private in the South African Tank Corps, who died at Durban on the 26th September, 1940; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Wynberg....	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Executor Dative, 42 Burg Street, Cape Town.
72526	Dorothea Elizabeth Morris (born Wagner) and surviving spouse, Samuel Robert Morris, a painter, of Wynberg, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Wynberg....	Bisset, Boehmke & McBlain, Court Chambers, Keerom Street, Cape Town, Attorneys for Executor.
2133	Lily Snyman (born Currle) and surviving spouse, Izak Jacobus Snyman, of Klipfontein, in the Division of Hay; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Kimberley.	Griquatown..	A. J. Bester, Main Street, Postmasburg, Cape Province.
72996/213	Maria Bartholomew (born Share), formerly Samuels, widow, of Lee Street, Cape Town;	27/7/41	Cape Town	—	Cecil Rabinowitz, Attorney for Executrix Testamentary, 122 Voortrekker Road, Goodwood.
71167	Daniel Ferdinand Servaas Immelman, retired, of Cape Town; First and Final	25/7/41	Cape Town	—	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Agent for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
72881	Sophia Inglesby, spinster, retired, of Sea Point, Cape; First and Final	30/7/41	Cape Town	—	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Testamentary.
71225	Derkje Bremer (born van Kooten), widow, housewife, of 215 High Level Road, Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	—	C. H. Brand, Attorney for Executors Dative, 117 St. George's Street, Cape Town.
64563/323	Alice Hill (born Starke); First and Final Liquidation	25/7/41	Cape Town	Wynberg....	Willmot & Co., 117 St. George's Street, Cape Town.
72700	Abdullah Petersen and surviving spouse, Sarah Petersen, of 194 Buitengracht Street, Cape Town; First and Final	25/7/41	Cape Town	—	Solomon & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town.
72791	Frederick William Augustus Daly, speculator, of Clifton-on-Sea, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	—	D. Gordon Mills, Attorney for the Executrix Testamentary, Clarabut Chambers, 3 Progress Lane, Cape Town.
71183	Jacob Jacobus Smit Snyman, 'n hooftafelbediende, Suid-Afrikaanse Spoorweë, De Aar; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Kaapstad..	De Aar.....	C. H. Brand, Agente vir Boedel, 117 St. George'sstraat, Kaapstad.
73074	Susanna Francina Johanna Frylinck (born Olivier), a housewife, of Britstown; First and Final Liquidation and Distribution	28/7/41	Cape Town	Britstown....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown, Attorneys for Executor.
72896	Catharina Louise Marie Kohrs, spinster, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Wynberg....	P. B. Wolfe Crowhurst, Attorney for Executrix Dative, 4 Wale Street, Cape Town.
70675	Marie Frieda Weyer (born Wustefeld), widow, housewife; First and Final	25/7/41	Cape Town	Somerset East	G. J. du Toit, P.O. Box 45, Somerset East, Attorney for Executors Testamentary.
28297	Hermanus Izak Johannes Sadie en oorblywende eggenote Maria Petronella Sadie (gebore Ausserhoffer), van Klipvlei, Saldanha [geadministreer in terme van Seksie 48 (3) (*b*) van die Wet]; Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Kaapstad..	Hopefield....	J. P. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Agent vir Eksekuteure Testamentêr, Posbus 6, Vredenburg, Kaapprovinsie.
73477	Hendrik Francois Kennedy and surviving spouse, Catharina Elizabeth Kennedy (born Harris), of Wellington, Cape Province, retired farrier; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/41	Cape Town	Wellington...	Wellington Board of Executors, Ltd., 33 Church Street, Wellington.
73532	Rachel Catherina van der Ahee (gebore Malherbe), vroeër Theron, weduwee, van Murraysburg, rustende; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	26/7/41	Kaapstad..	Murraysburg.	P. B. Keevy, Prokureur vir die Boedel, Posbus 341, Murraysburg.
72962	Louisa Helena Johanna Wilson (born Viljoen), a retired widow, of Loxton; First and Final	25/7/41	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Henry T. Theron, Posbus 6, Loxton.
70098/488	Hermanus Christoffel van Dyk; First and Final Administration	25/7/41	Cape Town	Grahamstown	I. O. M. van Dyk, Executrix Testamentary, 63 Highgate Street, Fairview, Johannesburg.
73436	Joseph Twine, of 48 Orange Street, Cape Town, retired contractor; First and Final	26/7/41	Cape Town	—	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 28 Wale Street, Cape Town.
72745	Isaac Jankel (or Jacob) Schneider, of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/41	Cape Town	Oudtshoorn..	Arthur Kaplan, Attorney for Executor, P.O. Box 152, Oudtshoorn.
229/41/494	Phillip (described in Will as Philip) Hendler, shopkeeper; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Van der Merwe & Jooste, Attorney for Executrix, Brink Street, P.O. Box 51, Koster.
R. 11/1313	Donald McKay, of Beaconsfield; Twenty-Third Liquidation and Distribution	28/7/41	Kimberley.	—	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
R. 11/1313	Donald McKay, of Beaconsfield; Twenty-Second Revenue	28/7/41	Kimberley.	—	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
67404	Margaretha Louisa Naude (gebore le Roux), van Brugstraat, Paarl; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Kaapstad..	Paarl.....	J. H. Hofmeyr, Sekretaris, Paarl African Trust Co., Ltd., Hoofstraat, Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
70995/669	Frederick Matthew Walker Topper and surviving spouse, Bertha Maud Topper; First and Final Administration, Distribution, and Additional Distribution [administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]	25/7/41	Cape Town	Grahamstown	Reginald Barker, Secretary, The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 100, Grahamstown, Executor Testamentary.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
72108	Augusta Caroline Christine Bielenberg (born Staegemann), a shopkeeper, of 21 De Lorentz Street, Cape Town; First and Final	25/7/41	Cape Town	—	P. L. Close, c/o General Estate and Orphan Chambers, Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town.
69709	John Evans and surviving spouse, Mary Margaret Evans (born Daly), of Port Elizabeth, retired railway yard inspector; First and Final Liquidation and Distribution	28/7/41	Cape Town	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Executrix Dative, P.O. Box 288, Port Elizabeth.
73484	Lambert Johannes Williams and surviving spouse, Margaret Williams (born Potts), labourer; Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Port Elizabeth	Henry Johannes Williams, Neilson Street, Korsten, Port Elizabeth.
71260	Hendrik Schalk van Heerden, a farmer, of Winterberg, Division of Murraysburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/41	Cape Town	Murraysburg.	P. B. Keevy, Attorney for Executrix, P.O. Box 341, Murraysburg.
66578/190	George Charlesworth; First Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Bellville.....	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
71539	James Walter Kelly, of Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Wynberg....	Madge Kelly, Executrix Testamentary, "Villa Badra", Grove Avenue, Claremont.
27958	Johannes Hendrik de Lange and subsequently deceased spouse, Susanna Philippina de Lange (born Botha), a retired farmer, of 68 Cathcart Street, Aliwal North; First Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Aliwal North	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
68201	Appolis Daniels and surviving spouse, Paulina Daniels (born Kawie), of Cook Street, Vasco; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Cape Town	Bellville.....	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3057, Cape Town.

TRANSVAAL.

1153/41	Kaloo Mia (also known as Kalo Mia), retail butcher; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Alfred J. Levy, Solicitor for Executor Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
805/41/594	Marthinus Petrus Badenhorst de Jager, van Nigel, Transvaal, boer; Eerste en Finale	25/7/41	Pretoria...	Nigel.....	S. R. Koller, Posbus 14, Frankfort.
1308/41/301	Carel Hendrik Hancke en nagelate eggenote Johanna Jacomina Andriesina Hancke (gebore van der Merwe), van Witbank, Distrik Bethal, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Pretoria...	Bethal.....	J. Hoogland, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 81, Bethal.
1250/41/80	Talitha Kumi van der Merwe (gebore Ueckermann) en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Petrus van der Merwe, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton.
125/41/208	John Peter O'Neill and surviving spouse, Josephine Mary O'Neill (born Walsh), assayer; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Krugersdorp.	Mansell & Shaffer, Attorneys for the Executrix Dative, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg
527/41/151	Raphael Rodkin, retired market agent; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	I. C. Shapiro, Executor Dative, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
918/41/103	Elizabeth Magritha Coetzee (gebore Oldewage) en nagelate eggenoot Jan Adriaan Coetzee, van Bothastraat 32, Klerksdorp, spoorwegbeampte; Eerste en Laaste Likwidasie en Uitdelings	25/7/41	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Standard Bank-gebou, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
963/41/519	Frederik Carel van Wyk en nagelate eggenote Susanna Maryna Carolina van Wyk (gebore Barnard), plaasboer, van Klipplaatdrift, Pk. Platrand, Standerton; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/7/41	Pretoria...	Standerton...	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
2463/40/239	Margaret Cormack, a widow, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	—	Weavind & Weavind & Marais, 1-5 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria, for Executor Testamentary.
820/40	Wilhelmus Jacobus Schoeman; Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 103, Potchefstroom.
3645/40/41	Anna Christina van Wyk (born Scholtz) and surviving spouse, Johannes Lodewikus van Wyk, of Roodepoort, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/41	Pretoria...	Roodepoort..	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
92674/464	Cecilia Jacoba Strydom (gebore van der Westhuizen), van Zuurfonteln, Distrik Vereeniging, weduwee; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Pretoria...	Vereeniging..	Beck de Villiers & Smit, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging.
4282/40/473	Laura Hood (born Eilenberg), a widow, of Pretoria; First Liquidation and Distribution	26/7/41	Pretoria...	—	Olivier & Havenga, *q.q.*, P.O. Box 1, Fauresmith, Orange Free State.
3309/40/180	Stefanus Petrus Viljoen, boer, van Buffelshoek, Rustenburg; Eerste en Laaste	25/7/41	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetzee, Prokureurs, Posbus 55, Rustenburg.
3555/40/297	Bertie Travers Altson, mine manager, of City Deep, Ltd., Johannesburg; Second and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
3540/40/84	Jurie Jacobus Bezuidenhout, boer, en nagelate eggenote Martha Johanna Magdalena Bezuidenhout (gebore Wolvaart), van Rietgat, Distrik Schweizer Reneke; Eerste en Finale	25/7/41	Pretoria...	Schweizer Reneke	J. J. van Zijl, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 6, Schweizer Reneke.
4325/38/231	David Johannes Loots, boer, en nagelate eggenote Jariliena Hendrika Lodewika Loots (gebore Moller), van Doornbult, Distrik Schweizer Reneke; Eerste en Finale	25/7/41	Pretoria...	Schweizer Reneke	J. J. van Zijl, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 6, Schweizer Reneke.
287/41/387	Andries Johannes Hendrik Esterhuizen, boer, en nagelate eggenote Elsabe Magdalena Esterhuizen (gebore de la Rey), van Makouwspan, Distrik Schweizer Reneke; Eerste en Finale	25/7/41	Pretoria...	Schweizer Reneke.	J. J. van Zijl, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 6, Schweizer Reneke.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. / Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. / Estate late, and Nature of Account.	Datum. / Date.	Kantoor van die / Office of the: Meester. / Master.	Kantoor van die / Office of the: Magistraat. / Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / Name and Address of Executor or Authorized Agent.
274/41/298	Cecilia Johanna Louwrens (gebore Marx) en nagelate eggenoot Cornelis Petrus Louwrens, van Athlone, Pk. Holmdene, Standerton; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/7/41	Pretoria...	Standerton...	Bosman & Schlemmer, Prokureurs van die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 26, Standerton
2608/40/98	Archie Fraser, a retired assayer; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/41	Pretoria...	Benoni.....	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executrix Testamentary, Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni.
2582/38/401	William Yull; Second and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Arkin & Goldman, Solicitors for Executrix Testamentary, 93–97 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
1097/41/306	Hendrikus Johannes van der Hoven, of Springs, miner; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Springs.....	J. J. M. Curlewis, Executor Dative, P.O. Box 409. Springs.
4067/40/25	Grace Hill Fall (born Jack), nurse; First and Final Distribution	25/7/41	Pretoria...	—	George Parr, 205 Frances Street, Observatory, Johannesburg.
906/41	Frank Waterman; First and Final Liquidation..	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Joseph Daleski, Solicitor for Executors Testamentary, 87–89 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3955/40/680	Hendrik Johannes Jacobus Fouche and surviving spouse, Stefanie Fredrica Fouche; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
4264/40/456	Harold August Jorgensen, tramway conductor; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	J. W. Langstaffe, Esq., Executor Dative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
4401/40/485	Harris Woolf, a butcher, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	H. Barton Myers, Executor Testamentary, c/o B. Guinsberg & Myers, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
3328/40/768	Giovanni Blandino, plumber; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Julius Baker, Executor Dative, c/o Hellmann & Baker, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
3281/40/617	Raymond St. John Carr and surviving spouse, Lucie Edith St. John Carr, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
689/41/24	Josiah Gross, commercial traveller; First and Final Liquidation and Distribution	28/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Juliet Gross, Executrix Testamentary, c/o Lipworth & Behrmann, 32 Montanne House, Johannesburg.
4024/39/373	Charles Moss de Solla, manufacturers' representative; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Solicitors to Executor Testamentary.
1392/40/118	Elizabeth Duxbury, spinster, nurse; Supplementary Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1139/41	Henry Gustav Peckson, of Johannesburg, and surviving spouse, Agnes Louisa Peckson (born Meyer), mine employee; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for Executrix Testamentary, Escom House, Johannesburg.
160/41/589	Moss Levy, of Johannesburg, stores manager; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executrix Testamentary, 102–3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
4209/40	Leonard Yule, agent; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Henry Levy & Benjamin, Attorneys for Executrix Testamentary, Anglovaal Buildings, Fox Street, Johannesburg.
873/41/792	Ernest Bates, insurance manager; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Alex. A. Gelb, Attorney for Executors Testamentary, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
3352/40/622	Bessie Bailey Smit; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
4062/40/522	Andrew Samuel Williamson, storekeeper; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	R. A. Taylor & Hoar, Fourth Floor, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, Authorized Agents.
772/41/736	Bertha Benjamin: First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executor Testamentary, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
1041/41/393	Lionel Kaplan, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Johannesburg	E. Kaplan, 508 Park Royal, Wolmarans Street, Johannesburg, Executrix Testamentary.
1404/40/38	Annie Catherina Lay, mental patient; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	B. Alexander & Bros., Attorneys for the Executor Testamentary, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
1223/41/292	Willem Johannes Jooste and surviving spouse, Daisy Mary Jooste (born Cross), of Johannesburg, mine overseer; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe & Basden, Attorneys for Executrix Testamentary, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
1723/41/441	Sarah Elizabeth Parkyns (also known as Susara Elizabeth Parkyns), formerly van Rooyen (born Venter), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
948/41/556	Margaret Cunningham, spinster; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
2252/39/337	James Neilson, stockbroker; Second Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, for Self and Co-Executors Testamentary.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
361/40	Louis Emile Morel, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
87/41	Henry Foulds von der Heide; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Pretoria...	—	F. S. Smuts, Posbus 19, Bethlehem, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
2781/40/727	Mary Annie Davies (born Pick), formerly Carter, a widow, of Badplaats, District of Carolina, boardinghouse-keeper; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Carolina.....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria, Attorneys for the Executors Testamentary.
3677/40/525	Simon Stephen; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	M. A. Stephen, P.O. Box 2603, Johannesburg, Executrix Testamentary.
840/40/777	Irene Margaretta Annie Mary Baxter (born de Villiers), of Johannesburg, widow; Second Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
2886/40/247	Edward William Hurly, sergeant, on active service; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Brakpan.....	C. N. Hurly, Authorized Agent, P.O. Box 116, Lydenburg.
1068/40/261	Susanna Catharina du Toit (gebore Malan), van Enkeldebosch, Distrik Middelburg; Likwidasie en Distribusie	30 dae	Pretoria...	Middelburg..	J. D. Minnaar, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 116, Middelburg, Transvaal.
2654/40/478	George David Johannes Smit en nagelate eggenote Aletta Elena Smit; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Posbus 55, Rustenburg, Agente vir die Eksekuteur.
1224/41/64	Charles Thomas Milton, dairy proprietor, of Daspoort, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	—	Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, Attorneys for Executrix, 30–38 Burlington House, Pretoria.
702/41	Jose Maria dos Santos and surviving spouse, Ana Rosa de Almeida dos Santos, of Lourenco Marques; First and Final Liquidation	25/7/41	Pretoria...	—	F. E. Frost, Esq., Executor Dative, c/o Rooth & Wessels, Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria.
2278/40/551	Maria Johanna Liebenberg (gebore van Zyl) en nagelate eggenoot Hendrik Valentyn Liebenberg, van Edenvale, Distrik Germiston; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Pretoria...	Germiston...	J. du Pisanie, Gemagtigde Agent vir die Eksekuteurs, Presidentstraat 247, Germiston.
D. 1269/41/126	Charlotte Ann Hurd, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Leonard A. Hurd, Executor Testamentary, P.O. Box 23, Jeppestown.
1503/41	Sutcliffe Pearson and surviving spouse, Sarah Eliza Pearson, consulting electrical engineer; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	R. L. Hopkins, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
3991/40	Elizabeth Lily Elie (born Mahula), a Cape Coloured domestic servant, of Pretoria, and surviving spouse, Samuel Elie	25/7/41	Pretoria...	—	J. de V. de Beer, Attorney for Executor Dative, 18 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.
823/41/252	Wilfred Crouch Beale, civil servant; Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	—	Pagden & Christian, Solicitors, Permanent Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
606/41/670	John Edward Clarke, retired carpenter, of 5 Betty Street, Jeppestown, Johannesburg, Transvaal, and surviving spouse, Anderrina Mary Clarke (born Knipe), formerly Tim; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
1888/40/497	Abdool Rahiman Mahomed Ebrahim.....	25/7/41	Pretoria...	—	Isakow, Galgut & Schwartz, Attorneys for Executors Testamentary, 39 Burau Street, Pretoria.
1395/40/313	Jacomina Hendrina Geldenhuys (gebore van den Berg) en nagelate eggenoot Petrus Johannes Geldenhuys, van Deelpan, Distrik Lichtenburg, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Pretoria...	Lichtenburg..	E. H. Mathews, Posbus 22, Lichtenburg.
3669/40/291	Hermanus Petrus Christiaan Greyvenstein and surviving spouse, Johanna Dorothea Greyvenstein (born de Bruin), of 38 Third Avenue, Roodepoort North, a shop inspector; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Roodepoort..	M. Schwartz, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 216, Roodepoort.
4440/40/54	Marthinus Johannes Smith, a blacksmith, and surviving spouse, Agatha Catherina Smith (born Pienaar); First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
4102/40/800	Rachel Hendrika Jacoba Dietzsch (gebore Tront); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Pretoria...	Louis Trichardt	L. B. Gillett, p/a A. Pohl, Marestraat 51a Posbus 195, Pietersburg.
3616/40	Samuel Jacobus Kamffer; Supplementary Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Heidelberg...	P. v. d. M. Haarhoff, Attorney for Executor, P.O. Box 33, Balfour, Transvaal.
1403/40/217	Frederick Knight, horse trainer; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Johannesburg	A. H. Downard, Attorney for Executor Dative, 7 and 20 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
180/41/653	Samuel Julius Brower and surviving spouse, Sarah Gertrude Brower (born Kruger), jobber; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pretoria...	Johannesburg	J. S. Menkin, Attorney for Executor Testamentary, 64–65 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
3160/40/351	Martha Johanna de Jager (gebore van Rooyen) en nagelate eggenoot Albertus Bernadus de Jager, van Myngenoegen, Distrik Pietersburg, boer; Eerste en Enige Likwidasie en Distribusie	26/7/41	Pretoria...	Pietersburg..	Naude & Naude, Posbus 44, Pietersburg, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
3753/40/201	David Andreas de Villiers, of Pretoria, retired; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pretoria...	—	A. E. Reid & Kahanovitz, P.O. Box 155, Benoni.
584/40/275	Dirk Johannes van Niekerk, miner; First and Final	25/7/41	Pretoria...	Boksburg....	F. M. O. Pattle, Attorney for Executrix Testamentary, 15 Simmonds Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NATAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
31951	Anna Poole and surviving spouse, George William Poole, of Pietermaritzburg (since deceased); First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg, Solicitor for the Estate.
31210	William Henry Macey; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Empangeni..	G. D. E. Davidson, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 62, Empangeni.
29955	James Clark, of Lennoxton, Newcastle; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Newcastle....	Crook & Ingram, P.O. Box 33, Newcastle, Solicitors for the Executrix Testamentary.
30302	Testate Estate Catharina Elizabeth Grabe (formerly Koch, born Rall); First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	C. T. Grabe, P.O. Box 836, Durban.
31853	Elizabeth Francina Pheiffer (born Grove) and surviving spouse; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid.
31912	Dora Mair, of Elandskop, Natal; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Impendhle....	R. Tomlinson, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
30406	George William Poole, of Pietermaritzburg, market agent; Supplementary Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Solicitor for Executors, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
31731	Jacobus Philippus Dannhauser en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Dannhauser (gebore Lourens); Eerste en Laaste Administrasie en Distribusie	25/7/41	Pietermaritzburg	Louwsburg...	Chris. S. Cadle, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Vryheid.
31960	Cicely Frances Clarke; First and Final.....	25/7/41	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors for Executors.
32665	Fanny Elizabeth Dent, of Pietermaritzburg; First and Final	25/7/41	Pietermaritzburg	—	S. R. Dent, 71 Ridge Road, Scottsville, Pietermaritzburg.
30775	Ramnath; Administration and Liquidation.....	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. G. Clark, Attorney for Executor, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
32453	David Oliver Turnbull, of Sarnia, Natal, retired; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, etc., Agents for Executrix Testamentary, 408 West Street (First Floor), Durban.
31630	Theodore Heinrich Friedrich Wilhelm Dedekind and surviving spouse, Dorothea Henriette Meta Dedekind, of Jacobs, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, etc., Agents for the Executrix Testamentary, 408 West Street (First Floor), Durban.
30970	Frances Martha Sarah Pennington; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Greytown....	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.
32530	Emily Maude Boyd, of Durban, widow; First Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrices Testamentary.
32145	Annie Elizabeth Waterman; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch.
32602	Joint Testate Estate Thomas Grimster and his surviving spouse, Marion Eva Grimster, of Durban; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Marion Eva Grimster, Executrix Testamentary, St. James Hotel, Point Road, Durban, Natal.
30001	Albert Louis Cerf, of La Tour de Peilz, Switzerland, formerly of Estcourt, Natal; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Drummond & Drummond, P.O. Box 8, Estcourt.
32250	Charles Robert Taylor; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executrix, P.O. Box 3, Pietermaritzburg.
32237	Annie Kettle, formerly Parkes (born Black); First and Final	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Maurice J. Alexander, 304–6 Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban.
31783	Bangaramma, colonial-born Indian woman, No. 94435/82412, and surviving spouse, Moonooru Erranna, Indian immigrant, No. 82413, of Chaka's Kraal, Natal; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Lower Tugela District, at Stanger	Arthur E. Foss, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 61, Stanger, Natal.
32214	Rudolph Rodel, retired coke burner, and surviving spouse, Anna Elise Sophie Rodel (born Klotz), of Paulpietersburg, Natal, and temporarily of Vereeniging, Transvaal; First and Final Liquidation	25/7/41	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
32379	Boodhan, colonial-born Indian, No. 40973/40974, of Stanger, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Stanger.....	Arthur E. Foss, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 61, Stanger, Natal.
32562	Edward Stafford Brown and his surviving spouse, Jean Brown (born Cuthbert), of Durban, retired; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Swales & Francis, Attorneys for Executrix Testamentary, 9 Club Arcade, Durban.
32177	Kenneth Morton Taylor, 2nd lieutenant, of Durban, journalist; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	H. A. C. Swales, Attorney for Executrix Testamentary, 9 Club Arcade, Durban.
31866	James Alfred Ernest Roberts; First and Fina Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	—	Franklin & Taylor, Timber Street, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
30266	Msengeni Dhlamini, a Native; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Richmond...	Smythe & Co., Solicitors to the Executors Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
32049	Vincent Joseph, of 55 Ranald Road, Mayville, Durban; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	M. B. Lazarus, 4 and 5 Progress Building, 358 Pine Street, Durban, Executor Testamentary.
31666	Testate Estate Ethel Truscott (born Smith) and surviving spouse, James Reginald Truscott, of Scottburgh, Natal; First and Final	25/7/41	Pietermaritzburg	Umzinto.....	R. L. Hugman, Attorney for Executors Testamentary, Court Chambers, Verulam.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
32010	Catherine Winifred Smith, of Ixopo; First and Final	25/7/41	Pietermaritzburg	Ixopo.....	M. E. Mason, 390 Church Street, Pietermaritzburg.
2907	Qatshana Jalamba; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Brian & Burne, Attorneys to Estate, P.O. Box 21, Ixopo.
32200	Georgina Chamley and surviving spouse, Richard Chamley, of 171 Nicolson Road, Durban, engineer; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
32122	Jeanie Stewart Campbell, of 34 Willingdon Mansions, Smith Street, Durban, widow; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
31956	James Jack McLaren, of 7 Wellington Road, Point, Durban, engineer, and surviving spouse, Myra Winifred McLaren; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
31040	Eirene Chamberlain, of 23 Silver Oak Avenue, Overport, Durban, municipal servant; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
32612	Thomas Swales, of 69 Sixth Avenue, Durban, pensioner; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testatary.
31487	John Edward Masters; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Ethel Margaret Masters, Executrix Testamentary, P.O. Box 1976, Durban.
31946	Elizabeth Ramsay; First and Final Administration	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Solicitors to Executors Testamentary, 12 Murray Court, Smith Street, Durban.
32000	William Francis Earle, of Durban, Province of Natal, retired wool buyer; First Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, 12 Cato House, Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate.
32215	Testate Estate Sugia, Indian immigrant, No. 76423, of Clairwood, Natal, widow; First and Final	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Ramcharan, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo, Natal.
31506	Alice Maud Mary Robinson, of Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Attorneys for Executor Testamentary, Palmer House, Smith Street, Durban.
32475	Chellee, Indian immigrant woman, No. 19028, of 440 Main Road, Mayville, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Durban.....	Henry Wichura, Attorney for Executor Testamentary, 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban.
32281	Joseph John Cole Cook and surviving spouse, Anna Margritha Maree Cook; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Stanger.....	A. M. M. Cook, Executrix, c/o J. C. Cook, c/o L. A. Fletcher & Co., 33 Gardiner Street, Durban.
32301	Samuel Jacobus van der Watt and surviving spouse, Margaret Wilhelmina van der Watt, married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Macaulay & Riddell, Agents for Executrix, P.O. Box 107, Ladysmith.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

29013	Gesamentlike Boedel Jacob Johannes Pienaar en nagelate eggenote Elizabeth Sophia Agnes Pienaar (gebore van Niekerk), vroeër van Vrede en daarna van Kroonstad; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Bloemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Posbus 160, Vrede, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
32299	Aletta Johanna de Jager en nagelate eggenoot Frans Hendrik de Jager; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Bloemfontein	Vredefort....	F. H. de Jager, p/a Viljoen & West, Posbus 7, Vredefort.
31388	Anna Susanna Elizabeth Venter (gebore Prinsloo), weduwee, van Bethlehem; Tweede en Finale	25/7/41	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Ko., Posbus 76, Bethlehem.
32698	Olga Kohlberg (born Straus), widow, of Rouxville, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Bloemfontein	Rouxville....	Barry & Barry, *q.q.* Executors Dative, 154 Maitland Street, Bloemfontein.
32643	James Wilson, bachelor, of Gumtree, District of Ficksburg; First and Final Liquidation and Distribution	25/7/41	Bloemfontein	Ficksburg....	Tennent & Van der Merwe, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 12, Ficksburg.
32416	Elsje (of Elsie) Elizabeth Steenkamp (gebore de Jager) en oorblywende eggenoot Jan Harm Steenkamp, van Pelgrimsrust, Distrik Reitz; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Bloemfontein	Reitz.....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz, vir Eksekuteur Datief.
32622	Gesamentlike Boedel Coenraad Josephus Strydom en nagelate eggenote Cornelia Gertruida Strydom (gebore Bester), van Grootspruit, Distrik Frankfort, wat met mekaar in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Bloemfontein	Frankfort....	Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekutrise Datief.
32408	Andries Johannes van Tonder, boer, van Ramoporoma, Distrik Thaba 'Nchu, wat getroud was in gemeenskap van goedere met nagelate eggenote Aletta Elizabeth van Tonder (gebore van Tonder); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Bloemfontein	Thaba 'Nchu	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekutrise.
32796	Jan Petrus van Huyssteen en nagelate eggenote Susanna Maria van Huyssteen (gebore Pieters), van Welcome, Distrik Lindley, Pk. Kaallaagte; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/7/41	Bloemfontein	Lindley.....	S. M. van Huyssteen, Eksekutrise Testamentêr, o/s J. J. de Witt, Pk. Paul Roux.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
74205	Richard Slattery, retired, who died at Allanah, Addo, on the 21st June, 1941, and surviving spouse, Bridget Alicia Slattery (born Grier) (known as Teresa Slattery)	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 32, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
72356	Annie Martha Miller (born Brown), housewife, widow of George Miller, farmer, of Port Alfred	30 days...	R. W. Lewis, Executrix Dative, 99 Greenway Road, Greenside, Johannesburg	Cape.
74339	Roelof Charles Malherbe.....	30 dae....	Mevr. Gerharda Albertina Malherbe (gebore du Plessis), Hofmeyerweg 3, Drie Ankerbaai, Kaap	Kaap.
74307	Maria Hendrika Wepener (gebore Scholtz), voorheen Stassen, en nagelate eggenoot Daniel Adriaan Wepener, rustende, van Rawsonstraat, Aberdeen, Kaapprovinsie	30 dae....	G. R. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 16, Aberdeen	Kaap.
74153	Barbara Magdalena Kellerman (gebore Fourie), huisvrou, en oorlewende eggenoot Hendrik Johannes Kellerman, boer, van Worcester	30 dae....	D. van Zyl Smit, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
74002	Charles Johannes Riffel, of Le Rouxdorp, Fransch Hoek labourer	30 days...	Charles J. Riffel, P.O. Box 66, Cape Town.....	Cape.
74192	Hester Johanna Helena Lubbe (born Burger) and surviving spouse, Willem Jacobus Lubbe, farmer, of Grootvlei, Citrusdal, Division of Clanwilliam	21 days...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Executor Dative	Cape.
72632	Charles William Liddle, a mine engineer, who was killed in an air crash at Baragwanath Air School, Transvaal, on 17th January, 1941	30 days...	Robertson Trust and Agency, Ltd., P.O. Box 23, Robertson, Cape Province, Agents for Executor Dative	Cape.
74031	Anna Gysbertha Wilson (gebore Visser), weduwee, van Hopefield	30 dae....	J. A. van Leersum, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 32, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
73870	Maria Dorothea Magdalena du Plessis (gebore Marx), rustende, weduwee, van Wolwekraal, Distrik Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Humanstraat, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Eksekuteur	Kaap.
73979	Daniel Christian Oosthuizen, 'n skoenmaker, en nagelate eggenote Aletta Gesina Susanna Oosthuizen (gebore Sauerman), van Albertinia, Kaapprovinsie	30 dae....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 5, Albertinia	Kaap.
73741	Elizabeth Hester Magdalena Smalberger (gebore Uys) en nagelate eggenoot Andries Muller Smallberger, 'n boer, van Sandfontein, Afdeling Riversdal	30 dae....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 5, Albertinia	Kaap
—	Ismael Mohammed Kasu, a fruiterer, of Piquetberg Road, Malmesbury, Cape Province	30 days...	A. A. Smuts, Secretary, The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., P.O. Box 16, Malmesbury, Executor Testamentary	Cape.
2228	Georgina Rome.....	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 626, Kimberley	Cape.
73786	Paul Francois de Kock, clerk, Standard Bank of S.A., Ltd., Moorreesburg Branch	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Moorreesburg Branch, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
74211	Margaret Bultitude (born Lyne), housewife, married in community of property to Percy Aubrey Bultitude, of Cape Town, mechanical fitter on S.A. Railways, now on pension	30 days...	Percy Aubrey Bultitude, 4 Hofmeyr Street, Cape Town	Cape.
73158	George Frederick Titson Nefdt, member of Essential Service Protection Corps	30 days...	Brink & Hirsch, Attorneys for Executrix, Plein Street, Calitzdorp	Cape.
73965	William John Ellis, a clerk.....	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, Attorneys, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
74026	Charles Henry McCarthy, of Drostdy Lane, George, Cape Province, and surviving spouse, Dallas McCarthy (born Orr), widow; carpenter and contractor	30 days...	A. B. McGregor, Attorney for Executrix Testamentary, Market Street, P.O. Box 91, George	Cape.
73937	Margaretha Johanna Skene (born Hanekom) and surviving spouse, Archibald Storey Skene, engine driver, S.A.R., of Riversdale	30 days...	J. H. Versfeld, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 12, Riversdale, Agent for Executor Testamentary	Cape.
74241	Margaretha Woutrina Swart (born Geldenhuys) and surviving spouse, Bartholomeus Swart, a farmer, of Witwater, District of Riversdale	30 days...	J. H. Versfeld, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 12, Riversdale, Agent for Executor Testamentary	Cape.
74204	Karl Wilhelm Sickel, of Otjiwarongo, South West Africa	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
71551	Lydia June Oakes (born Barclay), widow.....	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
74227	Jens Adolf Boberg, of Plumstead.....	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
73873	Abraham (or Ebrahiem) Slamong, and surviving spouse, Asa Slamong, to whom he was married by Malay Rites, of Young's Lane, Wynberg, Cape	30 days...	R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Executor Testamentary, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2269	Elizabeth Wilson Hamilton Forsyth (born Hamilton), widow, of 55 East Grove, Mafeking, retired housewife	30 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
74277	Wilfred Benjamin Stephan, boer, en nagelate eggenote Maria Petronella de Beer Stephan (gebore Engelbrecht), van Paleisheuvel, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir die Boedel	Kaap.
74289	Martha Sophia van Heerden (gebore Conradie), rustende weduwee, van Murraysburg	30 dae....	P. B. Keevy, Prokureur vir Boedel, Posbus 341, Murraysburg	Kaap.
74357	Johanna Susanna Maria Hawes (born Kirch) and surviving spouse, Frederick George Hawes, retired, of Wilson Road, Wynberg, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Main Road, Wynberg	Cape.
74279	Maria Magdalena Venter (gebore Aucamp), 'n huisvrou, weduwee	30 dae....	H. J. van der Walt & Kie., Posbus 22, Venterstad, vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
73609	Anna Sophia Elizabeth Kleyn (gebore du Preez) en vooroorlede eggenoot Matthys Johannes Kleyn, van Kamnatie Loop, Distrik Oudtshoorn, boer	1 maand..	Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.....	Kaap.
74190	Christian Joshua Groenewald, 'n werksman, van Rondeheuwel, Distrik Bredasdorp, ongetroud	1 maand..	J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
74251	Rebecca Peachey Lundie, widow.....	30 days...	L. D. Crowther, Ngqeleni, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
74105	Frederik Jacobus Hougaard en nagelate eggenote Martha Elizabeth Jacoba Hougaard (gebore van der Merwe), 'n boer, van Jakhalsdraai, Distrik Piketberg	30 dae....	P. T. Raubenheimer, Commercialstraat, Posbus 30, Piketberg, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
72874	Elizabeth Cornelius (born Everts) and subsequently deceased spouse, Stephanus Cornelius	1 month..	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
72875	Stephanus Cornelius, a hawker, of Elsies River, Cape	1 month...	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
73946	Walter Hopkins, of Cape Town, sergeant in South African Corps of Signallers, who died at Durban, on the 7th May, 1941, and surviving spouse, Lilian Thelma Hopkins	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executrix Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
73947	Francis Thomas Hunt, retired contractor, of 23 Middle Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Isabella Hunt (born Ferguson)	30 days...	Lawson Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
72861	Raymond Armistice Davis, a radio mechanic, of 2 Derby Villas, Wisbeach Road, Sea Point	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Dative, 107 St. George's Street, Cape Town	Cape.
74351	Frank Burfitt, retired, of Sea Point, Cape.....	30 days...	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
73462	Florence Amy Paddon, of 218 Sussex Gardens, Hyde Park, in the County of London, spinster	30 days...	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Agent for Executrices	Cape.
74352	Arthur Thomas Crage and surviving spouse, Alice Crage (born Britton)	30 days...	The Humphrey Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 70 Main Street, P.O. Box 154, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
74148	Rozetha Johanna Botha (*née* Jacobs), 'n weduwee, van Newtown, Distrik Paarl	30 dae....	Paarl Eksekuteurskamer, Bpk., Paarl.....	Kaap.
74291	Philip Edmonds Kelland, retired municipal employee, of 34 Jackson Street, East London West, who died on the 23rd June, 1941	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
73935	Friedrich Christian Wilhelm Rausch, Prisons Department, pensioner, of 13 Brill Street, East London, who died on the 26th May, 1941, and surviving spouse, Maria Wilhelmine Rausch (born Schonknecht)	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
73861	Maria Elizabeth Fourie (born Wepener), deceased wife of William Jacobus Fourie, a blacksmith, of Kingwilliamstown	30 days...	Hutton & Cook, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, Kingwilliamstown	Cape.
74256	Christoffel Petrus Smith (also known as Christoffel Smith), who died at Claremont, Cape, on the 17th June, 1941, and surviving spouse, Margaret Ann Smith (born Pierce)	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executrix Testamentary, Southern Life Buildings, Cape Town	Cape.
2256	Benjamin Stewart, pensioner and café proprietor, River Café, of Upington, Division of Gordonia, and surviving spouse, Louise Stewart (born Rumble)	30 days...	Malan & Malan, P.O. Box 27, Upington.....	Cape.
74285	Cornelia Johanna Bode (born Logie) and surviving spouse, Hermann Albert Bode, a merchant, of Cathcart Street, Aberdeen, Cape Province	30 days...	G. R. du Plessis, Attorney for Executor, P.O. Box 16, Aberdeen	Cape.
74350	Pieter Barend Botha (J. P./seun), assuransie agent, van Worcester, en nabijwende eggenote Sarah Botha (gebore Berning)	3 weke....	J. E. Krige, V.R., Posbus 14, Worcester, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
2252	Jeanette Sammel.....	30 days...	Lange & Moult, 28 Stockdale Street, Kimberley..	Cape.
70694	Mary Mackenzie Dinnes, spinster, of Nottingham, England	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
74276	Finlay McColl (or McCall) Sellars, retired storeman, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 6th June, 1941	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
74268	William Sales Mallet, a retired postal employee, of 28 Heath Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Rosina Carolina Mallet (born Clayton)	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Perseverance Building, Main Street, P.O. Box 59, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
74154	Frans Matthews, widower, retired caretaker, of Royal Road, Maitland	30 days...	W. E. Gordon Davis, 16 Wale Street, Cape Town, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
74101	Dora Frances Forbes (born Collett), a widow, of Craigievar, Burghersdorp, District of Albert	30 days...	P. H. S. Engelbrecht, P.O. Box 19, Burghersdorp	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
74040	Alastair Gordon Forbes, anaesthetist, of Sea Point	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.	Cape.
74245	Mabel Frances Divine (born Durham) and surviving spouse, Arthur Henry Divine, retired, of Aliwal Road, Wynberg, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Main Road, Wynberg	Cape.
71064	Stratford Karine Davoren, a farmer, of Hove, in the District of Cathcart, Cape Province, who died there on 10th October, 1940, and who was married to Mary Aileen Davoren (born Field) without community of property	21 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Representative, authorized under Section 65 (1) of Act No. 24, of 1913, P.O. Box 5, Cathcart	Cape.
74287	Annie Funde (born Rain), formerly Mavakla, of Pacaltsdorp, District of George, and surviving spouse, William Funde, labourer, to whom deceased was married in community of property	30 days...	Miller & Miller, Union Buildings, York Street, P.O. Box 35, George	Cape.
72290	Maud Helen Russell, spinster, of Rock Abbey, Cashel, Tipperary, Eire	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, 96 and 98 High Street, Grahamstown	Cape.
72529	Frank Alfred Rudd and surviving spouse, Grace Emily Rudd (born Arthur), who died at Grahamstown on the 25th January, 1941	30 days...	Reginald H. Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
72653	Jack Mendel Silver, a shop assistant, of Port Elizabeth	30 days...	S. Kaplan and Julius Lax, Attorneys for Executor Dative, 19–20 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
73939	Susan Elizabeth Williams (born Annison), widow	30 days...	J. J. Albertyn, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative	Cape.
74048	Hester Catharina Johanna van der Merwe (gebore van der Merwe), weduwee, 'n huisvrou, van Britstown	30 dae....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteur	Kaap.
74253	George Gordon Northcote, taxi-driver, and surviving spouse, Agnes Northcote (born Steyl)	21 days...	Mrs. A. Northcote, 65 Market Street, Strand.....	Cape.
73545	Anthonie Michael Muller, bachelor, of Uitenhage, a railway employee, who died at Uitenhage on 27th April, 1941, tinsmith	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.
74238	Albert George Smith, retired storekeeper.....	30 days...	Mrs. Mary Jane Smith, Executrix Testamentary,	Cape.
74027	Thomas McCarthy, late of Franklin, East Griqualand	30 days...	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Main Street, Kokstad	Cape.
74387	Robert Turner Tomlinson, a retired farmer.....	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executors, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
74249	Johannes Hendrik Kriel.....	21 days...	G. A. Kriel (born Kirchner), P.O. Box 15, Montagu	Cape.
74318	Johanna Marie Auguste Bothe (born Foot), housewife, who died at Lansdowne, Wynberg, on the 8th June, 1941, and surviving spouse, Otto Wilhelm Bothe, pensioner, who were married in community of property	30 days...	O. W. Bothe, c/o W. J. E. Bode, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
74472	Henry Byde Martin (also known as Henry Martin), deceased spouse of Edith Hannah Martin (born Dacre), of Somerset West, a pensioner	30 days...	H. O. de Villiers, Secretary, Hottentots-Holland Board of Executors, P.O. Box 30, Somerset West, Cape Province, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
73484	Lambert Johannes Williams and surviving spouse, Margaret Williams (born Potts), labourer	21 days...	Henry Johannes Williams, Neilson Street, Korsten, Port Elizabeth	Cape.
74317	Petrus Borchardus Borcherds, retired magistrate, of "Helwindie", Westerford Road, Rondebosch, Cape Town	30 days...	Mrs. Jane Borcherds, "Helwindie", Westerford Road, Rondebosch, Cape Town	Cape.
73163	Edwin James Weston.....	30 days...	Solomon & Co., Attorneys for the Executors Dative, London and Lancashire House, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
73964	Redvers George Damp, traveller, of Sea Point....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town	Cape.
72368	Paul Willems, 'n arbeider, van Kerkstraat, Rawsonville, Distrik Worcester, en nagelate eggenote Jacoba Willems (gebore Tim)	30 dae vanaf 26/7/41	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester	Kaap.
2265	Catharina Jacoba Josina Kotze (gebore van Wyk) en oorblywende eggenoot Johannes Lodewikus Kotze, 'n landbouer, van Kakamas, huisvrou	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
74260	Louisa Ruth Mercer Cochius (born Watts), housewife	30 days...	G. F. de Villiers, General Manager, S.A. National Trust and Assurance Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
74269	Arthur Moore, a railway pensioner, and surviving spouse, Ellen Moore (born Cleary), of Staines Road, Plumstead, Cape Division	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg	Cape.
74039	Theophile Lucien Dossin, a wool appraiser, who died at East London, Cape Province, on the 18th May, 1941, and surviving spouse, Marie Antionette Dossin (born Mairsesse)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
74335	Maria Johanna Joubert (born van Aardt), widow, housewife, of 66 Smith Street, Aliwal North	30 days...	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.....	Cape.
74067	Helena Wilhelmina Gertrude von Wustenhoff....	30 days...	Anna M. J. M. Cunz, c/o Messrs. Cleghorns, Eloff Street, Johannesburg	Cape.
2243	Robert Henry Talbot.....	30 days...	Johannes Henricus Lange, c/o Lange & Moult, 28 Stockdale Street, Kimberley	Cape.

TRANSVAAL.

2054/41	David de Wet Krog en nagelate eggenote Aletta Petronella Krog (gebore Jacobs)	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton	Transvaal.
2313/41	Elliot St. Maurice Hutchinson, of Perry Hill Farm, District of Standerton, retired solicitor	30 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Executors Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2265/41	Johan Adam Nothnagel Lauwrens and surviving spouse, Maria Elizabeth Henrietha Lauwrens (born du Toit), miner	30 days...	Phillips & Osmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 168, Krugersdorp	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2316/41	Pieter Marthinus Oosthuizen, mine carpenter, and surviving spouse, Johanna Catherina Oosthuizen (born Bothma)	30 days...	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents, 26 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
1374/41	Gerrit Diederik Budde, van die plaas Grootnylsoog, Distrik Waterberg, skrynwerker	30 dae....	Mathews & Mathews, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal	Transvaal.
1751/41	Thomas Wilson Collard, clerk.....	30 days...	C. W. Mathews, Executor Dative, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths	Transvaal.
1651/41	Cathrina Elisabeth Groenewald (gebore Conradie) en nagelate eggenoot Michael Burger Groenewald, boer, van Goldreef No. 1005, Pk. Ramakok, Distrik Rustenburg, oor Brits, huisvrou	30 dae....	Penzhorn, Olivier & Coetzee, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
2042/41	Johanna Maria Penzhorn (born Kaiser), housewife	30 days...	K. V. Penzhorn, 149 Doreen Street, Colbyn, Pretoria	Transvaal.
2380/41	Hester Catrina Bouwer (born Engelbrecht), widow	30 days...	Allan Henry Meent Borcherds, 406 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
2330/41	Arthur Janes Kerslake, of the farm Grootvallei No. 142, District of Standerton, farmer	1 month...	H. F. Teengs, P.O. Box 3, Greylingstad.....	Transvaal.
1458/41	Willem Hendrik van Holthuysen.....	14 dae....	F. Postma, Postmasgebou, Van der Waltstraat 266, Pretoria	Transvaal.
2274/41	Jack Solomon, retired, of Johannesburg.....	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix and Executor Testamentary, Anglo-vaal House, Johannesburg	Transvaal.
1952/41	August Johan Boy.....	15 dae....	Susara Aletta Boy, U.T.O., Posbus 63, Rustenburg	Transvaal.
1758/41	Hubert Franciscus Ferdinand Hutten, student, van Pretoria, Transvaal	30 dae....	Van Wyk de Vries & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur, Volkskasgebou 22–25, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
727/41	Cecil Haven Wheeler.....	21 days...	Cecil Haven Wheeler, 25 Cardiff Road, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
2385/41	Alfred Frost and surviving spouse, Minnie Frost (born Douglas), of Johannesburg, retired	30 days...	E. C. Knobel, Attorney for Executors Testamentary, 2-3 Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Johanna Elizabeth Joubert (gebore Swanepoel) en nagelate eggenoot Gideon Wilhelmus Joubert	14 dae....	G. W. Joubert, Eksekuteur Testamentêr, Pk. Klipnek, oor Middelburg, Transvaal	Transvaal.
2396/41	Katharina Johanna Margaretha Ryfsnyder (gebore Stolp), van Ermelo, huisvrou	30 dae....	D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2289/41	Ioan Prichard Cleaton Jones and surviving spouse, Zelie Janet Mary Cleaton Jones (born Swanson), bank official	21 days...	Zelie Janet Mary Cleaton Jones, Executrix Testamentary, 401 Albany Court, Kaptijn Street, Johannesburg	Transvaal.
4352/40	Willem Petrus Badenhorst, of 200 Maxwell Street, Daspoort, Pretoria, farmer	30 days...	J. Janover, Attorney for Executor Dative, 23 Bureau Lane, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
2364/41	Bessie Louis (born Gordon), housewife.....	30 days...	Massel & Massel, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 92, Boksburg North	Transvaal.
2390/41	David Hendrik Moller en langslewende eggenote Aletta Barthlomina Moller (gebore van der Merwe), van Bothastraat 10, Burgershoop, Krugersdorp, mynwerker	30 dae....	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agente vir Eksekutrise, Monumentstraat 26, Posbus 82, Krugersdorp	Transvaal.
2223/41	Gerhardus Christoffel Koster, boer, van Mooibank Nedersetting, Potchefstroom Distrik	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom	Transvaal.
2312/41	William John Benjamin Herbert, retired.....	30 days...	H. B. Whitaker, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 513, Johannesburg	Transvaal.
1389/41	Josina Wartena (born Luckhart), widow, housewife, of Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
—	P. J. du Ploy, of Plessis Dam, Bloemhof.....	14 days...	J. P. Lindsay, J.P., P.O. Westhuyzen, Western Transvaal	Transvaal.
1754/41	Izak Johannes Breytenbach, junior, en nagelate eggenote Isabella Aletta Elizabeth Breytenbach (gebore Kemp), van Sewendelaan 115, Roodepoort-Noord	30 dae....	I. J. Breytenbach, senior, Derdelaan 75, Capital Park, Pretoria	Transvaal.
98158	Wilhelmina Christina Seyffert (born Kleynhans), a widow	14 days...	M. Hyman, Executor, Carmichael Street, Ventersdorp	Transvaal.
2420/41	Catharina Sophia Louisa van der Merwe (gebore Roos) en nagelate eggenoot Frans Johannes Christiaan van der Merwe, van Hercules, Pretoria, messelaar	30 dae....	J. M. v. H. Brink, Bureaustraat 15–17, Pretoria, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2194/41	Alexander McKenzie, foreman, S.A. Railways...	30 days...	Mrs. H. J. S. McKenzie, c/o F. McKay, 1 Cross Street, Pretoria	Transvaal.
—	Claude William Anstice Prideaux, mine overseer, Boksburg, and surviving spouse, Rosaline Isabelle Anstice Prideaux	14 days...	R. I. Prideaux, P.O. Box 136, Boksburg.....	Transvaal.
1558/40	Chooto Moothsamy (or Moothsammy).....	21 days...	Isaac Selikman, 1 Goch's Buildings, Taylor Street, P.O. Box 26, Benoni	Transvaal.
2361/41	Heinrich Jaeckel and surviving spouse, Anna Marie Jaeckel, boilermaker	30 days...	Anna Marie Jaeckel, 33 Cinderella Deep, Boksburg	Transvaal.
2088/41	Gottlieb Rudolph Jansen van Vuuren en nagelate eggenote Maria Susanna Johanna Jansen van Vuuren (gebore Pretorius), van Springs, mynwerker	21 dae....	Mev. M. S. J. Jansen van Vuuren, Eksekutrise, Testamentêr, Presidentstraat 88, Paulkrugersoord, Springs	Transvaal.
2050/41	William Arthur Abbey and surviving spouse, Caroline Abbey (born Pfuhl)	14 days...	Caroline Abbey, Executrix, 27 Cross Street, Germiston	Transvaal.
67/41	Elizabeth Readhead.....	14 days...	Henry Nicholson, Master's Representative, c/o Kenneth H. Stoloff, 9 and 10 Court Chambers, Second Street, Springs	Transvaal.
2394/41	Annie Louise Penn (born Adams), widow, housewife, of Lewisham	30 days...	L. Friedman, Attorney for Executor Testamentary, 68–70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2359/41	Ellen Emily Hyde (born Sinclair) and surviving spouse, Albert Henry Hyde, of Johannesburg	30 days...	Harkness & Trollip, Attorneys for Executor Testamentary, 21–24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
3360/39	Abdul Aziz Rasool.....	14 days...	P. W. Roos, P.O. Box 181, Pietersburg.....	Transvaal.
2441/41	Elizabeth Anna Susanna Belling (born Brand), widow, of 192 Killick Street, Mayville, Pretoria	30 days...	F. Postma, 266 Van der Walt Street, Pretoria, Agent	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2352/41	Eliza Beard (born Johns), widow, housewife....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
2436/41	George Alfred Everitt Murray, retired medical practitioner	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2344/41	John Richard Williams and surviving spouse, Annie Mary Williams (born Bradley), of Johannesburg	30 days...	L. J. McCarthy, Attorney for Executrix Testamentary, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2331/41	Owen Michael Kinahan and surviving spouse, Annie Rose Kinahan, phthisis pensioner	14 days...	Mrs. A. R. Kinahan, 248 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
2248/41	Richard Henry Fordham and surviving spouse, Rose Edith Fordham (born Thomas), drilling contractor	30 days...	H. F. F. Cottrill, Solicitor for Executrix Testamentary, 120–1 Locarno House, Main and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
2247/41	Charles Edward Faulkner.....	30 days...	H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, Attorneys for Executrix Testamentary, A.B.C. Chambers, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	Transvaal.
1572/41	Bhaga Daya, retired.....	30 days...	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Dative, 301 Permanent Buildings, cor. Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg	Transvaal.
3955/40/680	Hendrik Johannes Jacobus Fouche and surviving spouse, Stefanie Fredrica Fouche	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
2340/41	Jacobus Christiaan van Tonder and surviving spouse, Jacoba Magdalena van Tonder (born Mienie), of farm Elandsfontein No. 13, P.O. Lawley Lands, District of Roodepoort	30 days...	P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.....	Transvaal.
2228/41	Joseph Davis Emanuel, retired.....	30 days...	Mrs. H. Emanuel, Executrix Testamentary, c/o J. Herman, A.C.I.S., 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2205/41	Selma Lipman (born Levy).....	30 days...	Henry Levy & Benjamin, Attorneys for Executors Testamentary, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2087/41	Joseph Allison Simpson.....	30 days...	A. James Howe, Attorney for Executrix Testamentary, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2422/41	Agnes Anderson Mitchell (born Black), widow, housewife	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
1964/41	Maria Margarietha de Wet (born Kruger), widow, of 95 Park Street North, Randfontein	30 days...	Mrs. A. S. M. Erasmus, Executrix Dative, 95 Park Street North, Randfontein	Transvaal.
2245/41	Dirk Cornelius Breed.....	14 days...	C. W. Breed, Executrix, 65 Nigel Road, Selection Park, Springs	Transvaal.
2311/41	Emily Norah Hart and surviving spouse, Henry Eden Hart	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executor Testamentary, Union-Castle Buildings, Johannesburg	Transvaal.
2343/41	Percy Henry George Clarke Wingham, a miner, and surviving spouse, Eleanor Junie Wingham	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executrix Testamentary, Union-Castle Buildings, Johannesburg	Transvaal.
2403/41	Charles Arsene Santo Brown, of Johannesburg, clerk	30 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
1467/41	Samuel Dick, carpenter.....	30 days...	Bell, Buissinné & O. B. Duckles, Attorneys for the Executor Dative, 801–6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2263/41	James Bernard Kane and surviving spouse, Annie Kane (born Rogerson), retired	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executrix Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Clements Edgar Neumann.....	14 days...	P. J. Neumann, Executor, P.O. Box 13, Brakpan	Transvaal.
82682	Amy Jackson (born Spence), who was married out of community of property to Clarence Saulby Jackson, of Judith Paarl, Johannesburg, housewife	30 days...	Johannes Combrink Muller, in his capacity as Acting Secretary of the Midland Agency and Trust Co., Ltd., of Graaff-Reinet, Cape Province, Executor Testamentary	Transvaal.
2360/41	Major Reginald Francis Heath, government official, of Pretoria, and surviving spouse, Alice Maud Heath (born Upton)	30 days...	Friedland & Hart, Attorneys for Executrix Testamentary, Prudential House, Pretorius Street, P.O. Box 1003, Pretoria	Transvaal.
2288/41	Daniel Jacobus Gründlingh, gepensioeneerde, van Rebeccastraat 128, Pretoria	14 dae....	Sarah Maria Gründlingh, Rebeccastraat 128, Pretoria	Transvaal.
1714/41	Samuel Dimny.....	30 days...	Macintosch, Cross & Farquharson, 23 Bank Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
2279/41	Rudolph Petrus Wolmarans en nagelate eggenote Maria Magdalena Wolmarans (gebore Stoltz)	30 dae....	Rabie & Roux, Agente vir die Eksekuteur, Posbus 65, Lydenburg	Transvaal.
2060/41	Helena Josina van Schalkwyk (gebore Gouws), van Belfast	30 dae....	Victor D. Weimer, Posbus 11, Belfast, Transvaal, Gemagtigde Agent van die Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2137/41	Thomas Henry Cochrane, railway pensioner.....	30 days...	A. G. Gladwin, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
9377/0	Marthinus Johannes Wessel Pretorius, boer.....	21 dae....	H. C. M. C. Murray, Doornfontein, Pk. Hartelust..	Transvaal.
681/41	Maria Catharina Pretorius (gebore Lindeque), huisvrou	21 dae....	Mevr. H. C. M. C. Murray, Doornfontein, Pk. Hartelust	Transvaal.
2195/41	Louis James Philip, retired bank manager.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Pretoria Branch, P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executors	Transvaal.
1455/41	Charles Edward Allen, widower, carpenter, of Pretoria	14 days...	Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, Attorneys for Master's Representative, 30–38 Burlington House, Pretoria	Transvaal.
2268/41	Willem Andries Nel, of 106 Milner Street, Pretoria North, electrical welder	30 days...	Jensen & Taylor, Attorneys for Executrix Testamentary, 20–22 Velra House, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
460/41	John Gwyn Hungerford.....	30 days...	John Noble Mackenzie, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
2325/41	Esther Adelaide Dewhurst (born Rodolf), widow, of Johannesburg, housewife	30 days...	Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executrix Testamentary	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boede No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2449/41	William John King, of Roodepoort.....	30 days...	M. G. Stoker, Estlyn Court, Roodepoort, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
977/41	Nicholaas Jacobus Niemann, van Elandsfontein, Pk. Jericho, Transvaal	14 dae....	Willem Adriaan Niemann, Elandsfontein, Pk. Jericho, Distrik Brits, Transvaal	Transvaal.
2382/41	Alan Gordon Drummond and surviving spouse, Gladys Annie Drummond, company manager	1 month..	E. H. Drummond, Executor Testamentary, P.O. Box 1553, Johannesburg	Transvaal.
2081/41	Alfred John Montague Borwell, musician.....	30 days...	Grisha Isakow, Executor Testamentary, 39 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
2319/41	Alexander James Webber, of Johannesburg, retired market agent	30 days...	Harkness & Trollip, 21–24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
2335/41	Jacobus Myburgh, 'n gepensioeneerde, van Delmas, Distrik Springs	30 dae....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Delmas, Springs	Transvaal.
2388/41	Pieter Eduard Kriel, farmer, of Radyn, portion of Kalkgat, District of Pietersburg	30 days...	W. Geo. Klerck, Solicitor for Estate, P.O. Box 255, Pietersburg	Transvaal.

NATAL.

32878	Pauline Rebecca Wartski (born Horwitch).....	30 days...	R. B. Wartski, c/o Reg. V. Cooper, 36 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
32317	Alice Jane Cheesman (born Thring).....	30 days...	T. A. Dickinson, Howick, Executor Dative.....	Natal.
32850	Lachanna, colonial-born Indian, No. 28960/28961, of Durban, chef, and surviving spouse, Alamalamah, colonial-born Indian, No. 120921/70963, of Durban, Natal	21 days...	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15 Foundry Lane, Durban	Natal.
32851	Harold Charles Doo.....	21 days...	Jack Alexander Stewart, c/o Compton & Horne, P.O. Box 1473, Durban	Natal.
32900	Walter David Benjamin, storekeeper and company director, of 101 Ottawa Court, Gillespie Street, Durban	30 days...	Samuel Seigel, Attorney to Executors Testamentary, Piet Retief Street, P.O. Box 73, Standerton, Transvaal	Natal.
32846	Violet Maria Dorothy Penman.....	30 days...	Bale & Greene, Solicitors to Executor, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
32902	Catherine Drennan, wife of Robert Drennan, of Greytown	21 days...	Robert Drennan, Durban Street, Greytown.....	Natal.
—	A. C. Harty.....	14 days...	T. E. Harty, Executor Testamentary, Imperial Convalescent Hospital, Oribi, Pietermaritzburg	Natal.
32869	Horace George Long and surviving spouse, Mary Agnes Long	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch	Natal.
—	Jean Henderson Mann, of Scottburgh, Natal.....	14 days...	C. P. Robinson & Goulding, National Bank Chambers, West Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
32886	Kithal, Passenger/68569, of Durban, Natal.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executor, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
32901	Clare Isobel Paul (born Wooler) and surviving spouse, Alban Alfred Paul, of " Almora ", Main Road, Kloof	21 days...	A. M. Haviland & Howson, 32–35 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
—	Henrietta Msimang (born Gule).....	14 days...	E. O. Msimang, P.O. Box 456, Pietermaritzburg..	Natal.
32876	Jacoba Hendrina Gobey (born Scheepers), of Emtonjaneni, Zululand	6 weeks...	Sidney Lee, P.O. Box 9, Melmoth, Zululand, Agent for Executor Testamentary	Natal.
32803	Muhammad Ismail Seepye.....	21 days...	S. E. Kader, Executor Testamentary, 456 Greyling Street, Pietermaritzburg	Natal.
32845	Michel Lois L'Etang.....	21 days...	Renaud & Bonamour, Attorneys for Executrix Testamentary, 385 Smith Street, Durban	Natal.
32944	Richard Thomas Mason, of 390 Church Street, Pietermaritzburg, merchant	30 days...	S. H. Porritt, Chancery Lane, P.O. Box 278, Pietermaritzburg	Natal.
32948	Louise Eleanor Victoria Despard (born Asman) and surviving spouse, William Arthur Edwin Despard	21 days...	Darwent & Brodie, Hermitage Buildings, 385 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
32909	William Arthur Servant, of Pietermaritzburg, and surviving spouse, Helena Servant, of Pietermaritzburg	30 days...	Helena Servant, 312 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg	Natal.
32377	Caroline Edith McKinnon and surviving spouse, Gordon J. McKinnon, of Escombe, Natal, presently on active service	30 days...	Mrs. C. P. Mallett, Finchley, Escombe, Executrix Dative, or R. Tomlinson, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Solicitor for the Estate	Natal.
32879	Naran Jagjiwan, Passenger Indian.....	21 days...	S. R. Pather, Attorney for Executor Testamentary, 38 Cathedral Road, Durban	Natal.
32821	Archibald Park Alexander, of 351 Umhlanga Rocks Drive, Durban North	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
31476	Kathleen Myrtle Kemp (born Grendon) and surviving spouse, Herbert Henry Kemp	30 days...	A. Goldberg, Leslie Rubin & Co., Attorneys for Executor Dative, Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
32908	Mary Charlesworth (born Stewart).....	14 days...	Henry Holdgate & Son, P.O. Box 269, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary	Natal.
32947	Seiw Caw Chowson, of Durban, Natal, widow...	30 days...	Dyer & Dyer, Attorneys for Executrices Testamentary, Palmer House, Smith Street, Durban	Natal.
31349	Christoffel Johannes Ullbricht.....	21 days...	F. G. Barnes, P.O. Box 21, Harding, Solicitor for Executor	Natal.
32923	Archibald Weir.....	21 days...	Sarah Jane (Jeanie) Weir, 33 Mayor's Walk, Pietermaritzburg	Natal.
32946	William Fink, of 75 Cromwell Road, Durban, carpenter, and surviving spouse, Martha de Groot Fink	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
32889	Henry John Mullett, of 72 Cannon Road, Hillary, S.A.R. and H. pensioner, and surviving spouse, Amy Maud Mullett	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
32911	Alfred Hounsell Schenk, of Sarnia, Natal, retired, and surviving spouse, Emma Corbett Schenk	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
32951	Jean Muir, of Umkomaas, widow.....	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
32842	Auguste Pierre Gabriel Pugin, of 67 Hillier Road, Durban, chemist	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
32817	Casper Hendrik Badenhorst.....	21 days...	Mrs. M. A. Badenhorst, 10 Chapel Street, Pietermaritzburg	Natal.
32860	Testate Estate Sobha, Indian immigrant, No. 65386, of Tongaat, Natal, farmer, and surviving spouse, Gouri, colonial-born Indian woman, No. 45695–12483/18262	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
32763	Moonurun, No. 12280/7639.....	30 days...	Ramjan Bux (also known as Hussain), No. 12734/12735, Executor Testamentary, c/o A. Leslie Leon, Agent to Executor Testamentary, 25 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
32863	Joint Estate Dukhni, No. 18388/18389–37728/37729, and surviving spouse, Baboolal, of Durban	21 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

33017	Joint Estate John Craven, in life a farmer, and surviving spouse, Susanna Margaretha Craven (born Muller), of Kraalpunt, District of Lindley	6 weeks from 25/7/41	M. J. Vermeulen, P.O. Box 7, Lindley, Orange Free State, Attorney for Executrix Testamentary	Orange Free State.
33000	Jan Jacobus Wagener, oud boer.....	21 dae....	J. J. Wagener, junior, p/a Viljoen & West, Posbus 7, Vredefort	Oranje-Vrystaat.
32943	Maria Susanna Magdalena Krause, meerderjarige jongedogter, van Groenvlei, Distrik Smithfield	30 dae....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield.....	Oranje-Vrystaat.
32904	Anna Maria Peach (gebore Germishuyzen) en nagelate eggenoot Schalk Willem Jacobus Johannes Peach, van Fouriesburg, huisvrou	30 dae....	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Fouriesburg	Oranje-Vrystaat.
33007	Lambertus Daniel Strydom, van Vyfdelaan, Estoire, Distrik Bloemfontein, kabinetmaker	30 dae....	Donald Murray & Kie., *q.q.* Eksekutrise Datief, Posbus 281, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
32987	Jacob Francois van Straten, boer, van Orangia, Rouxville, en oorblywende eggenote Josina Maria Fouché	30 dae....	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.....	Oranje-Vrystaat.
32995	Hester Cecilia Clarke (born Hertzog), widow, of Diepfontein, District of Fauresmith, farmer's wife	30 days...	C. S. Biggs, *q.q.* Executors Testamentary, P.O. Box 14, Petrusburg	Orange Free State.
33035	Jan Jacobus Naude en nagelate eggenote Janetta Jacoba Naude, Drupfontein, Distrik Bethlehem, boer	30 dae....	Brand Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem....	Oranje-Vrystaat.
33027	Maria Helena Bosman (born Theunissen), of Bultfontein, District Hoopstad, housewife	6 weeks...	Edmeades & Edmeades, *q.q.* Executors Testamentary, P.O. Box 59, Bultfontein	Orange Free State.
33034	Gert Frederik Cornelius.....	21 dae....	C. von Hirschberg, Posbus 214, Bethlehem.....	Oranje-Vrystaat.
33033	Elsie Cornelia van Schalkwyk (gebore van den Berg) en nagelate eggenoot Dirk Johannes van Schalkwyk, van Buitenverwag, Distrik Boshof, boer	6 weke....	Edmeades & Edmeades, Posbus 17, Dealesville..	Oranje-Vrystaat.
33041	Jacobus Lodewicus Hattingh, garage proprietor, of Parys, District of Vredefort	30 days from 26/7/41	J. J. Wessels, Market Square, P.O. Box 5, Parys, Attorney for Executrix Testamentary	Orange Free State.
33029	Danie Theodora Cox (gebore Prinsloo) en oorblywende eggenoot David Jacobus Cox, van Wildehondekop, Distrik Vredefort, huisvrou	30 dae vanaf 26/7/41	J. J. Wessels, Markplein, Parys, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

en

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
J. F. PEROLD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
M. C. WELSFORD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
L. A. VAN BILJON, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
J. F. PEROLD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. C. WELSFORD, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
L. A. VAN BILJON, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTENSIES.

VORM No. 1—FORM No. 1. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
C/21206	William Alfred Smith, a miner, of Plot No. 3, Sundra	22/7/41, Witwatersrand Local.....	Maria Johanna Meintjies.
C/21208	Elizabeth Francis Joubert, a boarding house keeper, c/o Jesmond Residential Hotel, 16 Louis Botha Avenue, Berea, Johannesburg	22/7/41, Witwatersrand Local.....	Giftie Polish Co. (Pty.), Ltd.
C/21209	Harry Bernard Silansky and Louis Sher, formerly trading as Silansky & Sher, general dealers, at Venterspost, District of Krugersdorp	22/7/41, Witwatersrand Local.....	Industrial Finance & Trust Co., Ltd.
C/21210	Harry Bernard Silansky, partner in Silansky & Sher, general dealer, of Venterspost, District of Krugersdorp	22/7/41, Witwatersrand Local.....	Industrial Finance & Trust Co., Ltd.
C/21211	Louis Sher, a general dealer, partner in Silansky & Sher, of Venterspost, District of Krugersdorp	22/7/41, Witwatersrand Local.....	Industrial Finance & Trust Co., Ltd.
3425	Muthusamy, Ragadu, a building contractor, of 15 View Street, Overport, Durban	21/7/41, Durban and Coast Local.....	C. Argo.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
J. F. PEROLD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
M. C. WELSFORD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
L. A. VAN BILJON, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
J. F. PEROLD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. C. WELSFORD, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
L. A. VAN BILJON, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
8576	Christiaan van der Heyde en Frans van der Heyde, wie in vennootskap boer, as Van der Heyde Broers, te Houtkloof, Distrik Caledon	16/7/41, Kaap de Goede Hoop Provinsiale	Vry., 8/8/41, 10 v.m., Caledon.
C/21203	Johannes Bernardus van Veen en Johannes Gerhardus Buhrs, trading as Van Veen & Buhrs, builders and contractors, of 730 Pretorius Street, Pretoria	17/7/41, Transvaal Provincial..	Fri., 8/8/41, 10 a.m., Pretoria.
C/21204	Johannes Bernardus van Veen, vennoot in Van Veen & Buhrs, bouer en kontrakteur, van 730 Pretoriusstraat, Pretoria	17/7/41, Transvaal Provinsiale.	Vry., 8/8/41, 10 v.m., Pretoria.
C/21205	Johannes Gerhardus Buhrs, vennoot in Van Veen & Buhrs, bouer en kontrakteur, van 730 Pretoriusstraat, Pretoria	17/7/41, Transvaal Provinsiale.	Vry., 8/8/41, 10 v.m., Pretoria.
C/21200	Barend Philippus du Plessis, a miner, of Simmer & Jack Gold Mine, Germiston	22/7/41, Witwatersrand Local..	Thurs., 7/8/41, 10 a.m., Germiston.
C 21207	Jacob Joseph Osrin, formerly a hotel keeper, presently residing at 18 Osborn Road, Orange Grove, Johannesburg	22/7/41, Witwatersrand Local..	Wed., 6/8/41, 9.30 a.m., Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig* en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy* and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3—FORM No. 3. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
C/21190	John Nicholas, general dealer, carrying on business at 53 Rietfontein Road, Primrose, District Germiston, as Primrose Bazaar	—	Montague Franks and Albert Ruskin, 101/4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, P.O. Box 6940, Johannesburg	Thurs., 14/8/41, 10 a.m., Germiston	—
F.A./464	Paul Roux Malherbe, a farmer, of Elsenkloof, P.O. Greyton, District of Caledon (administered under Act No. 48 of 1935)	—	Johannes Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl	Fri., 15/8/41, 10 a.m., Caledon	—
8568	Ebrahim Dawood Jaffer, a general dealer, of Baba's Buildings, Lansdowne Road, Lansdowne, Cape	Insolvent....	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Cape Town	Fri., 8/8/41, 10 a.m., Cape Town	14 days.
8559	Insolvente Boedel van Christiaan van de Heyde, 'n boer, van Houtkloof, Afdeling Caledon	Gesekwestreer	George Murray Steyn, o/s Caledon Voogdy & Brandassuransie Maatskappy Beperk, Posbus 26, Caledon	Vry., 8/8/41, 10 v.m., Caledon	14 dae.
8520	William Arthur Wootton, trading as Standard Dairy, Queen Street, Port Elizabeth	Sequestrated.	L. C. Davies, 14 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Wed., 6/8/41, 11 a.m., Port Elizabeth	14 days.
8574	Insolvent Estate James Nicolaas Gillespie, carrying on business as Central Garage, proprietor, of Stockenstroom Street, Worcester, C.P.	Sequestrated.	Alex. Thal, Trustee, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	Tuesday, 2/9/41, 10 a.m., Worcester, C.P.	—
C/21149	Hilda Lisus, partner in Leeuwdoornsstad Bazaar and Furnishing Mart, Leeuwdoornsstad, District of Wolmaransstad	—	William Dick McFarlane, P.O. Box 2037, Johannesburg, and Stanley Richard Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Fri., 8/8/41, 10 a.m., Wolmaransstad	14 days.
C/21148	Stephanus Louwrens Strauss, partner in Leeuwdoornsstad Bazaar and Furnishing Mart, Leeuwdoornsstad, District of Wolmaransstad	—	William Dick McFarlane, P.O. Box 2037, Johannesburg, and Stanley Richard Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Fri., 8/8/41, 10 a.m., Wolmaransstad	14 days.
8548	Pieter Jacobus Cornelis Stassen, a general dealer and butcher, of Hutchinson, District of Victoria West, C.P.	—	Vincent Charles Cloete, P.O. Box 5, Victoria West, C.P.	Fri., 15/8/41, 10 a.m., Victoria West	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTENSIES.

VORM No. 4—FORM No. 4. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
8388	Insolvent Estate Shaik Ismail Mollagee, a general dealer, of 331 Main Road, Observatory, Cape	Sequestrated.	Fri., 8/8/41, 10 a.m., Cape Town.....	To confirm the Trustee's action in disposing of a gram-radio by private treaty with the consent of the purchaser of the assets to C. Bothner & Sons (Pty.), Ltd., for £25. 15s. 11d.
8539	Dirk Albertus Johannes Loubser, a farmer, of Gousblomkraal, District of Malmesbury, C.P.	Sequestrated.	Wed., 6/8/41, 10 a.m., Malmesbury..	Proof of debts and to consider the disposal of certain assets sold to the Insolvent under Suspensive Conditions.
8248	Insolvent Estate J. B. Godfrey, of 26 Prestwich Street, Cape Town	Sequestrated.	Fri., 8/8/41, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of debt.
C/21147	S. L. Strauss and Hilda Lisus, trading in partnership as Leeuwdoornsstad Bazaar & Furnishing Mart, at Leeuwdoornsstad, District of Wolmaransstad	Sequestrated.	Fri., 8/8/41, 10 a.m., Wolmaransstad..	Proof of debt.
C/20346	Duncan Alexander Maudsley, builder and contractor, 199 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg	Sequestrated.	Wed., 6/8/41, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C/21121	Insolvent Estate of Ismail Ebrahim, a general dealer, trading as Mafuta Store, at Main Street, Brits, Tvl.	—	Fri., 8/8/41, 11 a.m., Brits.....	Proof of Claims.
C/21138	Insolvent Estate Joseph Schneider...	Sequestrated.	Wed., 6/8/41, 10 a.m., Benoni.....	Proof of further claims.
8550	Henry Thomas Knox and Ethel Mary Knox (born Wasdell), carrying on business in co-partnership under the style or firm of E. & H. Knox, fruit preservers, of Somerset Street, Worcester	—	Tues., 12/8/41, 10 a.m., Worcester....	Proof of claims and to give Trustee directions concerning sale of assets.
C/20938	Ebrahim Ismail Laher, of 37 Rissik Street, Krugersdorp	—	Fri., 8/8/41, 10 a.m., Krugersdorp....	(2) See footnote.

(1) To give Trustees instructions to pay out of funds of Estate the Voluntary Surrender costs of Jackson & Rossouw up to an amount approved of by Estate's Attorneys.

(2) That the Trustee be and is hereby authorised to accept £200 from Mahomed Ismail Laher in full and final settlement of all claims against the said M. I. Laher, arising out of the Insolvent Estate of Ebrahim Ismail Laher. This amount to be paid in monthly instalments of £25 as from 1st August, 1941.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Verciste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension required and to whom Application will be made.*
8519	Insolvent Estate Sara Elizabeth van Niekerk (born Van Rensburg), widow, trader and general dealer, of Malongwana Trading Station, in the District of Flagstaff	Gordon Pringle Eagle, 20/2/41..	20/8/41	Three months, Master, Cape Town.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.
Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936,
en
Ingevolge artikel *eenhonderd-ses-en-dertig*, sub-artikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.
Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1926,
and
Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936,
and
Pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Office and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C/21125	Stephanus Petrus de Lange, a partner in Court Hairdressing Saloon, 25 Court Chambers, Third Avenue, Springs	First and Final Liquidation	Pretoria, Springs, 25/7/41.....	—
C/796	J. B. Godfrey & Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Liquidators' Second Liquidation and Distribution	Cape Town, 25/7/41.....	—
C/20992	Johan Hendrik Georg Gertzen, a building contractor, of Edenvale, District of Germiston	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 25/7/41.....	—
F.A A./254	Izak Andries Botha, farmer, of Letitia, District of Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad, 26/7/41....	—
6685	Assigned Estate of Mohamed Allie Khatieb, a general dealer and café proprietor, of 43 Greef Street and 82 Foundry Road, Salt River	Ninth Liquidation and Distribution	Cape Town, 28/7/41.....	—
C/20971	Insolvent Estate Isaac Fisher, trading as Regent Tailoring Co.	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/7/41.....	—
8288	Insolvent Estate of D. F. H. Lochner, Niewoudtshoogte, Klaver, District Van Rhynsdorp, C.P.	First Liquidation and Distribution	Van Rhynsdorp, C.P., 28/7/41.....	—
C/20988	Louis Elk, an architect, of Pretoria.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 26/7/41.....	—
C/20956	Insolvent Estate of Solomon Davis, trading as Davis Trading Store, P.O. Midway, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/7/41.....	—
8392	Insolvent Estate Edward James Miller Field, a farmer, of Flatfield, District of Cathcart	Second and Final Liquidation and Distribution	Cathcart, Cape Town, 25/7/41.....	—
C/19369	Woolf Levitt, trading as W. Levitt & Co., Third Street, Springs, Tvl.	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 25/7/41.....	—
8224	Hermanus Lambertus Potgieter, of Kirkwood, District Uitenhage	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Uitenhage, 26/7/41.....	—
C/20384	Insolvent Estate of William Aubrey Cowie, a builder, of 80 Plinlimmon Road, Klipriviersberg, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/7/41.....	—
C/20743	Robert Nicholas Mullen, late a miner, of Brakpan Mines, Ltd.	Second and Final Liquidation	Pretoria, Brakpan, 26/7/41.....	—
C/20259	Hubert Henry Sansom Sherwill, a medical practitioner, of Benoni	Second and Final Liquidation	Pretoria, Benoni, 26/7/41.....	—
N.F.A./59	Estate Judith Margaretha Magdalena Roux (born Wiggett), of Montroux, Alpha (administered under Act No. 48 of 1935)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Vryheid, 25/7/41...	—
C/21124	Stephanus Jacobus de Lange, a partner in Court Hairdressing Saloon, at 25 Court Chambers, Third Avenue, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 25/7/41.....	—
C.A./3794	Geo. Saunders (Springs) (Pty.), Ltd. (in Liquidation), auctioneers, of Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/7/41.....	—
C/20386	David Iser Lapinsky, of 52 Nigel Road, Selection Park, Springs	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 25/7/41.....	—
C/20054	Insolvent Estate of the late C. B. Bam, of Modder Bee	Second and Final Liquidation	Benoni, Pretoria, 25/7/41.....	—
C/20961	Insolvent Estate of Samuel Bloom and Freda Green, trading as the Transvaal Cup and Disc Co., general dealers, of 18 Pritchard Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria, Johannesburg, 26/7/41.....	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C/21150	Insolvent Estate of Richard Hermann Spath, a garage manager, of Naude Street, Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria Ermelo, 25/7/41.....	—
8384	Insolvent Estate Hermanus Stephanus (known as Herman Stephen) van der Merwe, a plumber, of 23 Buller Street, Cambridge, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, East London, 28/7/41....	—
C/427	R. A. Davies & Son (Pty.), Ltd. (in Compulsory Liquidation)	Liquidators' Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 25/7/41...	—
C/21085	Insolvent Estate Stewart Cornell, trading as Eerste Rust Cash Bazaar, Eerste Rust, District of Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 25/7/41.....	—
F.A.A./275	Johannes Matthys de Beer, farmer, of Vrystaat, P.O. Dewetsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Dewetsdorp, 25/7/41...	—
C/21119	Insolvent Estate of Julius Maisel, trading as Queenies Dress Saloon, of Monument Street, Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 2/8/41.....	—
3386	Insolvent Estate Annie Gertrude Elizabeth Crossley	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Himeville, 25/7/41..	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7—FORM No. 7. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being Paid, or a Contribution being Collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C.A./3890	New Clutha Mines (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	19/7/41	Dividend to certain Preferent Creditors under First Account	W. Hockly, Liquidator, P.O. Box 22, Barberton.
8463	Insolvent Estate of Arthur Torr, presently on Active Service, formerly a builder, of Hill Road, Sea Point	14/7/41	Dividend being paid...	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Cape Town.
C/20997	Gideon Francois Bothma, also known as Frank Gilbert Bothma, building contractor, of Florida	16/7/41	Dividend to Preferent and Secured Creditors only	Moses Halaban, 304–310 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
7885	Insolvent Estate of Morris Lemonsky, a general dealer, of 468 Albert Road, Salt River	8/7/41	Dividend being paid..	Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Chartered Accountants (S.A.), Lincoln House, St. George's Street, Cape Town.
8413	Insolvent Estate of Gustav Adolph Scholtz, an attorney, of Caledon, C.P.	8/7/41	Dividend being paid to Preferent Creditors	Jan Hendrik Smuts Hofmeyr, Church Square, Cape Town, and Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Cape Town.
3374	Insolvent Estate A. D. Vawda, trading as D. A. Vawda & Son	17/7/41	Dividend being paid...	P. A. Talmage, P.O. Box 26, Newcastle.
C/20910	Martinus Jacobus van Staden, a gardener, of Sunnydale Road, Lyndhurst, Johannesburg	16/7/41	Supplementary Dividend being paid on Preferent and Secured Claims only	Albert Ruskin, 105 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
3334	Insolvent Estate Reginald Bradbury, contractor, of Estcourt and Ingogo	16/7/41	Dividend being paid..	P. R. Dreyer, P.O. Box 18, Estcourt, and P. A. H. Talmage, P.O. Box 26, Newcastle.

Nywerheid-Versoeningswet

1937

EN

REGULASIES DAARONDER GEPUBLISEER

PRYS - - - - - - 2s. 6d.

Industrial Conciliation Act

1937

AND

REGULATIONS FRAMED THEREUNDER

PRICE - - - - - - 2s. 6d.

Loonwet

1937

EN

REGULASIES DAARONDER GEPUBLISEER

PRYS - - - - - - 1s. 6d.

Wage Act

1937

AND

REGULATIONS FRAMED THEREUNDER

PRICE - - - - - - 1s. 6d.

Werkloosheid-bystandswet

1937

EN

REGULASIES DAARONDER GEPUBLISEER

PRYS - - - - - - 2s. 6d.

Unemployment Benefit Act

1937

AND

REGULATIONS FRAMED THEREUNDER

PRICE - - - - - - 2s. 6d.

Verkrygbaar van die

STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Obtainable from the

GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being Paid, or a Contribution being Collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
8405	Insolvent Estate of Thomas Cornelis Melville, a farmer, of Thorndale, Patentie, District of Humansdorp	12/7/41	Dividend being paid under First Account	A. P. Auret, Bureau Street, P.O. Box 24, Humansdorp.
C/20845	Matthew Andrew Walker, handyman, of Vereeniging	21/7/41	First and Final Dividend being paid	E. Rood, P.O. Box 38, Vereeniging.
C/12686	Insolvent Estate Robert Gordon Snodgrass, of Boksburg North	—	Dividend being paid...	Horace Lowenstein, 64 Commissioner Street, P.O. Box 53, Boksburg.
C/19191	Insolvent Estate of Pieter Gerhardus Grove, a miner	10/7/41	Fourth Dividend being paid	Louis Wasserman, 32 Ockerse Street, Krugersdorp.
C/19846	Gideon Petrus Viljoen, a health inspector, of Klerksdorp	21/7/41	Dividend being paid under Third Account	J. J. Oosthuizen, P.O. Box 59, Klerksdorp.
K.I. 56/31	Insolvent Estate of William Moore, an alluvial digger, of Windsorton, District of Barkly West	17/7/41	Dividend being paid...	A. W. Wearn, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *enhonderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge artikel *eenhonderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C/14504	Rebecca Silverstone, trading as Geneen, at 23/24 Hepworth's Buildings, Johannesburg, now a housewife, of 11 Beacon Royal, Yeoville, Johannesburg	14/4/30	Mon., 22/9/41, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (*a*). First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed, 30/9/30.
C/7718	Ebrahim Ismail Sujee (male), a general dealer, of Olifantsvlei No. 16, Eikenhoff, District of Johannesburg, formerly trading as E. I. Sujee, Rietfontein, District of Pretoria	20/10/21	Thurs., 18/9/41, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 19/7/22.
X/5688	Albert John Morris, electrician, formerly residing at Estoire, District of Bloemfontein, and now of Springs, Tvl.	27/2/36	Thurs., 11/9/41, 10 a.m., Orange Free State Provincial	11/9/36.
X/5727	Winifred Bessie Bruce, spinster, formerly a general dealer, trading as Maryvale Store, at the Roman Catholic Mission, Tweespruit, District Thaba 'Nchu, but presently of Bethlehem, O.F.S.	28/1/37	Thurs., 11/9/41, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 124 (2) of Act No. 24 of 1936. First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed, 6/8/37.